

TVK ÉVES JELENTÉS

2012

GAZDASÁGI, TÁRSADALMI ÉS KÖRNYEZETI TELJESÍTMÉNYÜNK



TARTALOM



ÉVES ÁTTEKINTÉS

- 5 A TVK-ról röviden
- 8 Kiemelt pénzügyi és üzleti adataink
- 9 Elnöki levél
- 11 Környezeti áttekintés

MŰKÖDÉSÜNK

- 15 Kiemelt stratégiai céljaink és eredményeink
- 19 Konszolidációs kör
- 21 Termelési tevékenységünk
- 25 Értékesítési tevékenységünk

PÉNZÜGYI ÉS MŰKÖDÉSI TELJESÍTMÉNYÜNK

- 29 Vezetőségi beszámoló, elemzés az elért eredményeinkről
- 35 Éves beszámoló, IFRS konszolidált, auditált
- 37 Független könyvvizsgálói jelentés
- 39 Pénzügyi kimutatások
- 45 Jegyzetek a pénzügyi kimutatásokhoz
- 101 Összefoglaló pénzügyi adatok

FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉS

- 107 Kiemelt eredményeink és céljaink
- 113 Környezetünk védelme
- 117 Központban az ember
- 123 Integrált Irányítási Rendszer
- 125 Társadalmi szerepvállalás
- 127 Teljesítményjelzők

TÁRSASÁGIRÁNYÍTÁS

- 133 Társaságirányítás
- 143 A TVK Nyrt. vezető testületei
- 152 A TVK Nyrt. szervezeti ábrája 2012-ben
- 153 A felsővezetés tagjai
- 155 Vállalati információk
- 158 Szószedet
- 163 További információk
- 164 Hitelesítő záradék

ÉVES ÁTTEKINTÉS



A TVK-RÓL RÖVIDEN



A tiszaujvárosi Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (TVK Nyrt. vagy TVK) árbevételét tekintve Magyarország legnagyobb vegyipari vállalata. A TVK már több mint négy évtizede állít elő versenyképes minőségű alapanyagokat a műanyag-feldolgozó ipar számára, amelyekből a mindennapi életünk szerves részévé vált fogyasztási és iparcikkek készülnek. A TVK részvényeivel a Budapesti Értéktőzsdén és a Londoni Értéktőzsde tőzsdén kívüli kereskedési rendszerében (IOB) lehet kereskedni. A TVK, a pozsonyi Slovnaft a.s. petrokémiai üzemeivel – az integrált MOL Downstream divíziójának részeként – vezető helyet foglal el a közép-európai régió petrokémiai iparában. A két vállalat együttes gyártó kapacitásai tekintetében Európa tíz legjelentősebb polimer-piaci szereplője közé tartozik. A TVK és szlovákiai partnere termelését a MOL-csoport optimumnak megfelelően összehangolja a MOL-csoporton belül és kiaknázza az integrált polimer értékesítésből származó előnyöket.

KIEMELT CÉLJAINK

- A stratégiai fejlesztési projektjeink megvalósítása.
- Az energia-megtakarítási és emisszió-csökkentési programunk folytatása.
- Költségeink és beruházásaink szigorú kontrolljának fenntartása.
- Integrált működésünk erősítése a MOL-csoport Downstream divíziójában.

Fő tevékenységünk

Elsősorban az európai műanyag-feldolgozó vállalatokat szolgáljuk ki versenyképes, jó minőségű polimer termékekkel. Fő profilunk mellett olefineket és egyéb vegyipari alapanyagokat is értékesítünk a régió vegyipara és kőolaj-feldolgozó ipara, így a MOL számára is. Tevékenységünk két fő területre épül:

- **Olefingyártás:** etilén és propilén monomereket, illetve egyéb olefin termékeket állítunk elő és értékesítünk. Alapanyagainkat két forrásból szerezzük be – többségét a MOL kőolaj finomítás állítja elő, kisebb mennyiségben a MOL Downstream divízió nagykereskedelmi szervezete szerzi be számunkra. Az olefingyárainkban keletkező társtermékek jelentős részét - körülbelül alapanyag felhasználásunk egyharmadának megfelelő mennyiséget - a MOL kőolaj finomításnak értékesítjük. E társtermékek jelentős részét az aromás- és az üzemanyag komponens gyártás során dolgozzák fel. A TVK éves etilén termelő kapacitása 660 kilotonna.
- **Poliolefin gyártás:** kis- és nagysűrűségű polietiléneket (LDPE, unimodális és bimodális HDPE), illetve homo- és kopolimer polipropiléneket állítunk elő és értékesítünk. Az éves kapacitásaink LDPE-ből 65 kilotonna, HDPE-ből 420 kilotonna és polipropilénből 280 kilotonna.

Polimer termékeink értékesítését a MOL külkereskedelmi leányvállalatoknál dolgozó kereskedőink révén végezzük Ausztriában, Lengyelországban, Németországban, Olaszországban, Romániában és Ukrajnában, kihasználva a többi MOL üzlet jelenlétéből fakadó előnyöket. Franciaországban pedig egyelőre még TVK tulajdonú kereskedelmi leányvállalat látja el ezt a feladatot. További piacaink és a kiemelt partnereink esetében az értékesítést és a termékekkel kapcsolatos műszaki szaktanácsadást a TVK-ból, illetve a Slovnaft-ból látjuk el. Vevőink elsősorban az európai közepes és kisméretű műanyag feldolgozó vállalkozások. 2012-ben polimer termékeink 97%-át az európai piacokon értékesítettük.

Fő célkitűzéseink – versenyképesség, hatékonyság, eredményesség

Versenyképességünk növelésében fokozottan építünk a MOL Downstream Divízió integrált működéséből fakadó előnyökre, a biztonságos alapanyag-ellátásra, az erős pénzügyi háttérre és regionális pozícióra, valamint az összehangoltan működtetett gyártókapacitások versenyképes termékeire.

Az európai petrokémiai ipar nehéz évet hagyott maga mögött. Miközben a világgazdaság bővül, Európa gazdaságát a hitelezési válság és a gazdasági megszorító intézkedések hatásai sújtják, amelyek közvetlenül érintették a műanyag termékek piacait. Az európai gazdaság lassulásával kapcsolatos várakozások kedvezőtlenül hatottak a poliolefin piacokra 2012-ben is. Vevőink, az európai műanyagipari feldolgozó társaságok, alacsonyabb alapanyag készlet szintek mellett termeltek, melytől csak átmenetileg, növekvő árvárakozás esetén tértek el. Alapanyag felhasználásuk egészét visszavetették a recesszió sújtotta eurozóna elhúzódó gazdasági problémái.

A regionális piacokon felépített szilárd piaci pozíciókra, illetve termékeink minőségének és vevőportfólióink folyamatos fejlesztésére építve kezeljük ezeket a piaci kihívásokat. Úgy gondoljuk, ez az üzleti fókusz az energia stratégiánk végrehajtásával és hatékonyságjavítási akcióinkkal együtt a következő évek eredményes működésének egyik záloga lesz.

Kereskedelmi tevékenységünkben tovább kívánjuk erősíteni pozícióinkat a közép-európai régióban, amely egyúttal a MOL-csoport

finomítói termékeinek a cél régiója is. A közeli piacok vonzerejét, a műanyagipari alapanyagok iránti kereslet attraktív növekedése mellett a régió gazdasági és infrastrukturális sajátosságainak kiváló ismerete, a vevők közelsége, a hosszútávú kereskedelmi kapcsolatok építésének lehetősége jelentik. Termékeink kiváló minőségén túl, az értékesítéshez kötődő szolgáltatások, a technikai tanácsadás és a versenyképes termékeket biztosító üzemeink képezik legfontosabb versenyelőnyeinket a régióban.

2012-ben, a karbantartási leállások és piaci kereslet alakulása következtében polimer termelésünk 15%-kal, értékesítésünk pedig 17%-kal csökkent az előző évhez képest. Miközben az európai polimer termelők hasonló gondokkal küzdöttek, a viszonylag jól teljesítő közép-európai régióban felépített stabil piaci pozíciónk segített áthidalni a kedvezőtlen időszakokat. Üzleti partnereink igényeinek jobb megismerése a régióban, valamint a stabil üzleti kapcsolatok építése fontos lépések a kereskedelmi kockázatok mérséklése, illetve a hosszútávon fenntartható üzleti modell kialakítása felé.

2012. október 31-én műszaki meghibásodás következtében tűzeset volt a TVK LDPE-2 üzemében. Az üzem termelése tartósan leállt, helyreállítását folyamatosan végezzük. Az esetet külső szakértők bevonásával vizsgáljuk és kidolgozzuk a szükséges műszaki biztonsági intézkedéseket.

A Dupont módszertanra épülő Folyamat Biztonság Irányítási (PSM) rendszerünk feladata a működési kockázatok, rendkívüli események feltárása és kivizsgálása. A rendszerben nyomon követjük az elhárítás, megelőzés érdekében tett javító intézkedéseink végrehajtását. A Folyamat Biztonság Irányítás másik fontos eszköze az üzemi auditok, amelyek által a működési biztonság fokozását kívánjuk elérni a termelési folyamatainkban.

Fejlődésünk fenntarthatóságát felkészült és elkötelezett szakembereink munkája biztosítja. A környezetvédelem melletti elkötelezettségünk, társadalmi felelősségvállalásunk és etikus üzleti magatartásunk jelentik működésünk biztos alapjait. Aktív szerepet vállalunk az iparág szakmai szervezeteinek munkájában és a vegyipart érintő európai uniós szabályozások előkészítésében.

Küldetésünk

Kiváló minőségű termékekkel és magas színvonalú szolgáltatásokkal szolgáljuk ki vevőinket. A termékeinkből készülő számtalan, a mindennapi életben nélkülözhetetlen fogyasztási- és iparcikkek az emberek életét teszik teljesebbé, illetve a kényelmüket szolgálják. Több iparág (például autógyártás, építőipar) termékeink felhasználásával csökkenteni tudja az általa előállított ter-

mékek, fogyasztási cikkek használata során keletkező széndioxid kibocsátás mértékét, így hozzájárulunk a klímaváltozás ellen folytatott küzdelemhez. A folyamatos fejlesztés és a legtágabb értelemben vett minőség az üzleti filozófiánk meghatározó része. Hazánk jelentős gazdasági szereplőjeként számos területen fejezzük ki szűkebb és tágabb társadalmunk iránt érzett felelősségünket. A működésünkkel közvetlenül érintett dél-borsodi régióra koncentrálna fontos társadalmi szerepet vállalunk az egészségmegőrzés, a tehetséggondozás és az oktatás fejlesztése területén is. Hosszú távú kapcsolatokra törekedve hozzájárulunk a kultúra és tudományok területén tartósan kiemelkedő teljesítményt nyújtó intézmények működéséhez. Büszkék vagyunk arra, hogy évtizedes kapcsolatok kötnek össze nemzetközi hírnevet szerzett kulturális intézményekkel és fesztiválokkal, valamint a tömegsport fesztivált is magába foglaló Triatlon Világkupa sorozattal.

A MOL Downstream divízió részeként a finomítási üzlet versenyképességét, eredményességét erősítjük, illetve kölcsönös alapon mérsékeljük egymás működési kockázatait.

Alapvető értékeink

- Versenyképes, értékteremtő működésünk stabil és korrekt üzleti kapcsolatokon nyugszik, amelyekben felelősségteljesen és etikusan járunk el.
- Elkötelezettek vagyunk abban, hogy folyamatosan fejlesszük vevőink kiszolgálásának színvonalát.
- A biztonság, környezetünk és munkavállalóink egészsége és a természeti környezet védelme iránt elkötelezettek vagyunk.
- Működésünket áthatja a minőségtudatosság, a működési kiválóságokra való törekvés és az innovatív szemlélet, amelyek folyamatos fejlődésünk zálogai. Jól képzett, motivált munkatársaink javaslataikkal aktívan vállalnak szerepet a társaság fejlesztésében. Ez a részvétel egy nyitott és együttműködő munkahelyi légkörön, a helyi és nemzeti sajátosságokat tiszteletben tartó vállalati kultúrán alapszik.
- Középpontban az ember: annak ellenére, hogy iparágunk a magas technológiai-környezeti kockázatairól ismert, a hosszú távú baleseti és környezeti statisztikáink azt tükrözik, hogy jól kézben tartjuk e kockázatokat.

Erőforrásaink és üzleti környezetünk jelentette adottságainkon túl ezekre az értékekre és alapvető képességeinkre építve alakítottuk ki jövőképeinket.

Jövőképeink

Működési hatékonyságunk és eszközeink versenyképességének fejlesztésével megőrizzük vezető pozíciónkat a regionális pet-

rolkémia iparban. A régióban vezető petrokémiai szereplőként elkötelezettek vagyunk a folyamatos fejlesztés és a működési kiválóság, mint üzleti filozófia alkalmazásában. Vevőink igényeihez igazított magas színvonalú termékportfóliónk szilárd alapot biztosít a közép- és kelet-európai polimer piacon rejlő lehetőségek

kiaknázására. Ezen felül építünk a hosszútávra szóló, kölcsönös előnyökön nyugvó partneri kapcsolatokat kínáló előnyökre is. Felelős társadalmi szerepvállalással minden partnerünk számára értéket teremtünk.

KIEMELT PÉNZÜGYI ÉS ÜZLETI ADATAINK

IFRS, konszolidált, auditált	2011 (millió Ft)	2012 (millió Ft)	Változás 2012/2011 (%)	2012 (millió EUR)
Árbevétel	411.462	374.584	-9	1.286
Üzleti eredmény / veszteség (-)	-5.902	-10.190	-42	-35
Értékcsökkenés és értékvesztés	13.331	13.836	4	47
EBITDA	7.429	3.646	-51	13
Pénzügyi műveletek nyeresége / vesztesége (-)	-4.981	952	-	3
Adózás előtti eredmény	-10.883	-9.238	-	-32
Nettó eredmény	-11.226	-7.560	33	-26
Beruházások	6.495	14.685	126	50
Saját tőke	122.952	115.387	-6	396
Jegyzett tőke	24.534	24.534	0	84
Befektetett eszközök	125.186	123.573	-1	424
Kötelezettségek	86.078	100.946	17	347
Mérlegfőösszeg	209.030	216.333	3	743
Fő mutatószámok, egyéb adatok	2011	2012	Változás (%)	
EPS - Egy részvényre eső jövedelem (Ft/db)	-462	-311	-33	
ROE – Saját tőke arányos megtérülés (%)	-9,13	-6,55	-28	
ROA – Eszközarányos megtérülés (%)	-5,37	-3,49	-35	
Zárólétszám (fő)	1.116	1.038	-7	
Részvények száma (db)	24.290.843	24.290.843	0	
Konszolidációba bevont társaságok száma	9	7		
Termelési, értékesítési adatok	2011	2012	Változás (%)	
Etilén termelés (kt)	588	490	-17	
Polimer termelés (kt)	735	623	-15	
Polimer értékesítés belföld (milliárd Ft)	72	69	-4	
Polimer értékesítés külföld (milliárd Ft)	182	159	-13	
Polimer árbevétel (milliárd Ft)	254	228	-10	
TVK-részvény záróára a Budapesti Értéktőzsdén (Ft)	2011	2012	Változás (%)	
- Legmagasabb	3.540	2.295	-35	
- Legalacsonyabb	2.150	1.660	-23	
- December 31-én	2.240	1.705	-24	
Kapitalizáció (december 31-i záróár alapján, millió Ft)	54.412	41.416	-24	

* Számítás alapja: 2012. december 28-án az MNB Deviza EUR/HUF középárfolyam: 291,29

ELNÖKI LEVÉL



Több szempontból kedvezőtlenebbek voltak a globális illetve regionális gazdasági feltételek működésünk szempontjából 2012-ben, mint az azt megelőző évben. A világgazdaság egésze 2012-ben 3,2 százalékos átlagos növekedést mutatott, ami hat tizedpontos csökkenést jelent a 2011-es adatokhoz képest. Az átlagon belül a mi működésünket és lehetőségeinket erősen meghatározó eurozóna továbbra is recesszióban volt, amit tovább nehezített az egész európai integráció jövője körüli bizonytalanság. Még közelebbre tekintve, Kelet-Közép-Európában nagy eltérések voltak az egyes országok gazdasági teljesítményei között. Míg Lengyelország és Szlovákia az erősebb eurozónabeli országok fölött teljesítettek, addig hazánk mellett Horvátországban és Szlovéniában is GDP visszaesést regisztráltak.

Bár Magyarország külső és belső egyensúlya lényegesen javult 2008 ősze óta, elsősorban a költségvetési deficit mutató szempontjából (a GDP 3%-a alatti érték a régió egyik legjobbjá), a beruházások alacsony szintje, a továbbra is alacsony belső kereslet és a gazdaságpolitika kiszámíthatóságával kapcsolatos kockázatok miatt 2012-ben is gyenge volt a magyar gazdaság teljesítménye.

A petrokémia területén éves átlagban a körülmények a megelőző évihez közeli szintet mutattak, jelentős év közbeni kilengésekkel. Alapanyagaink jegyzésairől a 2012. év során folyamatosan a korábbi év magas szintjén tartózkodtak, a vegyipari benzin esetében lényegében változatlanul, a gázolaj esetében pedig még 2 százalékos növekedést is mutattak. Polimer termékeink árai – és ennek megfelelően petrokémiai fedezeti mutatónk – a hektikus kereslethez igazodva igen nagy kilengéseket mutattak az év folyamán. Éves átlagban petrokémiai fedezetünk hat százalékkal volt alacsonyabb a korábbi negatív rekordot jelentő 2011. évihez képest.

Működésünkre komoly kihívást gyakorolt a vevői oldalon tapasztalható magatartás változás is, a bizonytalan fogyasztói kereslet miatt a műanyag-feldolgozó vállalatok alacsonyabb készletszintek melletti termelésre tértek át. A csökkenő kereslet és a kisebb tételekben való rendelések a petrokémiai üzemeknél általában is és a TVK esetében is rontották a kapacitáskihasználtság szintjét, illetve nehezítették a termelési-szállítási költségek optimalizálását. Ilyen körülmények között – egy-két kivételes helyzetben levő társaságot leszámítva – Európában és a kelet-közép-európai régióban is a működőképesség megőrzése volt az ágazat vállalatainak legfontosabb célja.

Még 2011 közepén indult el az az átszervezés, melynek során a TVK és a MOL-csoport Petrokémia üzletága a korábbinál mélyebben integrálódott a MOL-csoport Downstream divíziójába. A csoport-szintű új Downstream Program a 2012-2014 közötti három évre 500-550 millió dolláros megtakarítási célt tűzött ki maga elé, melyhez a TVK 60 millió dollárral járul hozzá. A program 2012-re vonatkozó feladatait a társaság sikeresen teljesítette, ennek is köszönhető, hogy a számos szempontból kedvezőtlenebb gazdasági környezetben, a romló kereslet és ennek megfelelően csökkenő termelési volumenek illetve kapacitáskihasználtság mellett is a TVK csökkenteni tudta 2011-hez képest az adózott eredmény soron mutatkozó veszteséget.

Az új Downstream Program, valamint a MOL-csoport működés-irányításának megújulását célzó GLOCAL Program keretében számos szervezeti változásra is sor került. A TVK vezérigazgatója, Pethő Zsolt a MOL Downstream magyarországi vezetője is lett egyben. A MOL-csoport tiszaujvárosi telephelyein – TVK és Tiszai Finomító – folyó tevékenység Vályi Nagy Tivadar irányítása mellett Pethő Zsolt magyarországi Downstream vezető alá lett rendelve. Az átalakítások fájdalmas döntéssel is együtt jártak, hiszen 2012-ben elindult a létszám 2013-ra átnyúló racionalizálása, ami 12 százalékos csökkenéssel jár együtt.

Az év során a nehéz külső körülmények és a MOL-csoporton belül zajló átalakítások mellett is számos eredményt értünk el. Olefingyáraink kapacitás kihasználtságát javította, hogy olefin társtermékek területén vevőkörünket 80 százalékkal bővítettük és 70 kilotonnára emeltük nyers C4 értékesítésünket. Poliolefin termékeink területén mérsékeljük a nem kulcs piacokra történő értékesítést, termék portfóliónkban pedig 2-2 százalékkal csökkent az LDPE és HDPE, illetve ugyanennyivel nőtt a polipropilén termékek aránya.

Az év jelentős eredményei közé tartozik a karbantartási és felújítási munkák sikeres végrehajtása. Az Olefin-1 üzemben elvégzett munkákkal lezártuk a 2008-ban elkezdett üzemi rekonstrukciós programot. A program befejezése energia megtakarítással és emisszió csökkentéssel is jár, az ennek keretében végrehajtott módosításokkal 1,8 millió m³ földgáz megtakarítást és 17 kilotonna széndioxid kibocsátás csökkentést is elértünk. HDPE-2 üzemünkben a működési hatékonyság javításával 1,4 kilotonnás széndioxid csökkentést értünk el, 740 ezer m³ földgáz megtakarítás mellett. Mindezek az eredmények nemcsak emisszió kibocsátásunkat csökkentették, hanem fajlagos költségeinket is.

Felkészültünk a 2013-tól induló harmadik széndioxid kvóta kereskedési időszakra is. Ennek keretében benyújtottuk az illetékes hatóságokhoz a szabad kvóta meghatározás alapjául szolgáló adatainkat. Energiaköltségeink és emisszióknak csökkentése hosszú távú céljaink között is fontos szerepet kap. 2015-re terveink szerint a 2008-as szinthez képest 192 ezer tonnával csökkentjük éves széndioxid kibocsátásunkat.

Társaságunk 2012 tavaszán megújította hosszú távú etilénszállítási szerződését a Wanhua-csoportba tartozó BorsodChemmel, így a 2012-2021 közötti tíz évben összesen 1,2 millió tonna etilént szállítunk a kazincbarcikai társaság számára. Fontos eredményként könyvelhetjük el azt is, hogy a XX. Magyar Innovációs Nagydíjon a TVK elnyerte a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara Innovációs díját a Tipplén K850 jelű polipropilén termékével, közel négy éves fejlesztő munka eredményét elismerve. A termék 2012-ben már teljes polipropilén értékesítésünk közel 10 százalékát tette ki, elsősorban nyugat-európai partnerek részére.

A 2012. évben zöld utat kapott a MOL Igazgatóságától a butadién-kinyerő üzem felépítésének terve is. A technológiai szállító és a kivitelező kiválasztására tendert írtunk ki, melynek nyertesével 2012. november közepén aláírtuk a szerződést is. A tervek szerint az üzem 2015 elején kezdi meg működését és évente több milliárd forinttal javíthatja a társaság eredményességét.

Elért eredményeinkben fontos szerepet játszik munkatársaink, szakembergárdánk felkészült, felelősségteljes munkavégése is. A társaság vezetésének nevében köszönöm munkájukat, és kérem, a továbbiakban is legalább ilyen elkötelezett és hatékony munkával járuljanak hozzá a TVK céljainak eléréséhez.


MOSONYI György
az Igazgatóság elnöke

KÖRNYEZETI ÁTTEKINTÉS

Világgazdaság: Az eurozóna gyengélkedése folytatódik

a nemzetközi pénzügyi válság utóregéseként a tavalyi évet is jelentős piaci ingadozások és gazdasági bizonytalanság jellemezte. Ennek a bizonytalanságnak, valamint a megszorító intézkedéseknek betudhatóan alacsony maradt a globális növekedés, és a lassulás egyre inkább áttérjed a fejlődő piacokra is. A globális növekedés 2012-ben 3,2% volt; a Nemzetközi Valutaalap előrejelzései szerint az elkövetkezendő évben ez 3,5%-ra emelkedik, elsősorban a fejlődő országoknak köszönhetően. Ezzel szemben az eurozóna továbbra is recesszióban van, és a nemzetközi gazdasági növekedés „leggyengébb láncszemének” tekinthető. A határozott jegybanki közbelépések miatt viszont az eurozóna szétesésének közvetlen kockázata csökkent. Ez ugyanakkor sajnos csak ideiglenes megoldás: az eurozóna mentőcsomagjai, valamint az egész európai integráció jövője körüli bizonytalanság beárnyékolja az elkövetkezendő évek növekedési kilátásait.

Közép-Kelet Európa: Továbbra is nagy eltérések a régió belül

A közép-kelet-európai gazdaságok teljesítménye országonként igen eltérő képet mutatott 2012-ben. Szlovákia és Lengyelország még az erősebb eurozónabeli gazdaságokat is túlszárnyalták, ám növekedésük üteme valamelyest lassult. Ezzel szemben az adósság-problémákkal küzdő országokban, köztük Horvátországban, Magyarországon, és Szlovéniában visszaesett a GDP. A megszorító intézkedések, a hitelek leépítése, illetve az európai bankszektor problémái az egész közép-kelet-európai régióban beszűkítik a növekedési lehetőségeket.

Magyarország: Javuló külső-belső egyensúly, de továbbra is borús kilátások

Magyarország külső és belső egyensúlya jelentősen javult a nemzetközi pénzügyi válság kezdete óta. A költségvetési deficit a GDP 3%-a körül alakul (ez a régió egyik legalacsonyabb szintje). Azonban a beruházások alacsony szintje, a visszafogott belső kereslet és magas államadósság beárnyékolják Magyarország gazdasági kilátásait; ennek következtében továbbra is alacsony marad a potenciális növekedés. A nemzetközi piaci hangulat kedvezőbbre fordulása nagymértékben csökkentette az állam finanszírozási költségét. Mindezzel együtt a megszorítások és a romló külső környezet miatt valószínűleg 2013-ban is gyenge marad a magyar gazdaság.

Petrolkémiai trendek

A 2012. évi átlagos alapanyag jegyzésárakat tekintve a vegyipari benzint (FOB med) 909 USD/t, a vegyipari gázolajat (CIF med) 956 USD/t áron jegyezték. A vegyipari benzin esetében nem történt jelentős változás, a gázolaj esetében is csak 2%-os volt a jegyzésár növekedése a 2011. évhez képest.

A TVK által gyártott polimer termékek európai piacon jegyzett árai (ICI's lor fd NWE) 2012-ben ingadozó tendenciát mutattak. A rendkívül alacsony 2011. decemberi poliolefin árak és fedezet szintek emelkedő trendje a második negyedévben megtört és júliusra az év eleji szintre esett vissza, amelyet egy kisebb, szeptemberben tetőző ciklus követett. Az év egészét tekintve az LDPE átlagos jegyzésára 1%-kal, a HDPE jegyzésára 9%-kal nőtt, míg a polipropiléneké 1%-kal csökkent 2011-hez képest. Éves viszonylatban az LDPE átlagos jegyzésára 1.259 EUR/t, a HDPE fűvási típusú 1.269 EUR/t, a PP homopolimer rafia és kopolimer típusoké 1.209 és 1.258 EUR/t volt.

A forint az euróval szemben 4%-kal, a dollárral szemben közel 12%-kal erősödött, míg az euró/dollár keresztárfolyam 8%-kal csökkent.



MŰKÖDÉSÜNK



KIEMELT STRATÉGIAI CÉLJAINK ÉS EREDMÉNYEINK



Hatékony termelő kapacitásainkra és előnyös földrajzi pozícióinkra épül versenyképességünk, melyet a kiegyensúlyozott termék- és vevő portfólióink mellett a finomítói integráció tesz teljessé.

Figyelembe véve jelenlegi versenyhelyzetünket, valamint az üzleti környezetre vonatkozó várakozásainkat, az alábbi fő stratégiai célokat fogalmaztuk meg:

A regionális petrokémiai piacon elért vezető pozícióink megőrzése a működési hatékonyság és eszközeink versenyképességének folyamatos növelésével, valamint a tervezett rekonstrukciók és stratégiai fejlesztési programok végrehajtásával:

Belépés a butadiéngyártásba: a butadién piacok fejlődésére vonatkozó pozitív jövőképből eredő kedvező jövedelmezőségi várakozásunkon túlmenően, a butadiéngyártás elindítása további opciót kínál a szintetikus-gumi piacok attraktív szegmenseibe való belépésre. Ezek a piacok elsősorban az autóiipari alkalmazásokra épülnek. A 130 kilotonna éves kapacitású üzemünk felépítésére a technológiai szállító és kivitelező kiválasztására kiírt tender nyertesével aláírtuk a szerződést. A kereskedelmi célú butadién termelés várhatóan 2015-től indul el.

Folytatjuk az energia megtakarítási és emisszió csökkentési programunk végrehajtását: mind a gyártási folyamatban, mind a termelésirányító rendszerek működtetésében feltárjuk a potenciális megtakarítási lehetőségeket. Az eredmények alapján az energia-felhasználás hatékonyságát növelő és fenntartható fejlesztési akciókat határozunk meg és hajtunk végre, hogy megvalósuljanak az energia stratégiánkban kitűzött céljaink. A feltárt és megvalósított energia-felhasználás hatékonyságát fejlesztő projektek egyúttal fontos lépést jelentenek a társaságunk felé támasztott környezetvédelmi elvárások teljesítésében.

Fókuszálás a polimer kereskedelemben: célunk a közép-európai polimer piacainkon elért pozícióink erősítése, a vevői igényekhez igazított termék-fejlesztésekkel. Fókuszban a kereskedelmi szolgál-

tatásaink színvonalának emelése és vevőportfólióink optimalizálása.

A Downstream integráció elmélyítése: a MOL Downstream üzleteivel a közös optimum mentén való együttműködésből származó kölcsönös előnyök mind teljesebb mértékű kiaknázása. Petrolkémiai üzletünk regionális vezető pozícióját e kitűzött fejlesztési akciók megvalósításával kívánjuk megőrizni.

Az LDPE termékportfólió megújítása: társvállalatunknál, a Slovnaftnál 2007-ben indított petrolkémiai modernizációs programunk új, korszerű LDPE termékek gyártását teszi lehetővé. Az új, 220 kilotonna éves kapacitású LDPE üzem termékeivel tovább erősíthetjük az LDPE piacon elért pozícióinkat.

Petrokémiai üzletünk regionális vezető pozícióját e kitűzött fejlesztési akciók megvalósításával kívánjuk megőrizni.

A TVK a MOL Downstream Petrolkémia üzlet része - az integrált működés előnyei

A „kőolajtól a műanyagokig” filozófiánknak megfelelően csoportszinten optimalizáljuk finomítói és petrokémiai termelési folyamatainkat a teljes szénhidrogén értéklánc mentén, így nemcsak az eredményességünket maximalizáljuk, hanem a csoportszintű kockázatokat is csökkentjük. A finomítók és a petrokémiai üzemek integrált működtetése mindkét fél versenypozícióját erősíti.

A TVK és a MOL Downstream üzemek integrált működtetésében a legfontosabb előnyök a stabil és kedvező áru alapanyag-ellátásból, a termelés és a karbantartási leállások összehangolásából, illetve a technológiai fejlesztések optimalizálásából származnak. A MOL-csoport teljes poliolefin termelő kapacitása meghaladja az 1,2 millió tonnát, amely Közép-Európában vezető szerepet és még európai viszonylatban is jelentős piaci pozíciót biztosít. További fontos előny a MOL petrokémia portfólió integrált logisztikai, kereskedelmi és marketing tevékenysége, valamint közös értékesítési csatornák működtetése, amelyeket integrált irányítás mellett végzünk és egységes stratégia szerint fejlesztünk.

A MOL-csoport integráció további előnye a biztos pénzügyi, finanszírozási háttér a ciklikus petrokémiai üzlet számára.

Az új Downstream Program

2012-ben elkezdjük a MOL-csoport teljes értéklánca mentén indított működési hatékonyságunk javítását célzó hároméves programunkat. A Program a 2011. évi bázison 500-550 millió dollár közötti működési költség megtakarítást irányzott elő 2014-re a

MOL Downstream Divízióban, amelyhez a TVK 60 millió dollár költség megtakarítással járul hozzá. A program a 2011. évi záró létszámhoz képest 12%-os létszám racionalizálási célt tűzött ki, amelyet a 2012-es és 2013-as évek során folyamatosan hajtunk végre.

A GLOCAL Projekt, MOL-csoport irányítás megújításának programja

A TVK részt vesz a MOL-csoport működési-irányítási struktúrájának megújítását célul kitűző Glocal projektben. A projekt eredményeként, a telephelyi, országok szerinti és csoport szintű irányítási szintek szétválasztása mellett szorosabbá válik az integráció a MOL Downstream szervezetek között, miközben a helyi és csoport szintű feladatok jobb elkülönítése hatékonyabb működést tesz lehetővé.

Így a TVK és a MOL finomítás tiszaujvárosi telephelye Vályi Nagy Tivadar TVK termelési vezető irányításával Pethő Zsolthoz, a MOL Downstream magyarországi vezetőjéhez lett rendelve, aki egyben a TVK vezérigazgatói posztját is betölti.

A TVK-s Polimer Kereskedelem és Marketing Igazgatóság mellett a MOL Downstream Nagykereskedelem szervezetében Plócai Péter vezetésével létrejött a csoport szintű polimer értékesítést koordináló szervezet.

A 2012. év eredményei

2012 az eddig tapasztalt legnehezebb év volt az európai poliolefin gyártók számára. Az év során a poliolefin kereslet és árak erős ingadozást mutattak, jelentős kihívások elé állítva az európai termelőket. A gyenge kereslet és csökkenő árak, valamint a kapacitás csökkenés és alacsony készlet szintek által indukált árváltozások egymás követő időszakai váltották egymást az üzleti környezetben. A 2012-ben is magas kőolajár környezetben az alapanyag áraink nem változtak jelentősen. Az olefin árrések szélesebbre nyíltak, miközben a polimerek árrése összességében negatív volt. Az európai polimer gyártók jelentős veszteségeket szenvedtek el. Ennek megfelelően leginkább működőképességünk és pénzügyi stabilitásunk megőrzésére koncentráltunk az év során. Fokozottan építettünk a Downstream integrációra: „kőolajtól a műanyagokig” optimalizált termelési folyamatunk biztosította előnyökre és rugalmasságra.

Aktív szerepben az olefin termékek piacán

Petrokémia üzletünk - az olefingyárak termékeinek értékesítése által - aktív szereplő a régiós olefin-termék kereskedelemben. Az olefin termékek értékesítésének fokozásával emelhetjük a stratégiaiul fontos olefingyáraink kapacitás kihasználását.

- 2012-ben vevőkörünk bővítésével 80%-kal, 70 kilotonnára növeltük nyers C4 értékesítésünket.
- Olefin értékesítésünk stratégiai partnere Magyarországon a BorsodChem Zrt., amely a piaci körülmények hatására etilén vásárlását 8%-kal mérsékelte az előző évhez képest, amikor a szerződés szerinti mennyiséget vette át. 2012 májusában a TVK tíz évre érvényes etilén szállításról szóló szerződést írt alá a BorsodChem Zrt-vel. A szerződés évi 120.000 tonna etilén szállítására vonatkozik, tízéves távlatban így 1,2 millió tonna etilén leszállítását foglalja magába. A szerződés aláírásával folytatódik a két vállalat közötti több évtizedes múlttal rendelkező, kölcsönösen előnyös üzleti együttműködés.
- Pirolízis-olaj értékesítésünk a tiszaujvárosi Columbian Tiszai Koromgyártó Kft. részére - az autóiipari és gumiipari recesszió hatására – 25%-kal csökkent.

• A kereskedelmi és marketing stratégiánk folytatása

A kereskedelmi és marketing stratégiánkat két fő célkitűzés jellemzi: a földrajzi fókuszálás, valamint a megkülönböztetés a vevőinkre szabott szolgáltatások terén. Regionális versenyelőnyünket kihasználva a logisztika, a termékfejlesztések, illetve a szoros vevőkapcsolatok területén folytattuk értékesítési stratégiánk végrehajtását, melyben nagyobb fókusszal szerepelnek a közép-európai régió polimer piacai.

Az európai polimer kereslet bővülő trendje a régió gazdasági teljesítményét követve megfordult, és számottevő visszaesést mutat. Polimer értékesítésünk jelentősen, 17%-kal esett vissza az előző évhez képest és az integrált petrokémiai fedezet éves átlaga alulmúlva a korábbi éveket, 6%-kal csökkent 2011-hez képest. Az év során az euróhoz képest erős dollár tovább rontotta a jövedelmezőségünket.

Az alacsonyabb poliolefin termelés következtében kereskedelmi portfóliónkban további 10,5 kilotonnával mérsékeltek a nem core piacokra történő értékesítést. Termék portfóliónkban a megelőző évhez képest 2%-kal tolódtott el a részarány a PP termékek irányába, a polietilén termékek aránya 58%-ra csökkent, miközben a polipropilén részesedése 42%-ra bővült.

• Sikeresen végrehajtott karbantartási és tisztítási munkák

A 2012-ben tervezett karbantartási és felújítási munkákat sikeresen végrehajtottuk, miközben karbantartási költségeink az üzleti tervünk szerint alakultak. Július és augusztus során került sor az Olefin-1 üzemünk, valamint a polimerizációs üzeink nagyleállítására, amelyet a tervezett műszaki tartalommal és költségek mellett hajtottunk végre. Az Olefin-1 üzemben elvégzett munkákkal a 2008-ban elkezdett üzemi rekonstrukciós programunk

is lezárult. A HDPE-2 üzemben technológiai tisztítási munkákat hajtottunk végre. Az Új Downstream programban 2012-ben kitűzött karbantartási hatékonyság javítási célokat teljesítettük. Ezek a sikeresen végrehajtott karbantartási munkák szilárd alapot teremtenek a következő időszakban üzeink megbízható működtetésére és lehetővé teszik a kedvezőbb piaci lehetőségeink kihasználását.

• Az energia megtakarítás és emisszió csökkentés terén elért eredményeink

2012-ben mind a termelő üzemek, mind az energia-szolgáltató és ellátó rendszerek fejlesztésében és üzemeltetésében kulcsfontosságú volt az energiahatékonyság növelése, az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentése. Termelő üzeink fokozott üzemviteli gondossággal ügyeltek az energiafelhasználásuk csökkentésére és arra, hogy mindig csak a technológia által megkövetelt minimálisan szükséges energiát vételezzék.

Az Olefin-1 üzemben 2012 őszétől elkezdtük a széndioxid tartalmú inertes földgáz energia-termelési célú hasznosítását. Az üzem nagyjavítása során elvégzett energiahatékonyság növelő akcióinkkal 2012-ben 1,85 millió köbméterrel csökkentettük az üzem földgáz felhasználását és 17 kilotonnával a széndioxid kibocsátását.

Kalushi etilén vezetékünk tárolásra alkalmassá tételével 2012-ben 3,3 kilotonnával csökkentettük a széndioxid emisszióinkat.

A HDPE-2 üzemben keletkező Low Polymer értékesítésével 2012-ben 8 kilotonna nagynyomású gőzt takarítottunk meg, amely 740 ezer köbméterrel csökkentette a TVK Erőmű földgáz fogyasztását, a széndioxid emisszióink pedig 1,4 kilotonnával mérséklődött. Fenntartható fejlődési és egyedi energiahatékonyság javítási akciók által a 2010-es bázisához viszonyítottan 2%-os fajlagos emisszió csökkentést értünk el. Ezek a lépéseink az energiafelhasználásunk egészének költséghatékonyságát hivatottak javítani, amivel egyúttal a természeti környezetet is óvjuk.

A széndioxid kibocsátás kapcsán az Európai Unióban működő kibocsátás-kereskedelmi rendszer (ETS) új periódusában a kibocsátási egységek nagy része aukción vásárolható majd meg, amely várhatóan növeli költségeinket. 2011-ben benyújtottuk a 2013-tól szétosztásra kerülő szabad kvóta meghatározásának alapjául szolgáló kibocsátási adatainkat és felkészültünk a 2013-tól induló harmadik kereskedési időszakra.

Az Európai Unióban bevezetni tervezett energiahatékonysági rendszer további hangsúlyt helyez az energiafelhasználásra, amely a legnagyobb befolyásolható tétel költségeink között. Az év során megvizsgáltuk a 2014-től induló és 2020-ig évente 1,5%-os energia megtakarítási célt kitűző Energiahatékonysági Direktíva gazdálkodásunkra gyakorolt hatásait.

Válaszaink a jövő kihívásaira

A petrokémia iparágat a jövőben az egyre inkább globálissá váló piacok és az olcsóbb alapanyagokra épülő poliolefin gyártás hatására intenzívebbé váló verseny fogja jellemezni, ami további kihívások elé állítja társaságunkat. Versenyelőnyeink erősítése érdekében elköteleztünk vagyunk stratégiai fejlesztési céljaink megvalósításában és a további üzleti növekedési lehetőségek feltárásában.

A stratégiai fejlesztési irányok vizsgálata és értékelése szisztematikusan végzett tevékenység társaságunknál.

A következő stratégiai időszakban elsődleges célunk lesz, hogy a stratégiai fejlesztési projektjeink a tervezett költséggel megvalósuljanak és az új üzemek határidőre termelésbe álljanak.

Kereskedelmi szempontból a közép-európai régióra összpontosítottunk, ahol az előnyös földrajzi pozíciókból fakadó kedvező szállítási költségeink mellett fogyasztóink elvárásainak jobb ismerete biztosít egyértelmű előnyöket számunkra.

Az eddig sikeresen működő aktív termék- és vevőportfólió menedzsment módszerünket továbbfejlesztjük, melynek támogatására a teljes értéklánc optimalizálására alkalmas rendszerünk szolgál (Ellátási Lánc Menedzsment).

Versenyképességünk motorjai a MOL Downstream integráció, a kiváló földrajzi pozíció, a versenyképes kapacitások és termékösszetétel, valamint a gondosan kialakított vevőkör.

Kiemelt figyelmet fordítunk környezetünk védelmére. E tekintetben társadalmi felelősségünk nem csupán üzeink műszaki állapotának magas színvonalon tartására, hanem a biztonsági és környezeti kockázatok csökkentésére is kiterjed csakúgy, mint a hatósági előírásoknál szigorúbb környezetvédelmi rendszereink üzemeltetésére.

Az energia felhasználás hatékonyságának növelése mélyen gyökerezik a stratégiai gondolkodásunkban. A környezetvédelmi szempontok növekvő jelentőségére, illetve az emelkedő energia költségekre válaszul következetesen haladunk előre a 2008-ban elfogadott energia stratégiánk végrehajtásával. Célunk, hogy 11%-kal (192 ezer tonnával) csökkentjük az éves széndioxid kibocsátásunkat 2015-re, a 2008-as kibocsátási szinthez képest. Az energia stratégiánkban megfogalmazott célok elérése érdekében 2011 és 2015 között az energia-felhasználás hatékonyságát javító akcióinkkal évente átlagosan 17 millió dollár költség megtakarítást kell elérnünk, amihez hozzátartozik az éves szénhidrogén kibocsátás 84 ezer tonnával való csökkentése.

Jövőképünket illetően, hiszünk abban, hogy a poliolefin és más petrokémiai termékek egyre bővülő lehetőséget kínálnak az emberek életének teljesebbé tételéhez a klímaváltozást erőteljesen befolyásoló széndioxid kibocsátás növekedése nélkül. Küldetésünknek tekintjük, hogy ez a lehetőség valósággá váljon.

KONSZOLIDÁCIÓS KÖR

A TVK konszolidációs körébe egy stratégiai fontosságú külkereskedelmi leányvállalat, valamint az elengedhetetlen működést támogató társaságok tartoznak. 2012. március 26-án a 100%-os tulajdonú, konszolidációba bevont külkereskedelmi leányvállalatunkat, a TVK Ukraina Tov.-t értékesítettük a MOL Nyrt. részére.

A KONSZOLIDÁCIÓBA BEVONT TÁRSASÁGOK KIEMELT ADATAI



MŰKÖDÉSÜNK

	TVK UK Ltd.*	TVK France S.a.r.l.	TVK Polska Sp. z o. o.**	TVK Ukraina Tov***	TVK Ingatlankezelő Kft.	TVK Erőmű Kft.	Tisza-WTP Kft.
Tevékenység	A TVK termékeinek értékesítése az Egyesült Királyságban	A TVK termékeinek értékesítése Franciaországban	A TVK termékeinek értékesítése Lengyelországban	A TVK termékeinek értékesítése Ukrajnában	Ingatlan bérbeadás, üzemeltetés	Villamos energia és gőz termelés és elosztás	Nyersvíz és tápvíz szolgáltatás
Alapítás éve	1996	1997	1998	2005	1998	2001	2002
Telephely	London	Párizs	Varsó	Kijev	Tiszaújváros	Tiszaújváros	Tiszaújváros
Törzstőke	-	76.225 EUR	109.000 PLN	-	2.070 millió Ft	2.630 millió Ft	455 millió Ft
A TVK részesedése	-	100%	100%	-	100%	26%	0%, nem részesedési viszonyban lévő cég, teljes körű konszolidáció
Tulajdonostárs	-	-	-	-	-	ÉMÁSZ Nyrt.	Sinergy Kft.
Pénzügyi információk a 2012. évről (IFRS, egyedi, millió Ft)							
Saját tőke	-	57	85	-	2.295	1.019	419
Értékesítés árbevétele	-	167	82	18	489	18.140	1.033
Nettó eredmény	-	29	71	-1	89	703	15

* 2012. november 9-én végelszámolása befejeződött.

** 2012. június 15-én végelszámolása elkezdődött.

*** 2012. március 26-án értékesítésre került.

TERMELÉSI TEVÉKENYSÉGÜNK



Fő célkitűzésünk a termelési volumen növelése és a hatékonyság javítása a petrokémiai tevékenység optimális működtetésével valamint a kapacitási adottságaink maximális kihasználásával.

A fenntartható fejlődés gazdasági pillére rendkívül fontos számunkra. A legfontosabb kihívások, melyekkel szembe kell néznünk termékeink életciklusához kapcsolódnak: a környezeti hatások csökkentése, a termékek minőségének növelése, biztonságos termékek és termelési folyamatok biztosítása és a biológiai lebonthatósághoz kapcsolódó hosszú távú portfólióink növelése.

A jelenlegi termelési folyamatainknak és minden fejlesztésnek tudományos eredményekre és a legjobb elérhető technológiákra kell alapulnia.

Versenyelőnyök

A „kőolajtól a műanyagig” filozófiánk szerint a teljes szénhidrogén értéklánc mentén optimalizáljuk a finomítói és petrokémiai folyamatainkat, így nemcsak eredménytermelő képességünket maximalizáljuk, hanem csökkentjük a csoportszintű kockázatokat is. Az integrált működés szinergiákat kínál számunkra és biztosítja a működési kiválóság elérését, egyrészt a finomítóval összehangolt tervezésen és alapanyag-ellátáson keresztül, másrészt a csoportszinten igénybevett közös szolgáltatások által. Ezek jelentős hasznot és rugalmasságot nyújtanak számunkra. Földrajzi elhelyezkedésünk is versenyelőnyt jelent, ugyanis alacsonyabb költséggel érjük el Közép-Európa gyorsan növekvő piacait. Versenyképes termelő eszközökkel és kiegyensúlyozott termékpalaival rendelkezünk. Magasan képzett munkatársaink képessége és tapasztalata nemcsak a leghatékonyabb működést teszi lehetővé számunkra, hanem azt is, hogy bátran nézhetünk szembe a kihívásokkal.

Rekonstrukciós és fejlesztési program

2012-ben a beruházási teljesítmény meghatározó részét a szintentartó beruházások, felújítások (5,7 milliárd forint), a nagyjavítási tevékenységek (2 milliárd forint) és az egyedi projektek (2,8 milliárd forint) képezték. Az egyedi projekteken belül befejeződött az Olefin-1 rekonstrukció (1,2 milliárd forint), elkezdődött a kvencshűtők cseréje és kiemelt beruházként elkezdődött a Butadién üzem létesítése is.

Termelő üzemek és kapacitásuk

Üzem	Kapacitás (ezer tonna/év)	Technológia	Termelés kezdete
Olefin üzemek			
Olefin-1*	370	Linde	1975
Olefin-2*	290	Linde	2004
Etilén összesen	660		
Polimer üzemek			
LDPE-2	65	BASF	1991
LDPE összesen	65		
HDPE-1	200	Chevron Phillips	1986
HDPE-2	220	Mitsui	2004
HDPE összesen	420		
PP-3	100	LyondellBasell	1989
PP-4	180	LyondellBasell	1999
PP összesen	280		
Polimerek összesen	765		

* etilénre vonatkoztatott kapacitás

A kapacitás kihasználási ráta

Ez a vállalat összes termelő üzemét tekintve 78,1% volt, mintegy 15 százalékponttal alacsonyabb, mint egy évvel korábban. Az alacsonyabb érték okai: az időszakos karbantartási munkálatok (2012-ben nagyjavítást hajtottunk végre az Olefin-1, HDPE-1, LDPE-2 és PP-3 üzemekben) és a kedvezőtlen polimer piaci viszonyok

következtében visszafogott termelés. A kapacitáskihasználást csökkentette, hogy 2012. október 31-én műszaki meghibásodás következtében tüzeset volt a TVK LDPE-2 üzemében, melynek eredményeként az üzem termelése tartósan leállt.

Termelési folyamatok bemutatása

Vertikálisan integrált termelési struktúránkban különböző szénhidrogének felhasználásával műanyagipari alapanyagot állítunk elő. A termelési folyamat két fő eleme a monomergyártás és a polimerizáció.

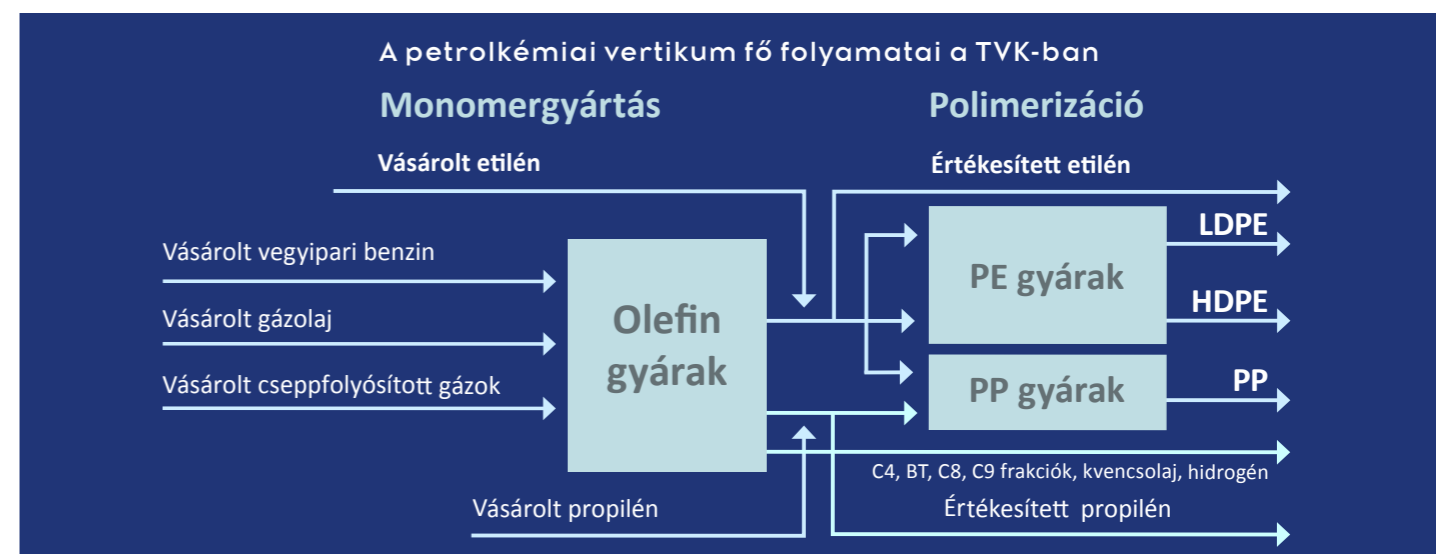
A MOL-csoporttól vásárolt vegyipari benzinből, gázolajból, valamint cseppfolyósított gázokból az olefingyárak fő terméként etilént és propilént állítanak elő, amelyet saját polimer üzemekben dolgozunk fel polietilénné és polipropilénné.

Az olefingyárakban termelt etilén egy részét a BorsodChem Zrt. számára értékesítjük. 2012-ben aláírásra került egy tíz évre szóló etilén szállítási szerződés a TVK és a BorsodChem között, mely alapján évi 120.000 tonna etilént értékesítünk a stratégiai partnerünk felé.

2009-ben az egyik legnagyobb lengyel vegyipari vállalattal, a Synthos Kralupy a.s. céggel 2010-2012 közötti időszakra vonatkozó szerződést kötöttünk nyers C4 frakció szállítására.

A Slovnaft Petrochemicals S.r.o. részére propilént értékesítettünk.

Az olefingyárak melléktermékeként keletkező izobutilén, benzotoluol, C8 és C9 frakciót a MOL-csoport használja fel MTBE- és benzolgyártáshoz, motorbenzin-keverő komponensként, illetve fűtőolajként. A kvencsolajat a TVK ipartelepén található Columbian Tiszai Koromgyártó Kft. hasznosítja iparikoromgyártás alapanyagaként.



Olefingyártás

Az Olefin-1 üzem 1975-ben, az Olefin-2 üzem 2004-ben kezdte meg működését, mindkettő Linde-technológiával épült. A két olefingyár etilénre vonatkoztatott névleges kapacitása 660 kilotonna/év.

Az olefingyártás két fő terméke az etilén és a propilén.

2012-ben az Olefin üzemek monomer (etilén és a propilén együttesen) termelése a 2011. évi mennyiség 83%-át érte el. 2012-ben nem használtuk ki teljes mértékben az olefin üzemek kapacitását a rendelkezésre álló alapanyag és a kedvezőtlen polimer piaci körülmények miatt. Az olefingyártás árbevétele 7%-kal, míg az etilén termelés 17%-kal csökkent. Az etilénre vonatkoztatott kapacitáskihasználás a két gyárban összesen éves szinten 74% volt. A BorsodChem részére 116 kilotonna etilént értékesítettünk, melyből 112 kilotonna saját termelésű és 4 kilotonna beszerzett etilén volt. 62 kilotonna nyers C4 frakciót értékesítettünk a Synthos Kralupy a.s. cégnek. A Slovnaft Petrochemicals S.r.o. részére 0,7 kilotonna vásárolt propilént értékesítettünk, és 1 kilotonna nyers pirobenzint a Slovnaft a.s. részére. A pirolízis alapanyag ellátást 2012-ben is kizárólag a MOL-csoport biztosította.

Polimergyártás

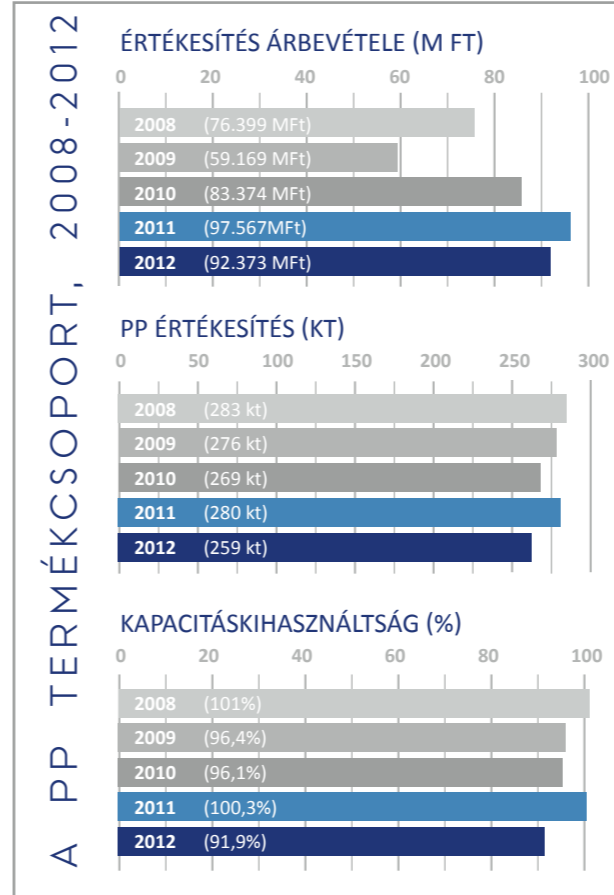
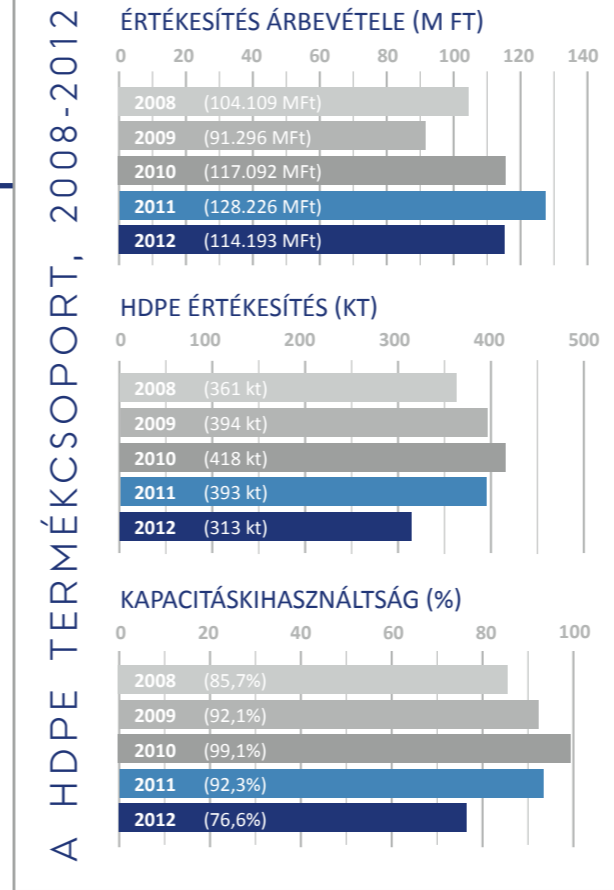
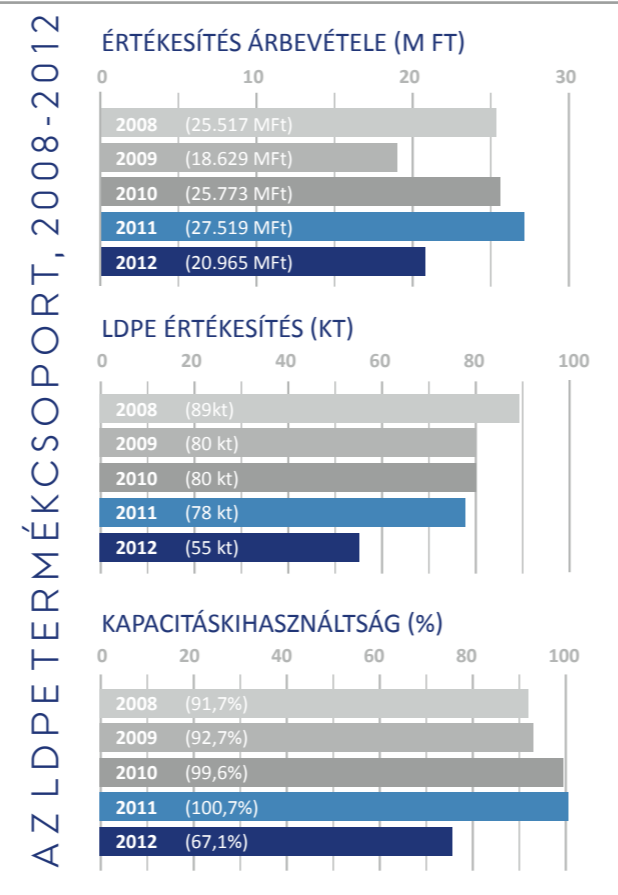
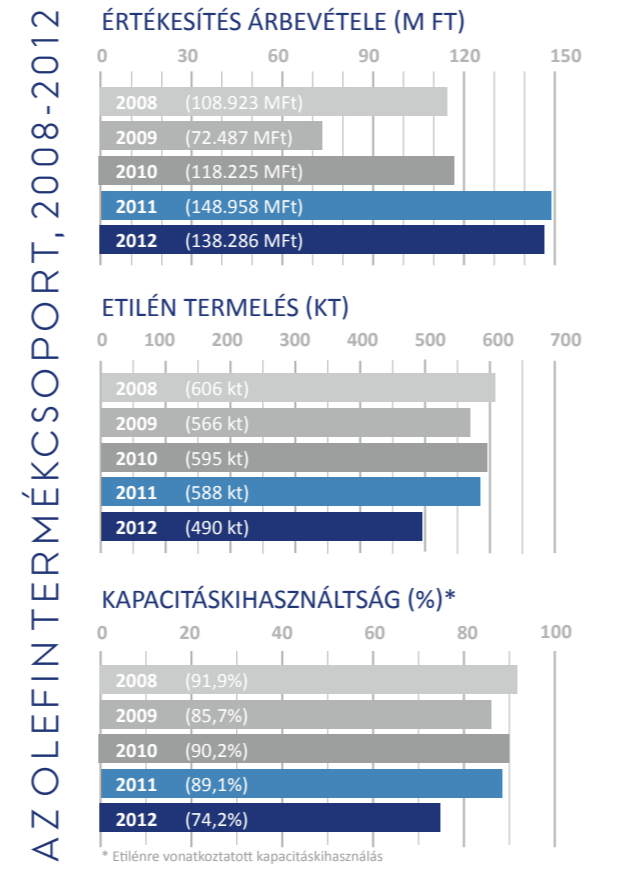
Az összesített polimer termelés 623 kilotonna volt, amely 112 kilotonnával alacsonyabb a megelőző évhez képest. Mindegyik termékszegmensben alacsonyabb volt a megtermelt volumen, mint az előző évben. A HDPE üzem kapacitás-kihasználásának csökkentése piaci okok miatt volt indokolt.

A polimer értékesítés nettó árbevétele 228 milliárd Ft volt, amely 26 milliárd Ft-tal alacsonyabb az előző év árbevételéhez viszonyítva.

Kissűrűségű polietilén (LDPE) termékcsoport

Az LDPE-2 üzem 1991-ben BASF technológiával épült, éves kapacitása 65 kilotonna.

Az LDPE termékcsoport árbevétele 24%-kal, 21 milliárd Ft-ra csökkent. Az értékesítési volumen 55 kilotonnát tett ki, amely tartalmazza az Slovnaft Petrochemicals S.r.o. cégtől vásárolt és tovább értékesített LDPE termékek mennyiségét is. A termelési volumen 44 kilotonna volt, 22 kilotonnával csökkent 2011-hez képest. A kapacitáskihasználtság 67%-ra romlott. Az alacsonyabb LDPE termelés oka egyrészt a nagyjavítás, másrészt a 2012. október 31-én történt tüzeset az LDPE-2 üzemből. Az ennek kapcsán keletkezett károk helyreállítása több hónapot vesz igénybe a speciális alkatrészek pótlása miatt. Az ismételt üzembe helyezés várható időpontja 2013 második negyedév vége.



Nagysűrűségű polietilén (HDPE) termékcsoport

A HDPE-1 üzem 1986 óta üzemel Chevron Phillips technológiával, a HDPE-2 üzem 2004-től működik Mitsui Chemicals ún. CX-eljárása alapján. A két gyár összes névleges kapacitása 420 kilotonna/év.

A HDPE üzemeket érintette legérzékenyebben a gazdasági helyzet. A csökkenő kapacitáskihasználás oka egyrészt a kevesebb etilén termelés, másrészt az, hogy a termék kitétsége a legnagyobb a piacon. A HDPE termékvonallal árbevétele 11%-kal 114 milliárd Ft-ra csökkent. A két gyár összesen 322 kilotonna terméket állított elő (67 kilotonnával kevesebbet, mint egy évvel ezelőtt). A kapacitáskihasználtság 77%-ra csökkent.

Polipropilén (PP) termékcsoport

A PP-3 gyár 1989 óta üzemel Spheripol (Himont, jelenleg LyondellBasell) technológiával, a PP-4 gyár 2000-től működik szintén Spheripol (Montell, jelenleg LyondellBasell) technológiával. A két gyár összkapacitása 280 kilotonna/év.

2012-ben a PP termékek árbevétele 92 milliárd Ft-ra csökkent, 5%-kal maradt el az előző évi értéktől. A termelés 257 kilotonnát tett ki (tartalmazza a Slovnaft Petrochemicals S.r.o. cégtől vásárolt és tovább értékesített PP termékek mennyiségét is), míg a kapacitáskihasználtság 92%-ra csökkent.

KILÁTÁSOK

2013-ban nem lesz karbantartási nagyjavítás a termelő üzemekben, viszont kisebb volumenű technológiai jellegű tisztítási leállást hajtunk végre a HDPE-2, PP-3 és PP-4 üzemekben. Az év során felkészülünk a 2014-ben esedékes leállításokra. A technológiák kapacitás kihasználását nagymértékben a gazdasági környezet fogja meghatározni.

A külső gazdasági környezet alakulásából eredően igen szigorú költséggazdálkodás és takarékoság mellett a fő fókusznak továbbra is a működési hatékonyság folyamatos javítása; a biztonságos üzemelés fenntartása, az anyagvesztéseink csökkentése, a jelentősen növekedő energiaárak miatt pedig a technológiai rendszereink energetikai hatékonyságának javítása, a technológiai rendszerekben rejlő további lehetőségek feltárása és azonnali megvalósítása a környezetvédelmi szempontok maradéktalan figyelembe vétele mellett.

ÉRTÉKESÍTÉSI TEVÉKENYSÉGÜNK



A folyamatosan változó kereslet, valamint a válság második hullámától való félelem jelentős hatással volt a műanyag-feldolgozó cégek termelésére. A 2012-es évben végrehajtott tervezet karbantartási nagyleállítás miatt alacsonyabb volumennel gazdálkodva regionális szerepünk fenntartása volt a cél, melyet sikeresen teljesítettünk.

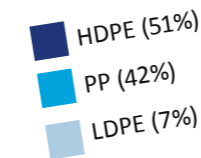
Termékfejlesztésünk alapja a vevői igények folyamatos vizsgálata. Igyekszünk vevőink igényeinek maximálisan megfelelő, magas színvonalú szolgáltatásokat és termékinformációkat nyújtani. A termékeink és termelési folyamataink életciklusa során fellépő egészség-, biztonság- és környezetvédelmi (EBK) mutatókat folyamatosan fejlesztjük és kommunikáljuk. Vevőre szabott termékeket vezettünk be a piacon, illetve magasabb hozzáadott értékű termékek kifejlesztésén dolgozunk. Törekszünk arra, hogy a termékfelelősség beépüljön az életciklus minden állomásába.

2012-ben változó piaci körülmények között, a tervezett karbantartások és az LDPE gyáregységben bekövetkezett káresemény miatt alacsonyabb termelési volumen mellett magasabb árszinteket értünk el. A polimer jegyzésárak több mint 250 euróval emelkedtek áprilisig, majd közel 300 euróval estek április és július között. Az év második felében tapasztalt emelkedés mértéke elmaradt az év elején tapasztalttól, de összességében január-december időszakban a jegyzési árak 150 eurót meghaladó mértékben emelkedtek. A valutaárfolyamok változása is negatív hatással volt az eredményünkre az év során.

Kihasználtuk a kedvező földrajzi helyzetünkből adódó előnyöket a logisztika, az értékesítés támogatása, a termékfejlesztések, illetve a szoros vevőkapcsolatok területén; valamint tovább erősítettük versenyképességünket a közép-európai poliolefin piacokon megszerzett ismereteinkre támaszkodva.

Összhangban az értékesítési céljainkkal, a közép-európai piacra összpontosítottuk polimer értékesítésünket. 2012-ben polimer termelésünk 15%-kal csökkent az előző évhez képest, és 623 ezer tonnát ért el. Az év során 627 ezer tonna polimer terméket adtunk el, 125 kilotonnával ke-

A TVK POLIMER ÉRTÉKESÍTÉS TERMÉKTÍPUSONKÉNTI MEGOSZLÁSA



2012

vesebbet, mint az előző évben. Az értékesítésünk összetételét tekintve az LDPE és HDPE eladás részaránya 2-2%-kal csökkent, míg PP értékesítésünk részaránya ugyanilyen mértékben növekedett. A polimer eladásokból származó árbevételünk 228 milliárd forint volt, amely 26 milliárd forinttal elmarad az előző évi árbevételtől.

Hazai piacon 188 kilotonna terméket értékesítettünk 20 kilotonnával kevesebbet, mint 2011-ben. Az alacsonyabb mennyiséget a rendszeres vevőink körében sikerült értékesítenünk, így 27%-kal csökkentettük a spot piaci eladásokat. A teljes eladott volumenből az export aránya 70% (439 kilotonna), a hazai piaci értékesítés ennek megfelelően 30% (188 kilotonna) volt.

Ezeket az eredményeket az évek óta eredményesen működő értékesítési hálózatunkkal értük el, mellyel Európa számos országában jelen vagyunk. MOL-csoportos leányvállalatok működnek Ausztriában, Franciaországban, Lengyelországban, Németországban, Olaszországban, Ukrajnában és Romániában. A külkereskedelmi leányvállalatok a TVK és a MOL-csoport tag Slovnaft a.s. által előállított termékek értékesítését végzik. A közép-európai poliolefin piacra történő összpontosításunk és vevőportfólióink fejlesztésének eredményeképpen a nem kulcsfontosságú piacokra irányuló eladások aránya az előző évi 7,2%-ról 6,6%-ra csökkent 2012-ben.

Magyarországon két kiskereskedelmi értékesítési pontot működtetünk, melyekkel közvetlenül a kis- és középméretű vállalkozások közvetlen ellátását kívánjuk fenntartani.

Sikeresen folytattuk tovább kereskedelmi és marketing stratégiánk taktikai elemeinek megvalósítását: fejlesztettük piaci információs és elemzési módszereinket, továbbá a vevői lojalitás erősítésére új szolgáltatás portfóliót dolgozunk ki. Az értékesítési csatornák hatékonyságának javítása érdekében átdolgoztuk értékesítési koncepciókat, valamint a folyamatosan végzett elemzések eredménye alapján továbbra is rugalmasan változtattuk termékportfólióinkat. Megkülönböztetett figyelmet fordítottunk a közvetlen vevőkommunikációra.

KILÁTÁSOK

A jelenlegi gazdasági környezetben kihasználjuk központi elhelyezkedésünket Közép-Európa kontinentális piacain.

Az integrált működésünkre, valamint az aktívan alakított termék- és vevőportfólióinkra építve, mindent megteszünk annak érdekében, hogy tovább építsük pozíciónkat a régió piacain. A következő évek során elsődleges célunk, hogy mind magyarországi, mind közép-európai vevőink elismerjék erőfeszítéseinket.

Európában a piaci verseny intenzívebbé vált, a közel-keleti polimer termékek beáramlása, illetve a régióbeli kisebb polimer termelő kapacitások újraindulása következtében. Számos intézkedést tettünk annak érdekében, hogy ellensúlyozzuk a kedvezőtlen változásokat. A hatékonyság növelése és a költségek szigorú kézben tartása mellett a meglévő piacainkon lévő versenyelőnyeink kihasználására koncentrálnak. További lépéseket teszünk üzletünk fejlesztésének irányába és proaktívan irányítjuk termék- és vevőportfólióinkat.

A vevőkiszolgáláshoz és támogatáshoz kapcsolódó szolgáltatásaink minőségének javítása érdekében új szolgáltatási csomagokat dolgozunk ki. Mivel a közép-európai polimer piacokon az európai átlagot meghaladó növekedésre számítnak, ezért értékesítési stratégiánk továbbra is a kedvező földrajzi elhelyezkedésünk kihasználására koncentrálnak. Emellett erősíteni kívánjuk pozíciónkat a kiemelt fontosságú nyugat-európai piacokon is.

Jövőbeli céljaink

- A polimer termelésben megszerzett vezető pozíció megőrzése a régióban.
- Megbízható és stabil vevőkör fenntartása azáltal, hogy fokozott figyelmet fordítunk az ügyfélszolgálati, támogatási funkciókra és tovább erősítjük a vevőlojalitást.
- Vevőportfólió aktív alakítása.
- Termékportfólió piaci igények szerinti alakítása.

PÉNZÜGYI ÉS MŰKÖDÉSI TELJESÍTMÉNYÜNK



VEZETŐSÉGI BESZÁMOLÓ, ELEMZÉS AZ ELÉRT EREDMÉNYEINKRŐL

A Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (TVK Nyrt.) 2012. évi üzleti évről szóló Éves Jelentésében szereplő adatok auditáltak és véglegesek. Az éves jelentésben a „TVK-csoport szintű adatok” a TVK Nyrt. és érdekeltségeinek nemzetközi pénzügyi jelentési szabványok (IFRS) szerint konszolidált adatait jelöli. A konszolidációba 5 leányvállalat, 1 társult vállalkozás és 1 nem részesedési viszonyban lévő vállalkozás teljes körűen, 1 vállalkozás pedig a részesedés értékelés (equity) módszerével került bevonásra. A törvényi előírásoknak megfelelően az éves jelentés a valóságnak megfelelő adatokat és állításokat tartalmaz, és nem hallgat el olyan tény, amely a kibocsátó helyzetének megítélése szempontjából a kibocsátó legjobb tudomása szerint lényeges jelentőséggel bír. A jelentés tartalmáért a kibocsátó felel. A rendszeres és rendkívüli tájékoztatás elmaradásával, illetve félrevezető tartalmával okozott kár megtérítéséért a kibocsátó felel.

Kiemelt eredményadatok

TVK-csoport IFRS szerinti, konszolidált, auditált adatok (millió Ft-ban)	2011. év	2012. év
Értékesítés nettó árbevétele	411.462	374.584
Üzleti eredmény (EBIT)	-5.902	-10.190
Pénzügyi tevékenység nettó eredménye	-4.981	952
Adózás előtti eredmény	-10.883	-9.238
Adózott eredmény	-11.226	-7.560

Kiemelt mérlegadatok

TVK-csoport IFRS szerinti, konszolidált, auditált adatok (millió Ft-ban)	2011.12.31.	2012.12.31.
Befektetett eszközök	125.186	123.573
Immateriális javak	2.351	2.194
Tárgyi eszközök	122.465	119.643
Befektetett pénzügyi eszközök*	370	1.736
Forgóeszközök	83.844	92.760
Készletek	11.848	17.461
Eszközök összesen	209.030	216.333
Saját tőke	122.952	115.387
Jegyzett tőke	24.534	24.534
Hosszú lejáratú kötelezettségek	19.427	31.724
Rövid lejáratú kötelezettségek	66.651	69.222
Források összesen	209.030	216.333

PÉNZÜGYI ELEMZÉS

Értékesítés árbevétele, működési költségek, üzemi eredmény

A TVK-csoport **összes működési bevétele** az előző évhez képest 9%-kal csökkent 376.776 millió Ft-ot ért el 2012-ben. Az egyéb működési bevétel 1.172 millió Ft-tal (35%-kal) csökkent. A változás döntő oka az, hogy 2011-ben 2.113 millió Ft-os vevői és szállítói árfolyamnyereség, míg 2012-ben 1.240 millió Ft-os árfolyamveszteség keletkezett. A devizában realizált értékesítés során, a forint árfolyammozgása következtében 1.322 millió Ft realizált vevői-szállítói árfolyamveszteség és 82 millió Ft nem realizált árfolyamnyereség keletkezett, amely az előző évben 1.830 millió Ft realizált és 283 millió Ft nem realizált árfolyamnyereség volt. A szén-dioxid kvóta értékesítéséből származó bevétel magasabb volt, mint egy évvel korábban. A kapott kártérítések összege csökkent, valamint a kereskedelmi leányvállalatok 2012. évi eladásából származó bevétel is kisebb volt, mint egy évvel korábban.

A 374.584 millió Ft-os **konszolidált értékesítési árbevétel** 9%-kal volt kevesebb, mint az előző évben. A kedvezőtlen külső környezet és az év során végrehajtott időszakos karbantartási nagyleállítás következtében alacsonyabb volt a termelés és értékesítés volumene, melyet a magasabb termékárak és a tavalyi év átlagához képest gyengébb forint csak részben volt képes ellensúlyozni.

A TVK Nyrt. árbevételének 46%-a származott **export értékesítésből**. Az exporton belül jelentősebb Csehország (16%), Olaszország (15%), Németország (14%), Lengyelország (13%), Ukrajna (6%), Románia (5%), Ausztria (4%) és Szlovákia (3%) részesedése.

Az **anyagköltség** 8%-os csökkenésében a vásárolt alapanyag mennyiségének jelentős visszaesése, valamint a monomer termeléshez felhasznált alapanyagok árának mérséklődése tükröződik. Költségnövelő tényezőként hatott ugyanakkor a forint dollárhoz viszonyított gyengülése. Az alacsonyabb volumenből származó kisebb energiafelhasználás mellett is 22%-kal nőtt az energia költség, döntően a földgáz, a villamos energia és a gőz árának emelkedése miatt.

A **személyi jellegű ráfordítások** a létszámcsökkenés ellenére 1%-kal emelkedtek, a csoportos létszámleépítéshez kapcsolódóan képzett 415 millió Ft céltartalék miatt.

Az **értékcsökkenés és értékvesztés** 505 millió Ft-tal (4%) volt magasabb, egyrészt a 2012. évi nagyleállítás és rekonstrukció során aktivált eszközökre elszámolt értékcsökkenés növekedés miatt, másrészt az olefingyári eszközök körében végzett élettartam felülvizsgálat eredményeképpen.

A **TVK-csoport konszolidált üzleti eredménye (EBIT)** 10.190 millió Ft veszteség volt 2012. évben, szemben a 2011. évi 5.902 millió Ft-os veszteséggel.

Pénzügyi műveletek eredménye

A csoport pénzügyi eredménye 952 millió Ft nyereség volt szemben az előző év 4.981 millió Ft-os veszteségével, mely leginkább az euró árfolyam változásának tudható be. A beszámolási időszakban 1.713 millió Ft volt a devizában kapott hitelek és egyéb eszközök realizált és nem realizált árfolyamnyeresége, szemben az előző időszak veszteségével. A nem fedezeti célú ügyleten elszámolt nyereség 687 millió Ft volt. A korábbi években behajthatatlannak minősített, ezért értékvesztett kölcsön behajtása által 383 millió Ft bevétel keletkezett. A 2012. évben a kamatráfordítások összege 1.785 millió Ft volt.

Adózás

A TVK-csoport adózás előtti eredménye 9.238 millió Ft veszteség volt, amely 1.645 millió Ft-tal alacsonyabb veszteség, mint az előző évben. Az eredményt terhelő adófizetési kötelezettség 787 millió Ft volt, a halasztott adó értéke -2.465 millió Ft.

Nettó eredmény

A konszolidált nettó eredmény 7.560 millió Ft veszteség volt. Az egy részvényre eső jövedelem (EPS) a 2011-es -462 Ft/db-os értékről -311 Ft/db-ra javult.

Vagyoni helyzet alakulása

A konszolidált befektetett eszközök értéke alig változott, mert az értékcsökkenés elszámolása miatt bekövetkezett csökkenést a nagyleálláshoz kapcsolódó aktiválás ellensúlyozta, továbbá halasztott adó követelés is keletkezett.

A forgóeszközök értéke 11%-kal nőtt. Ezen belül a készletállomány értéke 47%-kal nőtt, döntően az előző évi rendkívül alacsony polimer késztermék készlet szint miatt, másrészt a 2013. év eleji pozitív piaci várakozásoknak megfelelően megemeltük a polimer készlet szintünket. A vevőállomány 2%-kal csökkent, amely leginkább annak tulajdonítható, hogy a vevőállománynál figyelembe vett időszakban az értékesítés mennyisége kismértékben csökkent, valamint a forint euróhoz viszonyított erősödése mérsékelte az árbevételt. Az egyéb forgóeszközök értéke 23%-kal emelkedett főként az ÁFA-követelés növekedése következtében.

Pénzügyi helyzet alakulása

A hosszú lejáratú kötelezettségek állománya 63%-kal emelkedett. A hosszú lejáratú hitelek 80%-kal nőttek az anyavállalattól történt hitelfelvétel következtében. A MOL Nyrt.-vel kötött rövid- és hosszú távú kölcsönszerződésből eredő tartozás 2012. december 31-én 24.482 millió Ft volt, amely 12.340 millió Ft-tal több, mint 2011. december 31-én.

A rövid lejáratú kötelezettségek értéke 4%-kal lett magasabb, jellemzően a végkielégítésre és a szén-dioxid kvóta hiányra képzett céltartalék hatására.

Saját tőke alakulása

A saját tőke állomány mintegy 6%-kal kevesebb a 2012. évi veszteség miatt.

Mérlegen kívüli kötelezettségek

A szerződéses beruházási kötelezettségek értéke 2012. december 31-én 3.728 millió forint volt, amely teljes egészében a TVK Nyrt. kötelezettsége. Az összeg nem tartalmazza a Butadién projekthez kapcsolódóan a beszerzendő anyagokra és szolgáltatásokra vonatkozó keret összeget (67.075.000 EUR), amely az Open Book beszerzés miatt változhat.

Cash flow

Az üzemi tevékenységből származó cash flow -1.605 millió Ft volt, ezen belül a forgótőke változás 3.212 millió Ft-tal csökkentette a pénzáramot a következő tényezők változásának hatására: emelkedett a készletek mennyisége, csökkent a vevőállományba beszámít polimer és olefin értékesítés mennyisége.

A befektetési tevékenység 11.855 millió Ft-tal csökkentette a pénzeszközállományt, ezen belül a beruházási szállítóállomány változás 14.915 millió Ft-tal csökkentette a cash flowt, emellett a szén-dioxid kibocsátási kvóta eladásából származó bevétel 4.862 millió Ft-tal, illetve a lengyelországi kereskedelmi leányvállalatunk, a TVK Polska Sp z.o.o. tevékenységének értékesítéséből származó bevétel pedig 207 millió Ft-tal növelte azt. 2012-ben 2.908 millió Ft volt a forward ügylet zárásához kapcsolódó kifizetés.

A finanszírozási tevékenységből származó nettó pénzáramlás a vizsgált időszakban 14.249 millió Ft-tal gyarapította a pénzeszközöket, amelyben döntően a MOL Nyrt. által nyújtott rulírozó hitel növekedése jelent meg.

Beruházások

2012-ben összesen 11 milliárd forintot költöttünk beruházásokra, 4,5 milliárd forinttal többet, mint 2011-ben. 5,7 milliárd Ft volt a folyamatos működés biztosítását szolgáló beruházásokra-felújításokra fordított összeg, 1,1 milliárd Ft-tal több mint egy évvel korábban. További 2,8 milliárd Ft ráfordítás az egyedi projektek megvalósítását célozta, többek között az olefingyáraink hatékonyságának növelését és az energiahatékonyság javítását. A periodikus karbantartásra (tervezett nagyleállítás) pedig 2 milliárd Ft-ot fordítottunk. Az értékcsökkenés szintje alatti 2012-es beruházás oka a jövőbeli stratégiai beruházások (butadién projekt) megvalósításához szükséges forrás képzés.

2012. november 15-én aláírásra került a TVK új butadién-kinyerő üzemének fővállalkozói szerződése. A kapcsolódó létesítményekkel együtt mintegy 160 millió USA dollár költségű beruházás révén egy 130 ezer tonna éves kapacitású butadién-kinyerő üzem épül meg, amely a tervek szerint 2015-ben kezdi meg működését. Az üzem megvalósítására vonatkozó tendert a Lurgi/OTF konzorcium nyerte, BASF technológiára épülő megoldással. Az üzem megvalósítása 2013-ban kezdődik, a kereskedelmi célú termelés várhatóan 2015 első felében kezdődik el. Építésének ideje alatt a butadién-kinyerő üzem több száz embernek ad munkát a kivitelezők és szállítók körében.

Szervezeti és személyi változások, alkalmazottak

Szervezet

2012. május 3-tól a TVK szervezetén belül a magyar számviteli törvényeknek megfelelő számviteli, könyvelési, valamint az adózási tevékenység végzése megszüntetésre került, ezt követően a feladatokat külső szolgáltató látja el.

Vezető tisztségviselők

A TVK 2012. április 17-én megtartott éves rendes közgyűlésének határozata alapján az alábbi változások történtek:

- Mosonyi Györgynek, az Igazgatóság elnökének 2012. április 19-én lejárt a mandátuma, melyet a közgyűlés a 2017. évi rendes évi közgyűlés napjáig terjedő 5 éves időszakra meghosszabbított.
- Az Igazgatóság új tagja lett Pethő Zsolt, a TVK vezérigazgatója, akinek megbízatása szintén 5 évre szól.
- A közgyűlés a Felügyelőbizottság eddigi tagjainak, Gyurovszky Lászlónak, dr. Bakacsi Gyulának és dr. Bíró Györgynek a mandátumát a 2017. évi közgyűlés időpontjáig meghosszabbította, egyben felruházták őket az Audit Bizottság feladatainak ellátásával.

2012-ben (illetve a jelentés készítéséig) a felsővezetésben az alábbi változások történtek:

- 2012. január 3-ától a Humán Erőforrás vezetői pozíciót Ráczné Bodnár Adrienn tölti be.
- 2012. július 15-től a Gazdálkodási és Pénzügyi vezérigazgató-helyettesi pozíciót Sándor Balázs tölti be.
- 2012. július 25-étől a Polimer marketing és értékesítési vezető feladatait Pethő Zsolt vezérigazgató látta el. 2013. február 1-jétől a Polimer marketing és értékesítés vezetői pozíciót Szántó Zoltán tölti be.
- 2013. január 2-ától a Petrolkémiai technológia és projekt fejlesztés vezetői pozícióját Suba Péter tölti be.

Személyi létszám

2012. december 31-én a TVK-csoport teljes munkaidős záró létszáma 1.038 fő volt, 78 fővel kevesebb, mint 2011. december 31-én. A leányvállalatoknál foglalkoztatottak száma 11 fővel csökkent a kereskedelmi leányvállalatok értékesítése következtében. A Számvitel és Adó tevékenység kiszervezése (44 fő), valamint a Műszeres karbantartás és a 0,4 kV-os elektromos hálózat üzemeltetés összesen 42 főt érintő visszaszervezése miatt 2 fővel csökkent a létszám. A társaság hatékonyabb működtetése érdekében hozott döntés alapján - a csoportos létszám leépítés részeként - további 65 fővel csökkent a létszám.

Az alkalmazotti létszám alakulása

Létszám	2011. december 31.	2012. december 31.
Társasági szinten	1.099	1.032
Csoport szinten	1.116	1.038

A TVK-részvény a Budapesti Értéktőzsdén (BÉT)

2012 során a TVK-részvény árfolyama 24%-ot csökkent, az év első napjának záróára 2.215 Ft volt, míg az év végi kereskedelmet 1.705 Ft-on zárta. Ez az ár az utóbbi 10 év legalacsonyabb év végi záró ára. Az évben a részvény ára folyamatosan csökkent. Az évben a részvény minimum ára 1.610 Ft, míg a maximum ára 2.300 Ft volt.

A 2012. évben a TVK-részvény éves forgalma 259,7 millió Ft-ot tett ki, a forgalom mennyisége 131.261 db, míg az átlagos napi forgalom 1,2 millió Ft volt. A TVK piaci kapitalizációja 41,4 milliárd Ft-ot ért el, 24%-kal csökkent a tavalyi 54,4 milliárd Ft-hoz képest. A TVK a hetedik helyen áll a BÉT-en forgalmazott részvények kapitalizációját értékelő rangsorban. A TVK-részvény ebben az évben sem tartozott kifejezetten a likvid papírok közé, melynek oka a kismértékű közkézhiányad.

Tulajdonosi struktúra alakulása

Az 5% feletti tulajdonnal rendelkező részvényesek személyében és részesedésükben az alábbi változás történt. A MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság Részvénykönyvben nyilvántartott tulajdoni hányada – a 2012. december 27-én teljesített részvénykönyvi bejegyzéssel – 86,79%-ról 94,86%-ra nőtt. A MOL Nyrt. leányvállalatának, a Sloznaft a.s.-nek a tulajdoni hányada 8,07%-ról 0%-ra csökkent. A MOL Nyrt. befolyása a TVK Nyrt.-ben nem változott, 94,86% maradt.

A fenti változás a Társaság tulajdonosi szerkezetét is megváltoztatta, az év végén a hazai intézményi befektetők részaránya 96%-ra nőtt, míg a külföldi intézményi befektetők tulajdona 1%-ra csökkent. A magánbefektetők részaránya nem változott jelentősen, év végén 1,2% volt. A Társaság 2012. évben sem rendelkezett saját részvényrel.

Tulajdonosi struktúra a Részvénykönyv alapján

Tulajdonosi kör	2011. december 31.			2012. december 31.		
	Tulajdoni arány (%)	Szavazati jog (%)	Részesedés (db)	Tulajdoni arány (%)	Szavazati jog (%)	Részesedés (db)
Belföldi intézményi/társaság	88,10	88,10	21.401.032	95,93	95,93	23.301.477
Külföldi intézményi/társaság	9,20	9,20	2.231.796	1,13	1,13	275.353
Belföldi magánszemély	1,29	1,29	314.443	1,21	1,21	294.718
Külföldi magánszemély	0,03	0,03	7.227	0,02	0,02	4.571
Saját tulajdon	-	-	-	-	-	-
Nem megfeleltetett törzsrészvények	1,38	1,38	336.345	1,71	1,71	414.724
ÖSSZESEN	100,00	100,00	24.290.843	100,00	100,00	24.290.843

Az 5% feletti tulajdonnal rendelkező részvényesek

2012. december 31-én a Részvénykönyv alapján

Tulajdonos	Mennyiség (db)	Részesedés (%)	Szavazati jog (%)
MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság	23.042.385	94,86	94,86

Megjegyzések:

Felhívjuk a figyelmet, hogy Magyarországon a részvénykönyvi bejegyzés nem kötelező, ezért a részvénykönyv nem teljesen tükrözi a tulajdonosi struktúrát.

A 2007. évi Éves Rendes Közgyűlés határozatának megfelelően minden 1.010 Ft, azaz egyezertiz forint névértékű törzsrészvény egy egész egyszázad szavazatra jogosít.

ÉVES BESZÁMOLÓ

Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság és Leányvállalatai

Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített
konsolidált pénzügyi kimutatások
a független könyvvizsgálói jelentéssel együtt

2012. december 31.

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

Független Könyvvizsgálói Jelentés

A Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság részvényesei részére

A konszolidált éves beszámolóról készült jelentés

1.) Elvégeztük a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság ("Társaság") mellékelt 2012. évi konszolidált éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely konszolidált éves beszámoló a 2012. december 31-i fordulónapra elkészített konszolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatásból – melyben az eszközök és források egyező végösszege 216.333 millió Ft, a mérleg szerinti eredmény 7.560 millió Ft veszteség –, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó konszolidált jövedelemre vonatkozó kimutatásból, konszolidált átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásból, konszolidált saját tőke változásainak kimutatásából, konszolidált cash flow-k kimutatásából és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó konszolidált kiegészítő mellékletből áll.

A vezetés felelőssége a konszolidált éves beszámolóért

2.) A vezetés felelős a megbízható és valós képet nyújtó konszolidált éves beszámoló elkészítéséért és bemutatásáért a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokkal – ahogyan azokat az EU befogadta – összhangban, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes konszolidált éves beszámoló elkészítése.

A könyvvizsgáló felelőssége

3.) A mi felelősségünk a konszolidált éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy a konszolidált éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

4.) A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni a konszolidált éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve a megbízható és valós képet nyújtó konszolidált éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a konszolidált éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a vállalkozás belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelésének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint a konszolidált éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

5.) Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

Vélemény

6.) Véleményünk szerint a konszolidált éves beszámoló megbízható és valós képet ad a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság 2012. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokkal – ahogyan azokat az EU befogadta – összhangban.

Figyelemfelhívás

7.) Felhívjuk a figyelmet a jegyzetek 28. pontjára, amelyben a Társaság környezetvédelemmel kapcsolatos tevékenysége, valamint annak kockázata kerül bemutatásra, hogy további vizsgálatok következtében a megképzett céltartalékon felül további jelentős ráfordítások merülhetnek fel a múltban keletkezett környezetvédelmi károk elhárításával kapcsolatban. Véleményünket nem korlátozzuk ennek a kérdésnek a vonatkozásában.

Egyéb jelentéstételi kötelezettség: a konszolidált üzleti jelentésről készült jelentés

8.) Elvégeztük a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság mellékelt 2012. évi konszolidált üzleti jelentésének a vizsgálatát. A vezetés felelős a konszolidált üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért. A mi felelősségünk a konszolidált üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó konszolidált éves beszámoló összhangjának megítélése. A konszolidált üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk a konszolidált üzleti jelentés és a konszolidált éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság 2012. évi konszolidált üzleti jelentése a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság 2012. évi konszolidált éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2013. március 13.

Havas István
Ernst & Young Kft.
Nyilvántartásba-vételi szám: 001165

Havas István
Kamarai tag könyvvizsgáló
Kamarai tagsági szám: 003395

PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOK

Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság és Leányvállalatai

Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített
konszolidált pénzügyi kimutatások

2012. december 31.

Tiszaújváros, 2013. március 13.



Pethő Zsolt
vezérigazgató



Sándor Balázs
gazdálkodási és pénzügyi
vezérigazgató-helyettes

KONSZOLIDÁLT MÉRLEG

	Jegyzet	2012	2011
		millió forint	millió forint
ESZKÖZÖK			
Befektetett eszközök			
Immateriális javak	4	2.194	2.351
Tárgyi eszközök	5	119.643	122.465
Befektetések társult vállalkozásokban	6	132	132
Halasztott adó követelés	25	1.603	-
Egyéb befektetett eszközök	8	1	238
Összes befektetett eszköz		123.573	125.186
Forgóeszközök			
Készletek	9	17.461	11.848
Vevőkövetelések, nettó	10	49.683	50.881
Értékpapírok	8	222	-
Egyéb forgóeszközök	11	18.819	15.246
Adó követelés		135	154
Pénzeszközök	12	6.440	5.715
Összes forgóeszköz		92.760	83.844
ÖSSZES ESZKÖZ		216.333	209.030
FORRÁSOK			
Saját tőke			
Jegyzett tőke	13	24.534	24.534
Tartalékok	14	98.413	109.644
Részvényesek részesedése az eredményből		-7.560	-11.226
Anyavállalatra jutó saját tőke		115.387	122.952
Külső tulajdonosok részesedése		-	-
Összes saját tőke		115.387	122.952
Hosszú lejáratú kötelezettségek			
Hosszú lejáratú hitelek éven túli része	15	29.265	16.248
Céltartalékok várható kötelezettségekre	16	2.422	2.312
Halasztott adó kötelezettségek	25	-	862
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek		37	5
Összes hosszú lejáratú kötelezettség		31.724	19.427
Rövid lejáratú kötelezettségek			
Szállítók és egyéb kötelezettségek	17	58.667	58.411
Céltartalékok várható kötelezettségekre	16	1.373	458
Rövid lejáratú hitelek	18	8.030	6.623
Hosszú lejáratú hitelek rövid lejáratú része	15	1.152	1.159
Összes rövid lejáratú kötelezettség		69.222	66.651
ÖSSZES FORRÁS		216.333	209.030

KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYKIMUTATÁS

	Jegyzet	2012	2011
		millió forint	millió forint
Árbevétel	19	374.584	411.462
Egyéb működési bevétel	20	2.192	3.364
Összes működési bevétel		376.776	414.826
Anyagjellegű ráfordítások	21	363.984	397.300
Személyi jellegű ráfordítások	22	9.463	9.404
Értékcsökkenés és értékvesztés	4, 5	13.836	13.331
Egyéb működési költségek	23	6.474	4.170
Saját termelésű készletek állományváltozása		-4.699	-2.092
Aktivált saját teljesítmények értéke		-2.092	-1.385
Összes működési költség		386.966	420.728
Üzleti tevékenység eredménye		-10.190	-5.902
Pénzügyi műveletek bevételei	24	2.943	276
Pénzügyi műveletek ráfordításai	24	-1.991	-5.257
Pénzügyi műveletek vesztesége (-)/ nyeresége	24	952	-4.981
Részesedés a társult vállalkozások eredményéből		-	-
Adózás előtti eredmény		-9.238	-10.883
Eredményt terhelő adók	25	-1.678	343
Időszak eredménye		-7.560	-11.226
Részvényesek részesedése az eredményből		-7.560	-11.226
Külső tulajdonosok részesedése az eredményből		-	-
A részvényeseket megillető egy részvényre jutó hígított és hígítatlan eredmény (forint)	26	-311	-462

KONSZOLIDÁLT ÁTFOGÓ JÖVEDELMI KIMUTATÁS

	Jegyzet	2012	2011
		millió forint	millió forint
Időszak eredménye		-7.560	-11.226
Egyéb átfogó jövedelem			
Átváltási különbözet		-5	-66
Értékesíthető pénzügyi instrumentumok halasztott adóval együtt		-	-
Cash-flow fedezeti ügyletek halasztott adóval együtt		-	-
Részesedés a társult vállalkozások egyéb átfogó jövedelméből		-	-
Időszak egyéb átfogó jövedelme halasztott adóval együtt		-5	-66
Időszak átfogó jövedelme		-7.565	-11.292
Anyavállalati részvényesek részesedése az átfogó jövedelemből		-7.565	-11.292
Külső tulajdonosok részesedése az átfogó jövedelemből		-	-
A részvényeseket megillető (időszaki átfogó jövedelemből kalkulált) egy részvényre jutó eredmény (forint)	26	-311	-465

KONSZOLIDÁLT KIMUTATÁS A SAJÁT TŐKE VÁLTOZÁSÁRÓL

	Jegyzett tőke	Tőketartalék	Eredménytartalék	Átváltási tartalék	Tartalékok összesen	Anyavállalat részesedése az eredményből	Anyavállalatra jutó saját tőke	Külső tulajdonosok részesedése	Összes saját tőke
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Nyitó egyenleg 2011. január 1.	24.534	15.022	97.767	88	112.877	-1.170	136.241	-	136.241
Átváltási tartalék	-	-	-	-66	-66	-	-66	-	-66
Közvetlenül a tőkében elszámolt tárgyévi eredményhatás	-	-	-	-66	-66	-	-66	-	-66
2011. évi eredmény	-	-	-	-	-	-11.226	-11.226	-	-11.226
Tárgyévi eredményhatás összesen	-	-	-	-66	-66	-11.226	-11.292	-	-11.292
2010. évi eredmény átvezetése	-	-	-1.170	-	-1.170	1.170	-	-	-
Osztalékfizetés miatti változás	-	-	-1.992	-	-1.992	-	-1.992	-	-1.992
Egyéb változások	-	-	-5	-	-5	-	-5	-	-5
Záró egyenleg 2011. december 31.	24.534	15.022	94.600	22	109.644	-11.226	122.952	-	122.952
Átváltási tartalék	-	-	-	-5	-5	-	-5	-	-5
Közvetlenül a tőkében elszámolt tárgyévi eredményhatás	-	-	-	-5	-5	-	-5	-	-5
2012. évi eredmény	-	-	-	-	-	-7.560	-7.560	-	-7.560
Tárgyévi eredményhatás összesen	-	-	-	-5	-5	-7.560	-7.565	-	-7.565
2011. évi eredmény átvezetése	-	-	-11.226	-	-11.226	11.226	-	-	-
Osztalékfizetés miatti változás	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Egyéb változások	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Záró egyenleg 2012. december 31.	24.534	15.022	83.374	17	98.413	-7.560	115.387	-	115.387

KONSZOLIDÁLT CASH FLOW KIMUTATÁS

	2012	2011
	millió forint	millió forint
Adózás előtti eredmény	-9.238	-10.883
Az adózás előtti eredmény kiigazítása az üzleti tevékenységből származó nettó bevételhez		
Értékcsökkenés és értékvesztés	13.401	12.918
Amortizáció és értékvesztés	435	413
Készletek értékvesztése nettó	-546	545
Környezetvédelmi céltartalékok növekedése / csökkenése (-)	32	284
Egyéb céltartalékok növekedése / csökkenése (-)	994	5
Tárgyi eszközök értékesítéséből származó veszteség / nyereség (-)	-1.797	-88
Leányvállalatok értékesítéséből származó nyereség	-24	-506
Átruházott követelések	-	-
Követelések értékvesztése	45	45
Elévült osztalék kötelezettségek	-	-5
Egyéb pénzügyi művelettel járó tételek	272	-1
Követeléseken és kötelezettségeken keletkezett nem realizált árfolyam nyereség (-) / veszteség	-82	-284
Kapott kamatok	-138	-143
Fizetett kamatok	1.785	1.990
Devizahitelek, kölcsönök és egyéb pénzügyi eszközök árfolyamnyeresége (vesztesége-) nettó	-1.520	2.987
Egyéb pénzügyi bevételek, ráfordítások nettó	-1.218	41
Részesedés a társult vállalkozások eredményéből	-	-
Üzleti tevékenységből származó nettó pénzáramlás a működő tőke változás előtt	2.401	7.318
Készletek növekedése / csökkenése	-5.067	-2.257
Vevő követelések növekedése / csökkenése	1.248	-986
Egyéb követelések növekedése (-) / csökkenése	-3.622	-2.088
Szállítói tartozások növekedése / csökkenése (-)	5.746	5.665
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek növekedése / csökkenése (-)	-1.517	-1.331
Fizetett eredményt terhelő adók	-794	-940
Üzleti tevékenységből származó nettó pénzáramlás	-1.605	5.381
Tárgyi eszközök és immateriális javak beszerzése	-14.915	-5.590
Tárgyi eszközök értékesítéséből származó készpénz	5.069	92
Adott hitelek és hosszú lejáratú bankbetétek növekedése / csökkenése (-)	685	655
CO ₂ emissziós kvóta határidős tranzakciója	-2.908	-2.362
Pénzügyi befektetések értékesítéséből, megszűnéséből származó készpénz	63	215
Kapott kamatok és egyéb pénzügyi bevételek	151	152
Befektetési tevékenység nettó pénzáramlása	-11.855	-6.838
Hosszú lejáratú hitelek felvétele	31.622	17.866
Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	-16.397	-17.667
Rövid lejáratú hitelek változása	872	4.805
Egyéb pénzügyi kötelezettségek növekedése / csökkenése (-)	33	1
Fizetett kamatok és egyéb pénzügyi ráfordítások	-1.881	-1.026
Külső tulajdonosoknak fizetett osztalék	-	-1.991
Egyéb	-	-5
Finanszírozási tevékenység nettó pénzáramlása	14.249	1.983
Pénzeszközök csökkenése (-) / növekedése	789	526
Pénzeszköz állomány az év elején	5.715	5.080
Pénzeszköz állomány az év végén	6.504	5.606

PÉNZÜGYI ÉS MŰKÖDÉSI TELJESÍTMÉNYÜNK

JEGYZETEK A PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ

JEGYZETEK A NEMZETKÖZI PÉNZÜGYI BESZÁMOLÁSI STANDARDOK SZERINT KÉSZÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ

2012. december 31.

1 A CSOPORT BEMUTATÁSA

A konszolidált társaságok bemutatása:

Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság

A Tiszavidéki Kombinátot, a TVK jogelődjét 1953-ban alapították, majd 1961-ben átalakult állami vállalattá, azaz Tiszai Vegyi Kombináttá (továbbiakban: Vállalat). A privatizációra történő felkészítés során a Vállalatot 1991. december 31-én a vállalatból részvénytársasággá (a továbbiakban: Anyavállalat, Társaság vagy TVK) alakították. Az állami vállalatok átalakulási törvénye értelmében a TVK eszközei és kötelezettségei a fordulónappal átértékelésre kerültek.

1995. december 31-én a Társaság 99,92%-ban az Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Rt. (továbbiakban az „ÁPV Rt.”) tulajdonában volt, a fennmaradó 0,08% helyi önkormányzatok tulajdonát képezte.

1996-ban a Társaságot privatizálták az ÁPV Rt. tulajdonában lévő részvények nyilvános értékesítésével külföldi és hazai intézményi és magánbefektetők részére.

A privatizációt követően a Társaság részvényeit a Budapesti Értéktőzsde jegyzett kategóriájába felvették. A letétkezelő (Bank of New York) által kibocsátott letéti igazolásokat a Londoni Értéktőzsde hivatalos listájára felvették. 2012. december 31-én a részvények többsége a MOL Nyrt. tulajdonában volt.

A Társaság székhelye Tiszaújváros (H-3581 Tiszaújváros, TVK-Ipartelep, TVK Központi Irodaház, 2119/3. hrsz. 136. épület). Tevékenysége vegyipari alapanyagok - etilén, propilén és azok polimereinek - gyártása és értékesítése hazai, valamint külföldi piacokon egyaránt.

A TVK-csoport munkavállalóinak záró létszáma 2012. december 31-én 1.038 fő, 2011. december 31-én 1.116 fő volt.

KONSZOLIDÁLT LEÁNYVÁLLALATOK

Társaság	Ország	Tevékenységi kör	Tulajdoni hányad 2012.12.31.	Tulajdoni hányad 2011.12.31.	A konszolidáció módja 2012.12.31.
TVK Ingatlankezelő Kft.	Magyarország	Ingatlan bérbeadás, üzemeltetés	100%	100%	Teljes körű
TVK UK Ltd.*	Egyesült Királyság	Nagy- és kiskereskedelem	-	100%	-
TVK-France S.a.r.l.	Franciaország	Nagy- és kiskereskedelem	100%	100%	Teljes körű
TVK-Erőmű Kft.**	Magyarország	Villamosenergia termelés és elosztás	26%	26%	Teljes körű
TVK Polska Sp.zo.o.***	Lengyelország	Nagy- és kiskereskedelem	100%	100%	Teljes körű
TVK Ukraina tov.****	Ukrajna	Nagy- és kiskereskedelem	-	100%	-
Tisza-WTP Kft.*****	Magyarország	Tápvíz és nyersvíz szolgáltatás	0%	0%	Teljes körű

*A TVK UK végelszámolása 2012. november 9-én befejeződött.

**A TVK Nyrt. részesedése a TVK-Erőmű Kft-ben 26%. Szindikátusi szerződés alapján - mint speciális célú gazdálkodási egységet - a Társaság teljeskörűen konszolidálja.

***A TVK Polska Sp.zo.o. végelszámolása 2012. június 15-én elkezdődött.

****A TVK Ukraina tov. 2012. március 26-án értékesítésre került, azonban 2012. 1-3. hónap eredménye teljes körűen konszolidálva van.

***** A Tisza-WTP Kft. 2002. évben azzal a céllal jött létre, hogy a TVK Nyrt. és a TVK-Erőmű Kft. működését (tápvíz és nyersvíz szolgáltatással) biztosítsa, amely egy hosszú távú együttműködési szerződésben került rögzítésre. A Társaság 2006. január 1-jétől teljeskörűen konszolidálja a Tisza-WTP Kft-t a nemzetközi számviteli standardok (SIC 12) alapján. Az együttműködési és szolgáltatási szerződés alapján a Tisza-WTP Kft. a Csoport folyamatos fő tevékenységével összhangban lévő szolgáltatást nyújt, és a TVK-csoport kizárólagos vevője a Tisza-WTP szolgáltatásainak.

i) Nyilatkozat a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardoknak való megfelelésről

A csatolt konszolidált pénzügyi kimutatásokat az Igazgatóság 2013. március 13-án fogadta el.

A konszolidált éves beszámoló a Nemzetközi Számviteli Standardok szerint, az Európai Unió (EU) Hivatalos Lapjában rendeleti formában kihirdetettek alapján beiktatott standardok alapján készült. Az IFRS-t a Nemzetközi Számviteli Standardok Bizottság (IASB) és a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolás Értelmező Bizottság (IFRIC) által megfogalmazott, standardok és értelmezések alkotják.

2005. január 1-jétől a magyar számviteli törvény változása lehetővé teszi, hogy a Csoport konszolidált beszámolóját az Európai Unió Hivatalos Lapjában rendeleti formában kihirdetett IFRS alapján készítse el. Jelenleg az EU beiktatási folyamatai és a Csoport tevékenysége alapján nincs különbség a Csoport IFRS és EU által elfogadott IFRS politikák között.

ii) A beszámoló összeállításának alapja

A konszolidált éves beszámoló a 2012. december 31-én kibocsátott és hatályos standardok és IFRIC értelmezések szerint készült.

A Társaság nem konszolidált éves beszámolóját a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény szerint (a továbbiakban MSZSZ) készíti. E törvény egyes előírásai eltérnek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokban (IFRS) foglaltaktól.

A bekerülési érték elvének alkalmazása érdekében a konszolidált éves beszámoló úgy tekinti a Társaságot, mintha az 1991. október 1-jén jött volna létre az eszközök és források aznap értékével, figyelembe véve az IFRS miatt szükséges módosításokat.

A pénzügyi év megegyezik a naptári évvel.

iii) Konszolidációs elvek**Leányvállalatok**

A konszolidált éves beszámoló a Társaságot, illetve az ellenőrzése alatt álló leányvállalatokat foglalja magában. Ellenőrzésről általában akkor beszélünk, ha a Csoport közvetve vagy közvetlenül birtokolja az adott társaság szavazati jogainak több mint 50%-át és a társaság pénzügyi és operatív tevékenységébe történő befolyás révén előnyöket élvez annak tevékenységéből. Amint azt az IAS 27 előírja, az aktuálisan lehívható szavazati jogok is figyelembe vételre kerülnek az ellenőrzés meghatározásához.

A megszerzett üzletekre az akvizíciós számvitel módszere kerül alkalmazásra, amely a megszerzési értékviszonyok alapján történik az eszközök és források akvizíció időpontjára, azaz az irányítás megszerzésének napjára vonatkozó piaci értékének alapul vételével. Az akvizíció költsége az ellenérték, valamint a külső tulajdonosoknak a megszerzett üzletben meglévő részesedésének összege. Az év közben megszerzett vagy értékesített társaságok a tranzakció időpontjától kezdődően, illetve a tranzakció időpontjáig szerepelnek a konszolidált pénzügyi kimutatásokban.

A konszolidációba bevont társaságok közötti tranzakciók, egyenlegek és eredmények, valamint a nem realizált eredmények kiszűrésre kerülnek, kivéve, ha az ilyen veszteségek a kapcsolódó eszközök értékvesztésére utalnak. A konszolidált éves beszámoló készítése során a hasonló tranzakciókat és eseményeket egységes számviteli elveket követve rögzítik.

A külső tulajdonosokra eső tőke- és eredményrész a mérlegben és az eredménykimutatásban külön soron jelenik meg. Az üzleti kombinációk vonatkozásában a külső tulajdonosok részesedése vagy valós értéken, vagy a megszerzett társaság nettó eszközeinek valós értékéből a külső tulajdonosokra jutó összeg értékében kerül meghatározásra. Az értékelés módjának kiválasztása minden üzleti kombináció vonatkozásában egyedileg történik. Az akvizíciót követően a külső tulajdonosok részesedése az eredetileg felvett érték, módosítva a megszerzett társaság tőkéjében bekövetkező változások külső tulajdonosokra jutó összegével. Az időszaki összes átfogó jövedelemből abban az esetben is részesülnek a külső tulajdonosok, ha ez részesedésük negatív egyenlegéhez vezet.

A Csoport leányvállalatokban meglévő részesedésének olyan változásai, amelyek nem eredményezik a kontroll elvesztését, tőke tranzakcióként kerülnek elszámolásra. A Csoport, valamint a külső tulajdonosok részesedése kerül módosításra úgy, hogy azok tükrözzék a leányvállalatokban meglévő részesedések változását. A külső tulajdonosok részesedését módosító összeg, valamint a kapott vagy fizetett ellenérték különbsége a tőkében kerül elszámolásra, mint a társaság tulajdonosaira jutó érték.

Közös vezetésű vállalkozások

A közös vállalkozás olyan szerződésen alapuló megállapodás, amelyben két vagy több fél (vállalkozók) közös irányítás alatt álló gazdasági tevékenységet folytat. Közös irányítás akkor valósul meg, amikor a tevékenységhez kapcsolódó stratégiai, pénzügyi és operatív döntések a vállalkozók egyhangú beleegyezését követelik meg. A közös vezetésű vállalkozás olyan közös vállalkozás, amely egy gazdasági tevékenységet folytató társaság, partnerség vagy más jogi személy létrehozásával jár, amelyet a Csoport a többi vállalkozóval közösen irányít.

A Társaság közös vezetésű vállalkozásokban lévő részesedései részesedés arányos konszolidációval kerülnek bevonásra, azaz a közös vezetésű vállalkozások eszközeinek, forrásainak, bevételeinek és ráfordításainak arányos része összevonásra kerül a konszolidált éves beszámoló megfelelő soraival. A közös vezetésű vállalkozások pénzügyi kimutatásait anyavállalatával azonos beszámolási évre, konzisztens számviteli politikákat követve készítik el. A közös vezetésű vállalkozások addig az időpontig kerülnek arányosan konszolidálásra, ameddig a Csoport közös irányítása fennáll a vállalkozásban.

Amikor a Csoport eszközöket ad át, illetve értékesít a közös vezetésű vállalkozás részére, a tranzakció annak tartalma alapján kerül elszámolásra. Amikor a Csoport eszközöket vásárol a közös vezetésű vállalkozástól, a Csoport akkor számolja el a közös vállalkozás tranzakcióból származó eredményének rá jutó részét, amikor az eszköz harmadik fél részére továbbértékesítésre kerül. A csoporton belüli tranzakciókon keletkező veszteségek azonnal elszámolásra kerülnek, ha azok az eszköz realizálható értékének csökkenésére, vagy értékvesztésre utalnak.

A közös irányítás megszűnése esetén a Csoport a megmaradó részesedését valós értéken veszi fel, kivéve, ha nem leányvállalattá vagy társult vállalkozássá válik. A közös vállalkozás könyv szerinti értékének, valamint a megmaradó részesedés valós értéke és az értékesítés ellenértéke összegének különbsége az eredményben kerül elszámolásra.

Befektetések társult vállalkozásokban

A társult vállalkozás olyan társaság, amelynek pénzügyi és működési politikáira a Csoport jelentős befolyást képes gyakorolni, de amely nem leányvállalat vagy közös vezetésű vállalkozás.

A Csoport társult vállalkozásokban lévő befektetései az equity módszer alkalmazásával kerülnek kimutatásra. Az equity módszer alapján a társult vállalkozásokban meglévő befektetés a mérlegben a társult vállalkozás nettó eszközértékének megszerzést követő, Csoportra jutó változásával növelt bekerülési értéken kerül kimutatásra. A társult vállalkozáshoz kapcsolódó goodwill a befektetés könyv szerinti értékének része, és nem kerül amortizálásra. Az eredménykimutatás a társult vállalkozás működéséből származó eredményének a Csoportra jutó részét tartalmazza. Ha az egyéb átfogó jövedelemkimutatásban vagy a társult vállalkozás saját tőkéjével szemben elszámolt változás történik, a Csoport szintén elszámolja a rá jutó részt, és – ahol ez értelmezhető – kimutatja az egyéb átfogó jövedelemkimutatásban vagy a saját tőke változásaként. A Csoport és a társult vállalkozás között történt tranzakciók nyeresége vagy vesztesége a társult vállalkozásban lévő tulajdoni hányad mértékéig kerül kiszűrésre.

A társult vállalkozások beszámolási időpontjai megegyeznek a Csoportéval, és a társult vállalkozás számviteli politikája megfelel a Csoport által hasonló tranzakcióknál, hasonló körülmények között alkalmazottakkal.

A társult vállalkozásokban levő befektetések felülvizsgálatra kerülnek a mérleg fordulónapján értékvesztésre utaló objektív bizonyítékok megállapítása céljából. Amennyiben van ilyen bizonyíték, meghatározásra kerül a befektetés realizálható értéke és az elszámolandó értékvesztés. A korábbi években elszámolt veszteségek okának mérlegelése alapján kerül meghatározásra, hogy a veszteség visszafordításra kerülhet-e.

Egy társult vállalkozásban meglévő jelentős befolyás megszűnése esetén a Csoport a megmaradó részesedést átértékeli, és valós értéken veszi fel. A társult vállalkozás könyv szerinti értékének, valamint a megmaradó részesedés valós értéke és az értékesítés ellenértéke összegének különbsége az eredményben kerül elszámolásra.

Egyéb konszolidációba bevont társaságok

A Csoport a speciális célú gazdálkodó egységeket teljes körűen konszolidálja. Speciális célú gazdálkodó egység az a társaság, amely tevékenységét lényegében a Társaság üzleti szükségleteinek megfelelően végzi, azaz a Társaság folyamatos fő tevékenységével összhangban lévő árut vagy szolgáltatást nyújt. Egy társaság és egy speciális célú gazdálkodási egység közötti kapcsolat lényege, hogy az adott társaság irányítja a speciális célú gazdálkodási egységet.

2.1 A SZÁMVITELI POLITIKA VÁLTOZÁSAI

A Csoport számviteli politikái megegyeznek a korábbi években használtakal, eltekintve néhány kisebb változtatástól néhány mérleg, illetve eredménykimutatás tétel besorolásában, melyek nem gyakoroltak lényeges hatást a Csoport pénzügyi kimutatásaira. Ez alól kivétel a banki hitelekhez kapcsolódó költségek átsorolása az Üzleti tevékenység eredménye kategóriából a Pénzügyi műveletek eredménye kategóriába. Az összehasonlító időszakok e kisebb változásoknak megfelelően módosításra kerültek, azonban nyitó mérleg közzététele nem szükséges, mivel a menedzsment megítélése szerint a hatásuk nem jelentős.

A Csoport az alábbi új, illetve módosított IFRS-t és IFRIC értelmezést vette alkalmazásba az év során. A következőkben leírtakon túlmenően ezek alkalmazásba vétele nem gyakorolt jelentős hatást a Csoport pénzügyi kimutatására, azonban további közzétételi követelményeket eredményezett.

- IAS 12 – Nyerességadók (módosítás) hatályos 2012. január 1-től
- IFRS 7 Pénzügyi instrumentumok: Közzététel – A kivezetéssel kapcsolatos közzétételi követelmények
- IFRS-k javításai

A változások főbb hatásai a következők:

IAS 12 Jövedelemadók – Mögöttes eszközök megtérülése

A módosítás tisztázza a halasztott adó meghatározását a valós értéken nyilvántartott befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatban. A módosítás értelmében azon befektetési célú ingatlanok esetén, melyekre az IAS 40 standard szerint alkalmazott valós értékelés modell került alkalmazásra, az a megdönthető vélelem veendő figyelembe, hogy értékesítés útján kerülnek realizálásra a halasztott adó kiszámítása szempontjából. A továbbiakban bevezeti azt a követelményt, miszerint az IAS 16 standard szerinti újraértékelési modellel értékelt nem értékcsökkenthető eszközök halasztott adóját mindig az értékesítési ár alapján kell meghatározni. A módosítás a 2012. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó és nincs hatása a Csoport kimutatásaira.

IFRS 7 Pénzügyi instrumentumok: Közzététel – A kivezetéssel kapcsolatos közzétételi követelmények

A módosítás előír további közzétételt azon pénzügyi eszközök esetében, melyek átadása megtörtént, de még nem kerültek kivezetésre, hogy a Csoport pénzügyi kimutatásait felhasználók megértsék a kapcsolatot ezen eszközök és a hozzájuk kapcsolódó kötelezettségek között. Emellett a módosítás további közzétételt ír elő azon eszközök esetében, melyek kivezetésre kerültek, de a társaságnak továbbra is kapcsolata van, hogy a felhasználó megismerje a természetét és a kapcsolódó kockázatát ezen eszközöknek. A módosítás 2011. július 1-étől vagy azt követően kezdődő üzleti évtől lesz hatályos és a közzétételre lehet hatása, de a Csoport pénzügyi helyzetére és teljesítményére nem.

IFRS-ek Javításai

2012 májusában az IASB kiadott módosításokat a következő standardokkal kapcsolatban, elsősorban azzal a céllal, hogy az megszüntesse az ellentmondásokat és pontosítsa a megfogalmazást. A módosítások a 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évtől lesznek alkalmazandók és a Csoport pénzügyi helyzetére és teljesítményére nem lesznek jelentős hatással

IAS 1 Pénzügyi Kimutatások

Ez a javítás tisztázza, hogy a különbséget az önkéntes kiegészítő összehasonlító adatok és a minimálisan szükséges összehasonlító adatok között.

IAS 16 Ingatlanok, gépek és berendezések

Ez a javítás tisztázza hogy azok a főbb alkatrészek és szervizelés berendezései, melyek megfelelnek az ingatlanok, gépek és berendezések fogalmának, nem minősülnek készletnek.

IAS 32 Pénzügyi instrumentumok, Bemutató

Ez a javítás egyértelművé teszi, hogy tőketulajdonosoknak járó elosztásból eredő jövedelemadókat az IAS 12 Nyerességadók standardnek megfelelően kell elszámolni.

2.2 A SZÁMVITELI POLITIKA LÉNYEGES ELEMEI

i) Beszámolási pénznem

Az alapul szolgáló gazdasági események tartalmára és körülményeire való tekintettel az anyavállalat funkcionális, valamint a Csoport beszámolási pénzneme a magyar forint.

ii) Üzleti kombinációk

Az üzleti kombinációk elszámolásakor az akvizíciós számvitel módszere kerül alkalmazásra. A módszer magában foglalja a megszerzett eszközök és kötelezettségek szerződéses feltételeiknek és gazdasági tartalmuknak megfelelő besorolásának vizsgálatát, valamint az üzlet azonosítható eszközeinek (beleértve korábban fel nem vett immateriális javainak) és kötelezettségeinek (beleértve függő kötelezettségeinek, de kizárva jövőbeli átalakítási költségeinek) az akvizíció időpontjában fennálló valós értéken történő felvételét. A tranzakciós költségek felmerüléskor az eredménnyel szemben kerülnek elszámolásra.

A több lépésben megvalósuló üzleti kombinációk esetében a vevőnek a felvásárolt társaságban meglévő korábbi részesedése átértékelésre kerül annak valós értékére az eredménykimutatással szemben.

A felvásárló által később teljesítendő függő vételár az akvizíció dátumára vonatkozó valós értéken kerül felvételre; a későbbi módosítások csak abban az esetben kerülnek a goodwill-lel szemben elszámolásra, ha azok az akvizíció időpontjában fennálló valós érték pontosításából származnak, az akvizíciótól számított 12 hónapon belül. Minden egyéb későbbi módosítás az eredménnyel vagy az egyéb átfogó jövedelemmel szemben kerül elszámolásra. A saját tőkével szemben elszámolt függő vételár valós értékének változása nem kerül felvételre.

Az üzletrész bekerülési értéke és az üzletrész révén a leányvállalatokban megszerzett eszközöknek, kötelezettségeknek és függő kötelezettségeknek a megszerzés napján érvényes valós értéke közötti különbség az eszközök között, goodwill-ként kerül kimutatásra a konszolidált pénzügyi kimutatásokban. Amennyiben az ellenérték alacsonyabb, mint a megszerzett társaság nettó eszközeinek valós értéke, a különbség az eredménykimutatásban kerül elszámolásra. A felvételt követően a goodwill nyilvántartása értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken történik. Az értékvesztés vizsgálat céljából a megszerzéskor a keletkező goodwill a kombináció szinergiáiból részesülő jövedelemtermelő egységekhez vagy azok csoportjaihoz kerül hozzárendelésre, függetlenül attól, hogy vannak-e egyéb, ezen egységekhez, illetve csoporthoz rendelt eszközei vagy kötelezettségei a Csoportnak. Minden egység, vagy azok csoportja azt a legalacsonyabb szintet jelképezi a Csoporton belül, amelyen a goodwillt belső menedzsment célokra vizsgálják, illetve amely nem nagyobb, mint egy szegmens a Csoport IFRS 8 Működési Szegmensek standard szerinti beszámolási rendszerében.

Ha a goodwill egy olyan jövedelemtermelő egység vagy tevékenység részét képezi, amely értékesítésre kerül, a hozzárendelt goodwill figyelembe vételre kerül a tevékenység könyv szerinti értékében az értékesítés nyereségének vagy veszteségének megállapításakor. Ilyen esetekben a kivezetett goodwill értéke az értékesített tevékenység és a megmaradó jövedelemtermelő egységek relatív értékeinek alapján kerül meghatározásra.

Amikor egy leányvállalat értékesítésre kerül, az eladási ár, illetve a kumulált átváltási különbözettel és a goodwill könyv szerinti értékével növelt nettó eszközérték különbözete az eredménykimutatásban kerül elszámolásra.

iii) Befektetések és Egyéb Pénzügyi Eszközök

A pénzügyi eszközök az IAS 39 alapján az eredménykimutatáson keresztül valósan értékelt pénzügyi eszközök, adott kölcsönök és vevőkövetelések, lejáratig tartott befektetések vagy értékesíthető pénzügyi eszközök lehetnek. A pénzügyi eszközök bekerüléskor valós értéken kerülnek kimutatásra, melyet a nem az eredménnyel szemben elszámolt valós értéken nyilvántartott befektetések esetében a megszerzéshez közvetlenül kapcsolódó tranzakciós költségek növelnek. A Csoport akkor ítéli meg, hogy egy szerződés tartalmaz-e beágyazott derivatívát, amikor először szerződő féllel válik.

A befektetések vásárlásának és eladásának elszámolása a teljesítés időpontjában történik, amely az eszköz másik fél részére történő átadásának napja.

A Csoport pénzügyi eszközei felvételkor kerülnek besorolásra tartalmuk és céljuk szerint. A pénzügyi eszközök a készpénzt, rövid lejáratú betéteket, vevőköveteléseket, kölcsönöket és egyéb követeléseket, jegyzett és nem jegyzett részesedéseket, valamint a derivatív pénzügyi instrumentumokat foglalják magukban.

Eredménykimutatáson keresztül valósan értékelt pénzügyi eszközök

Az eredménykimutatáson keresztül valósan értékelt pénzügyi eszközök kategóriájába tartoznak a kereskedési céllal tartott pénzügyi eszközök, illetve a bekerülést követően ilyenként minősített pénzügyi eszközök.

Kereskedési céllal tartott pénzügyi eszköznek minősülnek azok a pénzügyi eszközök, melyeket azért szereztek be, hogy rövid távon értékesítésre kerüljenek. A származékos termékeket, az alapszerződéstől elkülönített beágyazott származékos termékeket is beleértve, kereskedési célúnak kell tekinteni, kivéve ha azok hatékony fedezeti instrumentumnak vagy pénzügyi garancia szerződésnek minősülnek. A kereskedési célú befektetésekhez kapcsolódó bevételek és ráfordítások elszámolása az eredménykimutatásban a pénzügyi bevételekkel vagy ráfordításokkal szemben történik.

Egy pénzügyi eszköz bekerüléskor az eredménykimutatáson keresztül valósan értékelt eszközök közé a következő feltételek fennállása esetén sorolható: (i) ha az eszköz ilyen besorolása megszünteti vagy lényegesen csökkenti annak valószínűségét, hogy az adott pénzügyi eszköz értékelése, illetve a kapcsolódó bevételek és ráfordítások eltérő módon történő kezelése nem megfelelő bemutatást eredményezne (ii) az eszköz egy olyan eszközcsoport részét képezi, melynek kezelése és teljesítményértékelése egy dokumentált kockázatkezelési stratégiával összhangban valós érték alapon történik (iii) a pénzügyi eszköz olyan beágyazott származékos terméket tartalmaz, melyet elkülönítetten kellene kimutatni. Ezen pénzügyi eszközök rövid lejáratúként kerülnek kezelésre, kivéve, amelyek a mérlegfordulónapot követő 12 hónapon túl rendeződnek és elsődlegesen nem kereskedési célt szolgálnak. Ebben az esetben az ilyen instrumentumokra vonatkozó kifizetések a hosszú lejáratú eszközök közé kerülnek besorolásra.

2012. és 2011. december 31-én nem voltak eredménykimutatáson keresztül valósan értékelt pénzügyi eszköznek minősített eszközök.

Lejáratig tartott befektetések

A lejáratig tartott befektetések olyan fix vagy meghatározott kifizetésekkel és fix lejáratú bíró nem származékos pénzügyi eszközök, melyeket a Csoport szándékozik és képes a lejáratig megtartani. A bekerülést követően a lejáratig tartott befektetések amortizált bekerülési értéken kerülnek kimutatásra. Az amortizált bekerülési érték az eszköz bekerüléskor meghatározott értéke csökkentve a tőketörlesztésekkel, növelve vagy csökkentve az eredeti érték és a lejáratkori érték közötti különbséget effektív kamatláb módszer szerint megállapított halmozott amortizációjával és csökkentve az esetleges értékvesztés miatti leírással. A számítás tartalmaz minden olyan díjat és tételt, melyet a szerződő felek egymástól kapnak vagy egymásnak fizetnek és az effektív kamatláb integráns részét képezik, továbbá a tranzakciós költségeket és minden egyéb prémiumot és diszkontot. Az amortizált bekerülési értéken nyilvántartott befektetésekkel kapcsolatos bevételek és ráfordítások a konszolidált eredménykimutatásban jelennek meg a befektetések kivezetésekor vagy értékvesztésekor, valamint az amortizációs folyamat során.

Adott kölcsönök és követelések

Az adott kölcsönök és követelések olyan fix vagy meghatározott kifizetésekkel bíró nem származékos pénzügyi eszközök, melyeket aktív piacon nem jegyeznek. Megszerzést követően az adott kölcsönök és követelések az effektív kamatláb módszer alapján meghatározott, esetleges értékvesztéssel csökkentett amortizált bekerülési értéken kerülnek nyilvántartásra. Az amortizált bekerülési érték meghatározása megszerzéstől diszkontok illetve prémiumok, az effektív kamatláb részét képező díjak és a tranzakciós költségek figyelembe vételével történik. Az adott kölcsönökhöz és követelésekhez kapcsolódó bevételek és ráfordítások az adott kölcsön és követelés kivezetésekor vagy értékvesztésekor, valamint az amortizációs folyamat során kerülnek elszámolásra az eredménykimutatásban.

Értékesíthető pénzügyi instrumentumok

Az értékesíthető pénzügyi eszközök azok a nem származékos pénzügyi eszközök, melyet értékesíthetőnek minősítettek és nem tartoznak a fenti három pénzügyi eszköz kategória egyikébe sem. Megszerzést követően az értékesíthető pénzügyi eszközök valós értéken kerülnek értékelésre, a nem realizált nyereség és veszteség közvetlenül a saját tőke valós érték értékelési tartalék kategóriájában történő elszámolásával. A befektetés kivezetésekor az azt megelőzően a tőkében könyvelt halmozott nyereség és veszteség az eredménykimutatásba kerül átvezetésre.

A bekerülést követően az értékesíthető pénzügyi eszközök az aktuális piaci körülmények és az alapján kerülnek értékelésre, hogy a management az adott eszközt tartási vagy nyereségszerzés céljából szerezte be. Kivételes esetekben, amikor az eredeti feltételek nem állnak fenn, a Csoport élhet az adott eszköznek a társaság által keletkeztetett kölcsönök és követelések vagy a lejáratig tartandó befektetések közé való átsorolásáról, amennyiben a vonatkozó IFRS erre lehetőséget ad.

Valós érték

Azon befektetések valós értékének meghatározása, amelyekkel aktív kereskedés folyik szervezett pénzügyi piacokon, a mérleg fordulónapján érvényes záró piaci jegyzésár alapul vételével történik. A piaci jegyzésárral nem rendelkező befektetések valós értékének meghatározása más, lényegében azonos jellemzőkkel rendelkező instrumentumok érvényes piaci értéke, vagy a befektetések alapját képező nettó eszközöktől elvárt pénzáramok alapján történik.

iv) Pénzügyi instrumentumok minősítése és kivezetése

Pénzügyi instrumentumnak minősülnek a konszolidált mérlegben a pénzeszközök, értékpapírok, vevő és egyéb követelések, szállító és egyéb kötelezettségek, hosszú lejáratú követelések, adott és kapott hitelek és kölcsönök, befektetések, kötvénykövetelések és kötelezettségek. Ezen tételek értékelése során alkalmazott elveket jelen számviteli politika vonatkozó jegyzetei tartalmazzák.

A pénzügyi instrumentumok (beleértve az összetett pénzügyi instrumentumokat) az alapul szolgáló szerződéses kötelezettségek valós tartalma alapján válnak eszköz-, forrás- vagy tőkeelemmé. A kötelezettségek közé sorolt pénzügyi instrumentumokhoz kapcsolódó kamatok, osztalékok, nyereségek és veszteségek felmerüléskor az eredménykimutatásban kerülnek elszámolásra. A saját tőkében megjelenő pénzügyi instrumentumok tulajdonosainak nyújtott juttatások a saját tőkével szemben kerülnek elszámolásra. Az összetett pénzügyi instrumentumok esetében először azok kötelezettség része kerül értékelésre, a tőkerész maradványértékként kerül meghatározásra. A pénzügyi instrumentumok csak abban az esetben kerülnek elszámolásra egymással szemben (nettósítás), ha a Társaságnak ahhoz törvényes joga van, továbbá, ha feltett szándéka, hogy az érintett eszközt és forrást nettó módon vagy egyidejűleg rendezi.

A pénzügyi instrumentumok kivezetése akkor történik meg, amikor a Csoport már nem rendelkezik a pénzügyi instrumentumban foglalt jogokkal, amely rendszerint az instrumentum eladásának, vagy az instrumentumból származó valamennyi pénzáramlás független harmadik fél részére történő átadásának időpontja. Amikor a Csoport nem adja át, és nem is tarja meg a pénzügyi eszközhöz kapcsolódó összes kockázatot és hozamot, de megtartja az eszköz feletti ellenőrzést abban az esetben a visszatartott hozamot eszközként és a megtartott kockázatból eredő lehetséges pénzáramlásokat kötelezettségként kell állományba venni.

v) Származékos pénzügyi instrumentumok

A Csoport származékos pénzügyi instrumentumokat, például forward devizaszerződéseket vagy kamatláb swap-okat használ a kamatlábak és az árfolyamok változásából eredő kockázatok kezelésére. Ezen származékos pénzügyi instrumentumok a szerződéskötés napján fennálló valós értéken kerülnek felvételre, és a következő időszakokban átértékelésre kerülnek. A származékos ügyletek eszközként kerülnek elszámolásra, ha valós értékük pozitív, illetve kötelezettség, amennyiben valós értékük negatív.

A fedezeti ügyletnek nem minősülő származékos ügyletek való értékének változásából eredő bevételek és ráfordítások a tárgyévi eredményben kerülnek elszámolásra a pénzügyi műveletek bevételei vagy ráfordításai között.

A forward deviza szerződések valós értéke a hasonló lejáratú forward devizaárfolyamok alapján, a kamat swap-ok valós értéke pedig a hasonló instrumentumok piaci értéke alapján kerül meghatározásra.

A beágyazott származékos ügyletek az alábbi feltételek mindegyikének teljesülése esetén elkülönítésre kerülnek az alapul szolgáló szerződéstől és különálló származékos ügyletként kerülnek kimutatásra:

- a beágyazott származékos ügylet gazdasági jellemzői és kockázatai nem mutatnak szoros kapcsolatot az alapul szolgáló szerződés gazdasági jellemzőivel,
- egy, a beágyazott származékos ügylet jellemzőivel rendelkező különálló ügylet megfelelne a származékos ügylet definíciójának, és
- a hibrid (beágyazott származékos ügyletet tartalmazó) ügylet nem valós értéken kerül kimutatásra, értékének változásai nem jelennek meg az eredményben.

vi) Fedezeti ügyletek

A fedezeti elszámolás szempontjából az ügyletek a következő kategóriákba sorolhatók:

- valós érték fedezeti ügyletek
- cash flow fedezeti ügyletek; vagy
- egy külföldi egységben lévő nettó befektetésre vonatkozó fedezeti ügyletek.

Egy biztos elkötelezettség devizakockázatának fedezete cash flow fedezeti ügyletként kerül elszámolásra. A fedezeti ügylet megkötésekor a Csoport formálisan megjelöli és dokumentálja a fedezeti kapcsolatot, amelyre a Csoport a fedezeti elszámolást alkalmazni kívánja, valamint az ügylet megkötésének kockázatkezelési céljait és stratégiáját. A dokumentáció tartalmazza a fedezeti ügylet azonosítását, a kapcsolódó fedezett tételt vagy ügyletet, a fedezni kívánt kockázat jellegét és azt, hogy a gazdálkodó hogyan fogja mérni a fedezeti ügylet hatékonyságát a fedezett tétel valós értékében vagy pénzáramaiban létrejövő, a fedezett kockázatnak tulajdonítható változásoknak való kitettség ellentételezésében. Ezen fedezeti ügyletek várhatóan nagyon hatékonyak lesznek a valós érték- vagy a pénzáram-változások ellentételezésének elérésében és folyamatosan értékelésre kerülnek annak megállapítása érdekében, hogy a beszámolási időszak egész ideje alatt ténylegesen nagyon hatékonyak voltak.

A fedezeti elszámolás szigorú követelményeinek megfelelő fedezeti ügyletek elszámolása az alábbiak szerint történik:

Valós érték fedezeti ügyletek

A valós érték fedezeti ügyletek egy mérlegben kimutatott eszköz, vagy kötelezettség, vagy egy ki nem mutatott biztos elkötelezettség, vagy egy ilyen eszköz, kötelezettség vagy biztos elkötelezettség beazonosítható részének valós értékében bekövetkező változásoknak való olyan kitettség fedezése, amely egy bizonyos kockázathoz kapcsolódik és várhatóan az eredményt fogja érinteni.

Valós érték fedezeti ügyletek esetében a fedezett tétel könyv szerinti értéke a fedezett kockázatnak tulajdonítható nyereséggel vagy veszteséggel módosításra kerül, a fedezeti ügylet átértékelésre kerül valós értékre, és mindkettő nyeresége vagy vesztesége az eredményben jelenik meg. Az amortizált bekerülési értéken szereplő tételekhez kapcsolódó valós érték fedezeti ügyletek esetében a könyv szerinti érték módosítása a lejáratig hátralévő időszak alatt kerül amortizálásra az eredménnyel szemben. Egy fedezett, effektív kamatláb módszerrel értékelt pénzügyi instrumentum könyv szerinti értékének módosítását az eredménnyel szemben kell amortizálni.

Az amortizáció elszámolása akkor kezdődhet, amikor a módosítás megjelenik, és nem kezdődhet később, mint amikor a fedezett tételnek a fedezett kockázatnak tulajdonítható valós érték változások miatti módosítása megszűnik.

Ha egy mérlegben nem szereplő biztos elkötelezettség kerül fedezett tételként megjelölésre, az ezt követően elszámolt, a biztos elkötelezettség valós értékében a fedezett kockázatnak tulajdonítható kumulatív változás eszközként vagy kötelezettségként kerül elszámolásra az eredménnyel szemben. A fedezeti ügylet valós értékének változása szintén az eredményben kerül elszámolásra.

A Csoport akkor szünteti meg a valós érték fedezeti elszámolást, ha a fedezeti instrumentum lejár, eladásra kerül, megszűnik vagy lehívják, a fedezeti ügylet már nem felel meg a fedezeti elszámolás kritériumainak vagy a Csoport visszavonja a fedezeti megjelölést.

Cash flow fedezeti ügyletek

A cash flow fedezeti ügylet a pénzáramok változékonyságából eredő olyan kitettségek a fedezése, amely egy mérlegben szereplő eszközzel vagy kötelezettséggel, vagy egy valószínű előrejelzett ügylettel kapcsolatos bizonyos kockázatnak tulajdonítható, és amely érintheti az eredményt. A fedezeti ügylet nyereségének vagy veszteségének hatékony része közvetlenül a saját tőkével, míg a nem hatékony része az eredménnyel szemben kerül elszámolásra.

Az egyéb átfogó jövedelemben elszámolt összegeket akkor kell az eredménykimutatásban figyelembe venni, amikor a fedezett tranzakció az eredményre hatást gyakorol, például amikor a fedezett pénzügyi bevétel vagy ráfordítás elszámolásra kerül, vagy az előre jelzett eladás vagy vásárlás megtörténik. Ha a fedezett ügylet egy nem pénzügyi eszköz vagy kötelezettség megszerzése, a saját tőkében elszámolt összeget a nem pénzügyi eszköz vagy kötelezettség bekerülési értékében kell figyelembe venni.

Ha az előre jelzett ügylet várhatóan már nem fog bekövetkezni, a korábban a saját tőkével szemben elszámolt összegeket át kell sorolni az eredménybe. Ha a fedezeti ügylet lejár, eladásra kerül, megszűnik, lecserélés vagy átforgatás nélkül lehívásra kerül, vagy a fedezeti megjelölés visszavonásra kerül, a korábban a saját tőkével elszámolt összegek a saját tőkében maradnak, amíg az előre jelzett ügylet bekövetkezik. Ha az előre jelzett ügylet várhatóan már nem fog bekövetkezni, ezeket az összegeket át kell sorolni az eredménybe.

Nettó befektetés fedezete

Egy külföldi egységben levő nettó befektetésre vonatkozó fedezeti ügylet, beleértve azon monetáris eszközök fedezetét is, amelyek a nettó befektetés részét képezik, a cash flow fedezeti ügyletekhez hasonló módon kerül elszámolásra. A fedezeti ügylet nyereségének vagy veszteségének hatékony része közvetlenül a saját tőkével, míg a nem hatékony része az eredménnyel szemben kerül elszámolásra. A külföldi egység kivételekor a saját tőkében így elszámolt nyereség vagy veszteség átsorolásra kerül az eredménybe. A Társaságnak nem volt fedezeti ügylete 2012. és 2011. évben.

vii) Pénzügyi eszközök értékvesztése

A Csoport minden mérleg fordulónapon értékvesztés-vizsgálatot végez a pénzügyi eszközök, illetve pénzügyi eszközök csoportjaira vonatkozóan. A pénzügyi eszközök illetve a pénzügyi eszközök csoportjára vonatkozóan értékvesztés kerül elszámolásra, ha az értékvesztés fennállására egyértelmű bizonyíték létezik, amely lényegesen befolyásolja a pénzügyi eszköz vagy az eszközök csoportjának várható jövőbeli pénzáramait.

Amortizált bekerülési értéken nyilvántartott eszközök

Amennyiben egy amortizált bekerülési értéken nyilvántartott eszköz esetében objektíven bizonyítottá válik az értékvesztés elszámolásának szükségessége, az értékvesztés összege megegyezik az eszköz könyv szerinti értéke és a jövőbeli pénzáramoknak (kivéve a jövőben várhatóan meg nem térülő, az értékelés időpontjáig még fel nem merült hitelezési veszteségeket) az eszköz eredeti (bekerüléskor kalkulált) effektív kamatlábjával diszkontált nettó jelenérték különbözetével. Az értékvesztés összege az eredménykimutatásban kerül elszámolásra.

A Csoport először az értékvesztés elszámolásának szükségességét vizsgálja, melynek megállapítása az egyedileg jelentős értékű eszközök esetében egyedileg, a nem jelentős egyedi értékű eszközök esetében egyedileg vagy csoportosan történik. Amennyiben az egyedi értékelés során megállapításra kerül, hogy nincs objektív bizonyíték az értékvesztés elszámolására, függetlenül attól, hogy az eszköz jelentős értékű vagy sem és az adott eszköz egy azonos hitelezési kockázattal rendelkező eszközcsoport részét képezi, az értékvesztés az eszközcsoport vonatkozásában is vizsgálatra kerül. Az egyedileg értékelt eszköz, mely vonatkozásában értékvesztés megállapításra került vagy folyamatosan értékvesztés alatt áll, nem tartozik a csoportosan értékelt eszközök körébe.

Amennyiben egy későbbi időszakban az értékvesztés összege csökken és a csökkenés az értékvesztés elszámolását követő időszak eseményeiből ered, a korábban elszámolt értékvesztés visszairátható. Az eredménykimutatásban elszámolt értékvesztés visszairást olyan mértékben lehet elszámolni, hogy az eszköz könyv szerinti értéke ne haladja meg az eszköz visszairás időpontjára vonatkozó amortizált bekerülési értéken számított értékét.

Értékesíthető pénzügyi instrumentumok

Ha egy értékesíthető eszköz esetében értékvesztés elszámolásra kerül sor, az eszköz (tőketörlesztések és halmozott amortizáció hatását is tartalmazó) könyv szerinti értéke és aktuális valós értéke közötti különbözetnek a korábban az eredményben elszámolt értékvesztéssel csökkentett összege a tőkéből az eredménykimutatásba kerül átvételre. Értékesíthető pénzügyi eszköznek minősített tőkeinstrumentumok esetében az értékvesztés visszairása nem az eredménykimutatásban kerül elszámolásra, hanem az egyéb átfogó jövedelemben. A kölcsönkövetelésre vonatkozó értékvesztés visszairása abban az esetben kerül az eredménykimutatásban elszámolásra, ha az instrumentum valós értékének növekedése egyértelműen az értékvesztés eredményben történő elszámolását követő időszak eseményéből fakad.

viii) Pénzeszközök és pénz-egyenértékesek

A pénzeszközök a készpénzt és bankbetéteket foglalják magukban. A pénz egyenértékesek olyan rövid távú, a beszerzéstől számított három hónapnál nem hosszabb lejáratú, magas likviditású befektetési formák, amelyek minimális értékváltozási kockázatot hordoznak és azonnal pénzeszközökre konvertálhatók.

ix) Vevőkövetelések

A vevőkövetelések a kétes követelésekre képzett értékvesztéssel csökkentett névértéken kerülnek kimutatásra. Ahol a pénz

időértéke jelentős, a követelések nyilvántartása amortizált bekerülési értéken történik. Értékvesztés megállapítására olyan objektív bizonyíték alapján kerül sor (például fizetése képtelenség valószínűsége vagy az adós jelentős pénzügyi nehézségei), amely arra enged következtetni, hogy a Csoport nem lesz képes a teljes, a számla eredeti feltételeinek megfelelő összeget behajtani. A leírt követelés kivezetése akkor történik meg, amikor az behajthatatlanná lett minősítve.

Amennyiben az áruszállításból eredő követelések pénzügyi rendezésére várhatóan a szokásos üzletmenet során, tehát egy éven belül sor kerül a forgóeszközök között kerülnek kimutatásra. Ellenkező esetben befektetett eszközként kerülnek megjelenítésre.

x) Készletek

A készletek, beleértve a befejezetlen termelést is, a bekerülési és a realizálható érték közül az alacsonyabbikban vannak kimutatva, figyelembe véve a lassan mozgó és felesleges tételek leírását. A realizálható érték megegyezik az értékesítés következtében felmerülő költségekkel csökkentett piaci értékkel. A vásárolt áruk értéke beleértve a vegyipari benzint és gázolajat, elsősorban súlyozott átlagár alapján kerül meghatározásra. A realizálható érték megegyezik az értékesítési költségekkel csökkentett piaci értékkel. A saját előállítású készletek értéke az anyagköltséget, a közvetlen bérköltséget és az üzemi általános költségek arányos részét foglalja magában. A nem értékesíthető és nem felhasználható készletek teljesen leírásra kerülnek.

xi) Tárgyi eszközök

A tárgyi eszközök a halmozott értékcsökkenéssel és értékvesztéssel csökkentett bekerülési (vagy az 1991. december 31- én megállapított könyv szerinti) értéken kerülnek kimutatásra. Értékesítéskor és felszámolásakor az eszközök bruttó értéke és halmozott értékcsökkenése kivezetésre kerül a könyvekből, a felmerülő nyereség vagy veszteség az eredménykimutatásban kerül elszámolásra.

A bekerülési érték az eszköz árán túlmenően az import vámokat, vissza nem igényelhető adókat és az eszköz üzembe helyezéséhez közvetlenül kapcsolódó költségeket, például hitelfelvételi költségeket tartalmaz. Az eszközök felszámolásának és az eredeti állapot helyreállításának becsült költségei aktiválásra kerülnek abban az időpontban, amikor a felszámolásról szóló döntés megszületik (a Társaságnak nincs kötelezettsége a helyreállításra vonatkozóan). A becslések változása módosítja a tárgyi eszközök könyv szerinti értékét. Az üzembe helyezést követően felmerülő költségek, mint például karbantartás vagy javítás (leszámítva a periodikus karbantartási költségeket), általában az eredmény terhére kerülnek elszámolásra a felmerülésükkel egyidőben. A periodikus karbantartási költségek az eszközök külön komponenseként kerülnek aktiválásra.

A beruházások között a folyamatban lévő beszerzések és előállítások szerepelnek bekerülési értéken, ami a beszerzési költségeket és a közvetlen önköltségeket foglalja magában. A beruházásokra értékcsökkenés csak az eszköz üzembe helyezését követően kerül elszámolásra.

xii) Immateriális javak

Az egyedileg beszerzett immateriális javak beszerzési áron, az üzleti kombináció során megszerzett immateriális javak pedig valós értéken kerülnek felvételre a megszerzés időpontjában. A könyvekben való felvételre abban az esetben kerül sor, ha az eszköz használata bizonyíthatóan jövőbeli gazdasági javak beáramlását eredményezi és annak költsége egyértelműen meghatározható.

A bekerülést követően az immateriális javak vonatkozásában a bekerülési érték modell irányadó. Ezen javak élettartama véges vagy nem meghatározható. A véges élettartamú eszközök amortizációja lineáris módszerrel történik az élettartamra vonatkozó legjobb becslés alapján. Az amortizációs időszak és az amortizáció módszere évente felülvizsgálatra kerül a pénzügyi év végén. A saját előállítású immateriális javak, a fejlesztési költségek kivételével nem kerülnek aktiválásra, hanem felmerülésük évében elszámolásra kerülnek az eredménnyel szemben. Az immateriális javak évente felülvizsgálatra kerülnek értékvesztés szempontjából egyedileg, vagy a jövedelemtermelő egység szintjén.

A kutatási költségek felmerüléskor ráfordításként kerülnek elszámolásra. Az egyedi projekteken felmerülő fejlesztési költségek akkor vihetők tovább, ha annak jövőbeli megtérülése megfelelően bizonyítottnak tekinthető. A kezdeti elszámolást követően a fejlesztési költségekre a bekerülési érték modell alkalmazandó, amely szerint az eszköz értékvesztéssel csökkentett bekerülési értéken kerül kimutatásra. Amortizáció nem kerülhet elszámolásra a fejlesztési szakaszban felmerült költségekre. A fejlesztési költségek könyv szerinti értéke évente felülvizsgálatra kerül értékvesztés szempontjából, amikor az eszköz használatba vétele még nem történt meg, vagy gyakrabban, ha a beszámolási év során arra utaló jel merült fel, hogy a könyv szerinti érték nem térül meg.

xiii) Értékcsökkenés

Az immateriális javak és tárgyi eszközök értékcsökkenésének elszámolása lineáris, az alábbi kulcsok alapján:

Szoftverek	20-33%
Épületek és infrastruktúra	2-10%
Termelésben használt gépek és felszerelések	5-14,5%
Irodai és számítástechnikai berendezések	14,5-50%
Járművek	10-20 %

A bérelt berendezéseken végzett felújítások aktivált értékének az értékcsökkenése a várható hasznos élettartam és a bérleti időszak közül a rövidebbik alapján történik.

A periodikus karbantartási költségek a következő hasonló karbantartásig hátralévő időszak alatt kerülnek elszámolásra.

A hasznos élettartamok és az értékcsökkenési módszerek legalább évente felülvizsgálatra kerülnek az adott eszköz által nyújtott tényleges gazdasági haszon megfelelő tükröztetése érdekében. Szükség esetén a módosítás a tárgyévi eredménnyel szemben kerül elszámolásra.

A biztonsági és stratégiai tartalékalkatrészek értékcsökkenésének elszámolása megegyezik annak a termelésben használt gépeknek és felszereléseknek a leírási kulcsával, amelyhez kapcsolódnak.

xiv) Eszközök értékvesztése

Amennyiben arra utaló jelek merülnek fel, hogy a realizálható érték a könyv szerinti érték alá kerülhet, a tárgyi eszközök és az immateriális javak értékvesztése felülvizsgálatra kerül. Amennyiben a realizálható érték a könyv szerinti érték alá kerül, a bekerülési értéken kezelt eszközök vonatkozásában értékvesztést kell az eredmény terhére elszámolni. A realizálható érték az eszköz használati értéke és piaci értéke közül a magasabb. A piaci érték az az összeg, amely független felek közötti tranzakció során az eszközért megkapható, míg a használati érték az eszköz folyamatos használatból és annak hasznos élettartamának végén történő értékesítésből származó cash flow-k nettó jelenértéke. A realizálható érték meghatározása eszközönként egyedileg, illetve amennyiben ez nem lehetséges, jövedelemtermelő egységenként történik.

A Csoport minden fordulónapon megvizsgálja, hogy a korábban elszámolt értékvesztés okai fennállnak-e még. A korábban elszámolt értékvesztés visszairására csak akkor van lehetőség, ha az utolsó értékvesztés megállapítása során figyelembe vett körülményekben változás következett be. Az értékvesztés visszairására csak olyan szintig van lehetőség, hogy az eszköz könyv szerinti értéke nem haladhatja meg annak megtérülési értékét, vagy az eszköz értékcsökkenéssel csökkentett könyv szerinti értékét, ami akkor lett volna, ha az értékvesztés elszámolására nem kerül sor.

A goodwill értékvesztés vizsgálatára évente (illetve amennyiben a körülmények indokolják, gyakrabban) kerül sor. Az értékvesztés azon jövedelemtermelő egység (vagy azok csoportja) realizálható értékének meghatározásával kerül megállapításra, amelyhez a goodwill hozzá lett rendelve. Ha a jövedelemtermelő egység (vagy csoport) realizálható értéke alacsonyabb, mint a könyv szerinti érték, értékvesztés kerül elszámolásra. A goodwill értékvesztése nem visszairható a későbbi időszakokban. A Csoport a goodwill értékvesztés felülvizsgálatát december 31-ével végzi el.

A nem meghatározható élettartamú immateriális javak értékvesztés vizsgálata december 31-ével történik, egyedileg, illetve jövedelemtermelő egység szintjén.

Jövedelem termelő egységek

A Társaság egy jövedelemtermelő egység, amelynek realizálható értékét a cash flow előrejelzése alapján kalkulált használati érték segítségével határozza meg. A cash flow előrejelzés alapja a Társaság felső vezetése által elfogadott pénzügyi terv, amely 20 éves periódust ölel fel. A cash flow előrejelzés során használt átlagos diszkont kamatláb 10,6% (2011: 9,28%).

A használati érték a meghatározása során az alábbi tényezőket tekinti a Társaság a legérzékenyebbeknek:

- Alapanyag árak
- Késztermék árak
- Árfolyamok
- Anyagmérleg és
- Diszkont kamatláb.

A Társaság, mint jövedelemtermelő egység használati értékének a meghatározásával kapcsolatban a menedzsment úgy ítéli meg, hogy nincs reális alapja annak, hogy a vizsgálat során használt alapfeltételezések bármelyikében olyan mértékű változás következzen be, amely értékvesztés elszámolására adhatna okot.

xv) Kamatozó kölcsönök és hitelek

Valamennyi kölcsön és hitel bekerülési értéken kerül felvételre, amely a kapott ellenérték kibocsátási költségekkel csökkentett valós értéke. A kezdeti megjelenítést követően a kamatozó kölcsönök és hitelek az effektív kamatláb módszerével számított amortizált bekerülési értéken kerülnek értékelésre. Az amortizált bekerülési értékben a kibocsátás költségei, valamint a teljesítéskor felmerült diszkontok vagy prémiumok figyelembe vételre kerülnek. A bevételek és ráfordítások a konszolidált eredménykimutatásban jelennek meg a befektetések kivételésekor vagy értékvesztésekor, valamint az amortizációs folyamat során, az aktivált finanszírozási költségek kivételével.

xvi) Céltartalékok

Céltartalék képzésre abban az esetben kerül sor, ha a Csoportnak jelenbeli - jogilag előírt vagy vélelmezett - kötelezettsége keletkezik egy múltbeli esemény következtében és valószínű, hogy gazdasági javak átadásával kell majd a kötelezettséget rendezni, továbbá a kötelezettség összege jól becsülhető. Ha a céltartalék várhatóan részben vagy egészben megtérül, a megtérülésből eredő hozamot a tényleges megtérülés időpontjában eszközként kell állományba venni.

A céltartalékok mérlegkészítéskor felülvizsgálatra, a becslések pontosításra kerülnek. A céltartalék értéke a kötelezettség rendezésére vonatkozó kiadások jelenértéke, melynek meghatározásánál diszkontrátaként a becsült kockázatmentes kamatláb szolgál. Az idő múlását jelentő diszkontfeloldás alkalmazásakor a céltartalék mérlegértéke évről évre nő a diszkonthatással. A növekmény kamatkölségként kerül elszámolásra.

Szervezet átalakításra képzett céltartalék

A Csoport munkavállalói a munkáltató részéről történő felmondás esetén a vonatkozó magyar törvények és a TVK és alkalmazottak közötti Kollektív Szerződés értelmében végkielégítésre jogosultak. A konszolidált éves beszámolóban az ilyen jellegű céltartalék akkor kerül elismerésre, ha a szervezet-átalakítási program meghatározásra és kihirdetésre került, és a végrehajtás feltételei teljesültek.

Környezetvédelmi kötelezettségekre képzett céltartalék

A jelen és jövőbeni bevételekhez kapcsolódó környezetvédelmi kiadások felmerüléskor jellegüknek megfelelően költségként kerülnek elszámolásra vagy aktiválják őket. A jelenben fennálló, a múltbeli működés eredményeképpen bekövetkezett azon környezetszennyezések elhárítási kiadásai, amelyek nem járulnak hozzá a jelen- és jövőbeni bevételek keletkezéséhez, költségként kerülnek elszámolásra. Környezetvédelmi költségek miatti kötelezettség akkor kerül felvételre, ha a környezetvédelmi kárfelmérés vagy kármentesítés valószínű, és a kapcsolódó költségek megbízhatóan számszerűsíthetőek. A céltartalék elszámolása általában egybeesik egy erre vonatkozó formális terv vagy feladat elfogadásával, illetve, ha az korábbi, az inaktív helyek értékesítésével vagy bezárásával A céltartalék mértékének megállapítása a felmerülő költségekre vonatkozó legjobb becslés alapján történik. Ahol a kötelezettség több év múlva kerül rendezésre, az elszámolt összeg a várható jövőbeni költségek jelenértéke.

Peres ügyekre képzett céltartalék

A Csoport tagjai több peres ügyben, hatósági és polgári eljárásban érintettek, melyek a rendes üzletmenetből adódnak. A menedzsment becsléssel él akkor, amikor ezen eljárások legvalószínűbb kimenetelét megítéli és a céltartalék ezzel összhangban megképzésre kerül.

Nyugdíj juttatásokra képzett céltartalék

A Csoport hosszú távú nyugdíjjuttatási rendszert működtet, mely nem igényel külön alapba történő hozzájárulást. A rendszer által biztosított juttatások költsége a kivetített jóváírási egység módszerrel kerül meghatározásra, aktuáriusi értékelés alapján. Az aktuáriusi nyereségek és veszteségek bevételként vagy ráfordításként azonnal elszámolásra kerülnek. A rendszer bevezetése, vagy a rendszerben történő változás következtében keletkező múltbeli szolgálat költsége lineáris módszerrel kerül ráfordításként elszámolásra a juttatás megszolgáltatásig hátralévő átlagos időtartam alatt.

Törzsgárda juttatásra képzett céltartalék

Az érvényes Kollektív Szerződés alapján a Társaság törzsgárda jutalmat biztosít a munkavállalók számára az alábbi formában. A TVK Nyrt. 5 évente egy összegben járó juttatást fizet minden munkavállalójának, aki legalább 10 évet ledolgozott a Társaságnál. Az IFRS-ben céltartalékot képez a Társaság a jelenlegi munkavállalók jövőben fizetendő törzsgárda jutalom aktuáriusi számítások alapján meghatározott értékének fedezetére.

xvii) Üvegház hatású gázok kibocsátása

A Csoport ingyenesen jut kibocsátási jogokhoz Magyarországon és az Európai Kibocsátás Kereskedelmi Rendszer keretei között. A jogok évente kerülnek jóváírásra, a Csoport pedig a tényleges kibocsátás alapján köteles azokat visszaszolgáltatni. A Csoport a nettó kötelezettség módszerét vette alkalmazásba a kapott kibocsátási jogok elszámolására. Ennek értelmében céltartalék csak akkor kerül elszámolásra, amikor a tényleges kibocsátás túllépi a kapott és még meglévő kibocsátási jogok mennyiségét. A harmadik felektől vásárolt kibocsátási jogok bekerülési értéken kerülnek felvételre és visszatérítési jogként kerülnek elszámolásra, azaz hozzárendelésre kerülnek a kibocsátási kötelezettségekhez és átértékelésre kerülnek valós értékre.

xviii) Részvény alapú juttatások

A Csoport bizonyos munkavállalói (a felső- és középvezetés tagjai) részvény alapú juttatásokban részesülnek, illetve egyes munkavállalók részvényekért, részvényre vonatkozó jogokért cserében végeznek szolgáltatásokat (részvény elszámolású tranzakciók).

Részvény elszámolású tranzakciók

A munkavállalóknak juttatott részvény alapú kompenzációk költsége a juttatás időpontjában fennálló valós érték alapján kerül meghatározásra. A valós érték megállapítása általánosan elfogadott opcióárazási modellek (rendszerint a binomiális modell) alkalmazásával történik. A részvény elszámolású tranzakciók értékelése során nem kerülnek figyelembe vételre a teljesítménytől függő feltételek, leszámítva azokat, amelyek az anyavállalat részvényeinek árfolyamához kötődnek („piaci feltételek”).

A részvény elszámolású tranzakciók (a saját tőke egyidejű növekedésével együtt) azon időszak alatt kerülnek elismerésre, amelyben a teljesítménytől függő feltételek teljesülnek, addig az időpontig, amikor az érintett munkavállalók teljes mértékben jogosulttá válnak a juttatásra („megszolgáltatás időpontja”). A részvény elszámolású tranzakciók halmozott költsége a beszámolás időpontjában tükrözi a megszolgáltatási időszakból eltelt időt, valamint azon juttatások mennyiségét, amelyek a Csoport vezetésének véleménye szerint a tőke instrumentumok darabszámára vonatkozó, rendelkezésre álló legjobb becslés alapján végül megszolgáltatásra kerülnek.

Nem kerülnek költségként elszámolásra azon juttatások, amelyek nem válnak megszolgáltá, kivéve azokat, ahol a megszolgáltatás piaci feltételtől függ, amelyeket megszolgáltáknak kell tekinteni a piaci feltétel teljesülésétől függetlenül, feltéve, hogy minden egyéb teljesítménytől függő feltétel teljesült.

Ha egy részvény elszámolású tranzakció feltételei módosításra kerülnek, minimálisan annyi ráfordítás kerül elszámolásra, mintha a feltételek nem változtak volna. További költség kerül elszámolásra akkor, ha a tranzakció értéke növekszik a módosítás eredményeként, a módosítás időpontjában fennálló értékelés alapján.

Ha egy részvény alapú tranzakció megszűnik, úgy kell tekinteni, mintha a megszűnés napján megszolgáltá válna, és minden el nem számolt ráfordítást azonnal el kell számolni. Ha egy új juttatás lép a korábbi helyére, és helyettesítő juttatásként kerül megjelölésre a juttatás napján, a megszűnt és az új juttatásokat úgy kell kezelni, mintha az eredeti juttatás módosításai lennének, az előző bekezdésben foglaltak szerint.

A le nem hívott opciókat az egy részvényre jutó hozam megállapításánál további hígító hatású részvénynek kell tekinteni.

Készpénz elszámolású tranzakciók

A készpénz elszámolású tranzakciók költsége a juttatáskor, annak időpontjában fennálló valós érték alapján kerül meghatározásra a binomiális modell alkalmazásával. A valós érték a megszolgálati időszak alatt a költségekkel szemben, a megfelelő kötelezettség egyidejű felvételével kerül elszámolásra. A kötelezettség összege mérlegfordulónapon (beleértve az elszámolás napját is) átértékelésre kerül, a valós értékben bekövetkezett változás a tárgyévi eredménnyel szemben kerül elszámolásra.

xix) Lízing

Annak meghatározása, hogy egy megállapodás lízing-e, vagy tartalmaz-e ilyen elemet, a megállapodás megkötésének időpontjában fennálló tartalmától függ. Ha a megállapodás teljesítése egy specifikus eszköz használatától függ, illetve az eszköz használatának jogát ruházza át, akkor úgy tekintendő, hogy lízing elemet tartalmaz, és ennek megfelelően kerül elszámolásra.

A pénzügyi lízing, melynek révén a lízingelt eszköz tulajdonjogával járó kockázat és haszon döntő többsége a Csoport részére átadásra kerül, a lízing kezdetekor a lízingelt eszköz valós értékén vagy, amennyiben az alacsonyabb, a minimális lízingfizetések jelenértékeként kerül aktiválásra. A lízingfizetések megosztásra kerülnek a pénzügyi költség és a fennálló kötelezettség csökkenése között úgy, hogy az a kötelezettség fennálló állományára vonatkozó állandó kamatlábat eredményezzen. A pénzügyi költségek közvetlenül az eredménnyel szemben kerülnek elszámolásra. Az aktivált lízingelt eszköz amortizációja a becsült hasznos élettartam vagy a lízing időszak közül a rövidebb időszak alatt történik.

A pénzügyi lízing szerződés megkötésekor felmerült kezdeti költségek a lízingelt eszköz bekerülési értékét növelik és a lízing időtartama alatt kerülnek figyelembevételre a lízing bevételekhez hasonlóan. Az a lízing, melynek során a lízingbe adó a lízingelt eszköz tulajdonjogával járó kockázat és haszon döntő többségét megtartja, operatív lízingként kerül kimutatásra. Az operatív lízing alapján történő lízingfizetések az eredménykimutatásban ráfordításként, lineárisan a lízing időtartama során kerülnek elszámolásra.

xx) Állami támogatások

Az állami támogatások valós értéken kerülnek elszámolásra, ha megfelelően bizonyított, hogy a Társaság megkapja a támogatást, és valamennyi kapcsolódó követelménynek megfelel. A ráfordításhoz kapcsolódó állami támogatást azokra az időszakokra kell szisztematikusan elszámolni, amelyekben azok a költségek felmerültek, amelyeket az kompenzálni hivatott. Az eszközökhöz kapcsolódó állami támogatást halasztott bevételként kell kimutatni és az eszköz élettartama alatt egyenlő részletekben kell az eredménnyel szemben feloldani.

xxi) Tartalékok

A konszolidált éves beszámolóban szereplő tartalékok értéke nem azonos a tulajdonosoknak kifizethető tartalékok összegével. Az osztalék mértékének meghatározására a TVK Nyrt. egyedi, magyar számviteli törvény szerint készített éves beszámolója szolgál.

Átváltási tartalék

Az átváltási tartalék a külföldi társaságok konszolidációja során keletkező átváltási különbözetreket tartalmazza. Az olyan monetáris eszköz kapcsán keletkező átváltási különbözet, amely tartalmilag a Csoport külföldi társaságba történő befektetésének részét képezi, a konszolidált éves beszámolóban a befektetés megszüntetéséig a saját tőke elemeként kerül kimutatásra. Amikor a kapcsolódó eszközök kivezetésre kerülnek, a felhalmozott átváltási tartalék ugyanabban az időszakban kerül elszámolásra bevételként vagy költségként, amikor az értékesített eszközökből származó nyereség vagy veszteség.

Valós érték értékelési tartalék

A valós érték értékelési tartalék a hatékony pénzáram fedezeti ügyletek és értékesíthető pénzügyi instrumentumok valós értékének halmozott nettó változását tartalmazza.

Az összetett instrumentumok tőkerésze és a visszavásárlási ár különbözete

Az összetett instrumentumok tőkerésze tartalmazza az instrumentum kibocsátásából származó bevételnek a kötelezettség részén felüli értéket. A kötelezettségrész az instrumentumhoz kapcsolódó jövőbeni kifizetések jelenértékeként kerül meghatározásra. Az

összetett instrumentumok tőkerésze akkor kerül kimutatásra, amikor a Csoport érdekeltté válik az instrumentumban.

xxii) Visszavásárolt saját részvények

A visszavásárolt saját részvények névértéke a jegyzett tőkéből kerül levonásra. A névérték és a bekerülési érték közötti különbözet közvetlenül a tőketartalékban kerül elszámolásra.

xxiii) Osztalék

Az osztalékat abban az évben számolja el a Társaság, amikor azt a tulajdonosok jóváhagyják.

xxiv) Árbevétel elismerés

Árbevétel abban az esetben kerül elismerésre, ha valószínűsíthető a tranzakcióval összefüggő gazdasági előny társasághoz érkezése, valamint annak összege megfelelően mérhető. Az árbevétel összege az értékesítéshez kapcsolódó adók és engedmények nélkül kerül elszámolásra akkor, amikor a javak átadása, illetve a szolgáltatás nyújtása megtörténik valamint a kockázatok és hasznok átszállnak.

A kamatbevételek elismerése időarányosan történik, tükrözve a kapcsolódó eszköz tényleges hozamát. Az osztalékbevételek a tulajdonosoknak az osztalékra való jogosultsága kezdetével kerülnek elszámolásra. Azon származékos eszközök valós értékében bekövetkező változások, amelyek nem felelnek meg a fedezeti ügyletként történő elszámolás követelményeinek, azon időszak eredményében kerülnek elismerésre, amikor a változás végbement.

xxv) Hitelfelvételi költségek

Azon hitelfelvételi költségek, melyek az eszközök előállításához és beszerzéséhez közvetlenül kapcsolódnak, aktiválásra kerülnek. A hitelfelvételi költségek aktiválásának kezdő időpontja az eszköz előállításának kezdő pontja és amikor a finanszírozási és egyéb költségek felmerülnek. A hitelfelvételi költségek aktiválási időszaka az eszköz üzembe helyezésének időpontjáig tart. A hitelfelvételi költségek a kamatokat, valamint a finanszírozáshoz kapcsolódó egyéb költségeket foglalják magukban, beleértve a beruházás finanszírozásához felvett devizahiteleken keletkezett árfolyam különbözetnek a kamatköltségeket helyettesítő részét is.

xxvi) Nyereséget és értékesítést terhelő adók

A társasági adófizetési kötelezettség tárgyévi és halasztott adóelemeket tartalmaz.

A folyó adófizetési kötelezettség a tárgyévi adózandó nyereség alapján kerül meghatározásra. Az adózandó nyereség eltér a konszolidált beszámolóban kimutatott adózás előtti eredménytől, az adóalapot nem képző nyereségek és veszteségek, illetve az olyan tételek miatt, melyek más évek adózandó nyereségében kerülnek figyelembe vételre. A Csoport folyó adófizetési kötelezettsége a mérleg fordulónapjáig hatályban lévő vagy kihirdetett (amennyiben a kihirdetés egyenértékű a hatályba lépéssel) adókulcs alapján kerül meghatározásra.

A halasztott adó számítása a kötelezettség módszer szerint kerül kiszámításra. Halasztott adó azokban az esetekben keletkezik, amikor egy tétel az éves beszámolóban történő, illetve az adótörvény szerinti elszámolásában időbeli különbség adódik. A halasztott adókövetelés és kötelezettség megállapítása azon évek adóköteles bevételére vonatkozó adókulcsok felhasználásával történik, amikor az időbeli különbség miatti eltérés várhatóan megtérül. A halasztott adókötelezettség és -követelés mértéke tükrözi a Csoportnak a mérleg fordulónapján fennálló, az adóeszközök és kötelezettségek realizálódásának módjára vonatkozó becslését.

Halasztott adókövetelés a levonható időbeli eltérések, a továbbvihető adókedvezmények és negatív adóalap vonatkozásában csak akkor szerepel a mérlegben, ha valószínűsíthető, hogy a Csoport a jövőbeni tevékenysége során adóalapot képző nyereséget realizál, amellyel szemben a halasztott adóeszköz érvényesíthető, kivéve az alábbi eseteket:

- Amikor a levonható időbeli eltéréshez kapcsolódó halasztott adó követelés egy olyan, nem üzleti kombinációból származó követelés vagy kötelezettség felvételéből keletkezik, amely a tranzakció időpontjában nem érinti sem a számviteli eredményt, sem az adóalapot; illetve

- Leányvállalatokba, társult és közös vezetésű vállalkozásokba történő befektetésekhez kapcsolódó levonható időbeli eltérések esetében halasztott adó követelés csak olyan mértékig vehető fel, amíg valószínűsíthető, hogy az előre látható jövőben az időbeli eltérések megfordulnak, és elegendő adóalapot képező nyereség áll rendelkezésre, amellyel szemben az időbeli eltérések érvényesíthetőek lesznek.

Halasztott adó kötelezettség kerül felvételre valamennyi adóalapot képező időbeli eltérés vonatkozásában, kivéve az alábbi eseteket:

- Amikor a halasztott adó kötelezettség goodwill, vagy olyan, nem üzleti kombinációból származó követelés vagy kötelezettség felvételéből keletkezik, amely a tranzakció időpontjában nem érinti sem a számviteli eredményt, sem az adóalapot; illetve
- Leányvállalatokba, társult és közös vezetésű vállalkozásokba történő befektetésekhez kapcsolódó adóalapot képező időbeli eltérések esetében, ahol azok megfordulásának időpontja irányítható és valószínű, hogy az előre látható jövőben az időbeli eltérések nem fordulnak meg.

Minden mérleg fordulónapon a Társaság számba veszi a mérlegben el nem ismert halasztott adó követeléseket, valamint az elismert adó követelések könyv szerinti értékét. A korábban a mérlegbe fel nem vett követelések azon részét állományba veszi, amely várhatóan megtérülhet a jövőbeni nyereségadójának csökkenéseként. Ezzel ellentétesen olyan mértékben csökkenti halasztott adó követelését, amely összeg megtérülésének fedezetére várhatóan adózott nyereség nem fog rendelkezésre állni.

A tárgyévi és halasztott adó közvetlenül a saját tőkével szemben kerül elszámolásra, amennyiben olyan tételekre vonatkozik, amelyeket ugyanabban, vagy egy másik időszakban szintén a saját tőkével szemben számoltak el, beleértve a tartalékok nyitó értékének a számviteli politika visszamenőleges hatályú változása miatt bekövetkező módosításait is.

A halasztott adó eszközök és kötelezettségek egymással szemben történő elszámolására akkor van lehetőség, ha a társaságnak törvény általi joga van ahhoz, hogy az ugyanazzal az adóhatósággal szemben fennálló tényleges adóköveteléseit és kötelezettségeit egymással szemben beszámítsa, valamint a Csoportnak szándékában áll ezen eszközök és kötelezettségek nettó elszámolása.

Értékesítést terhelő adó

A bevételek, költségek és az eszközök az értékesítést terhelő adó nélkül kerülnek kimutatásra, kivéve:

- mikor egy eszköz megvásárlását, vagy egy szolgáltatást terhelő adó nem visszaigényelhető az adóhatóságtól. Ebben az esetben az adó a megszerzett eszköz, vagy szolgáltatás bekerülési értékének részeként kerül kimutatásra.
- követelés és kötelezettség összegében kimutatott adó.

Az adóhatóságtól visszaigényelhető értékesítést terhelő adó a mérlegben követelésként, míg az adóhatóságnak fizetendő értékesítést terhelő adó kötelezettséggé kerül kimutatásra.

xxvii) Külföldi pénznemben történő tranzakciók

A külföldi pénznemben történő tranzakciók a beszámolási és a külföldi pénznem adott tranzakció napján érvényes árfolyamán átváltott értéken kerülnek kimutatásra. A tranzakciók pénzügyi rendezésekor érvényben lévő árfolyamnak az eredeti bekerülési árfolyamtól való eltérése esetén a különbség az adott időszakra szóló konszolidált eredménykimutatásban kerül elszámolásra. A külföldi devizában fennálló pénzügyi eszközök és kötelezettségek a mérleg fordulónapjára vonatkozó árfolyamon kerülnek a funkcionális pénznemre átváltásra. A valós értéken kimutatott, külföldi devizában meghatározott tételek arra a napra vonatkozó árfolyamon kerülnek átváltásra, amelyre a valós értékelés vonatkozik. A vevőköveteléseken és szállítói tartozásokon keletkezett árfolyamkülönbözések az üzleti tevékenység eredményében, a hiteleken és kölcsönökön felmerült árfolyamkülönbözések a pénzügyi műveletek eredményében kerülnek elszámolásra.

A Csoport külföldi leányvállalatainak pénzügyi kimutatásai a mérlegtételek esetében év végi árfolyamon, az eredménykimutatás tételeinek esetében súlyozott éves átlagárfolyamon kerülnek átváltásra. Minden átváltási különbséget az egyéb átfogó jövedelem átváltási tartalék sora tartalmaz. A leányvállalat kivezetése esetén a hozzá tartozó, az egyéb átfogó jövedelemben elszámolt kumulatív különbség az adott időszak eredménykimutatásában elismerésre kerül. Az előzőleg a külső tulajdonosokra jutó árfolyamkülönbség szintén kivezetésre kerül, de nem az eredménykimutatással szemben.

Külföldi érdekeltség részleges értékesítése esetén, ha ez nem jár az ellenőrzési jog elvesztésével, a felhalmozott árfolyamkülönbözések arányos része nem az eredményben kerül elszámolásra, hanem átsorolásra kerül a külső tulajdonosok részesedései közé. Egyéb értékesítések, mint például társult vállalkozások, vagy közös vezetésű vállalkozások értékesítése esetében, ahol a konszolidáció módszere nem változik, a felhalmozott árfolyamkülönbözések arányos része az eredményben kerül elszámolásra.

Külföldi érdekeltség megszerzésén keletkezett goodwill és valós értékelési különbségek a külföldi érdekeltség eszközeiként és kötelezettségeiként kezelendők és időszaki záróárfolyamon kerülnek átváltásra.

xxviii) Egy részvényre jutó hozam

Az egy részvényre jutó hozam meghatározása a Csoport eredményének és a részvényeknek a visszavásárolt saját részvények időszaki átlagos állományával csökkentett állományának a figyelembe vételével történik.

Az egy részvényre jutó hígított eredmény hasonlóan kerül kiszámításra, mint az egy részvényre jutó eredmény. A számításnál azonban figyelembe veszik az összes hígításra alkalmas forgalomban lévő részvényt a következőképpen:

- a törzsrészvények után kiosztható hozamot megnövelve az adott időszakban figyelembe vehető átváltoztatható részvények osztalékával és hozamával, módosítva az átváltásból eredő további bevételekkel és ráfordításokkal,
- a forgalomban lévő részvények súlyozott átlagos darabszámát megnövelve azon további részvények súlyozott átlagos darabszámával, melyek forgalomban lennének, ha az összes átváltoztatható részvény átváltásra kerülne.

xxix) Szegmens információk

A Csoport két fő működési területre (Petrokémia és Irányítás) van bontva. Ezek a szegmensek jelentik elsődlegesen az alapot a vállalati adatok részletezéséhez. A Csoport az értékesítés árbevételét országokénti megbontásban is ismerteti.

xxx) Mérlegen kívüli tételek

A mérlegen kívüli kötelezettségek nem szerepelnek a konszolidált éves beszámoló részét képező mérlegben és eredménykimutatásban, hacsak nem üzleti kombinációk során szerezték. A jegyzetekben kerülnek bemutatásra, kivéve, ha a gazdasági hasznok megtestesítő források kiáramlásának esélye távoli, minimális. A mérlegen kívüli követelések nem szerepelnek a konszolidált éves beszámoló részét képező mérlegben és eredménykimutatásban, de amennyiben gazdasági hasznok beáramlása valószínűsíthető, a jegyzetekben kimutatásra kerülnek.

2.3 LÉNYEGES SZÁMVITELI FELTÉTELEZÉSEK ÉS BECSLÉSEK

A Számviteli politika alkalmazása során használt kritikus feltételezések

A 2.2. pontban leírt Számviteli politika alkalmazása során a társaság vezetése bizonyos feltételezésekkel élt, melyek befolyásolják a pénzügyi kimutatásokban szereplő összegeket (eltekintve a becslések hatásától, amely a következő pontban szerepel). Ezen feltételezések a megfelelő jegyzetekben részletesen kifejtésre kerülnek, a leglényegesebbek az alábbiakra vonatkoznak:

- Bizonyos peres ügyek kimenetele
- Feltételezésen alapuló ellenőrzés (a működésük a Társaságtól függ) a TVK-Erőmű Kft. és a Tisza-WTP felett (lásd az 1. pontot)

Bizonytalanságok a becslésekben

Az IFRS követelményeinek megfelelő pénzügyi kimutatások készítése megköveteli becslések alkalmazását, melyek befolyásolják a konszolidált pénzügyi kimutatásokban és a jegyzetekben szereplő összegeket. Ezen becslések a vezetőség jelenlegi eseményekre vonatkozó legjobb ismeretein alapulnak, azonban a tényleges eredmények eltérhetnek azoktól.

Ezen becslések a megfelelő jegyzetekben részletesen kifejtésre kerülnek, a leglényegesebbek az alábbiakra vonatkoznak:

- A környezetvédelmi kötelezettségek tartalma, a környezetvédelmi kötelezettségek számszerűsítése és időbeli felmerülése (lásd a 16, 28. pontot)
- Adókedvezmények a jövőben, illetve megfelelő mértékű adóalapot képző nyereség realizálása, amellyel szemben a halasztott adóeszköz érvényesíthető (lásd a 25. pontot)
- Aktuáriusi feltételezések alkalmazása a nyugdíjjuttatási kötelezettség számszerűsítésében (lásd a 16. pontot)
- Tárgyi eszközök és véges élettartamú immateriális javak hasznos élettartamának megállapítása
- A tárgyi eszközök és immateriális javak értékvesztésének meghatározása (lásd a 4, 5. pontot)

2.4 KIBOCSÁTOTT, DE NEM HATÁLYOS NEMZETKÖZI PÉNZÜGYI BESZÁMOLÁSI STANDARDOK

A konszolidált éves beszámoló elfogadásáig az alábbi standardok és értelmezések kerültek kibocsátásra, amelyek még nem léptek hatályba:

IAS 1 Pénzügyi Kimutatások Prezentálása – Egyéb átfogó jövedelemkimutatás elemeinek bemutatása

Az IAS 1 módosítása megváltoztatja az egyéb átfogó jövedelemkimutatás elemeinek csoportosítását. Azokat az elemeket, melyek egy jövőbeli időpontban átsorolandók az eredménykimutatásba (például kivezetéskor vagy kiegyenlítéskor), elkülönítetten kell bemutatni azoktól az elemektől, melyek nem kerülnek átsorolásra. A módosítás csak a bemutatást érinti, azaz nincs hatással a Csoport pénzügyi pozíciójára vagy eredményére. A módosítás a 2012. július 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó.

IAS 19 Munkavállalói Ösztönzők (Módosítás)

Az IASB számos módosítást adott ki az IAS 19-el kapcsolatban. Ezek egészen az alapvető változásoktól, mint a meg nem szolgált múltbéli szolgálat költségének kimutatása és a meghatározott juttatási költségek újraértékelési komponensének átsorolása az egyéb átfogó jövedelemkimutatásba, az egyszerű tisztázásokig és újraszövegezésig terjedtek. A módosításoknak nem várható jelentős hatása a Csoport pénzügyi kimutatásaira. A módosítás a 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó.

IAS 27 Egyedi Pénzügyi Kimutatások (felülvizsgálat 2011-ben)

Az új IFRS 10 és IFRS 12 megjelenésének következtében, az IAS 27 maradéka a leányvállalatok, közös vezetésű vállalatok és a társult vállalatok egyedi pénzügyi kimutatásaira korlátozódik. A Csoport nem készít IFRS szerinti egyedi pénzügyi kimutatásokat. A módosítás a 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó.

IAS 28 Befektetések Társult - és Közös Vezetésű Vállalkozásokban (felülvizsgálat 2011)

Az új IFRS 11 és IFRS 12 megjelenésének következtében az IAS 28 új elnevezése Befektetések Társult és Közös Vezetésű Vállalkozásokban lesz és a társult vállalkozásokban lévő befektetésekre alkalmazandó equity módszert kiterjeszti a közös vezetésű vállalkozásokra is. A módosítás a 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évre alkalmazandó.

IAS 32 Pénzügyi instrumentumok: Bemutatás és IFRS 7 Pénzügyi instrumentumok: Közzététel – eszköz / kötelezettség beszámításának tisztázása

Az IAS 32 módosítása tisztázza a mérlegben szereplő pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek egymással szembeni beszámításának bizonyos követelményeit. Ilyen például: az adott napon a beszámítás jogának minden szerződő fél számára jogilag érvényesíthetőnek kell lennie a normál üzletmenet során, valamint késedelmes fizetés, fizetéseképtelenség vagy csőd esetén is. A változás érinti az IFRS 7 jelenlegi beszámítással kapcsolatos közzétételeit is. Az IAS 32 módosítás a 2014. január 1-jén vagy azt kezdődő üzleti évre alkalmazható, míg az IFRS 7 -el kapcsolatos módosítás 2013. január 1-től.

IFRS 9 Pénzügyi Instrumentumok – Besorolás és Értékelés

Az IFRS 9 kibocsátásával az IASB az első fázishoz érkezett abban a folyamatban, amelynek célja az IAS 39 kiváltása és amely az IAS 39 által meghatározott pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek besorolására és értékelésére van hatással. A standardot 2015.

január 1-től vagy azt követően kezdődő üzleti évre kell alkalmazni. A folyamat következő fázisaiban az IASB a fedezeti ügyletekkel és a pénzügyi eszközök értékvesztésével kapcsolatos előírásokat fogja módosítani. Az IFRS első fázisának alkalmazása a Csoport pénzügyi eszközeinek besorolására és értékelésére lesz hatással, azonban a pénzügyi kötelezettségekre várhatóan nem. A Csoport a hatást a többi fázis kibocsátásakor számszerűsíti, hogy a teljes képet mutassa be.

IFRS 10 Konszolidált Pénzügyi Kimutatások

Az IFRS 10 az IAS 27 Konszolidált és Egyedi Pénzügyi Kimutatások standard azon részét váltja ki, amely a konszolidált pénzügyi kimutatásokra vonatkozik. Az új standard tartalmazza azokat a kérdéseket is, melyeket korábban a SIC 12 – Konszolidáció: Speciális Célú Gazdálkodási Egységek szabályozás vetett fel. Az IFRS 10 egy egységes kontrol modellt hoz létre, melyet minden társaságra alkalmazni kell, beleértve a speciális gazdálkodási egységeket is. Az IFRS 10 által bevezetett változások a társaság vezetésétől azt követelik meg, hogy mérlegelje, hogy az IAS 27 – hez képest melyik befektetés minősül irányított társaságnak, amelyet az anyavállalatnak konszolidálnia kell. A Csoport előzetes becslése alapján a módosításnak nem lesz jelentős hatása. A standard 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évtől lesz hatályos.

IFRS 11 Közös Megállapodások

Az IFRS 11 az IAS 31 Közös vállalkozásokban lévő érdekeltségek standardot és a SIC-13 Közös Vezetésű Vállalkozások – Befektetők nem pénzügyi hozzájárulása értelmezést váltja ki. Az IFRS 11 megszünteti a közös vezetésű vállalkozások esetében az arányos konszolidáció alkalmazását. Ehelyett az equity módszert kell használni azon társaságok esetében, melyek megfelelnek a közös vezetés definíciójának. Az új standard alkalmazásának lesz hatása a Csoport pénzügyi helyzetére. Ennek oka, hogy azon közös vezetésű vállalkozásokban lévő befektetések (lásd 9. jegyzet) esetében, melyek megfelelnek az IFRS 11 szerinti közös vezetésű vállalat definíciójának, az arányos konszolidáció nem alkalmazható. A Csoport előzetes becslése alapján ez a hatás nem lesz jelentős. A standard 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évtől lesz hatályos.

IFRS 12 Egyéb Társaságokkal Kapcsolatos Közzététel

Az IFRS 12 tartalmazza az IAS 27 konszolidált pénzügyi kimutatásokra vonatkozó közzétételi követelményeket, továbbá a korábban az IAS 31 és IAS 28 által előírt közzétételi szabályokat. Ezek a közzétételi követelmények egy társaság leányvállalataiban, közös érdekeltségeiben, társult és struktúrált társaságaiban lévő befektetéseikhez kapcsolódnak. Számos új közzétételi kötelezettség is megjelenik. A standard 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évtől lesz hatályos.

IFRS 13 Valós Értékelés

Az IFRS 13 egységes iránymutatást biztosít az IFRS keretén belül a valós értékelés minden formájára. Az IFRS 13 nem jelent változást abban, hogy egy társaságnak mikor kell alkalmaznia a valós értékelést, hanem inkább iránymutatást ad, hogyan határozza meg a valós értéket az IFRS szerint, amikor a valós értékelés kötelező vagy lehetséges. A standard nem befolyásolja a csoport pénzügyi helyzetét és teljesítményét. A standard 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő üzleti évtől lesz hatályos.

2012	Petrolkémia	Irányítás	Szegmensek közötti átadás	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Értékesítés nettó árbevétele				
Értékesítés Csoporton kívüli vevőknek	373.883	701	-	374.584
Szegmensek közötti értékesítés	273	1.879	-2.152	-
Értékesítés nettó árbevétele összesen	374.156	2.580	-2.152	374.584
Eredmények				
Üzleti eredmény	-7.891	-2.299	-	-10.190
Pénzügyi műveletek nettó nyeresége	833	119	-	952
Részesedés a társult vállalkozások eredményéből	-	-	-	-
Adózás előtti eredmény	-7.058	-2.180	-	-9.238
Eredményt terhelő adók	890	-2.568	-	-1.678
Időszak eredménye	-7.948	388	-	-7.560

2011	Petrolkémia	Irányítás	Szegmensek közötti átadás	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Értékesítés nettó árbevétele				
Értékesítés Csoporton kívüli vevőknek	410.712	750	-	411.462
Szegmensek közötti értékesítés	266	1.894	-2.160	-
Értékesítés nettó árbevétele összesen	410.978	2.644	-2.160	411.462
Eredmények				
Üzleti eredmény	-4.117	-1.785	-	-5.902
Pénzügyi műveletek nettó vesztesége	-2.992	-1.989	-	-4.981
Részesedés a társult vállalkozások eredményéből	-	-	-	-
Adózás előtti eredmény	-7.109	-3.774	-	-10.883
Eredményt terhelő adók	1.525	-1.182	-	343
Időszak eredménye	-8.634	-2.592	-	-11.226

2012	Petrolkémia	Irányítás	Szegmensek közötti átadás	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Eszközök és kötelezettségek				
Tárgyi eszközök, nettó	114.776	4.867	-	119.643
Immateriális javak, nettó	1.958	236	-	2.194
Készletek	17.393	68	-	17.461
Vevő követelések, nettó	49.615	68	-	49.683
Befektetések társult vállalkozásokban	-	132	-	132
Szegmenshez nem allokált eszközök				27.220
Összes eszköz				216.333
Szállítói kötelezettségek	52.764	248	-	53.012
Szegmenshez nem allokált kötelezettségek és saját tőke				163.321
Összes kötelezettség és saját tőke				216.333

2011	Petrolkémia	Irányítás	Szegmensek közötti átadás	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Eszközök és kötelezettségek				
Tárgyi eszközök, nettó	117.460	5.005	-	122.465
Immateriális javak, nettó	2.113	238	-	2.351
Készletek	11.779	69	-	11.848
Vevő követelések, nettó	50.792	89	-	50.881
Befektetések társult vállalkozásokban	-	132	-	132
Szegmenshez nem allokált eszközök				21.353
Összes eszköz				209.030
Szállítói kötelezettségek	47.643	245	-	47.888
Szegmenshez nem allokált kötelezettségek és saját tőke				161.142
Összes kötelezettség és saját tőke				209.030

2012	Petrolkémia	Irányítás	Szegmensek közötti átadás	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Egyéb szegmens információk				
Immateriális javak és tárgyi eszközök beszerzése	14.493	192	-	14.685
Tárgyi eszközök beszerzése	10.779	131	-	10.910
Immateriális javak beszerzése	3.714	61	-	3.775
Értécsökkenés és értékvesztés	13.432	404	-	13.836
Ebből: az eredmény terhére elszámolt értékvesztés és korábban elszámolt értékvesztés visszairása	100	1	-	101

2011	Petrolkémia	Irányítás	Szegmensek közötti átadás	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Egyéb szegmens információk				
Immateriális javak és tárgyi eszközök beszerzése	6.256	239	-	6.495
Tárgyi eszközök beszerzése	6.218	160	-	6.378
Immateriális javak beszerzése	38	79	-	117
Értécsökkenés és értékvesztés	12.950	381	-	13.331
Ebből: az eredmény terhére elszámolt értékvesztés és korábban elszámolt értékvesztés visszairása	79	-	-	79

Az üzleti eredmény a harmadik félnek, valamint más szegmensnek történő értékesítésekből származó eredményt foglalja magában. A Petrolkémia szegmens különböző melléktermékeket ad át az Irányításnak. Az Irányítás szegmens leányvállalatai szolgáltatást nyújtanak a Petrolkémia szegmens számára. A belső transzferárak az aktuális piaci árakon alapulnak. A szegmens eredmények az adott divízióhoz tartozó teljes körűen konszolidált leányvállalatok eredményeit is tartalmazzák.

4 IMMATERIÁLIS JAVAK

Az alábbi táblázat összegzi az immateriális javak nettó értékében bekövetkezett változásokat a 2012-es és 2011-es üzleti évben:

	Goodwill	Vagyoni értékű jogok*	Szellemi termékek	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
2011. január 1.				
Bruttó könyv szerinti érték	92	-	7.073	7.165
Halmazott értécsökkenés és értékvesztés	-	-	-4.517	-4.517
Nettó könyv szerinti érték	92	-	2.556	2.648
2011. december 31.				
- beszerzések	-	18	99	117
- terv szerinti értécsökkenés	-	-	-413	-413
- értékvesztés	-	-	-	-
- átsorolások, egyéb változások	-	-	-1	-1
Záró nettó könyv szerinti érték	92	18	2.241	2.351
2011. december 31.				
Bruttó könyv szerinti érték	92	18	7.159	7.269
Halmazott értécsökkenés és értékvesztés	-	-	-4.918	-4.918
Nettó könyv szerinti érték	92	18	2.241	2.351
2012. december 31.				
- beszerzések	-	3.699	76	3.775
- terv szerinti értécsökkenés	-	-	-422	-422
- értékvesztés	-13	-	-	-13
- értékesítések	-	-3.223	-	-3.223
- átsorolások, egyéb változások	-	-274	-	-274
Záró nettó könyv szerinti érték	79	220	1.895	2.194
2012. december 31.				
Bruttó könyv szerinti érték	92	220	7.235	7.547
Halmazott értécsökkenés és értékvesztés	-13	-	-5.340	-5.353
Nettó könyv szerinti érték	79	220	1.895	2.194

* A vagyoni értékű jogok az emissziós kvóta mozgásokat tartalmazza.

Goodwill

Az üzleti kombináció révén keletkezett goodwill-t az akvizíció időpontjában azon jövedelemtermelő egységekhez kell rendelni, melyek az üzleti kombináció hasznaiból várhatóan részesülni fognak. Az értékvesztés elszámolása előtt a goodwill könyv szerinti értéke az alábbiak szerint került felosztásra:

	2012.12.31.			2011.12.31.		
	Könyv szerinti érték értékvesztés előtt millió forint	Értékvesztés millió forint	Nettó könyv szerinti érték millió forint	Könyv szerinti érték értékvesztés előtt millió forint	Értékvesztés millió forint	Nettó könyv szerinti érték millió forint
TVK Polska Sp.z o.o.	92	-13	79	92	-	92
Összesen	92	-13	79	92	-	92

A Társaság 79 millió forint goodwill értéket mutat ki könyveiben a TVK Polska Sp.z o.o. céggel kapcsolatban, amelyet az IAS 36 standard alapján évente felülvizsgál az esetleges értékvesztés szempontjából.

5 TÁRGYI ESZKÖZÖK

Az alábbi táblázat összegzi a tárgyi eszközök nettó értékében bekövetkezett változásokat a 2012-es és 2011-es üzleti évben:

	Ingtatlanok millió forint	Műszaki berendezések, gépek, járművek millió forint	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek millió forint	Befejezetlen beruházás millió forint	Összesen millió forint
2011. január 1.					
Bruttó könyv szerinti érték	45.639	178.030	21.345	1.336	246.350
Halmazott értékcsökkenés és értékvesztés	-14.365	-88.706	-14.799	-	-117.870
Nettó könyv szerinti érték	31.274	89.324	6.546	1.336	128.480
2011. december 31.					
- beszerzések	-	-	-	6.378	6.378
- aktiválások	910	3.637	800	-5.347	-
- terv szerinti értékcsökkenés	-1.418	-10.324	-1.097	-	-12.839
- terven felüli értékcsökkenés	-10	-66	-3	-	-79
- értékesítések	-4	-	-2	-	-6
- átsorolások, egyéb változások	-131	-42	704	-	531
Záró nettó könyv szerinti érték	30.621	82.529	6.948	2.367	122.465
2011. december 31.					
Bruttó könyv szerinti érték	46.367	180.146	22.578	2.367	251.458
Halmazott értékcsökkenés és értékvesztés	-15.746	-97.617	-15.630	-	-128.993
Nettó könyv szerinti érték	30.621	82.529	6.948	2.367	122.465
2012. december 31.					
- beszerzések	-	-	-	10.910	10.910
- aktiválások	986	9.889	699	-11.574	-
- terv szerinti értékcsökkenés	-1.471	-10.906	-936	-	-13.313
- terven felüli értékcsökkenés	-9	-76	-3	-	-88
- értékesítések	-	-	-4	-	-4
- átsorolások, egyéb változások	-	-46	-281	-	-327
Záró könyv szerinti érték	30.127	81.390	6.423	1.703	119.643
2012. december 31.					
Bruttó könyv szerinti érték	47.338	187.996	22.886	1.703	259.923
Halmazott értékcsökkenés és értékvesztés	-17.211	-106.606	-16.463	-	-140.280
Nettó könyv szerinti érték	30.127	81.390	6.423	1.703	119.643

Terven felüli értékcsökkenés

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Selejtezések*	88	79
Periodikus karbantartás átütemezésének hatása	-	-
Piaci ár alapján történő értékvesztés	-	-
Összesen	88	79

*2012. évben a selejtezések értéke 88 millió forint, amelynek jelentős része az olefin rekonstrukciós és a nagyleállási munkák elvégzése során elszámolt részsejtezésekből adódik.

Lízingelt eszközök

A tárgyi eszközök tartalmazzák azon eszközöket, amelyeket pénzügyi lízing keretében vásárolt meg a Csoport:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Bruttó érték	478	478
Halmazott értékcsökkenés	465	453
Nettó érték	13	25

Zálogjoggal terhelt eszközök

2012. és 2011. december 31-én a Társaság tárgyi eszközeit nem terhelte zálogjog. A konszolidált leányvállalatok közül a TVK-Erőmű Kft. (8.886 millió forint), valamint a Tisza-WTP Kft. eszközeit (1.076 millió forint) terheli zálogjog a hosszú lejáratú beruházási hitelek fedezetéül.

Finanszírozási költségek

A tárgyi eszközök bruttó értéke az eszközök beruházása során felmerült finanszírozási költségeket is magában foglalja. A 2012. és 2011. években nem volt finanszírozási költség aktíválva.

6 BEFEKTETÉSEK KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSBAN

A Csoport 2012. és 2011. december 31-én meglévő pénzügyi befektetéseit a következő táblázat foglalja össze:

Vállalkozás neve	Ország	Alapítás dátuma	Tevékenység	Tulajdoni hányad 2012.12.31.	Tulajdoni hányad 2011.12.31.	Befektetés nettó értéke 2012.12.31.	Befektetés nettó értéke 2011.12.31.
						millió forint	millió forint
Társult							
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	Magyarország	1995	Tűzvédelem, műszaki mentés, műszaki vizsgálat	30%	30%	132	132
Társult vállalatok összesen						132	132
Összesen						132	132

Társult vállalkozások főbb pénzügyi adatai

A Csoport társult vállalkozásainak főbb adatai 2012. december 31-én (a táblázatban szereplő adatok a társaságok által készített IFRS szerinti pénzügyi kimutatásokban szereplő adatok 100%-át tartalmazzák):

	Összes eszköz	Kötelezettségek	Összes működési bevétel	Mérleg szerinti eredmény
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	530	83	585	8

A Csoport társult vállalkozásainak főbb adatai 2011. december 31-én (a táblázatban szereplő adatok a társaságok által készített IFRS szerinti pénzügyi kimutatásokban szereplő adatok 100%-át tartalmazzák):

	Összes eszköz	Kötelezettségek	Összes működési bevétel	Mérleg szerinti eredmény
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	514	74	550	0

A TVK Ukraina tov. 2012. március 26-án eladásra szánt eszközeinek és kötelezettségeinek könyv szerinti értéke és az értékesítéshez kapcsolódó pénzbemutató az alábbiak szerint alakultak:

	TVK Ukraina tov. millió forint
Tárgyi eszközök	3
Vevőkövetelések	7
Egyéb forgóeszközök (kivéve pénzeszközök)	35
Értékesített eszközök összesen (kivéve pénzeszközök)	45
Céltartalékok	0
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	6
Szállítók	0
Egyéb rövid lejáratú közeleztettségek	0
Értékesített közeleztettségek összesen	6
Értékesített nettó eszközök	39
Értékesítés nettó eredménye (+ nyereség,-veszteség)	24
Nettó pénzáramlás	63

8 EGYÉB BEFEKTETETT ESZKÖZÖK

A Csoport egyéb befektetett eszközeinek nettó értéke 2012. és 2011. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2012.12.31. millió forint	2011.12.31. millió forint
Államkötvények*	-	210
Beruházásokra adott előleg	-	26
Plastico S.A.-nak adott kölcsön**	-	-
Egyéb***	1	2
Összesen	1	238

*Az államkötvények 2013/C jelű államkötvényeket tartalmaznak, melyek 2013. decemberében járnak le, ennek megfelelően 2012. év végén átsorolásra kerültek a rövid lejáratú értékpapírok közé. Az államkötvények változó kamatozásúak; a kamat alapja az előző hat havi diszkont kincstárjegy átlag kamata (ezek az államkötvények hosszú lejáratú pénzügyi instrumentumok).

**A TVK Nyrt. a Plastico S.A.-ban lévő részesedését 2002. év folyamán értékesítette. 2006. évben a Társaság a rendelkezésre álló jogi vélemény alapján újraértékelte a Plastico S.A.-val szemben fennálló kölcsönkövetelés megtérülésének lehetőségét, és ez alapján a követelés teljes összege leírásra került (hosszú lejáratú követelés 575 millió forint, rövid lejáratú követelés 323 millió forint). 2012. szeptemberben a korábban leírt követelés összegéből a Plastico S.A. felszámolási eljárása során 383 millió forint befolyt. 2012. decemberében a felszámolási eljárás lezárult és a céget törölték a nyilvántartásból (Lásd a 11. pontot).

*** Ebben a sorban szerepel a dolgozóknak adott kamatmentes kölcsönök értéke, amely 2012. évben 1 millió forint (2011. évben 2 millió forint), melyek hosszú lejáratú kölcsönök.

9 KÉSZLETEK

A Csoport készleteinek egyenlege 2012. és 2011. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2012.12.31.		2011.12.31.	
	Bekerülési érték millió forint	Könyv szerinti érték millió forint	Bekerülési érték millió forint	Könyv szerinti érték millió forint
Félkész és késztermékek	13.325	13.325	9.208	8.625
Alapanyagok	3.167	3.167	2.381	2.381
Egyéb anyagok	1.038	764	1.073	800
Áruk	205	205	42	42
Összesen	17.735	17.461	12.704	11.848

A Csoport megítélése szerint a 2012. december 31-i értékvesztés szintje elegendő ahhoz, hogy fedezze a potenciális jövőbeni veszteségeket. 2012. és 2011. december 31-én a Társaságnak nem volt zálogjoggal terhelt készlete.

Az értékvesztés elszámolt összege 2012. december 31-én 274 millió forint, 2011. december 31-én 856 millió forint volt. (halmozott értékvesztés adatok).

A készletek állománya és a vonatkozó értékvesztés folyamatos felülvizsgálat tárgyát képezi.

A Csoport vevőköveteléseinek egyenlege 2012. és 2011. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Belföldi vevők	26.479	26.977
- ebből: MOL-csoport tagvállalattal szembeni	7.355	7.454
BorsodChem Zrt.	3.918	4.153
Külföldi vevők	23.450	24.115
- ebből: MOL-csoport tagvállalattal szembeni	136	960
	49.929	51.092
Kétes követelésekre képzett értékvesztés	-246	-211
Összesen	49.683	50.881

A követelésekre képzett értékvesztés változásának a levezetése a következő:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Nyitó egyenleg január 1-jén	211	189
Tárgyévi növekedés	38	28
Tárgyévi csökkenés (visszaírás)	-3	-6
Záró egyenleg december 31-én	246	211

A vevőkövetelések (értékvesztéssel csökkentett értéken) korosítása 2012. és 2011. december 31-én a következő:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Le nem járt követelések	48.430	49.595
Lejárt követelések	1.253	1.286
90 napon belül	1.208	1.081
91 -180 napig	2	7
180 napon túl	43	198
Összesen	49.683	50.881

A Csoport 2012. évben 8 millió forint összegben, 2011. évben 18 millió forint összegben írt le behajthatatlan követelést. A behajthatatlannak minősített leírt követelésre kapott összeg nem volt a 2012. évben, míg 2011. évben 1 millió forint volt.

A kétes követelésekre elszámolt értékvesztések megállapításánál a Társaság megbecsülte azon potenciális veszteségek összegét, melyet a nagyobb, likviditási problémákkal bíró vevők jelenthetnek. Emellett a múltbeli veszteségek kapcsán szerzett tapasztalatokat is figyelembe vette.

A külföldi követelések elsősorban EUR-ban, USD-ben és PLN-ben állnak fenn, melyek 2012. és 2011. december 31-i árfolyamon kerültek elszámolásra. Az így keletkező árfolyamnyereség vagy veszteség az egyéb működési bevételek vagy egyéb működési költségek (lásd a 20, 23 pontot) között nettó módon szerepelnek a csatolt konszolidált eredménykimutatásban.

A Csoport egyéb forgóeszközei 2012. és 2011. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Visszaigényelhető ÁFA	18.239	14.407
Letét követelés kapcsolt féllel szemben	291	-
Következő évet terhelő költségek	120	113
Készletekre, szolgáltatásra adott előlegek	92	133
Munkavállalóknak adott kölcsönök és egyéb követelések	13	15
Energiaszektor ágazati kölönadója	9	165
Tárgyvetettség bevételek	4	2
Járó kamatok	3	5
MOL-nak adott kölcsön	-	325
Plastico S.A.-nak adott kölcsön*	-	-
Egyéb	48	81
Összesen	18.819	15.246

*2006. évben a Társaság a rendelkezésre álló jogi vélemény alapján újraértékelte a Plastico S.A.-val szemben fennálló kölcsönkövetelés megtérülésének lehetőségét, és ez alapján a követelés teljes összege leírásra került (hosszú lejáratú követelés 575 millió forint, rövid lejáratú követelés 323 millió forint). 2012. szeptemberben a korábban leírt követelés összegéből a Plastico S.A. felszámolási eljárása során 383 millió forint befolyt. 2012. decemberében a felszámolási eljárás lezárult és a céget törölték a nyilvántartásból.

A rövid lejáratra adott kölcsön könyv szerinti értékének a kimutatása a következő:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Plastico S.A.-nak adott kölcsön bruttó értéke	-	323
Elszámolt értékvesztés	-	-323
Összesen	-	-

A kölcsönre képzett értékvesztés változásának a levezetése a következő:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Nyitó egyenleg január 1-jén	323	323
Tárgyévi növekedés	-	-
Tárgyévi csökkenés/(-) visszaírás	-323	-
Értékvesztés kivezetés	-	-
Árfolyamváltozás hatása	-	-
Záró egyenleg december 31-én	-	323

A Csoport pénzeszközeinek és pénzeigenértékeseinek egyenlege 2012. és 2011. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Bankbetétek EUR-ban	4.438	3.095
Bankbetétek forintban	1.818	1.984
Bankbetétek PLN-ben	144	145
Bankbetétek USD-ben	37	455
Bankbetétek egyéb devizában	-	33
Készpénz egyéb devizában	2	2
Készpénz forintban	1	1
Összesen	6.440	5.715

13 JEGYZETT TŐKE

A jegyzett tőke 2012. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

Tulajdonos	Részvények száma (db)	Névérték (Ft)	Összesen (millió forint)	Tulajdoni hányad %
Belföldi intézményi befektetők	23.301.477	1.010	23.534	95,93
Külföldi intézményi befektetők	275.353	1.010	278	1,13
Belföldi magánbefektetők	294.718	1.010	298	1,21
Külföldi magánszemélyek	4.571	1.010	5	0,02
Nem regisztrált befektetők	414.724	1.010	419	1,71
Összesen	24.290.843		24.534	100,00

5% feletti tulajdonosok 2012. december 31-én a Részvénykönyv alapján:

Tulajdonos	Tulajdoni hányad %
MOL Magyar Olaj és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság	94,86

A jegyzett tőke megoszlása részvényfajták szerint 2012. december 31-én a következő:

Részvény típusa	Száma	Jegyzett tőke (ezer Ft)
Egyenlő és azonos tagsági jogokat megtestesítő törzsrészvények (névértékük egyenként 1.010 forint)	24.290.843	24.533.751
Összesen	24.290.843	24.533.751

A jegyzett tőke 2011. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

Tulajdonos	Részvények száma (db)	Névérték (Ft)	Összesen (millió forint)	Tulajdoni hányad %
Belföldi intézményi befektetők	21.401.032	1.010	21.615	88,10
Külföldi intézményi befektetők	2.231.796	1.010	2.254	9,20
Belföldi magánbefektetők	314.443	1.010	318	1,29
Külföldi magánszemélyek	7.227	1.010	7	0,03
Nem regisztrált befektetők	336.345	1.010	340	1,38
Összesen	24.290.843		24.534	100,00

5% feletti tulajdonosok 2011. december 31-én a Részvénykönyv alapján:

Tulajdonos	Tulajdoni hányad %
MOL Magyar Olaj és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság	86,79
Slovnaft a.s.	8,07

A Mol Nyrt. a Slovnaft a.s. anyavállalata, emiatt a TVK Nyrt.-ben közvetett befolyással is rendelkezik.

A jegyzett tőke megoszlása részvényfajták szerint 2011. december 31-én a következő:

Részvény típusa	Száma	Jegyzett tőke (ezer Ft)
Egyenlő és azonos tagsági jogokat megtestesítő törzsrészvények (névértékük egyenként 1.010 forint)	24.290.843	24.533.751
Összesen	24.290.843	24.533.751

14 TARTALÉKOK

Az osztalékfizetésre jogilag felhasználható tartalékok összege a Társaság egyedi beszámolója alapján 2012. december 31-én 80.556 millió forint, 2011. december 31-én 94.266 millió forint.

A Csoport hosszú lejáratú kötelezettsége 2012. és 2011. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	Súlyozott átlagos kamatláb	Súlyozott átlagos kamatláb	2012.12.31.	2011.12.31.
	2012	2011	2012.12.31.	2011.12.31.
	%	%	millió forint	millió forint
Biztosítékkal fedezett bankhitelek EUR-ban - TVK-Erőmű Kft.*	1,60	2,17	5.862	7.246
Biztosítékkal fedezett bankhitelek EUR-ban - Tisza-WTP Kft.**	1,61	2,17	971	1.211
Biztosíték nélküli rulírozó hitel EUR-ban MOL Nyrt.-től (anyavállalattól)***			20.390	5.519
Egyéb****			3.194	3.431
Összesen			30.417	17.407
Hosszú lejáratú kötelezettségek rövid lejáratú része			1.152	1.159
Összesen hosszú lejáratú kötelezettségek rövid lejáratú rész nélkül			29.265	16.248

*A TVK-Erőmű Kft. 2002. július 26-án az OTP Bank Rt-vel 9.810 millió forint (40 millió EUR) Projektfinanszírozási hitelkeretszerződést kötött, amely 2004. december 31-ig teljes mértékben lehívásra került. A TVK-Erőmű Kft. beruházási hitelének fedezete a társaság teljes eszközállománya. 2012. év végén az egy éven belüli törlesztő rész, 983 millió forint (3.376 ezer EUR) átsorolásra került a rövid lejáratú hitelek közé.

**A Tisza-WTP Kft. az általa működtetett Tiszaújvárosi TVK Vízelvezető projekt megvalósítása érdekében az OTP Bank Rt-vel 2002. december 17-én hosszú lejáratú beruházási és fejlesztési projekthitel szerződést kötött 1.883 millió forint (8 millió EUR) összegben. A Kft. a projekthitel keretből 7.340.000 EUR összeget hívott le a rendelkezésre tartási időszak (2003. december 29.) végéig. A projekthitel fedezete a Társaság teljes eszközállománya. A Tisza-WTP Kft. 2012. év végén az egy éven belüli törlesztő részt 173 millió forintot (595 ezer EUR) átsorolt a rövid lejáratú hitelek közé.

***A TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. között 2009. december 21-én létrejött a Rulírozó Hitelszerződés 100 millió EUR hitelkerettel. A Társaság 2011. év során módosította a hitelszerződést hosszú lejáratú (70 millió EUR) és rövid lejáratú (30 millió EUR) hitelkeretre.

****A TVK-Erőmű Kft. és Tisza-WTP Kft. által az együttműködési és szolgáltatási szerződés alapján a projekt futamideje alatt visszafizetendő, a TVK-Erőmű Kft. másik tulajdonosára és a Tisza-WTP Kft. tulajdonosára jutó jegyzett tőke került kimutatásra az egyéb hosszú lejáratú kölcsönök között, mivel az IAS 32 szerint ez pénzügyi kötelezettségnek minősül.

A biztosítékkal fedezett hitelek meghatározott beruházási projektekhez vették igénybe, melyekre a biztosítékokat a finanszírozott eszközök jelentik.

A hosszú lejáratú hitelek lejárat szerinti megbontása a következő:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
2-5 éven belül esedékes kötelezettségek	25.767	10.923
5 éven túl esedékes kötelezettségek	3.498	5.325
Összesen	29.265	16.248

A Csoport céltartalékai a várható kötelezettségekre és költségekre 2012. és 2011. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	Környezet- védelem	Végkielégítés	Hosszú távú nyugdíjazási juttatás	Törzsgárda juttatás	Korenged- ményes nyugdíj	Peres ügyek	Emisszós kvóta	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Egyenleg 2011. január 1.	2.030	67	300	206	112	13	-	2.728
Képzés és korábbi becslések felülvizsgálata	279	19	40	85	49	16	-	488
Kamathatás	97	-	4	5	-	-	-	106
Felhasználás és korábbi becslések felülvizsgálata	-92	-31	-18	-24	-112	-	-	-277
Akvizíciók, divesztíciók hatása	-	-48	-183	-15	-	-29	-	-275
Egyenleg 2011. december 31.	2.314	7	143	257	49	-	-	2.770
Képzés és korábbi becslések felülvizsgálata	151	415	7	14	-	57	597	1.241
Kamathatás	119	-	7	13	-	-	-	139
Felhasználás és korábbi becslések felülvizsgálata	-238	-7	-23	-38	-49	-	-	-355
Egyenleg 2012. december 31.	2.346	415	134	246	-	57	597	3.795

	Környezet- védelem	Végkielégítés	Hosszú távú nyugdíjazási juttatás	Törzsgárda juttatás	Korenged- ményes nyugdíj	Peres ügyek	Emisszós kvóta	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Rövid lejáratú rész 2011. december 31.	363	7	13	26	49	-	-	458
Hosszú lejáratú rész 2011. december 31.	1.951	-	130	231	-	-	-	2.312
Rövid lejáratú rész 2012. december 31.	274	415	-	30	-	57	597	1.373
Hosszú lejáratú rész 2012. december 31.	2.072	-	134	216	-	-	-	2.422

Környezetvédelmi céltartalék

A megképzett környezetvédelmi céltartalék a 12 évre becsült összegek diszkontált értékét tartalmazza. A környezetvédelmi kötelezettségekre további céltartalék képzése lehetséges az elvégzendő állapotfelmérés függvényében (Lásd a 28. pontot). Az érték becslése a jelenleg ismert technológiák és mai árak alapján, kockázattal súlyozott cash flow meghatározásával történt, becsült kockázatmentes kamatlábbal diszkontálva.

Végkielégítésre képzett céltartalék

A végkielégítésre képzett céltartalék a 2012. december 31-én fennálló, de még ki nem fizetett végkielégítések összegét tartalmazza.

Nyugdíjjuttatásokra képzett céltartalék

Az érvényes Kollektív Szerződés alapján a TVK nyugdíjazáskor egy összegben járó juttatást fizet minden munkavállalójának. A TVK munkavállalói a szolgálati idő függvényében, a nyugdíjazáskori fizetésük alapján legfeljebb kétszer havi juttatásban részesülnek nyugdíjazáskor. Különkezelésű alap egyik esetben sem került kialakításra. A céltartalék mértékének meghatározása hivatalos statisztikai adatokat tükröző aktuáriusi és pénzügyi feltételezések figyelembe vételével történt, melyek a TVK üzleti tervében szereplő feltételezésekkel összhangban állnak. Alapvető aktuáriusi feltételezések szerint a diszkont ráta és a bérszínvonal emelkedése között 2%-os különbség van. A Társaság 2012. december 31-én 134 millió forint céltartalékot képzett a jelenlegi munkavállalók jövőbeni nyugdíjazásakor fizetendő juttatások becsült értékének fedezetére.

Törzsgárda jutalomra képzett céltartalék

Az érvényes Kollektív Szerződés alapján a TVK 5 évente egy összegben járó juttatást fizet minden munkavállalójának, aki legalább 10 évet ledolgozott a Társaságnál. A Társaság 2012. december 31-én 246 millió forint céltartalékot képzett a jelenlegi munkavállalók jövőben fizetendő törzsgárda jutalom aktuáriusi számítások alapján meghatározott értékének fedezetére.

A következő táblázat összegzi a fő pénzügyi, aktuáriusi változókat és feltételezéseket, amelyek alapján meghatározásra került a nyugdíjjuttatásokra képzett céltartalék.

	2012. év	2011. év
Diszkontráta (%)	2,5-5,2	2,5-4,1
Átlagos bérnövekedés (%)	0,5-3,2	0,5-2,1
Halálzási index (férfi)	0,02-0,84	0,02-0,84
Halálzási index (nő)	0,01-0,35	0,01-0,35

Emissziós kvóta fedezetére képzett céltartalék

A Társaság 2012. évi CO₂ kvóta kibocsátási mennyisége meghaladta a tulajdonában lévő kvóta mennyiséget, így a hiányra képzett céltartalék értéke 2012. december 31-én 597 millió forint.

17 SZÁLLÍTÓK ÉS EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEK

A Csoport szállítói és egyéb kötelezettségeinek egyenlege 2012. és 2011. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Belföldi kereskedelmi szállítók	48.714	41.981
- ebből: MOL-csoporttal szembeni	44.166	36.461
Társult vállalkozással szembeni	1.443	1.224
Beruházási szállítók	2.568	3.260
- ebből: MOL-csoporttal szembeni	1.035	1.645
Külföldi szállítók	1.730	2.647
- ebből: MOL-csoporttal szembeni	401	556
Vevőknek fizetendő elhatárolt mennyiségi engedmény	2.996	4.017
Elhatárolt költségek	1.597	1.916
TVK-Erőmű Kft. többségi tulajdonosának fizetendő osztalék	440	881
Munkavállalókkal szembeni kötelezettségek és járulékai	354	315
Tisza-WTP Kft. tulajdonosának fizetendő osztalék	89	91
Egyéb bevételek passzív elhatárolása	34	39
Fizetendő osztalék*	4	4
Költségvetési befizetési kötelezettség	2	53
MOL által adott hitel a CO ₂ emissziós kvóta fedezetére	-	2.996
Egyéb	139	211
Összesen	58.667	58.411

*A 2012. évi fizetendő osztalék kötelezettség a 2007. év, 2008. év és a 2010. év után még ki nem fizetett osztalékot tartalmazza.

18 RÖVID LEJÁRATÚ HITELEK

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Rulírozó hitel a MOL Nyrt-től (anyavállalattól)*	4.092	6.623
Biztosíték nélküli hitelek	3.343	-
Cash-poolba bevont anyavállalattól kapott rövid lejáratú kölcsön	595	-
Összesen	8.030	6.623

* A TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. között 2009. december 21-én létrejött a Rulírozó Hitelszerződés 100 millió EUR hitelkerettel. A Társaság a 2011. év során módosította a hitelszerződést hosszú lejáratú (70 millió EUR) és rövid lejáratú (30 millió EUR) hitelkeretre.

A 2012. és a 2011. december 31-vel végződő évekre a Csoport értékesítésének nettó árbevételének országok szerinti megoszlása:

	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint
Magyarország (mennyiségi engedménnyel csökkentett)	194.869	210.977
Csehország	28.643	20.641
Olaszország	27.648	34.275
Németország	26.017	33.004
Lengyelország	22.727	30.557
Ukrajna	10.369	8.050
Románia	8.387	7.885
Ausztria	7.740	9.230
Svájc	6.641	5.867
Szlovákia	5.465	11.970
Franciaország	3.789	5.100
Egyesült Királyság	2.349	3.257
Egyéb európai országok	26.136	28.532
Európán kívüli országok	5.166	4.676
- Külföldi értékesítés mennyiségi engedménye	-1.362	-2.559
Összesen	374.584	411.462

20 EGYÉB MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK

A 2012. és 2011. december 31-vel végződő évre a Csoport egyéb működési bevételeit az alábbiakban foglaljuk össze:

	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint
ÜHG kibocsátási egységek értékesítésének eredménye	1.639	73
Kapott késedelmi kamat, kártérítések, kötbérek	209	533
Tárgyi eszközök értékesítésének eredménye	158	15
Részesedések értékesítésének nyeresége	24	506
Kapott támogatások	14	16
Követelések és kötelezettségek árfolyamnyeresége, nettó	-	2.113
Egyéb	148	108
Összesen	2.192	3.364

A 2012. és 2011. december 31-vel végződő évre a Csoport anyagjellegű ráfordításait az alábbiakban foglaljuk össze:

	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint
Anyagköltség	328.544	356.885
Vegyipari benzin, gázolaj, könnyű szénhidrogének, egyéb vásárolt alapanyag	286.638	321.257
Energia	34.614	28.477
Egyéb indirekt és termelési segédanyagok	5.087	4.678
Egyéb anyagköltség	2.176	2.434
Vásárolt készletek értékvesztése	29	39
Igénybe vett anyagjellegű szolgáltatások	13.595	15.462
Szállítási, rakodási és raktározási költség	5.150	6.739
Javítási, karbantartási költségek	3.650	4.493
Egyéb működési költségek	3.090	3.012
Értékesítési külön költségek	1.035	599
Informatikai szolgáltatás	226	204
Kutatással és fejlesztéssel kapcsolatos szolgáltatás	215	198
Egyéb postai szolgáltatás költsége	145	155
Munkaerő kölcsönzés	63	31
Egyéb ügyviteli költségek	21	31
Eladott áruk beszerzési értéke	21.678	24.554
Közvetített szolgáltatások	167	399
Összes anyagjellegű ráfordítás	363.984	397.300

22 SZEMÉLYI JELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK

A 2012. és 2011. december 31-vel végződő évre a Csoport személyi jellegű ráfordításait az alábbiakban foglaljuk össze:

	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint
Bérek	6.130	6.284
Társadalombiztosítási járulék	2.068	1.941
Egyéb személyi jellegű ráfordítások	1.265	1.179
Összesen	9.463	9.404

A 2012. és 2011. december 31-vel végződő évre a Csoport egyéb működési költségeit az alábbiakban foglaljuk össze:

	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint
Követelések és kötelezettségek árfolyamvesztése, nettó	1.240	-
Biztosítási díjak	968	969
ÜHG kibocsátási egységek céltartalékképzés	597	-
Vagyon- és tűzvédelemmel kapcsolatos költségek	439	418
Bérelti díjak, lízing	354	439
Kártérítések, késedelmi kamatok, kötbérek, bírságok	328	143
Helyi és egyéb adók	311	284
Hatósági díjak, illetékek	308	221
Tanácsadói, szakértői és könyvvizsgálói díjak	289	202
Kvóta értékelési vesztesége	274	-
Reklámköltségek	173	176
Ágazati különadó	158	138
Takarítási díjak (Köztisztasági díjak)	139	164
Hulladékártalmatlanítás	123	135
Bankköltségek	68	91
Költségek, ráfordítások ellentételezésére véglegesen adott támogatások, juttatások	68	66
Környezetvédelmi költségek	62	294
Követelések értékvesztése, nettó	45	44
Egyéb*	530	386
Összesen	6.474	4.170

*Tartalmazza a peres ügyekre képzett céltartalékot.

A 2012. és 2011. december 31-vel végződő évre a Csoport nettó pénzügyi műveletek bevételeit/ráfordításait az alábbiakban foglaljuk össze:

	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint
Devizahitelek, kölcsönök és egyéb eszközök árfolyamnyeresége, nettó	1.713	-
Nem fedezeti ügyletek realizált árfolyamnyeresége	687	-
Adott kölcsönre befolyt összeg	383	-
Kapott kamatok	138	143
Értékpapírok értékvesztése, illetve ennek visszairása, átértékelése	13	9
Egyéb pénzügyi bevételek	9	124
Pénzügyi műveletek bevételei összesen	2.943	276
Fizetett kamatok*	-1.785	-1.990
Céltartalék kamata	-139	-106
Hitelek rendelkezésre tartási jutaléka	-47	-96
Skontó	-15	-69
Devizahitelek, kölcsönök és egyéb eszközök árfolyamvesztése, nettó	-	-2.987
Egyéb pénzügyi ráfordítások	-5	-9
Pénzügyi műveletek ráfordításai összesen	-1.991	-5.257
Pénzügyi műveletek ráfordításai (-)/ bevételei, nettó	952	-4.981

*A Csoport kamat ráfordításai tartalmazzák 481 millió forint értékben (2011. évben 925 millió forint) a TVK-Erőmű Kft. és a Tisza-WTP Kft. 2012. évi hozamának a többségi tulajdonosra (ÉMÁSZ Nyrt.), valamint a tulajdonosra (Sinergy Kft.) jutó részt.

Társasági adó

2012. évben a TVK Nyrt. veszteséges volt, a negatív adózás előtti eredményt az adóalap korrekciós tételek tovább csökkentették, így társasági adó fizetési kötelezettségünk nem keletkezett. A fizetendő társasági adó összege a konszolidációba bevont társaságok társasági adóját tartalmazza. A TVK Nyrt. a keletkezett veszteséget elhatárolta.

Eredményt terhelő adók

A konszolidált éves beszámolóban szereplő adófizetési kötelezettség a 2012. és 2011. december 31-én végződő évekre az alábbi elemekből áll:

	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint
Helyi iparüzési adó	470	599
Társasági adó	222	254
Innovációs járulék	70	14
Robin Hood adó	25	35
Halasztott társasági adó	-2.465	-559
Eredményt terhelő adók ráfordítás / (-) bevétel	-1.678	343

Halasztott adó

A halasztott adó követelés/kötelezettség a következő elemekből tevődik össze 2012. december 31-én és 2011. december 31-én:

	Mérleg		Eredményhatás	
	2012.12.31.	2011.12.31.	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Értékcsökkenés	13.352	13.042	310	6.741
Környezetvédelmi céltartalék	-445	-440	-5	-237
Felhalmozott negatív adóalap	-14.396	-11.375	-3.021	-7.027
Értékvesztések és egyéb céltartalékok elszámolása	-530	-544	14	-53
IFRS aktiválások miatti különbség	13	20	-7	5
Periodikus karbantartás	403	159	244	12
Egyéb	-	-	-	-
Halasztott adó összesen	-1.603	862	-2.465	-559

A Csoport 76.345 millió forint elhatárolt negatív adóalappal rendelkezik – amely értékre 14.396 millió forint halasztott adó került elszámolásra – (ebből TVK Nyrt. 74.751 millió forint, TVK-Erőmű Kft. 374 millió forint, TVK Ingatlankezelő Kft. 1,220 millió forint), mely a következő évek pozitív adóalapjának ellentételezéseként használható azon cégek esetében, ahol a negatív adóalap felmerült. Az elhatárolt negatív adóalap 2011. évi értéke 60.612 millió forint volt. A Csoport tagjainál keletkezett elhatárolt negatív adóalapról származó halasztott adó eszköz nem kerül elszámolásra abban az esetben, ha valószínűsíthető, hogy a jövőben nem lesz elegendő adózás előtti eredmény, mellyel szemben érvényesíthető a levonás. A Csoport 2012. évben valamennyi, a tagjainál keletkezett negatív adóalapra elszámolt halasztott adó eszközt.

A halasztott adó számítás nem tartalmazza a külföldi leányvállalatok halasztott adó levezetését a számviteli politika xxvi.) pontja alapján. A külföldi leányvállalatok halasztott adója nem jelentős.

A számviteli nyereség alapján elvárt és a tényleges adófizetési kötelezettség közötti különbség számszerű levezetését az alábbi táblázat mutatja be:

	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint
Adózás előtti eredmény a konszolidált eredménykimutatás szerint	-9.238	-10.883
Aktuális adókulcs alapján számított adófizetési kötelezettség (19%)	-1.755	-2.068
Magyar adójogszabályok változásának hatása	-	1.157
Robin Hood adó	25	35
Meg nem térülő időbeli eltérések	-222	241
Eltérő adókulcsok hatása	7	81
Helyi adó	380	486
Egyéb	-113	411
Társasági adó ráfordítás / (-) bevétel összesen	-1.678	343

26 EGY RÉSZVÉNYRE JUTÓ NYERESÉG (EPS)

A Csoport egy részvényre jutó eredménye a 2012. és a 2011. december 31-i konszolidált adatok alapján a következő:

	2012. év	2011. év
Nettó eredmény IFRS szerint (millió forint)	-7.560	-11.226
Részvények átlagos száma az időszakban (darab)	24.290.843	24.290.843
EPS egy részvényre (1.010 forint névérték)	-311 forint	-462 forint

A Csoport egy részvényre jutó eredménye (az időszak átfogó jövedelme alapján) a 2012. és a 2011. december 31-i konszolidált adatok alapján a következő:

	2012. év	2011. év
Időszak átfogó eredménye (millió forint)	-7.565	-11.292
Részvények átlagos száma az időszakban (darab)	24.290.843	24.290.843
EPS egy részvényre (1.010 forint névérték)	-311 forint	-465 forint

A többszörös részvények átlagos számának meghatározása súlyozott számtani átlag számításával történt. A dolgozói részvények a kalkuláció részét képezik, mivel ezek az eredményből jogosultak osztalékra.

A Társaság véleménye szerint a hígított egy részvényre jutó eredmény megegyezik a hígítatlan egy részvényre jutó eredménnyel, mivel nincsenek többszörös részvények, se arra vonatkozó vételi opciók a Társaság tulajdonában.

A mérlegben szereplő pénzügyi instrumentumokat a befektetések, egyéb befektetett eszközök, vevőkövetelések, egyéb forgóeszközök, pénzeszközök, a hosszú és rövid lejáratú hitelek, egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek, szállítók és egyéb kötelezettségek alkotják. A felsorolt pénzügyi eszközök és kötelezettségek nettó könyv szerinti értéken szerepelnek.

A Csoport kamatozó pénzügyi instrumentumainak lejárat szerinti megbontása 2012. december 31-én az alábbiak:

	Éven belül	1-2 év	2-3 év	3-4 év	4-5 év	5 éven túl	
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	
Változó kamatozású							
Pénzeszközök*	6.440	-	-	-	-	-	
Államkötvények** (2013/C)	222	-	-	-	-	-	
Anyavállalatnak adott kölcsön	-	-	-	-	-	-	
Rulírozó hitel az anyavállalattól	-4.129	-	-	-23.158	-	-	
Beruházási hitel	-1.281	-1.350	-1.396	-1.448	-1.499	-306	
Biztosíték nélküli hitelek	-3.562	-	-	-	-	-	
Cash-poolba bevont anyavállalattól kapott rövid lejáratú kölcsön	-595	-	-	-	-	-	
CO ₂ emissziós kvóta	-	-	-	-	-	-	

* A pénzeszközök nettó könyv szerinti értéke megegyezik a szerződés szerinti értékkel.

** Az államkötvények (2013/C) névértéke 231 millió forint.

	Éven belül	1-2 év	2-3 év	3-4 év	4-5 év	5 éven túl	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Beruházási hitel							
Könyv szerinti érték	-1.152	-1.224	-1.302	-1.382	-1.469	-304	-6.833
Kamat	-129	-126	-94	-66	-30	-2	-447
Kamattal növelt érték	-1.281	-1.350	-1.396	-1.448	-1.499	-306	-7.280

	Éven belül	1-2 év	2-3 év	3-4 év	4-5 év	5 éven túl	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Rulírozó hitel az anyavállalattól							
Könyv szerinti érték	-4.092	-	-	-20.390	-	-	-24.482
Kamat	-37	-	-	-2.768	-	-	-2.805
Kamattal növelt érték	-4.129	-	-	-23.158	-	-	-27.287

	Éven belül	1-2 év	2-3 év	3-4 év	4-5 év	5 éven túl	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Biztosíték nélküli hitelek							
Könyv szerinti érték	-3.343	-	-	-	-	-	-3.343
Kamat	-219	-	-	-	-	-	-219
Kamattal növelt érték	-3.562	-	-	-	-	-	-3.562

A Csoport kamatozó pénzügyi instrumentumainak lejárat szerinti megbontása 2011. december 31-én az alábbiak:

	Éven belül	1-2 év	2-3 év	3-4 év	4-5 év	5 éven túl	
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	
Változó kamatozású							
Pénzeszközök*	5.715	-	-	-	-	-	
Államkötvények (2013/C)	-	210	-	-	-	-	
Anyavállalatnak adott kölcsön	325	-	-	-	-	-	
Rulírozó hitel az anyavállalattól*	-6.623	-	-	-5.519	-	-	
Beruházási hitel	-1.346	-1.396	-1.465	-1.515	-1.560	-1.934	
CO ₂ emissziós kvóta	-2.996	-	-	-	-	-	

	Éven belül	1-2 év	2-3 év	3-4 év	4-5 év	5 éven túl	Összesen
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Beruházási hitel							
Könyv szerinti érték	-1.159	-1.231	-1.307	-1.390	-1.476	-1.894	-8.457
Kamat	-187	-165	-158	-125	-84	-40	-759
Kamattal növelt érték	-1.346	-1.396	-1.465	-1.515	-1.560	-1.934	-9.216

* A pénzeszközök és az anyavállalati kölcsön nettó könyv szerinti értéke megegyezik a szerződés szerinti értékkel.

A pénzügyi instrumentumok könyv szerinti és valós értéke a következő:

	Könyv szerinti érték		Valós érték	
	2012. év	2011. év	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Pénzügyi eszközök				
Adott kölcsönök (lásd 8. és 11. jegyzet)	2	330	2	330
Vevőkövetelések (lásd 10. jegyzet)	49.683	50.881	49.683	50.881
Értékpapírok	222	-	222	-
Pénzeszközök (lásd 12. jegyzet)	6.440	5.715	6.440	5.715
Egyéb forgóeszközök (kivéve adott kölcsönök és elhatárolt, illetve visszaigényelhető adók) (lásd 11. jegyzet)	579	511	579	511
Összesen	56.926	57.437	56.926	57.437

	Könyv szerinti érték		Valós érték	
	2012. év	2011. év	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint	millió forint	millió forint
Pénzügyi kötelezettségek				
Kamattal terhelt hitelek és kölcsönök				
Változó kamatozású hosszú lejáratú banki hitelek (lásd 15. jegyzet)	6.833	8.457	6.833	8.457
Változó kamatozású egyéb hosszú lejáratú hitelek (lásd 15. jegyzet)	20.390	5.519	20.390	5.519
Változó kamatozású egyéb rövid lejáratú hitelek (lásd 18. jegyzet)	4.092	6.623	4.092	6.623
Egyéb (lásd 15. jegyzet)	3.194	3.431	3.194	3.431
Biztosíték nélküli hitelek (lásd 18. jegyzet)	3.343	-	3.343	-
Cash-poolba bevont anyavállalattól kapott rövid lejáratú kölcsön (lásd 18. jegyzet)	595	-	595	-
Deviza forward ügyletekből származó kötelezettségek	-	2.996	-	2.996
Szállítók és egyéb kötelezettségek (lásd 17. jegyzet)	58.667	58.411	58.667	58.411
Összesen	97.114	85.437	97.114	85.437

TŐKEKEZELÉS

A Csoport tőkekezelésének legfőbb célja a hitelbesorolás megtartása és a megfelelő pénzügyi mutatók biztosítása annak érdekében, hogy minél jobban támogassa az üzletmenetet és ezáltal maximalizálja a társaság részvényesi értékét.

A társaság a mindenkori gazdasági körülményeknek megfelelően alakítja a tőkeszerkezetet és eszközölt változtatásokat, amennyiben ez szükséges. Ennek eszközeként a Csoport változtathatja az osztalékkifizetés összegét, tőkét juttathat vissza a részvényeseknek, vagy kibocsáthat új részvényeket. Nem történt változás az ezzel kapcsolatos célkitűzésekben, politikában vagy eljárásokban sem 2012-ben, sem 2011-ben.

A Csoport a tőkeáttétel mutatóján keresztül ellenőrzi a tőkét, amely a nettó adósság osztva a saját tőke plusz a nettó adóssággal. Három különböző lehetséges forgatókönyvet különböztet meg a nettó eladósodottság szintjétől függően a Társaság. A három különböző esetben a kockázatkezelés az alábbiakra fókuszál:

- Magas tőkeáttétel áll fenn, ha a nettó eladósodottság meghaladja a 40%-ot az aktuális 12 hónapos előrejelzés négy negyedévének bármelyikében. Magas tőkeáttétel mellett, a kockázatkezelés elsődleges célja a banki kovenánsok megsértése valószínűségének csökkentése, mivel a kovenánsok esetleges megsértése alapvetően lerontaná a vállalat azon képességét, hogy működését zavartalanul finanszírozza.
- Mérsékelt tőkeáttételről beszélünk, amennyiben a nettó eladósodottság 20% és 40% közé esik. Mérsékelt eladósodottság mellett, a kockázatkezelés célja, a befektetési fokozatú hitelminősítés melletti elkötelezettség erősítése, mivel befektetési fokozatú hitelminősítés esetén jelentősen megnő a vállalat pénzügyi flexibilitása olcsóbb tőkepiaci források elérhetősége révén.
- Alacsony tőkeáttételi helyzet akkor áll fenn, ha a nettó eladósodottság kevesebb, mint 20%. Ebben a helyzetben a kockázatkezelés fókusza a tőke-megfelelőségre, illetve a pénzköltési fegyelem erősítésére, a kockázat-hozam optimalizálására irányul a részvényesi érték védelmében.

	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint
Hosszú lejáratú hitelek összesen rövid lejáratú rész nélkül	29.265	16.248
Hosszú lejáratú hitelek rövid lejáratú része	1.152	1.159
Rövid lejáratú hitelek	8.030	6.623
Pénzeszközök (csökkentő tétel)	6.440	5.715
Nettó adósság	32.007	18.315
Anyavállalatra jutó saját tőke	115.387	122.952
Külső tulajdonosok részesedése	-	-
Saját tőke összesen	115.387	122.952
Saját tőke és nettó adósság	147.394	141.267
Tőkeáttétel (%)	21,72	12,96

Valutaárfolyam és a világgpiaci ár kockázata

A Társaság által használt legfontosabb alapanyagok, valamint a Társaság által előállított olefin és polimer termékek árai ezen termékek világgpiaci áraihoz kötöttek. Az értékesítés bevételeit jelentősen befolyásolja a forint intervenció sávon belüli helyzete, azaz az euró/forint árfolyam, míg a vásárlások elsősorban az USD árfolyamához kötöttek alakulnak. A Társaság 2012. évben nem kötött sem forward, sem opciós, sem egyéb derivatív ügyletet az árfolyamkockázat csökkentése érdekében. A Társaság hitele euróban lett meghatározva az árfolyamkockázat csökkentése érdekében.

	2012	2011
Pénzügyi eredményre gyakorolt hatása	milliárd forint	milliárd forint
Árfolyam (+/- 10 HUF/EUR változás)	- / + 0,8	- / + 0,4

A főbb kitettségek érzékenység vizsgálata

A nemzetközi gyakorlatnak megfelelően a Csoport Kockázatkezelési Vezetése érzékenységi analízist készít.

A Pénzügyi Kockázatkezelési Modellnek megfelelően a főbb érzékenységi mutatók a következők:

	2012	2011
Működési eredményre gyakorolt hatása	milliárd forint	milliárd forint
Vegyipar		
Brent kőolaj ára (+/- 10 USD/bbl változás; fix crack spreadek és vegyipari árrés esetén)	- / +1,7	- / +4,4
Integrált vegyipari árrés (+/- 10 EUR/t változás)	+ / - 1,8	+ / - 2,0
Árfolyam (+/- 10 HUF/USD változás; fix crack spreadek esetén)	- / + 9,4	- / + 12,4
Árfolyam (+/- 10 HUF/EUR változás; fix crack spreadek / célzott vegyipari árrés esetén)	+ / - 9,5	+ / - 10,8

Hitelkockázat

A hitelezési kockázat annak a lehetőségéből ered, hogy a vevők a Társasággal szemben fennálló kötelezettségeiket fizetési határidőn belül nem tudják teljesíteni. A hitelezési kockázat a partner késedelmi kockázatából adódik. Ezen kockázatok mérséklése érdekében a Társaság egy új szerződés aláírása előtt minden esetben gondosan megvizsgálja a leendő vevő kondícióit és felméri a fizetési folytonosság teljesülésének feltételeit. A vevőkövetelések jelentős részét a Társaság hitelbiztosítással fedezi. A Társaság vezetése azon a véleményen van, hogy a hitelek kockázata nem tér el jelentősen a hozzájuk kapcsolódó eszközök kockázatától.

Kamatlábckockázat

A TVK, mint petrokkémiai cég, kamatlábckockázatból adódó kitettsége limitált.

2012. és 2011. december 31-én a társaság adósság állományának 100%-a változó kamatozású volt.

	2012	2011
Pénzügyi eredményre gyakorolt hatása	milliárd forint	milliárd forint
Kamatláb (+/- 1 százalékpont változás)	- / + 0,2	- / + 0,1

2012. és 2011. december 31-én a társaságnak nem volt nyitott kamat swap ügylete.

Likviditás kockázat

A Társaság likviditási politikája előírja, hogy biztosítani kell a Pénzügyi Stratégia megvalósításához elegendő pénzeszköz, lehívható hitelkeret rendelkezésre állását. A lehívható, fel nem használt hitelösszeg 2012. és 2011. december 31-én a következő:

	2012	2011
	millió forint	millió forint
Rövid lejáratú lehívható hitelkeret		
Ebből: banki	2.657	3.000
anyagállalati	4.646	2.711
Hosszú lejáratú lehívható hitelkeret		
anyagállalati	-	16.261
Összes lehívható hitelkeret	7.303	21.972

28 MÉRLEGEN KÍVÜLI KÖTELEZETTSÉGEK**NAV vizsgálatok**

A 2006-2008. évekre vonatkozó egyes adóhatósági megállapításokat a TVK Nyrt. megfellebbezte. A NAV másodfokú határozatában új eljárás lefolytatását írta elő társasági adó, társas vállalkozások különadója és innovációs járulék adónemekben. Az új eljárás során az adóhatóság a vitatott K+F témákat szakértői vizsgálatra elküldte a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalához, ahol az öt kérdéses téma közül négyet K+F-nek minősítettek. Az adóhatóság az új eljárás jegyzőkönyvében innovációs járulék adónemben 1,35 millió forint, társas vállalkozások különadója adónemben 1,111 millió forint adóhiányt állapított meg, amelyek pénzügyi rendezésére a határozat kézhezvételét követően kerül sor.

A 2009-2010. évek átfogó ellenőrzése jelenleg is folyamatban van. A vizsgálatot a NAV felfüggesztette a Társaság saját, illetve külső K+F témáinak szakértői vizsgálatának idejére, amelyet a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala végez el.

Operatív lízing

A TVK Ukrajna tov. operatív lízing kötelezettségei az alábbiak:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Éven belüli	-	3
Éven túli	-	-
Összesen	-	3

Szerződéses beruházási kötelezettségek

A szerződéses beruházási kötelezettségek értéke 2012. december 31-én 3.728 millió forint, amely teljes egészében a Társaság kötelezettsége. Az összeg nem tartalmazza a Butadién projekthez kapcsolódóan a beszerzendő anyagokra és szolgáltatásokra vonatkozó keret összeget (67.075.000 EUR), amely az Open Book beszerzés miatt változhat.

Földgázvásárlási kötelezettség, Take or Pay (TOP) szerződés

A TVK-Erőmű Kft. hosszú távú földgázvásárlási szerződést kötött a MOL Energiakereskedő Zrt-vel, az erőművi berendezés folyamatos üzemeltetése céljából. 2012. december 31-től ezen szerződés 479 millió m³ földgáz beszerzésére vonatkozik a 2018-ig fennmaradó időszakban (amelyből 407 millió m³ szerződés szerinti átlagáron számított értéke take-or-pay kötelezettség mellett érvényes).

A TVK Nyrt. hosszú távú földgázvásárlási szerződést kötött a MOL Nyrt-vel és a MOL Energiakereskedő Zrt-vel. A vevő (TVK Nyrt. és MOL Nyrt.) kötelezi magát a szerződött éves mennyiség 85%-nak megfelelő éves minimum mennyiség átvételére és megfizetésére 2012. december 31-től a szerződés 200 millió m³ földgáz beszerzésre vonatkozik a 2015-ig fennmaradó időszakban.

A Társaság nagy inert tartalmú gáz vásárlására kötött szerződést a MOL Nyrt-vel 2012-től 2016-ig tartó kötelezettség vállalással. A vevő kötelezi magát a szerződött éves mennyiség 85%-nak megfelelő éves minimum mennyiség átvételére és megfizetésére. 2012. december 31-től a szerződés 4.834 TJ nagy inert tartalmú gáz beszerzésre vonatkozik a 2016-ig fennmaradó időszakban.

Környezetvédelem

A Társaság vezetése folyamatosan felmérte és felméri, hogy milyen intézkedések és beruházások szükségesek ahhoz, hogy a Társaság megfeleljen az EU direktívái alapján kiadott új hazai jogszabályi környezetvédelmi követelményeknek.

1996. évben, a Társaság privatizációja előtt elvégzett környezetvédelmi állapotfelmérés alapján elkezdődött az Olefingyár területén feltárt talajszennyezés kármentesítése, ezen felül folytatódott a festékgyár területén folyó kármentesítés.

A fenti felmérés alapján 1996. évben a Társaság a várható környezetvédelmi költségek teljes összegére céltartalékot képzett. Mivel azóta teljes körű környezetvédelmi felmérés nem történt a Társaságnál, a céltartalék évente aktualizálásra került az eredeti felmérés, az elvégzett munka és a menedzsment becslése alapján.

Ezzel összefüggésben kezdődött meg 2002. második felében a környezetvédelmi kármentesítés alatt álló területek felszín alatti szennyezettségének ismételt felmérése. A külső szakértő cég által végzett állapotfelmérés munkaanyagai alapján valószínűsíthető többlet kármentesítési ráfordítás miatt 2002 során 2.101 millió forint környezetvédelmi céltartalék képzésre került sor.

A Társaság 2003. év során tovább folytatta a külső szakértő cég által végzett felszín alatti szennyeződések vizsgálatát, a szennyeződés mértékének és kiterjedésének pontosítása, valamint a kármentesítési technológia meghatározása érdekében. A vizsgálatok jelentős mértékű a múltból származó felszín alatti szennyeződést állapítottak meg.

2005. évben hatósági kötelezésre benyújtott Műszaki Beavatkozási Tervdokumentáció a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően került összeállításra és tartalmazta a TVK-TIFO iparterület egészére a környezeti felelősség egységes kezeléséhez, illetve a környezetjogi megfelelés eléréséhez szükséges stratégia rövid- és középtávú gyakorlati lépéseit és azok tervszerű ütemezését. A

Társaság és a MOL Nyrt. integrált projekt keretében gondoskodik a múltbéli tevékenységből származó kötelezettségek kezeléséről. Az egyetemleges felelősségvállalást a TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. a 2006. júliusban aláírt Együttműködési Megállapodásban rögzítette.

2009. évben összeállításra és benyújtásra került az ÉMIKÖTEVIFE részére a TVK-TIFO Ipari komplexum területének tényfeltárási dokumentációja és annak kiegészítő adatközlése. A benyújtott dokumentációk alapján a hatóság egyetemleges felelősséggel a tényfeltárási és a folyamatban lévő kármentesítési műszaki beavatkozások folytatását írta elő. A TVK-TIFO Ipari komplexum területére vonatkozó tényfeltárási záródokumentáció 2012. decemberben került benyújtásra.

A Társaság területén a szennyeződés kijutásának megakadályozására, kiegészítő vizsgálatok keretén belül folyó tényfeltárással és monitoringgal kapcsolatos tevékenységekre 2011. évben 92 millió, 2012. évben 119 millió forintot fordított a Társaság.

A TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. a potenciális műszaki beavatkozások kiválasztása érdekében külső szakértőket is bevonva MOLTVKBA néven kutatási projektet hozott létre, amelyben konzorciumtagként a Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal által meghirdetett Élhető környezetért pályázaton a konzorcium sikeresen vett részt. A kutatási programban a 16-32 m mélységű víztartó zónában található szennyezőanyagok transzportjának megakadályozását, koncentrációjának csökkentési módjainak vizsgálatát tűzte ki fő célul a Társaság. A projekten belül innovatív technológiák alkalmazásának tesztjei zajlottak: a forrásterületen a víznél nehezebb önálló fázisú szénhidrogének eltávolításának lehetőségének vizsgálata, a mélységi oldott szénhidrogénnel szennyezett területen a koncentráció csökkentésére irányuló mikrobiológiai jellegű technológiák tesztelése. A tájrehabilitációs program rész alapján a kármentesítést követően a mentesített területek bevonását tervezzük elvégezni a termelésbe. A projekt 2012. év végével kerül lezárásra. A projektre a TVK Nyrt. 90 millió forintot költött, amelynek 49%-át támogatásként nyerte el, ennek elszámolása 2013. évben fog megtörténni.

Az ÉMI-KTVF az AKZO területére részleges tényfeltárást írt elő a T-15 kút környezetében. A kármentesítést 2002 évben ezen a területen befejeztük, azóta a területen utómonitoringot folytatunk. A megemelkedett szennyezőanyag koncentrációk alapján arra következtetünk, hogy az AKZO részéről utószennyezés történt.

Az utómonitoring záródokumentációt összeállítottuk és megküldtük a hatóság és az AKZO részére. A megküldött dokumentációval kapcsolatban a hatóság 10431-14/2011 számú határozatában a TVK Nyrt-t és az AKZO NOBEL Co-t egyetemleges felelősséggel a tényfeltárási elvégzésére rendelte el. A tényfeltárási elvégzését a cégek együttműködési megállapodás alapján 2013 évben fogják elvégezni.

A Társaság által a – fentieket figyelembe véve – jelenleg számszerűsíthető környezetvédelmi kötelezettségekre környezetvédelmi céltartalékot képzett, a céltartalék értéke 2012. december 31-én 2.346 millió forint (2011. december 31-én 2.314 millió forint).

A megképzett környezetvédelmi céltartalékon felül a Társaságnak van függő környezetvédelmi kötelezettsége is, melynek összesített értéke várhatóan meghaladhatja a 4 milliárd forintot. A függő kötelezettségek közé sorolt környezetvédelmi témákra a Társaság egyrészt nem rendelkezik hatósági kötelezéssel, másrészt a feladat műszaki tartalma az előzőekben leírtak miatt bizonytalan, amelyekből következően ezen feladatok elvégzésének valószínűsége kisebb, mint 50%.

Társult vállalkozásokkal folytatott üzleti tranzakciók

A MOL-csoport a TVK Nyrt. megalakulása óta a Társaság legnagyobb alapanyag szállítója és egyes termékek legfontosabb vásárlója. A MOLTRADE-Mineralimpex Zrt. és a Társaság között 2001-ben megkötött, 2004-2013-ig terjedő időszakra vonatkozó hosszú távú alapanyag szállítási és melléktermék visszavásárlási szerződés módosításra került 2011-ben rugalmas keretet adva a MOL Nyrt. és a MOLTRADE-Mineralimpex Zrt. közötti alapanyag ellátás megosztásra vonatkozóan a Társaság folyamatos ellátásának biztosítása mellett. A Társaság 2011-ben a vegyipari benzin, könnyű pirolízis alapanyag beszállítására és a melléktermékek visszavételére a MOL Nyrt-vel kötött szerződést. A vegyipari gázolajat teljes egészében a MOLTRADE-Mineralimpex Zrt. szállította.

A Társaság villamosenergia-vásárlásra a MOL Commodity Trading Kft-vel (MCT) kötött egy szerződést 2010-től kezdődően, mely egy hosszú távú (határozatlan idejű), éves termékek beszerzésére vonatkozó Keretszerződés. A szerződés az MCT részéről 2011. március 1-jétől átruházásra került a MOL Nyrt-re. Az éves termékeken felül szükséges rövid távú termékek beszerzésére illetve mérlegkörü szolgáltatásokra a Társaság a MOL Nyrt-vel kötött 2012-re vonatkozólag új szerződést.

Kapcsolt vállalkozásokkal kapcsolatos tranzakciók 2012. és 2011. évben

	2012. év	2011. év
	millió forint	millió forint
Értékesítés		
ebből: MOL-csoportnak	68.185	84.014
ebből:		
Slovnaft Petrochemicals s.r.o.	5.014	11.736
MOL Nyrt.	58.362	71.895
MOL Commodity Trading Kft.	3.928	73
Petrolszolg Kft.	212	152
Slovnaft a.s.	310	-
Kapcsolt vállalkozásnak	3	2
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	3	2
Beszerzés		
ebből: MOL-csoporttól	339.254	357.110
ebből:		
Moltrade-Mineralimpex Zrt.	5.721	10.697
MOL Nyrt.	296.635	320.428
MOL Energiakereskedő Kft.	19.087	11.731
Petrolszolg Kft.	7.337	6.593
Slovnaft Petrochemicals s.r.o.	4.924	5.240
MOL Commodity Trading Kft.	3.699	1.314
Kapcsolt vállalkozástól	264	268
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	264	268

Általános ösztönzési rendszer a felső- és középvezetés tagjai számára

Az ösztönző-kitűzés kiemelt társasági és szervezeti szintű pénzügyi és működési mutatókat tartalmaz, valamint a Társaság stratégiai céljainak a megvalósításához való hozzájárulás és a Teljesítménymenedzselési Rendszerben (TMR) rögzített egyéni feladatok, kompetenciák is értékelésre kerülnek. Az ösztönzési rendszerrel kapcsolatban 2012-ben felmerült ráfordítások összege 175 millió Ft (2011-ben 250 millió Ft volt).

A juttatások kötelezettségeinek egyenlege 2012. és 2011. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

	2012.12.31.	2011.12.31.
	millió forint	millió forint
Rövid távú ösztönző	239	254
Összesen	239	254

Részvény alapú opciós juttatás 2006. évtől

2006. évtől bevezetett részvényopciós alapuló ösztönző rendszere a MOL-csoport menedzsment hosszú távú részvényárfolyam-növelés érdekeltiségét teremti meg.

Az opciós ösztönző egy évenként ismétlődő, MOL részvényekre vonatkozó vételi opció alapján számított készpénz kifizetésű bérösztönző, mely:

- évente induló 5 éves periódust átfogva működik, egy-egy periódus az alábbiak szerint tagolódik:
 - 2009-ben még a régi rendszerben maradó esetében 3 éves várakozási (megszolgálati) + 2 éves lehívási időszak,
 - 2009-ben az új rendszerbe átlépők és 2010. évtől minden jogosult vezetőre vonatkozóan 2 éves várakozási (megszolgálati) + 3 éves lehívási időszak.
- mértékét a MOL besorolási kategóriánként meghatározott egységek mennyisége határozza meg,
- az egységek értékének meghatározására évente kerül sor (az ösztönző bevezetése óta 1 egység = 100 MOL részvény).

Az új rendszer szerint a futamidő második évének végéig nincs lehetőség az opció beváltására (várakozási időszak), a 3. év január 1-jétől az 5. év december 31-ig terjedő időszak a beváltási periódus.

A kifizetés a beváltási periódusban a beváltás bejelentése alapján történik, mely a megállapított részvény darabszám és az árnövekmény (induló ár és a beváltási ár különbözete) szorzataként kerül meghatározásra és kifizetésre.

A részvény alapú opciós juttatás alakulása a következő:

	Részvények száma							Összesen
	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	
2006. január 1-jén fennálló opciók	0	0	0	0	0	0	0	0
2006. év során jutott opciók							13.000	13.000
2006. év során visszavett/lehívott opciók								0
2006. december 31-én fennálló opciók	0	0	0	0	0	0	13.000	13.000
2007. év során jutott opciók						14.939		14.939
2007. év során visszavett/lehívott opciók						-1.512	-583	-2.095
2007. december 31-én fennálló opciók	0	0	0	0	0	13.427	12.417	25.844
2008. év során jutott opciók					15.000			15.000
2008. év során visszavett/lehívott opciók								0
2008. december 31-én fennálló opciók	0	0	0	0	15.000	13.427	12.417	40.844
2009. év során jutott opciók				14.500				14.500
2009. év során visszavett/lehívott opciók					-600			-600
2009. december 31-én fennálló opciók	0	0	0	14.500	14.400	13.427	12.417	54.744
2010. év során jutott opciók			7.500					7.500
2010. év során visszavett/lehívott opciók							-12.417	-12.417
2010. december 31-én fennálló opciók	0	0	7.500	14.500	14.400	13.427	0	49.827
2011. év során jutott opciók		4.111						4.111
2011. év során visszavett/lehívott opciók			-2.500	-5.996	-4.400	-13.427		-26.323
2011. december 31-én fennálló opciók	0	4.111	5.000	8.504	10.000	0	0	27.615
2012. év során jutott opciók	5.600	1.000	2.000	1.000	2.000			11.600
2012. év során visszavett/lehívott opciók			-5.500	-8.504	-12.000			-26.004
2012. december 31-én fennálló opciók	5.600	5.111	1.500	1.000	0	0	0	13.211

Az IFRS 2-vel összhangban a részvény alapú opciós juttatás készpénz elszámolású tranzakcióként került kimutatásra, az ösztönző megközelítés időpontjában számított valós értékének az eltelt megközelítési időszakra jutó része ráfordításként történő elszámolásával. Az opciós juttatás felmerült költsége a személyi jellegű ráfordítások között került elszámolásra, a szállítók és egyéb kötelezettségek egyidejű növekedésével, amely 2012-ben 59 millió forint volt (2011-ben -80 millió forint volt). A részvény alapú opciós juttatás kötelezettség értéke (bérjárulékok nélkül) 2012-ben 42 millió forint (2011-ben 75 millió forint), amely a szállítók és egyéb kötelezettségek között szerepel.

A valós értékek a binomiális opció árazási modell alapján kerültek meghatározásra. A modell alapadatai a következő:

	2012. év	2011. év	2010. év	2009. év (3 éves várakozási periódus)
Súlyozott átlagos indulóárfolyam *	56,2	72,94	58,69	41,88
Súlyozott átlagos részvényárfolyam *, **	61,0	61,0	61,0	61,0
Múltbéli adatokon alapuló várható volatilitás	44,18%	39,98%	39,31%	34,03%
Várható hozam	2,61%	2,61%	2,61%	2,61%
Várható élettartam (év)	4,0	3,0	2,0	1,0
Kockázatmentes kamatláb	0,15%	0,02%	-0,02%	0,00%
Az opció átlagos súlyozott valós értéke	17,6	11,2	12,3	19,1

*A táblázatban szereplő értékek EUR/részvényben értendők..

** Az árfolyam az utolsó kereskedési napon érvényes árfolyam 2012-ben.

Juttatások a kulcspozícióban lévő felsővezetés, az Igazgatóság és a Felügyelőbizottság tagjai részére

	2012. év millió forint	2011. év millió forint
Bérek és egyéb rövid lejáratú juttatások	161	241
Végkielégítés	16	59
Részvényalapú juttatások	61	-17
Tiszteletdíj	149	87
Összesen	387	370

Az Igazgatóság és Felügyelőbizottság tagjai részére nyújtott hitelek

Sem az Igazgatóság, sem a Felügyelőbizottság tagjai részére nem került sor hitel nyújtására.

IFRS, konszolidált, auditált millió Ft	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Értékesítés árbevétele	150.284	175.883	249.693	308.736	337.646	323.406	265.372	365.185	411.462	374.584
Üzleti tevékenység eredménye (EBIT)	4.177	12.153	13.136	22.058	32.973	4.555	-7.510	800	-5.902	-10.190
Értékcsökkenés és értékvesztés	7.797	6.925	9.723	12.405	12.948	13.148	12.609	13.012	13.331	13.836
EBITDA	11.974	19.078	22.859	34.463	45.921	17.703	5.099	13.812	7.429	3.646
Nettó eredmény	5.278	8.947	6.409	17.271	23.684	-146	-9.192	-1.170	-11.226	-7.560
Beruházások	55.420	42.553	6.981	6.644	7.251	4.539	8.223	7.085	6.495	14.685
Mérlegfőösszeg	182.082	202.326	227.714	229.998	234.963	209.781	211.404	210.672	209.030	216.333
Saját tőke	102.363	111.282	117.718	133.959	157.642	148.541	137.387	136.241	122.952	115.387
Jegyzett tőke	24.501	24.495	24.492	24.534	24.534	24.534	24.534	24.534	24.534	24.534
Fő mutatószámok										
EPS - Egy részvényre eső jövedelem (Ft/db)	218	369	264	712	975	-6	-378	-48	-462	-311
ROE – Saját tőke arányos megtérülés (%)	5,16	8,04	5,44	12,89	15,02	-0,10.	-6,69	-0,86	-9,13	-6,55
ROA – Eszközarányos megtérülés (%)	2,90	4,42	2,81	7,51	10,08	-0,07	-4,35	-0,56	-5,37	-3,49
TVK-részvény záróára a Budapesti Értéktőzsdén (Ft)										
- Legmagasabb	4.550	5.375	5.890	5.995	8.490	7.060	3.495	3.780	3.540	2.295
- Legalacsonyabb	3.940	3.400	4.605	4.855	5.250	2.405	1.760	2.760	2.150	1.660
- December 31-én	3.955	5.060	5.240	5.345	7.010	2.405	3.400	3.300	2.240	1.705
Kapitalizáció (december 31-i záróár alapján, millió)	95.849	122.628	126.990	129.835	179.752	58.420	82.589	80.160	54.412	41.416
Egyéb adatok										
TVK Nyrt. átlagléttség (fő)	2.015	1.686	1.542	1.396	1.187	1.153	1.158	1.138	1.119	1.097
Részvények száma (db)	24.423.843	24.423.843	24.423.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843
- Törzsrészvények	24.234.843	24.234.843	24.234.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843
- Dolgozói részvények	189.000	189.000	189.000	0	0	0	0	0	0	0
Konzolidációba bevont társaságok száma	7	7	8	10	9	9	9	9	9	7

IFRS, konszolidált, auditált (ezer EUR)	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Értékesítés árbevétele	573.100	712.279	987.983	1.223.686	1.332.725	1.221.414	979.811	1.310.081	1.322.476	1.285.949
Üzleti tevékenység eredménye (EBIT)	15.929	49.216	51.976	87.428	130.148	17.203	-27.729	2.870	-18.970	-34.982
Értékcsökkenés és értékvesztés	29.733	28.044	38.472	49.168	51.107	49.656	46.555	46.680	42.847	47.499
EBITDA	45.662	77.261	90.448	136.595	181.255	66.859	18.827	49.550	23.877	12.517
Nettó eredmény	20.127	36.233	25.359	68.454	93.483	-551	-33.939	-4.197	-36.081	-25.954
Beruházások	211.341	172.328	27.622	26.334	28.620	17.143	30.361	25.417	20.876	50.414
Mérlegfőösszeg	694.360	819.366	901.017	911.605	927.425	792.284	780.549	755.774	671.841	742.672
Saját tőke	390.356	450.662	465.786	530.951	622.230	560.998	507.263	488.757	395.179	396.124
Jegyzett tőke	93.433	99.198	96.910	97.241	96.838	92.658	90.585	88.014	78.854	84.225
Fő mutatószámok										
EPS - Egy részvényre eső jövedelem (euró/db)	0,83	1,50	1,04	2,82	3,85	-0,02	-1,40	-0,17	-1,49	-1,07
ROE – Saját tőke arányos megtérülés (%)	5,16	8,04	5,44	12,89	15,02	-0,10	-6,69	-0,86	-9,13	-6,55
ROA – Eszközarányos megtérülés (%)	2,90	4,42	2,81	7,51	10,08	-0,07	-4,35	-0,56	-5,37	-3,49
TVK-részvény záróára a Budapesti Értéktőzsdén (EUR)										
- Legmagasabb	17,35	21,77	23,31	23,76	33,51	26,66	12,90	13,60	11,38	7,88
- Legalacsonyabb	15,02	13,77	18,22	19,24	20,72	9,08	6,50	9,90	6,91	5,70
- December 31-én	15,08	20,49	20,73	21,19	27,67	9,08	12,55	11,80	7,20	5,85
Kapitalizáció (december 31-i záróár alapján, millió)	365,52	496,61	502,47	514,61	709,50	220,64	304,94	287,60	174,89	142,18

Megjegyzés: az eurós összegek az alábbi árfolyamon kerület átszámításra:

2003. december 31-én az MNB Deviza EUR/HUF középárfolyam: 262,23

2004. december 31-én az MNB Deviza EUR/HUF középárfolyam: 245,93

2005. december 30-án az MNB Deviza EUR/HUF középárfolyam: 252,73

2006. december 29-én az MNB Deviza EUR/HUF középárfolyam: 252,30

2007. december 28-án az MNB Deviza EUR/HUF középárfolyam: 253,35

2008. december 31-én az MNB Deviza EUR/HUF középárfolyam: 264,78

2009. december 31-én az MNB Deviza EUR/HUF középárfolyam: 270,84

2010. december 31-én az MNB Deviza EUR/HUF középárfolyam: 278,75

2011. december 30-án az MNB Deviza EUR/HUF középárfolyam: 311,13

2012. december 28-án az MNB Deviza EUR/HUF középárfolyam: 291,29

FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉS



KIEMELT EREDMÉNYEINK ÉS CÉLJAINK

Tisztában vagyunk azzal, hogy napjainkban a sikeresség és a társadalmi elfogadottság mérőszámai nem csak a gazdasági mutatókban tükröződnek. Tevékenységünket egyre inkább annak a teljesítményünknek a tükrében is értékeli, hogy mennyire vagyunk képesek csökkenteni a környezetre gyakorolt hatásunkat. A TVK elkötelezett a fenntartható fejlődés iránt, és nyíltan kommunikálja az elért eredményeket az érintettek felé. Kiemelt figyelmet fordítunk egy tisztább, élhető környezet és a biztonságos, egészséges munkafeltételek elérésére, amelynek érdekében a megelőzést és a felelős gondoskodást alapelveként kezeljük. A környezetközpontú gondolkodás és fenntarthatóság alapelvei szilárdan beépültek a hosszú távú stratégiánkba. Ezt tükrözi, hogy a 2012. évi eredményeinkről - az előző évhez hasonlóan - integrált éves jelentésben számolunk be. A jelen fejezetben található témákról teljes körű információ található a TVK honlapján (www.tvk.hu).

A TVK elkötelezettséget vállalt a fenntartható fejlődés iránt. Ennek az ambiciózus elkötelezettségnek a betartásához a 2011-2015 közötti időszakra, MOL-csoport szinten, hat stratégiai Fenntartható Fejlődést elősegítő kezdeményezés került kidolgozásra.

Ezek a kezdeményezések - melyek húsztémára terjednek ki, mint például az energiahatékonyság, a környezetterhelés csökkentése, a termékfelelősség és a tehetségek vonzásának szükségessége – a társaság összes tevékenységét érintik és valóban „kulcsfontosságú sikertényezőnek” tekintendők vállalati üzletstratégiai célkitűzéseink megvalósításában. A „Stratégia” cselekvést jelent: ezért több olyan projektet indítottunk el, melyek társaságunkat közelebb hozzák hosszú távú célunk, a fenntartható működésnek a megvalósításához.

Célkitűzéseink	
1. Klímaváltozás:	„A klímaváltozással kapcsolatos lehetőségek és kockázatok kezelése”.
2. Környezet	„A környezeti lábnyom csökkentése”.
3. Munkaegészség és biztonság	„Egészség és biztonság fenntartása és fejlesztése a munkavállalóink és a kivitelezőink részére”.
4. Közösségek	„Bizalom és hitelesség erősítése az érintett felekkel”.
5. Humán tőke	„Befektetés a humán tőkébe”.
6. Gazdasági fenntarthatóság	„Összpontosítás a felelős működésre és a hosszú távú gazdasági fejlődésre”.

2012. ÉVI TELJESÍTMÉNYÜNK

Gazdasági fenntarthatóságot támogató teljesítményünk

- A gazdasági környezet iparágunkra gyakorolt negatív hatásai ellenére társaságunk ütemterv szerint sikeresen végrehajtotta a 2012-es nagyjavítási akcióit, ezzel biztosítva a meglévő termelő berendezések, üzemek megfelelő működését az elkövetkező évekre. A karbantartási, felújítási munkák hozzájárultak a gazdasági fenntarthatóság és a folyamatos termelés biztosításához.
- Az Olefin-1 üzemben befejeztünk egy több évig tartó kazán felújítási programot.
- A Tartálparkban az üzembiztonság és élettartam meghosszabbítására, valamint a működési költségek és a környezetterhelés csökkentésére két hosszú távú projektet készítettünk elő, melyek megvalósítási munkái 2013-ban kezdődnek.
- A tervszerű működés fenntartási tevékenységeken kívül nagy hangsúlyt helyeztünk a butadién-kinyerő üzem megvalósításának előkészítésére. A stratégiai projekt a finomítói és petrokémiai szinergiák hatékony kihasználását teszi a későbbiekben lehetővé.
- Az alapanyag- és energiafelhasználás racionalizálása, a meglévő forrásaink költséghatékony optimalizálása kedvezően hatott a termelőkapacitásra és a széndioxid kibocsátás redukálására. A folyamatban lévő és üzleti terv szerint induló témáink hozzájárulnak a petrokémiai termelés hatékonyságának növeléséhez. Számos olyan témát készítettünk elő és indítottunk el, melyek a csoportszintű New Downstream program részeként további energiafelhasználást javító és hatékonyság növelő intézkedéseket valósítanak meg.

Olefin-1 hatékonyágának növelése központi téma maradt

- Az Olefin-1 rekonstrukcióval az üzem élettartamának meghosszabbítását, műszaki állapotának javítását, a hatékony és biztonságos üzemeltetés feltételeinek biztosítását értük el. A feladatok egy részét a nagyjavítás ideje alatt költséghatékonyan belül, míg az ettől független rekonstrukciós tevékenységeket költségmegtakarítással fejeztük be.
- Az Olefin-1 üzemi F-8001 kazán hatékonyságnöveléséhez, ezáltal az üzem széndioxid kibocsátásának csökkentéséhez több projekt is hozzájárult:
 - A kvencsolaj tüzelést földgáz tüzeléssel váltottuk ki, kicseréltük a kazán égőit, vezetékkeit, valamint a szabályzó- és vezérlő rendszereket, és egy új földgáz vezetékét építettünk ki a gázfogadó és a kazán között.

- A kazán égéslevegő rendszerébe egy nagyobb kapacitású levegő előmelegítőt építettünk be, ezáltal az üzem kisnyomású gőzfeleslegének hasznosításával csökkentjük a kazán földgáz felhasználását.
- Megteremtettük a magas inert tartalmú fűtőgáz (AFG) tüzelés lehetőségét, egy új szénhidrogén távvezeték került kiépítésre a TIFO és a TVK között - a MOL és az FGSZ közreműködésével.
- A működés-optimalizáló és energiahatékonyságot növelő programunkban az Olefin-1 gyár kvencshűtőit tervezzük lecserélni új, korszerű típusra. 2012-ben megrendeltük a tervezési alapidokumentációt, több megvalósítható alternatíva közül választottuk ki az energetikai, üzemeltetési szempontból legalkalmasabb megoldást.
- A nagyjavítás alatt egy komplex mérőrendszert építettünk ki, mely az Olefin-1 üzemben mind az AFG, mind a fűtőgáz, valamint az Olefin-2 üzem bontókemencéiben felhasznált fűtőgáz összetételét méri. A mérőrendszerek magukban foglalják az elégetendő gázok összetételének on-line mérését gázkromatográfok segítségével, illetve az átáramló fűtőgázok mennyiségének a mérését ultrahangos mennyiségmérővel.

Alaptevékenységünk része az új termékek fejlesztése

- 2012-ben a legújabb vevői igényeknek megfelelően az alábbi új termékek kifejlesztésére és véglegesítésére került sor:
 - A HDPE-2 üzem portfóliója a Tipelin 7111S termékkel szélesedett (extrúziós típus, jelentősen javított szin stabilitással).
 - A PP-4 üzemben a Tipplen K695 (extrúziós, fröccs és fúvási típus) került véglegesítésre.
- Figyelembe véve a piaci igényeket, több termékünk esetében új adalék receptúrákat dolgoztunk ki a laboratóriumunkban. A 6000B és 6300B HDPE-2 üzem típusokat bevezettük az üzemi termelésbe; az FA 381-10, FS 383-03, FB 472-02 (HDPE-1), H880 (H890), K880 (K899) (PP-4) típusok üzemi gyártásba történő bevezetése folyamatosan történik.
- A K850 (PP-4 üzem, extrúziós és fúvási típus) termékünk elnyerte a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara Innovációs díját.

Az új termékek fejlesztésével kapcsolatban

- A HDPE-1 (krómos katalizátort használó) üzemben a 2011-ben telepített TEAL(trietil-alumínium)/TEB(trietil-bór) lefejtő és adagoló rendszer segítségével alkalmazhatók azok a kokatalizátorok, melyek lehetőséget adnak Ziegler-Natta katalizátorok használatára és további termékek kifejlesztésére. TEAL adagolással történő üzemi kísérleteket végeztünk az FS 383-03 és a BS 501-17 termékekben; a kísérleteket követően a

HDPE-1 üzem I. gyártósorán folyamatos TEAL adagolás mellett gyártjuk a termékeket. A TEB-et a BS 550-13 típusban próbáltuk ki, folyamatos üzemi használatba még nem került. A TEB adagolásával vékonyabb falvastagsággal is azonos mechanikai tulajdonságú üreges testek gyárthatók.

- A HDPE-2 (Ziegler-Natta katalizátort használó) üzemben a Tipelin 5100M (csőbevonó alapanyag alkalmazási területre) első üzemi kísérletére 2012-ben került sor, mely várhatóan 2013-ban folytatódik.
- A PP-4 üzemben a K948 módosított gyártásával alacsony karbon lábnyomú termék előállítására a célunk, a kísérletek 2013-ban folytatódnak.
- 2011-ben meghatározásra került a nukleált random polipropilén termékeinkben (PP-3 üzem) alkalmazott göcképző anyagok receptúra optimalizálásának stratégiája. Az ezzel kapcsolatos kísérletsorozatokat, üzemi és feldolgozó tesztek egy részét 2012-ben végeztük el. További üzemi kísérletekre és véglegesítésekre 2013-ban kerülhet sor.

Társadalmi teljesítményünk

Munka- és egészségvédelem

- Munkavállalóink körében 3 munkaidő-kieséssel járó munkabaleset történt.
- Közlekedési baleset nem történt, személyi sérülés nem történt.
- Az elfogadott foglalkozási megbetegedések frekvenciája (TROIF) nulla volt.
- A balesetkivizsgálási mutató (IIR) 100%-os volt.
- Elvégeztük az EBK kockázatvizsgálatokat a COMPASS módszer szerint.
- Folytattuk a Contractor Safety Programot.
- Befejeztük az EBK kultúrafejlesztési programot.
- Dolgozóink részvételi aránya az „érett” munkahelyi egészségfejlesztési programban (STEP) 38%-os volt.

Tűzvédelem

- A tűzvédelmi tevékenység a hatályos előírások szerint történt.
- 2012. évben két tűzesemény történt.
- A hatósági ellenőrzések során bírság kiszabását megalapozó mulasztás feltárására nem került sor.
- Elvégeztük a sztatikus feltöltődés vizsgálatokat.
- 2012-ben 18 antihavária gyakorlatot tartottunk a munkavállalók és a társszervezetek közreműködésével a vészhelyzet esetén szükséges teendők elsajátítása érdekében.
- A PP-4 üzem tűzi víz rendszer részleges felújítása, korszerűsítése megtörtént.
- Az Olefin-1 üzemben folytatódott, a PP-3 üzemben megkezdő-

dött a passzív tűzvédelmi rendszerek felújítása.

- A PP-4 üzemben a biztonság növelése érdekében a FIKE robbanásgátló rendszer időszakos karbantartása megvalósult.

Humán erőforrás

- Továbbra is sikeresen működtettük a teljesítményértékelési rendszert (TÉR), amelynek alapján kifizetett ösztönző mértéke 2012-ben az éves alapláb 9%-a volt.
- Folytattuk a Staféta művezető utánpótlás programot, melyben jelenleg 12-en vesznek részt.
- 2012-ben indult másfél éves vezetői utánpótlás programban 20 munkatársunk vesz részt.
- Az Erdey-Grúz Tibor Szakközépiskolával közösen vegyésztechnikus képzést működtetünk Tiszaújvárosban, jelenleg 15 munkavállalónk vesz részt a képzésben.
- A 2012-es évben 10 friss diplomás kolléga került be a társaságunknál működő gyakornoki programba.
- Oktatási és képzési programjainkon - amelyre összesen 66 millió Ft-ot fordítottunk - 2012-ben több mint 230 munkatársunk vett részt.

Környezetvédelmi teljesítményünk

- A Központi Hulladékudvar megvalósulásának köszönhetően kialakult hulladékgyűjtési és tárolási módszer mind a vállalatunk szervezeti egységei, mind pedig a szerződéses partnereink meglegedettségére szolgál. Lakossági észrevétel, panasz bejelentés nem volt.
- A Műszaki Beavatkozási Tervben rögzített feladatok költséghatékony végrehajtásával csökkentettük a 2011. év végén ismert környezetvédelmi kötelezettségeinket és a hatósági előírások maradéktalan betartása mellett 238 millió Ft összegű céltartalék került felszabadításra.
- Az energiahatékonyság növelésével, a fajlagos széndioxid kibocsátás csökkentésével, a vezető technológiai fejlesztések megvalósításával, az energiaszolgáltatás és a termelés, továbbá az igény és a szolgáltatás oldaláról rendelkezésre álló eszközök optimalizálásával TVK szinten 1,006 tonna CO₂/t HVC fajlagos kibocsátást értünk el.

Díjak és elismerések

A TVK több éves fejlesztői és piaci munkáját ismerte el a XX. Magyar Innovációs Nagydíj bíráló bizottsága, amely a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara Innovációs Díjával tüntette ki társaságunkat. Az elismerést a Tipplen K850 néven bejegyzett polipropilén termék kifejlesztéséért és piaci bevezetéséért kapta. Az osztrák

és német piacokon tapasztalt vevői igények nyomán 2008-ban kezdődött a fejlesztő munka, a termék a piaci bevezetésre 2010-ben érett meg. Már az első évben majdnem a tervezett mennyiség kétszeresét értékesítettük belőle, 2011-ben megháromszoroztuk az értékesített mennyiséget, 2012-ben pedig a TVK polipropilén termelésének közel 10 százalékát ez a termék adta.

Évközi teljesítményünk alapján a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium 2012-re is megítélte társaságunknak a Kerékpárosbarát Munkahely díjat a nagyvállalati kategóriában, a hivatalos díjátadásra 2013. január végén került sor. A díjat 2009 óta negyedszer nyerte el a vállalat.

Társaságunk 2012-ben immár ötödik alkalommal nyerte el – meghirdetése óta minden évben – a Superbrands Magyarországtól a Business Superbrands díjat. A szervezet harmadszor adta át 2012-ben a Magyarbrands díjakat is, a TVK az üzleti márkák között ismét bekerült a díjjal jutalmazott cégek körébe. *(A nemzetközi Superbrands programot másfél évtizeddel ezelőtt hívták életre marketinggel és kommunikációval foglalkozó szaktekintélyek Nagy-Britanniában. A program sikerét jelzi, hogy ma már 5 kontinens 86 országában osztják ki az elismeréseket.)*

CÉLKITŰZÉSEINK A 2013. ÉVRE

Gazdasági fenntarthatóságot célzó célkitűzéseink

Az elmúlt és az elkövetkező időszakra vonatkozó céljaink szorosan összekapcsolódnak, az aránylag lassan változó iparágunkban nem jellemző a célkitűzések gyors megváltoztatása. Alapvetően szükségünk a közeljövőben nem változik, versenyképességünk továbbra is attól függ, hogy képesek maradunk-e reális gazdasági szükségletet kielégíteni és fenntarthatóan tovább működni.

Így a 2013-ra áthúzódó, illetve a 2013-tól induló projektek vonatkozásában is érvényben maradnak a korábbi években definiált fő célkitűzések:

- meglévő termelőkapacitásaink magas szintű kihasználása, hatékonyságának növelése,
- a termékportfólió piaci igények szerinti bővítése, az árumínőség fejlesztése,
- a működési biztonság fokozása,
- az alapanyag és energiaszükségletek racionalizálása,
- a keletkező hulladékok és technológiákhoz kapcsolódó kibocsátások mennyiségének csökkentése,
- az egészséget és a környezetet fenyegető kockázatok hatékony kezelése.

Gazdasági, környezeti és társadalmi tudatosságunk, felelősségvállalásunk nem változik, nem változhat a közeljövőben sem,

csak a fenntarthatóság keretein belül értelmezhető jelenlegi és jövőbeli versenyképességünk.

A következő időszakra tervezett projektjeink harmonizálnak cégünk fenntartható fejlődés stratégiájával, illeszkednek a csoport szintű New Downstream vállalásokhoz, hatásaik meg fogják mutatkozni az energia és alapanyag megtakarításoknál és a széndioxid kibocsátás csökkentésénél. Ezek a lépések híven tükrözik az elkötelezett környezettudatos magatartásunkat és hozzájárulnak a petrokémiai termelés hatékonyságának növeléséhez.

Folytatódnak a hatékonyságnövelő projektjeink:

- Elkezdődik az Olefin-1 üzemi kvencshűtők cseréje projekt kivitelezési fázisa: terveink szerint 2013-ban elkészül a részletes kiviteli tervdokumentáció, illetve megrendeljük a 16 darab kvencshűtő gyártását. A hűtők effektív cseréjére két lépcsőben, 2014-ben és 2015-ben kerül sor.
- A propiléntárolás rekonstrukciós munkáival az üzembiztonság megfelelő szinten tartását tudjuk hosszú távon biztosítani.
- Olefingyári melléktermékeket fogunk hasznosítani. A TVK Erőműben az üzemi hidrogén felesleget fogjuk felhasználni, míg az épülő butadién-kinyerő üzemben a nyers C4 frakciót fogjuk feldolgozni.
- Az LDPE-2 és a HDPE-2 üzemi kondenzvíz hasznosítások a sőtlanvíz- és gőzfelhasználás-csökkentéssel hoznak megtakarításokat.
- Az ipari víz szivattyú frekvenciaváltós szabályzásának kialakításával csökkentjük a villamos energiafogyasztást, mely hatékonyságnövelést és megtakarítást jelent.

Az elkövetkező években továbbra is törekszünk a meglévő termelő berendezések, üzemek működésének megfelelő szinten tartására, biztosítva ezzel a folyamatos termelést.

A tartályparki rekonstrukciós munkák során az elavult műszaki berendezések, csőszakaszok és szerelvények cseréjét végezzük el. Ezek célja a tartálypark élettartamának növelése, a karbantartási költségek csökkentése. A rekonstrukció eredménye az Olefin-1 és az Olefin-2 üzemek üzembiztonságára is pozitív hatással van, és tovább csökkenti a lehetséges baleseti és környezetvédelmi kockázatokat.

A tárolótartályok úszótetejének átépítése fix tetőre pedig hozzájárul a szénhidrogének kipárolgásának minimalizálásához, a tartályt érő korrozív hatások megszüntetéséhez. Az új fix tetős tartálykialakításoktól a környezeti- és egészségi terhelések és kockázatok csökkenését várjuk. A módosításokat követően, amely összhangban van a vonatkozó hazai szabályozásokkal a



tartály élettartama újabb 10 évvel hosszabbítható meg. Folyamatosan vizsgáljuk a MOL-csoport szintű értéklánc bővítési lehetőségeit, új petrokémiai termékek gyártási lehetőségeit.

FF és EBK teljesítményt támogató célkitűzéseink

A 2013-as csoportszintű célok és előirányzatok alapján az évre kitűzött TVK szintű céljaink az alábbiak:

- A TVK munkavállalóival, kivitelezőivel és a TVK által közvetlenül irányított harmadik féllel nem történhet halálos kimenetelű munkahelyi baleset.
- A munkanap kieséssel járó baleseti gyakorisági (LTIF) mutató nem haladhatja meg a 0,58 értéket.
- Az esemény kivizsgálási aránynak (IIR) el kell érnie a 100%-ot.
- Egészségfejlesztési program alkalmazása és a rendszerességi arányok legalább 30%-on tartása 2013 végéig, valamint azok 40%-on tartása a bevezetési program végétől számítva (2015-ig).
- A defenzív és környezettudatos gépjármű vezetési gyakorlat kiterjesztése az összes érintett munkavállalóra, és a közúti baleseti ráta (RAR) nem haladhatja meg az 1,54 értéket.
- Az energiahatékonyság javítása és a fajlagos széndioxid kibocsátás csökkentése TVK szinten 1%-kal (2010-hez képest) a jelentősebb technológiai fejlesztések megvalósításával, valamint a jelenlegi termelési eszközök optimalizálása által mind a kínálati, mind a keresleti oldalon.
- 6,6%-kal csökkenteni kell a TVK ismert környezetvédelmi kötelezettségeinek összegét (2010. évhez képest) a Műszaki Beavatkozási Tervben meghatározott feladatok költséghatékony végrehajtásával, kockázatalapú megközelítési móddal.
- Az összes vízkivétel és a napi üzemmenet során keletkező hulladék anyagok fajlagos csökkentése, illetve az újból felhasznált/újra hasznosított hulladékok arányának növelése.

CÉLOK	ÉRTÉKELÉSE
IRÁNYÍTÁS – Az EBK kultúra és irányítási keretek fejlesztése	
Viselkedésalapú kultúra kialakítása; az értékelési skála legfelső 25%-ába tartozó EBK teljesítmény elérése és fenntartása, 2015-ig.	A projektben meghatározott feladatok döntő részét sikerült megvalósítani, a projekt sikeres végrehajtása megtörtént. 😊
Hatékony kivitelezői EBK irányítási program kialakítása és a működés biztosítása, 2012 végéig.	- Bevezetésre került a MeFTIR munkaengedélyezési szoftver - 5 lépés a biztonságért projekt elindult - Ennek ellenére 2 külső kivitelezői halálos esemény volt. 😞
A fenntartható fejlődés kritériumait a működésünk megkerülhetetlen tényezőjének tekintjük és proaktív magatartással erre ösztönözzük a partnereinket is 2012-ben.	- A partnereink figyelmét felhívtuk a fenntartható fejlődéssel kapcsolatos feladatainkra, céljainkra - 2012. évben megtartottuk partnereinknek az FF napot. 😊
TUDATOSSÁG – A munkavállalók és kivitelezők bevonása	
Egy olyan program kialakítása 2015-ig, amelynek célja a nulla baleset és nulla foglalkozási megbetegedés elérése. 1. A TVK Nyrt. munkavállalóival, kivitelezőivel és a TVK Nyrt. által közvetlenül irányított harmadik féllel nem történhet halálos kimenetelű munkahelyi baleset. 2. A munkanap kieséssel járó baleseti gyakorisági (LTIF) mutató nem haladhatja meg a 0,61 értéket. 3. Az esemény kivizsgálási aránynak (IIR) el kell érnie a 100%-ot.	1. 2012. évben 2 halálos kimenetelű kivitelezői munkahelyi baleset történt 2. A munkanap kieséssel járó baleseti gyakorisági (LTIF) mutató 1,59. 3. Az esemény kivizsgálási arány (IIR) 100% volt. 😞
Egészségfejlesztési program alkalmazása és a rendszerességi arányok legalább 30%-on tartása 2012 végéig, valamint azok 40%-on tartása a bevezetési program végétől számítva (2015)	2012. évben a rendszerességi ráta 38,18% lett. 😊
Gondoskodni kell a munkavállalók, a kivitelezők és az üzleti partnereink EBK jártaságáról, valamint arról, hogy birtokában legyenek a feladataik elvégzéséhez szükséges erőforrásoknak.	- TMM Kft oktatta a nagyjavításban résztvevő munkairányítókat - Külön emelt szintű oktatást tartunk a munkairányítóknak - BVT oktatás a telephelyen lévő gécek számára - MeFTIR miatt terület specifikus oktatás kikerülhetetlen lett. 😊
A defenzív és környezettudatos gépjármű vezetési gyakorlat kiterjesztése az összes érintett munkavállalóra, és a közúti baleseti ráta (RAR) nem haladhatja meg az 1,77 értéket.	RAR érték 0. 😊
KOCKÁZAT – Az üzemeltetési kiválóság fenntartása	
A Személyi, Folyamat- és Termékbiztonsággal kapcsolatos kockázatok rendszeres kiértékelése (kockázati térképek felhasználásával) 2013-ig annak érdekében, hogy 2015 végéig a lehető legalacsonyabb kockázati szinteket el lehessen érni, az egészségre nagy kockázatot jelentő veszélyforrások megszüntetése 2014-ig	A 2011 évben elkészült COMPASS kockázatvizsgálatokat ahol szükséges volt felülvizsgáltuk és elkészült a kockázati térkép. 😊
Egy olyan vészhelyzeti intézkedési keretrendszer kialakítása és működtetése, amelyik lehetővé teszi az üzletmenet folytonosságot	2012. 05.16-án hatályba lépett „A TVK Nyrt. SEVESO, riasztási, katasztrófavédelmi és krízismenedzsment szabályzata” 😊
A Folyamatbiztonság Irányítási Rendszer működtetése és az azzal kapcsolatos KPI mutatók teljesítése a folyamatbiztonsággal összefüggő balesetek elkerülése érdekében	- 5 db folyamatbiztonsági eseményünk volt. (PSM). Near-miss PSM esemény 119 db volt az elmúlt évben. 😞
A KÖRNYEZET VÉDELME – A környezettudatos szemléletmód kiszélesítése	
Az energiahatékonyság javítása és a fajlagos CO ₂ kibocsátás csökkentése TVK szinten 1%-kal (2010. év) a jelentősebb technológiai fejlesztések megvalósításával, valamint a jelenlegi termelési eszközök optimalizálása által mind a kínálati, mind a keresleti oldalon	A fajlagos CO ₂ kibocsátás 1,3%-kal csökkent. 😊
5,8%-kal csökkenteni kell a TVK Nyrt. ismert környezetvédelmi kötelezettségeinek összegét (2010. év) a Műszaki Beavatkozási Tervben meghatározott feladatok költséghatékony végrehajtásával, kockázatalapú megközelítési móddal.	5,8%-kal csökkent a TVK Nyrt. környezetvédelmi kötelezettségeinek összegét. 😞
Az összes vízkivétel és a napi üzemmenet során keletkező hulladékok fajlagos csökkentése, illetve az újból felhasznált/újra hasznosított hulladékok arányának növelése.	Az újrahasznosított hulladékok mennyisége nem növekedett. A 1,263 tonna tervhez képest 769 tonna lett. 😞
A Csoport szintű Biodiverzitás Intézkedési Tervnek (GBAP) megfelelően Üzleti Biodiverzitás Intézkedési Terv (BBAP) kidolgozása és végrehajtása az új projektek vonatkozásában 2012-től kezdődően, a kritikus fontosságú műveltek ökológiai státuszának figyelemmel kísérése 2014-től.	Stratégiaiilag Csoport szinten az új nyomvonalas beruházások érintettek. A TVK 2013.évtől érintett az új projektekből. Befejezésre került az Utótisztító törendszer fitoremediációja. 😞

KÖRNYEZETÜNK VÉDELME



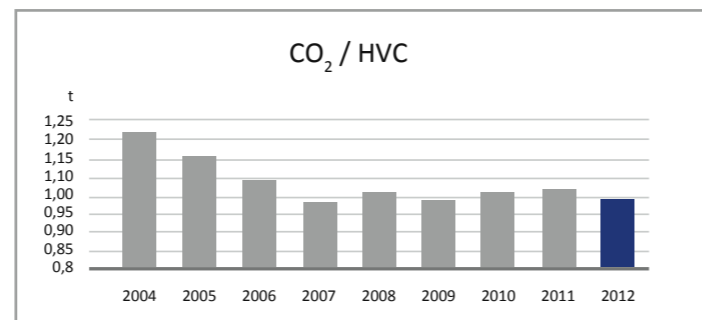
KLÍMAVÁLTOZÁS

A TVK és a MOL az üvegházhatású gázokkal kapcsolatosan is teljes mértékben harmonizálta tevékenységét.

Társaságunk UHG5479-1 számú üvegházhatású gáz-kibocsátási engedéllyel rendelkezik. 2012-ben az ETS hatálya alá eső széndioxid kibocsátás 0,916 millió tonna volt. 2012. évben a Nemzeti Kiosztási Tervben szereplő allokált mennyiség alatt bocsátottunk ki.

2012. évben új forrásanyag került bevezetése és felhasználásra, emiatt az UGH engedély módosításra került. A forrásanyag bevezetés nem módosította a termelő kapacitásokat.

A széndioxid kibocsátás alakulása:



Mivel a TVK kizárólag a BAT előírásainak megfelelő technológiákat üzemeltet, ez a tény nagyon csekély mozgásteret biztosít további széndioxid kibocsátás csökkentésre. Másrészt, a petrokémia egy energia-intenzív iparág, így az energia-felhasználás jelentős költségtétel a működésünkben. Ebből következően az energia-felhasználás hatékonyságának javítása további széndioxid kibocsátás csökkenést eredményezhet. Ezt felismerve számos energia-felhasználási hatékonyságot javító projekt végrehajtását indítottuk el, amellyel, hogy a projekt-tervezetek és a beruházási döntések értékelése során figyelembe vettük a potenciális széndioxid kibocsátások hatásainak pénzügyi vonatkozásait is.

Olyan jelentős akciókat hajtottunk végre, amelyek a klíma stratégiai céljaink megvalósításához, az energia-felhasználási hatékonyság további javításához járulnak hozzá. Ezek közül kiemelhetők az alábbiak:

- A 2012-es nagyjavítás alatt végrehajtottunk egy rendkívül jelentős projektet az Olefin-1 üzemben. Az F-8001 pozíció számú kazánt érintően számos átalakítást végeztünk el:
- a korábbi kvencsolaj tüzelést megszüntettük és lehetővé tettük a magas inert tartalmú földgáz tüzelését, amellyel, hogy a kazán ledugózott, így használaton kívüli csöveit felújítottuk. Az akció

által nagymértékben javult a kazán energetikai hatékonysága és csökkent a széndioxid emissziója.

- Megszüntettük az üzem 5 bar-os gőzfeleslegét azáltal, hogy beépítettünk egy gőzfűtésű kalorifert a kazán levegőcsatornájába, így a beáramló levegő magas hőmérsékleten kerül be a kazánba, amivel a földgáztüzelési igényt csökkentjük, természetesen a széndioxid emisszió csökkentése mellett.
- A fent említett két akció implementálásával 2012-ben 1,85 millió m³-el csökkent az üzem földgáz felhasználása és 17 kilotonnával a CO₂ kibocsátás.
- A nagyjavítás alkalmával az Olefin-1 üzemben fejlesztettük az üzem kulcsberendezésének, a pirogáz kompresszornak a hatásfokát. Beépítettünk egy alacsony nyomásesű hőcserélőt, ezáltal a kompresszort meghajtó turbinának kisebb mechanikai teljesítményt kell szolgáltatnia, amely a gőzigény csökkenésében jelentkezik. Az akció végrehajtásával 2012-ben 136 ezer m³ földgáz takarítottunk meg és csökkentettük a széndioxid kibocsátásunkat 264 tonnával.
- A fenti akciókon túl az Olefin-1 üzemben a korábban szűk keresztmetszetet jelentő nagynyomású gőzvezetékét módosítottuk, mely által a kemence gőztermelő kapacitása jelentősen megnövekedett, ezáltal megtakarítottunk 106 ezer m³ földgáz eltüzelését és 206 tonnával csökkent az üzem széndioxid emissziója.
- Az olefin üzemeket összekötő vezeték további hasznosításáért egy újabb bekötési pont kiépítése valósult meg az Olefin-2 üzem benzinhidrogénező rendszerénél. Az innen távozó fűtőgáz többlet ezen túl átadásra kerülhet az Olefin-1 üzembe, ahol így az üzem földgáztüzelést csökkenteni tudtuk 260 ezer m³-el valamint 502 tonnával mérsékeljük a széndioxid kibocsátást 2012-ben.
- A HDPE-2 polimer üzemünkben 2011 végén kiépült egy nagy kapacitású tartálykocsi töltő rendszer, amely segítségével a termelődő Low Polymer-t az egész év során el tudjuk adni harmadik félnek. Korábban az előbb említett termék az Olefin-2 üzembe került visszaadásra újrafeldolgozás céljából, amely technológia folyamat megkövetelte egy nagy hosszúságú termékvezeték gőzzel történő fűtését. A Low Polymer átadás megszűnésével a vezeték fűtését is leállítottuk, így 2012-ben 8 ezer tonna nagynyomású gőzt takarítottunk meg, amely a 740 ezer m³-rel csökkentette a TVK-Erőmű földgáz fogyasztását, a széndioxid emisszió pedig 1,4 kilotonnával redukálódott.
- A 2011-es évben implementált TVK-Erőmű terület fűtési rendszer finomhangolásával elért hatékonyság növelést fenn tudtuk tartani a 2012-es év fűtési idényében is. A távozó füstgázból az eddiginél nagyobb mennyiségű hőt tudunk kinyerni, így 225 tonnával tudtuk mérsékelni a fűtési célból

származó szén-dioxid kibocsátást, emellett a földgáztüzelési igényünk is 116 ezer m³-el csökkent.

- A Tartálpark üzemhez tartozó kalushi etilén távvezetékünket egy átkötés segítségével alkalmassá tettük arra, hogy az Olefin gyárak indulása/leállása vagy üzemzavara esetén nagy értékű széndioxidot tározzunk a vezetékbe. A betárolt anyagmennyiség lefaklyázását ezáltal el tudjuk kerülni, mivel az üzemmenet helyreállítását követően a C2 frakció (etilén, mint alapanyag) visszadolgozásra kerül, így alapanyagot és széndioxid emissziót takarítunk meg. Az akció implementálásával 2012-ben 3,3 kilotonnával csökkent a széndioxid emisszióink.

Levegőtisztaság-védelem

Az üzemek technológiai légszennyező anyag kibocsátása az emisszió mérések megállapításai alapján megfelelt az érvényes kibocsátási határértéknek. A légszennyező pontforrások monitorozására a 2012. évben 3,2 millió forintot fordítottunk.

A helyhez kötött pontforrások ellenőrzését a jogszabályi és a hatósági előírások szerinti gyakoriságú időszakos méréssel hajtjuk végre, a vizsgálatokra akkreditációval rendelkező laboratóriumok segítségével.

Az általunk üzemeltetett 3 kg-ot meghaladó ózonréteget lebontó gázokkal működő klímaberendezések hűtőkori nyilvántartási díjaként 0,3 millió forintot fizettünk be. A klímaberendezések ellenőrzésére a jogszabályi és hatósági előírások szerinti szivárgásvizsgálatokat hajtunk végre, a vizsgálatokra jogosultsággal rendelkező partnereinkkel.

A 2012. évi levegőtisztaság-védelmi tevékenységünkkel kapcsolatban történt három hatósági ellenőrzés során eltérések nem kerültek megfogalmazásra; a 2012. éves kibocsátási tevékenységünk alapján bírság kiszabása nem várható.

A környezetünkben lévő levegő minőségét rendszeresen méri és kiértékeli a Nemzeti Levegőtisztaság-mérési Hálózat. A környező településeken található immissziós mérőállomások rögzítik a levegő szennyezettségét, melynek mértékét az Észak-magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség (ÉMIKTVF) ellenőrzi és állapítja meg.

A valószínűsíthetően tevékenységünkkel származó immissziós vizsgálatok alkalmával 2012-ben egy alkalommal határérték túllépést tapasztaltunk, mely összefüggésbe hozható egy rendkívüli eseményünkkel. Ezt az esemény bejelentettünk (OKT10001 2012. február 03.) az illetékes hatóságnak, bírság kiszabása nem történt.

HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

Gazdálkodásunk alapja a MOL-csoport szinten megkötött hulladékos keretszerződések. Az aktív és passzív státuszú partnerek szolgáltatásait igénybe véve biztosítjuk minden hulladék tekintetében a költséghatékonyságot, illetve a hulladékok életútjának nyomon követhetőségét. A hosszú távú szerződések révén minden évben jelentős költségmegtakarítást realizálunk a normál hulladékok tekintetében. A szerződések ármellékletének éves felülvizsgálata, egyedi kezelési árak biztosítása révén további költségmegtakarítások valósultak meg. A hulladékok kezelése az európai uniós normáknak megfelelően szabályozott, a 2012. évi hulladékgazdálkodási tevékenységünk megfelelt az előírásoknak.

Társaságunknál a veszélyes és nem veszélyes hulladékok naprakész nyilvántartása egységsorosan, képződési folyamatok szerinti megbontásban történik. 2012-ben 5,7 ezer tonna hulladék képződött, ebből 5,6 ezer tonna került átadásra szerződött hulladék hasznosító, illetve ártalmatlanító partner felé. A hulladékok kezeltetése révén ebben az évben nem realizáltunk árbevételt. A veszélyes hulladékok kezelésével kapcsolatban 2012-ben 58 millió forint költség merült fel.

A VISSZANYERT ELADOTT TERMÉKEK ÉS A VISSZANYERT CSOMAGOLÁS

A környezetvédelmi termékdíj szabályozásában bekövetkező törvényi változások miatt, 2012. évtől a termékdíj köteles termékek közül a csomagolás helyett csak a csomagolószer után kell termékdíjat fizetni.

A kötelezettség a csomagolószer első belföldi forgalomba hozóját terheli, amelyet a TVK Nyrt. jogszabályok alapján szerződéssel átvállalt és azt a NAV részére a jogszabályban meghatározott határidőre bejelentett.

A TVK Nyrt. eleget tesz nyilvántartási és bevallási kötelezettségének, minden használt csomagolóeszköz, csomagolóanyag, illetve csomagolási segédanyagról nyilvántartást vezet, a NAV részére negyedévente bevallást küld, amely tartalmazza az időszakban forgalomba hozott és saját célra felhasznált csomagolószer tömegadatait is.

A termékdíj kötelezettség teljesítése 2012. évben megtörtént.

VÍZ- ÉS TALAJVÉDELEM

Az ipartelepünkön történő ivóvíz szolgáltatás biztosítása érdekében saját ivóvíz termelő-, tisztító- és elosztó rendszert működ-

tetünk, melyet a felszín alatti forrásból látunk el. A MOL Nyrt. TIFO ivóvíz ellátása szintén a saját vízmű telepünkön előállított ivóvízből történik a saját ivóvíz hálózatunkon keresztül. A TVK Ipartelep és a MOL TIFO iparivíz ellátását biztosító AES Tisza Erőmű Kft. 2012. március 31-én utolsó üzemelő blokkját is leállította, így április 1-jétől kezdődően üzemszerűen a Tiszapalkonyai Erőmű – TVK által üzemeltetett – vízrendszerén keresztül történik a TVK Ipartelep és a MOL TIFO iparivíz ellátása.

Jogszabályi kötelezettségek teljesítése

- Valamennyi bevallási és adatszolgáltatási kötelezettségünknek eleget tettünk.
- A lejáró vízjogi engedélyeink megújítását folyamatosan végezzük.
- Az Utótisztító Tőrendszer remediációja és a tevékenység monitorozása 2012. évben lezárult. Az ötéves folyamat eredményeit bemutató monitoring jelentést megküldtük az ÉMI-KTVF részére.
- A TVK-TIFO ipari komplexumra vonatkozó tényfeltárási záródokumentáció összeállításra került és benyújtottuk az ÉMI-KTVF részére.

VÍZJOGI ENGEDÉLYEZÉSEK

Az alábbi vízjogi engedélyeket kaptuk meg 2012 során:

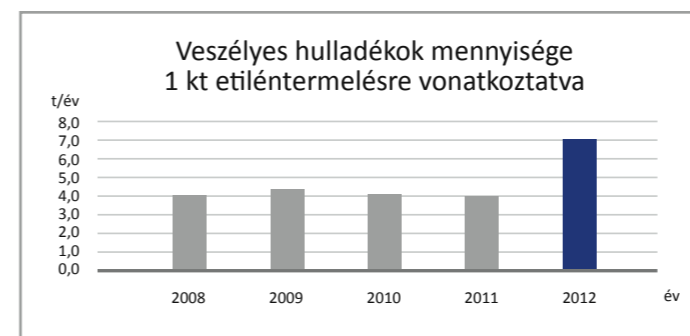
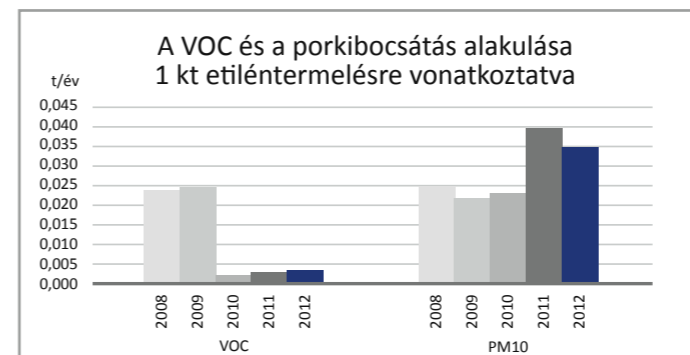
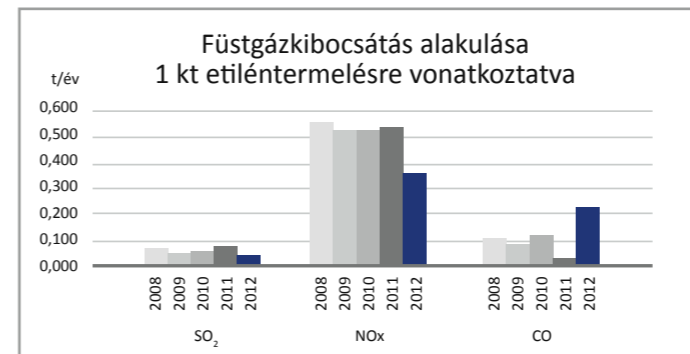
- Három ivóvíz termelő kút betétszűrőzésének vízjogi üzemeltetési engedélye
- A Tiszapalkonyai Erőmű vízrendszerének üzemeltetéséhez a TVK nevére szóló vízjogi üzemeltetési engedély
- A TVK IV. és V. számú recirkulációs hűtővíz rendszer vízjogi üzemeltetési engedély (megújítás)
- A tartályparki területen folytatott kármentesítésből származó szennyvíz Központi Szennyvíztisztító Telepen történő tisztításának vízjogi üzemeltetési engedélye
- A TVK Tiszaújváros telephelyén új készülék tisztító területén keletkező szennyvíz kibocsátási engedélye.

Az év során a szennyvízellenőrző vizsgálatok nem állapítottak meg határérték feletti koncentrációjú szennyezőanyag kibocsátást a befogadóba (Tisza folyó) vezetett tisztított szennyvízből, melynek alapján a 2012. évi kibocsátás után bírság kiszabása nem történt.

2012-ben sem volt 1 m³-t meghaladó vegyi anyag elfolyás.

A szennyezett vizek kezelésére, jóval a jogszabályi követelmények feletti vízminőség biztosítása mellett 427 millió forintot költöttünk.

A felszíni vízkivétel a Tisza folyóból történik.



KÖZPONTBAN AZ EMBER



EGÉSZSÉGVÉDELEM

Tekintettel a nagyszámú, eltérő jellegű és fokozott hatóképességű veszélyforrásokra, illetve azok lehetséges következményeire, kiemelt figyelmet fordítunk a munkavállalói egészségi állapot folyamatos figyelemmel kísérésének. E célt szolgálják a munkaköri alkalmassági vizsgálatok, melyek általános állapot, szív, vér, vizelet, hallás, látás, légzésfunkció vizsgálatokra térnek ki.

A professzionális és gyors elsősegélynyújtás biztosítása érdekében az egységvezetőknek képzett elsősegélynyújtókat kell biztosítaniuk minden munkaterületen, minden műszakban – jelenleg 48 helyszínen közel 298 fő kiképzett elsősegélynyújtó van. Minden elsősegélynyújtó helyen korszerű, a jogszabály szerinti meghaladó tartalmú elsősegélynyújtó láda található a kiegészítő felszerelések (érlenymó, alumínium bevonatos elasztikus sebtapasz, szemöblítő, újraélesztő maszk, kötszerek) segítik a hatékony elsősegélyt.

A munkavállalók alapképzését, illetve továbbképzését hivatásos elsősegélynyújtó mentőtisztek végzik. A sérülések, egészségkárosodások szakszerű és gyors ellátását 24 órás sürgősségi szolgálat biztosítja (esetkocsi mentőtiszttel).

2012-ben az egészségfejlesztés területén új programokat vezetünk be, a jogszabályban előírtakon túl:

- Az egészségi állapot felmérése és a szükséges kezelések indítása érdekében egészségügyi vizsgálatok és szűrési programok történtek, melyen összesen 363 fő vett részt.

Szűrés fajta	Fő
Arteriográfia	69
Hasi ultrahang	57
Bőrgyógyászati szűrés	43
Tumor-marker szűrés	45
Mozgásszervi szűrés	89
Hő térképes szűrés	13
Allergológia	32
Zöld hályog szűrés	87
COPD szűrés	90

- Általános állapotvizsgálatra (vérnyomás, vércukor, testsúlytesttömeg) intézményesen két esetben került sor (Juniális, őszi STEP nap) több száz munkavállalónál.
- H1N1 védőoltásban 113 fő részesült.
- 825 munkavállaló tudta igénybe venni a vállalat által biztosított telephelyen belül kitelepült szűrőállomáson a tüdőszűrést.

Az Új Európa Program részeként jóváhagyott Egészségfejlesztési program (STEP) 2012-ben is folytatódott. Az egészségmegőrzés

elsősorban kultúraváltási program, amellyel célunk segítséget nyújtani a munkavállalóknak abban, hogy megismerjék egészségi állapotukat és javítsanak azon. Bevezetésre került a részvételi rátamutató szám, amely megmutatja, hogy munkavállalóink közül ki az, aki minimum három alkalommal részt vett a STEP által biztosított tömegsport foglalkozáson vagy szűrésen. Az így elért 31%-os részvételi ráta megmutatta, hogy a vállalatnál dolgozó munkavállalók rendszeresen sportolnak, és nagy figyelmet fordítanak az egészséges életmódra.

2012. év végén a társaságunk megnyerte az Európai Unió által meghirdetett TÁMOP „Egészségre nevelő és szemléletformáló programok” című pályázatát, melynek elemei a 2013. évben valósulnak meg.

A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium és a Közlekedési, Hírközlési és Energiaügyi Minisztérium által 2009-ben meghirdetett és a TVK által elnyert „Kerékpárosbarát Munkahely 2009” cím használatára való jogosultságot a 2010. és 2011. évek után 2012-ben is megtartottuk, miután az évben végrehajtott akciókról készült összefoglalónkat a bíráló bizottság elfogadta.

MUNKAVÉDELEM

Elköteleztünk vagyunk a munkavédelemmel kapcsolatos munkakultúra folyamatos erősítése mellett, vagyis igyekszünk elkerülni minden munkával kapcsolatos sérülést. Társaságunknál a munkabalesetek alakulása 1961-ig visszamenőleg dokumentált. A baleseti helyzet elemzésére a MOL-csoporton belül alkalmazott mutatószámokon túl a jelentésköteles (három napon túl gyógyuló) esetekből képzett fajlagos (ezer fő fizikaira vetített) értéket is értékmérőnek tekintjük, mely lehetőséget ad más munkáltatókkal, illetve ágazatokkal való összevetésre. Az elmúlt évben összesen 6 munkabaleset történt, amelyek közül 3 járt munkanap kieséssel. Mindhárom eset kivizsgálása megtörtént, a szükséges intézkedések végrehajtásával együtt.

2012-ben 2 fokozott expozíciós esetet jelentett be a foglalkozás-egészségügyi szolgáltató, melyből eddig egy esetet fogadott el a Nemzeti Munkaügyi Hivatal Munkavédelmi és Munkaügyi Igazgatóság. A rákkeltő anyagokkal végzett tevékenységek hatósági adatszolgáltatási kötelezettségeinek eleget tettünk.

Elmarasztaló határozatot egy esetben kaptunk, a HDPE-1 üzemben bekövetkezett kivitelezői halálos baleset kapcsán.

A balesetek kivizsgálása az elmúlt évben is a vonatkozó jogszabályi és szakmai elvárásoknak megfelelően történt. Az ok-okozati összefüggések feltárására és az intézkedések teljes körű megfogalmazására a szoftvertámogatottságú TRIPOD módszert alkalmaztuk.

A baleseti helyzet javítására, a rendkívüli események megelőzésére év közben is számos erőfeszítést tettünk:

- A létesítési eljárások különböző szakaszaiban rendszeresen áttekintettük azok biztonsági vonatkozásait, megteremtve ezzel a későbbi működtetés előírások szerinti műszaki biztonságát.
- Folyamatosan figyelemmel kísértük a rendkívüli események alakulását, a kockázatok várható változásának függvényében figyelemfelhívásokkal éltünk.
- A kockázatok szempontjából fontos területeken (termelőüzemi, irodai, képernyős munkahelyek, veszélyes anyagok használata) végrehajtott felülvizsgálatokon túlmenően gyakorlatilag folyamatosá tettük a kockázatok kontrollját.
- A biztonság növelése érdekében számos esetben került sor az üzemszerű körülmények között végrehajtott javítás előzetes kockázatainak felmérésére.
- Határozott erőfeszítéseket tettünk a közlekedés helyzetének biztonságosabbá tételére (útállapotok javítása, közlekedési lámpák felszerelése, ellenőrzések, figyelemfelhívások).
- A közutak állapotának vizsgálata rendszeres (havi gyakoriságú) volt.

A kivitelezői biztonság jegyében

- Az alvállalkozóink EBK teljesítményének további javítása érdekében fokoztuk a helyszíni ellenőrzések számát.
- Negyedévente az un. TÉT ülés keretében a fővállalkozóval közösen kiértékeljük az elmúlt időszak alvállalkozói EBK teljesítményét.
- A nagyjavítást megelőzően külön oktatást tartottunk a fővállalkozó munkairányítói részére illetve un. top table gyakorlatot tartottunk egy elképzelt veszélyhelyzet kezelésére.

A baleseti helyzet javulásában komoly szerepe volt a „Biztonságos munkahelyek projekt” keretében gyakorlattá tett viselkedési auditoknak. Ennek a teljes vezetői állományra történő kiterjesztése a munkavégzés biztonságosabbá tételével, a kvázi események balesetté fajulásának elmaradásával kecsegtet. A tanulságok széles körű levonását az EBK Info-ban megjelentetett esettanulmányok segítették.

Folyamatbiztonsági Irányítási Rendszer (PSM)

A texasi BP olajfinomító katasztrófájának feldolgozása részeként elvégeztük azt az önértékelést, amelyet a katasztrófa kivizsgálása során a független nemzeti hatóság is lefolytatott.

A PSM kézikönyvet a csoportszintű PSM szabályzatának megfelelően aktualizáltuk, kiegészítve a PSM megfelelőségi auditra vonatkozó előírásokkal, egységesítve a kérdéssorokat.

Részletes rendszerbiztonsági elemzést folytattunk le a Tartálypark üzemi – C3, LPG és propilén visszanyerő rendszerekre, így a

kockázatelemzés minden termelő területre teljes körű, az energiaszolgáltató területekre a 2013. év első felében végezzük el az elemzéseket.

A PSM kritikus berendezések besorolási kritériumának megalkotásához koncepciót dolgoztunk ki, amelynek szemléletét beépítik az egységes MOL-csoportra vonatkozó előírás rendszerbe.

Kezelői szintű oktatásokat végeztünk az ismétlődő oktatások keretén belül.

Bevezetésre került a Management of change (MOC) nyilvántartó rendszer, amely a változások kezelését követi nyomon.

Biztonság az utakon (BIZTONSÁGOS KÖZLEKEDÉS PROGRAM)

Működési sajátosságainkból adódóan munkavállalóink sokat utaznak, elsősorban személygépkocsival. Ezért a közlekedésbiztonság is egyike a fontos munkahelyi kockázati tényezőknek, amellyel foglalkoznunk kell. A közlekedési balesetek utólagos kezelése helyett, azok megelőzésére törekszünk. A közlekedésbiztonsági kockázatok enyhítése érdekében a rendszeresen személygépkocsival utazó munkavállalók részére defenzív gépjárművezetési ill. kiegészítő vezetéstechnikai képzéseket biztosítunk.

A 2012. évben a közlekedés-biztonsággal kapcsolatosan az alábbi intézkedéseket hoztuk:

- A defenzív gépjárművezetés képzésre kötött szerződéssel 2013-ig biztosítjuk az ilyen irányú képzési igényeink megvalósulását.
- Telephelyen belül több helyen olyan faliújságokat helyeztünk el, amelyeken kizárólag a közlekedés-biztonsággal kapcsolatos hírekkel és aktualitásokkal szembesítjük kollégáinkat.
- A KRESZ változásairól külön oktatásokon tájékoztattuk kollégáinkat, különös tekintettel a kerékpárosokat érintő változtatásokra.
- A közlekedési eseményekkel kapcsolatos kivizsgálásokat és nyilvántartásokat teljes körűen elvégeztük 2012-ben is. Ennek alapján állítjuk össze a következő évi, ilyen irányú intézkedési terveinket.
- Szakértő delegálásával részt vettünk a MOL-csoport közlekedés-biztonsági munkacsoportjának munkájában is.
- Kiegészítő vezetéstechnikai képzésekre is lehetőséget teremtünk azon kollégáinknak, akik a vállalat érdekében sokat vezetnek.
- Havi közlekedésbiztonsági Híreinkben (ÚTKÖZBEN címmel) tájékoztatjuk kollégáinkat az aktualitásokról, eseményekről, változásokról, valamint speciális defenzív gépjárművezetési ismeretekről.

Közlekedési balesetek

Vállalatunknál személyi sérüléssel járó közlekedési baleset nem történt a 2012. évben.

TVK szinten a közlekedési események levezetett kilométerekre vetített aránya (RAR) 2012-ben zéró volt, a tolerált-tervezett értéket (0,85) nem érte el.

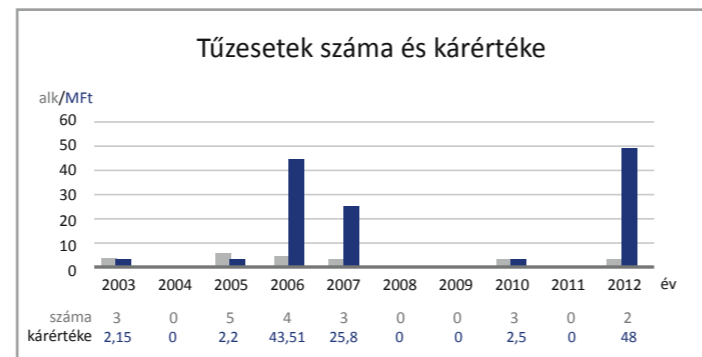
SEVESO II megfelelés

A katasztrófavédelmi hatóság 2012 augusztusi határozatában a TVK Nyrt. katasztrófavédelmi engedély iránti kérelmét elfogadta és engedélyezte a veszélyes tevékenység folytatását. Az év során hatályba lépett jogszabályi változásoknak megfelelően átdolgozott, egységes szerkezetű Biztonsági Jelentést, valamint a két etilén távvezetékre Súlyos Káresemény Elhárítási Terveket készítettünk, melyeket határidőre benyújtottunk a hatóságnak.

2012-ben is megtartottuk a jogszabályban előírt belső védelmi terv gyakorlatot, valamint részt vállaltunk Tiszaújváros külső védelmi terv gyakorlatának lebonyolításában.

TŰZVÉDELEM

Stratégiánkban fontos szerepet kap a tűz-, valamint a havária esetek megelőzése. Ezen célok megvalósulása érdekében nagy hangsúlyt fektetünk az ehhez szükséges megfelelő szintű műszaki feltételek fenntartására. A tűzvédelmi tevékenység a jogszabályi változásokat követve a mindenkori hatályos előírások szerint történt. Sajnálatos módon műszaki meghibásodás okozott tüzet két alkalommal (Olefin-1 és LDPE-2 üzemek).



A tűzvédelmi tevékenység a jogszabályi változásokat követve a mindenkori hatályos előírások szerint történt. A hatósági ellenőrzések során bírság kiszabását megalapozó mulasztás feltárássára nem került sor.

Tűzvédelmi stratégiánknak megfelelően az év során a következő tűzbiztonságot növelő lépéseket tettük meg:

- A PP-4 üzem tűzi víz rendszer részleges felújítása, korszerűsítése.
- Az Olefin-1 üzemben folytatódott, a PP-3 üzemben megkezdődött a passzív tűzvédelmi rendszerek felújítása.
- A PP-4 üzemben a biztonság növelése érdekében megvalósult a FIKE robbanásgátló rendszer időszakos karbantartása.
- Megszüntettünk negyven feleslegessé vált föld alatti tűzcsapot, csökkentve ezzel a karbantartási kiadásokat a jövőre nézve.

Havária gyakorlatok

2012-ben 18 antihavária gyakorlatot tartottunk a munkavállalók és a társszervezetek közreműködésével a vészhelyzet esetén szükséges teendők elsajátítása érdekében. Az antihavária gyakorlatokat a fokozottan tűz- és robbanásveszélyes egységeinknél szerveztük. A gyakorlatok megtartását követően a résztvevő egységekkel a helyszínen kiértékeljük a gyakorlatok tapasztalatait. A gyakorlatok alkalmával szerzett tapasztalat színvonala az évek során egyre nő, 14 gyakorlat kapott kiváló és 2 gyakorlat jó minősítést. A tapasztalatokról egy összesítő értékelést készítünk, melyet az érintettek és az oktatást végzők részére bemutatunk az oktatások folyamán. A kiértékelés alapján intézkedési terv készült a gyakorlatokon felmerült hiányosságok, problémák megoldására.

MUNKAÜGYI GYAKORLAT ÉS MUNKAKÖRÜLMÉNYEK

Stratégiai céljaink megvalósításában kulcsfontosságú tényező a kiváló szakképzett munkaerő megszerzése, továbbfejlesztése és megtartása. Célunk az, hogy növeljük munkavállalóink elkötelezettségét, kihívásokat és lehetőségeket biztosítsunk számukra a lehető legjobb munkakörülmény és javadalmazás mellett. Teljesítményünkről és a fejlesztendő területekről folyamatos visszacsatolást kapunk rendszeres munkavállalói-elégedettség felméréseinknek és a humán erőforráshoz kapcsolódó indikátorainknak köszönhetően.

Komplex menedzseri Teljesítmény Menedzsment Rendszer

A Teljesítmény Menedzsment Rendszer (TMR) a MOL-csoport Éves Humán Ciklusának részeként összhangot teremt a MOL-csoport stratégiája, az üzleti terv és a menedzser besorolás munkavállalók egyéni éves céljai és tevékenysége között.

A TMR rendszer sokrétűsége következtében összefügg egyéb Emberi Erőforrás folyamatokkal is, a teljesítményértékelés befolyásolja az éves vezetői ösztönző kifizetésének mértékét, illetve az egyéni célok teljesülésének mértéke az alpbér emelési döntések egyik fontos tényezője. Az Éves Humán Ciklus részeként információt szolgáltat a karriertervezéshez és az Egyéni Fejlesztési Tervek elkészítéséhez. A TMR így közvetve támogatja a menedzserek szakmai és vezetői fejlődését is.

A TMR-ben részt vevő vezető – csakúgy, mint az irányítása alá tartozó csapat – saját teljesítményével hozzájárul a divíziós és csoportszintű eredményekhez. A TMR-en keresztül biztosítjuk, hogy ez a hozzájárulás valóban a kiemelkedően fontos területeken valósuljon meg, összhangban az éves üzleti tervvel, a vezető nyomon követheti, hogyan járul hozzá a cég sikereihez, és miképpen részesül ezekből.

Az értékesítési területen dolgozóknak számszerűsített mutatókon alapuló külön teljesítményértékelési rendszert dolgoztunk ki annak érdekében, hogy a társaság pénzügyi és hatékonysági mutatói nagyobb hangsúlyt kapjanak, és tovább erősítsük az alkalmazottak elkötelezettségét.

Teljesítményértékelési rendszer (TÉR)

Társaságunknál a teljes munkavállalói körre kiterjedő teljesítményértékelési rendszert (TÉR) működtetünk, ezzel is növelve a munkavállalók motivációját, mellyel elő kívánjuk segíteni a társaság gyorsan változó gazdasági környezetbe való sikeres alkalmazkodását. A rendszer célja, hogy megmutassa a konkrét összefüggéseket a társasági és az egyéni teljesítmény között, ezáltal elősegítve az üzleti célok megvalósulását. A rendszerben az értékelő felettes előre meghatározott célok teljesülése alapján értékeli a munkavállalók teljesítményét, de az objektív mérlegelés nem az értékelésnél, hanem már a célok kitűzésénél kezdődik. Minden munkavállaló rendelkezik két szervezeti céllal és kettő-hat egyéni céllal.

Humántőke fejlesztés

Társaságunknál HAY munkakör értékelési rendszer működik, ami azt jelenti, hogy az egyes munkakörök egymáshoz viszonyított értéke meghatározott, és ez képezi a javadalmazás alapját. A rendszer előnye az, hogy könnyen összehasonlíthatóvá teszi a különböző vállalatok javadalmazási rendszereit. Bérpolitikai intézkedéseinket a prognosztizált infláción túl az egyes munkavállalók munkaerő-piaci jövedelemszinthez viszonyított helyzete és a kiemelkedő teljesítmények határozzák meg.

Karrier menedzsment

A Karrier Menedzsment Folyamat (CMS) az üzleti stratégia követelményeiből kiindulva, az utánpótlás és a szervezeti és egyéni fejlesztés összehangolt tervezésére és támogatására szolgál:

- Biztosítja a formális, célzott és évente megismételt utódlástervezést (szakértői és vezetői).
- Eredménye egy belső "tehetségcsoport" létrehozása a jelenlegi szervezet utánpótlása és a növekedési stratégia biztosítása érdekében.
- Támogatja az egyéni és a szervezeti szintű fejlesztési szükségletek meghatározását.
- Támogatja a csoporton belüli mozgások/rotációk tervezését.
- Egyértelmű irányelveket és átláthatóságot biztosít minden, a folyamatban érintett munkavállaló számára a karrier-úton való előrehaladáshoz.

Friss diplomás program

2012-ben is folytatódott a Growww friss diplomás program, melynek célja, hogy tehetséges pályakezdő fiatalokkal biztosítsuk szakember utánpótlásunkat. Az egyéves program résztvevői számos jelentkező közül kerültek kiválasztásra tesztek és úgynevezett Értékelő Központok (Assessment Centers) segítségével. Maga a program „on-the-job” fejlesztéseket és személyre szabott rotációkat tartalmaz, valamint olyan belső képzéseket, amelyek elősegítik a zökkenőmentes beilleszkedést és támogatják az eredményes teljesítményhez szükséges kompetenciák elsajátítását. Az első évben a pályakezdőknek lehetőségük van a különböző szervezeti egységek közötti rotációra, mely rotációk során minden esetben személyre szabott, kihívást jelentő feladatokat kapnak, és betekintést nyerhetnek vállalatunk működésébe. A beilleszkedést és a személyes, valamint szakmai fejlődést mentoraik segítik elő. A program befejezése után a résztvevők és vezetők közösen döntenek a vállalatban belüli továbblépésről. A 2011-ben csatlakozott 13 végzős közül mindannyian lehetőséget kaptak arra, hogy a határozott idejű szerződés leteltével 2012-ben is a TVK-nál folytassák szakmai pályafutásukat. A 2012-es évben hasonló keretek között 10 friss diplomás kolléga lépett be társaságunkhoz.

Fiatal tehetségek megszerzése

2012-ben továbbra is a társaság utánpótlását szem előtt tartva a vegyipari középiskolásokra és a mérnök hallgatókra fókuszáltunk. Stratégiai toborzásunk során számos előadást tartottak kollégáink az egyetemeken, illetve nyári szakmai gyakorlatot biztosítottunk a vállalat több szervezeti egységénél, diplomamunkákban

és tudományos dolgozatokban vállaltak kollégáink konzulensi szerepet. Egyetemistáknak szóló ösztöndíj rendszerünk mellett vegyipari középiskolás ösztöndíj programot működtetünk. 2012-ben 20 vegyipari középiskolás tanuló részesült egész tanévre szóló ösztöndíjban.

A Miskolci és a Debreceni Egyetemen közös TVK Tanszékeink biztosítják a jövőbeli minőségi szakember utánpótlást. A TVK Tanszékek jelentősen segítik az együttműködést kutatási és oktatási területeken, az egyetemekkel együttműködünk beiskolázási feladatokban, tapasztalt kollégáink és világszínvonalú technológiáink a gyakorlati oktatást támogatják.

Képzés, fejlesztés

Alapfilozófiánk, hogy stratégiai céljaink végrehajtásának egyik legfontosabb sikertényezője a szakmailag jól képzett, motivált, a céggel szemben teljes mértékben elkötelezett munkaerő. Társaságunk fejlődéséhez jól felkészült, naprakész tudással rendelkező, tehetséges szakemberekre van szükségünk. A folyamatosan új kihívásokat támasztó üzleti környezet megkívánja, hogy a munkavállalók gyorsabban szerezzenek új ismereteket, gyorsabban tanuljanak meg új munkafolyamatokat.

Továbbra is stratégiai célunk a jól képzett munkaerő biztosítása, ennek megfelelően szakmai képzéseken, csoportos kompetenciafejlesztésen és tudásmegosztó eseményeken vesznek részt a munkavállalók. A tudatos, több szervezet munkatársait összekapcsoló képzési programokra fókuszáljuk erőforrásainkat. Oktatási és képzési programjainkra 2012-ben 66 millió Ft-ot fordítottunk.

2012-ben egy vezetői utánpótlás program került kidolgozásra, melyben 20 munkavállaló (talent) került kiválasztásra CMS értékelés során, vezetői kompetenciákat mérő Assessment Centerek használatával. A program időtartama tervezetten másfél év. A képzési program három fő elemből áll: Learning by project, Leadership essential, Mentoring.

A Learning by project során a TVK egész működését lefedő tíz fő projektterület került azonosításra. Ezen területeken a helyzetfeltárások, lehetőségek felmérései, priorizálások és értékelések során hatékonyságjavító projektek azonosítására került sor. A folyamat a munkacsoportok workshopjain és tanácsadói konzultációkon keresztül zajlott, amelyek fő szereplői a talenter, illetve az egyes területek szakmai tudással rendelkező szakértői, vezetői voltak. A talenter hatékonyságjavító projekt javaslataiból a TVK management választotta ki, hogy a talenter mely projektek vezetésére kapnak felhatalmazást. Ennek fő célja, hogy valós on the job helyzetben tanulhassanak a résztvevők, megtapasztalva, hogyan kell egy adott területet feltérképezve konkrét projektek

kidolgozásáig eljutni, majd valós projektvezetőkként hogyan kell azokat kivitelezni. Ezáltal egyrészt valódi üzleti haszonra számíthatunk a strukturált hatékonyságjavítást célzó és a jövőben megvalósuló projektekből, másrészt a projektek kidolgozása során a tanulói folyamatba bevonjuk az egyes érintett szervezetek kollégáit is, így további munkatársunk bővítheti tudását.

A Leadership essential rész a vezetői kompetenciák fejlesztését célzó tréningek sorozata, amely a vezetői szerep, a mobilizálás, a vezetés mátrix szervezetbe és a rendszerszemlélet témaköreire épül.

A program Mentoring részében kijelölt vezetők kerülnek a mentor szerepébe, akik havonta személyesen beszélnek át a talenterrel a képzés egyes területeinek tapasztalatait, vezetői dilemmákat.

A 2006-ban elindított Staféta program sikeresen folytatódott. A program tudatos, vállalati szinten összehangolt művezető és

vezető rendszerkezelő utánpótlást céloz meg a polimer és olefin üzemekben. A program résztvevői egy összetett képzési folyamaton vesznek részt, amely tréningekből és rotációs rendszerből áll. A tréningeken önismerettel, vezetési technikákkal, változás menedzsmenttel és különféle kommunikációs eszközökkel ismerkednek meg. A rotáció ahhoz nyújt segítséget, hogy a munkavállalók saját üzemükön kívül elsajátítsanak több technológiát, megértsék a vállalati szintű folyamatokat. Alkalmazásának előnyei, hogy csökkenti a monotóniát, lehetővé teszi egymás helyettesítését, ezáltal rugalmasabbá teszi a szervezet működését, megkönnyíti a munka megszervezését, növeli az egyén és a vállalat képességpotenciálját. A rotációk általában 5-10 naposak, egy évben egy stafétásnak 5 rotáción kell részt venni az egyéni szabott rotációs terve alapján. A programot idén 12 fő folytatta, a Staféta első négy évfolyamában pedig összesen 75 fő végzett.



INTEGRÁLT IRÁNYÍTÁSI RENDSZER

Az új kihívások, mint például a globalizáció okozta változások, a fenntartható fejlődés, mind-mind új követelményeket támasztanak a minőségmenedzsmenttel szemben.

A minőség szemléletet az egyik legfontosabb központi értéként fogalmazzuk meg társaságunk irányításában, működtetésében és a társadalmi-gazdasági környezettel való kapcsolatában.

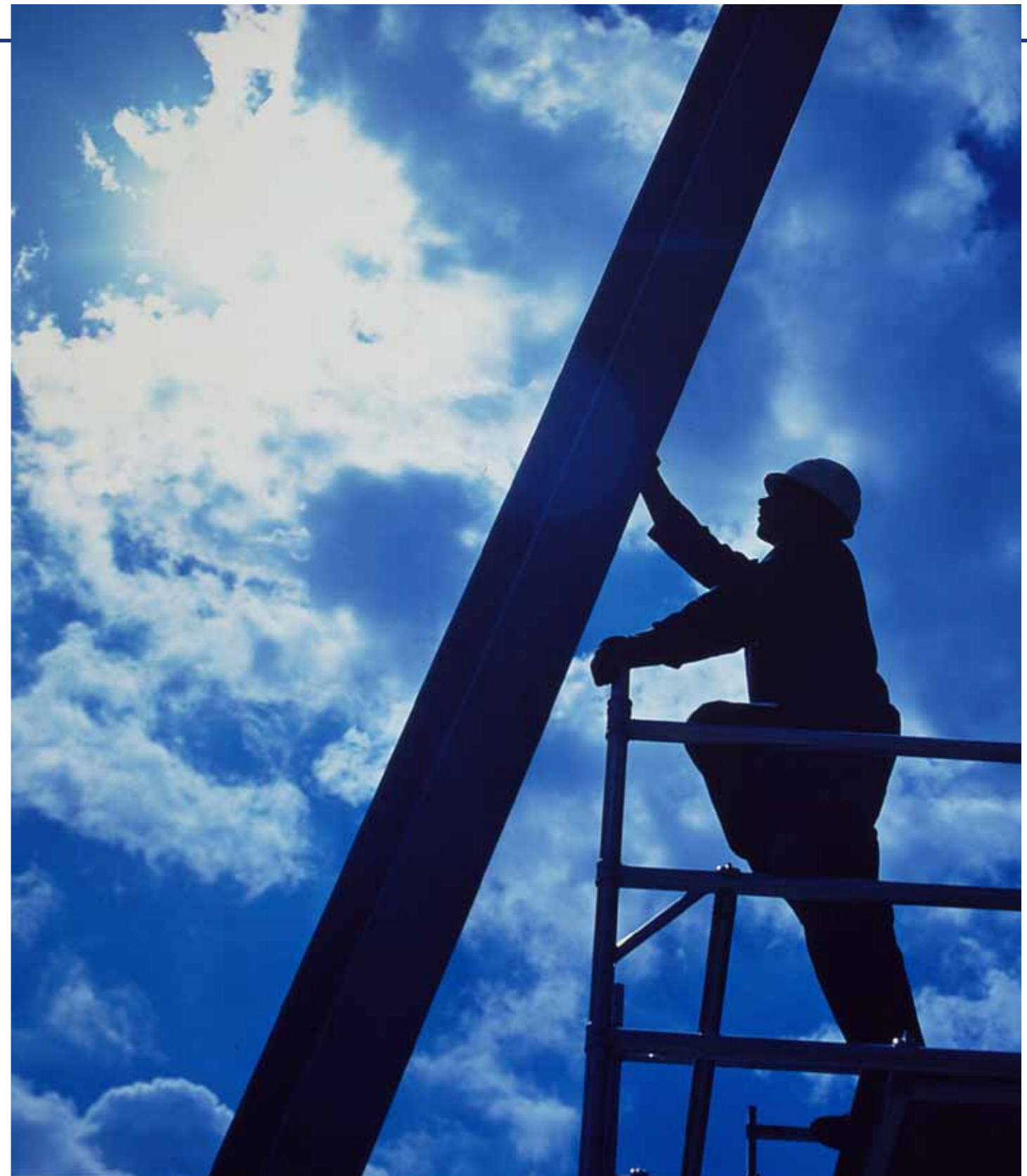
Tanúsított szabványos irányítási rendszereink hozzájárulnak hitelességünk növeléséhez, üzleti partnereink bizalmának erősítéséhez. 2012 márciusában sikeresen megtörtént az integrált irányítási rendszer (ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001) felügyeleti/megújító auditja, melyet az SGS Hungária Kft. folytatott le.

Az akkreditált laboratóriumaink működtetése során jelentős feladat volt a Műszaki Felügyelet Műszaki Vizsgáló Laboratórium, valamint a Központi Laboratórium MSZ EN ISO/IEC 17025 szabvány szerinti felügyeleti auditja, amelyeket a Nemzeti Akkreditálási Testület (NAT) végzett. Az audit mindkét esetben sikeres volt.

Az integrált irányítási rendszert, valamint az akkreditált laboratóriumok szabvány követelményei szerinti működését belső, integrált rendszer auditok keretében folyamatosan ellenőrizzük. Az auditokon kiemelt hangsúlyt kapott a megelőzés és a legjobb gyakorlat elterjesztése. A társaság működéséhez kapcsolódó kihelyezett tevékenységeket tervezett és/vagy ad hoc felülvizsgálatokkal tartjuk felügyelet alatt. A feltárt eltérések javítására, a rendszer fejlesztésére hozott intézkedések bevezetése és visszaellenőrzése megtörtént. Vevőink igényeinek való megfelelés érdekében sikeresen alkalmazunk TQM eszközöket a reklamáció kivizsgálás folyamatában is.

A vevői elégedettséget évek óta mérjük. Ennek keretében 2012 végén közel 500 partnert kérdeztünk meg. A vizsgálat célja erősségeink és fejlesztendő területeink feltárása, valamint a korábbi felmérések alapján hozott javító intézkedéseink hatásainak nyomon követése volt. Az információk elemzését követően intézkedéseket, akciókat fogalmazzuk meg tevékenységünk, folyamataink továbbfejlesztésére.

Továbbra is kiemelt feladatunknak tekintjük az innovatív légkör megtartását, a munkavállalók fejlesztéseibe történő bevonását. Immár tíz éve sikeresen működik társaságunknál az Ötletek Támogatási Rendszere, melynek elsődleges célja megismerni, felszínre hozni a hatékonyabb és biztonságosabb működés érdekében hozott munkavállalói ötleteket, javaslatokat. A rendszer működtetésének eredményeként évről évre jelentős megtakarítást tudunk realizálni.



TÁRSADALMI SZEREPVÁLLALÁS

Stratégiánk a gazdasági teljesítménycélok, a környezetvédelmi és a társadalmi célok együttes megvalósítására koncentrál. A gazdasági teljesítménycéljainkhoz párosuló környezetvédelmi és társadalmi céljainkat az EBK politikánkon és az alkalmazott minőségügyi, környezetvédelmi, egészségvédelmi és biztonságtechnikai rendszereinken keresztül valósítjuk meg. Társaságunk kiemelten fontosnak tartja a munkatársak iránti elkötelezettséget, a biztonságos munkavégzés feltételeinek megteremtését, a környezet védelme iránti elkötelezettséget, a minőségügyi szemléletet és a társadalmi felelősségvállalást.

Munkavállalóinkkal szemben felelősségteljes magatartást tanúsítunk. Tiszteletben tartjuk az emberi jogokat, csakúgy, mint a helyi és nemzeti kultúrák értékeit és különbözőségeit. Célunk, hogy munkatársaink egyenlő lehetőségekhez jussanak, folyamatosan képezhessék magukat és biztonságos körülmények között végezhessek mindennapi munkájukat.

TÁRSADALMI CÉLÚ BEFEKTETÉSEK

A megfelelő színvonalú szakember-igény biztosítása érdekében szoros és sokrétű kapcsolatot tartunk fenn felsőfokú és középfokú oktatási intézményekkel és jelentősen támogatjuk eredményes oktatói munkájukat és kutatási tevékenységüket. Négy egyetem és négy szakközépiskola részére nyújtottunk fejlesztési támogatást. (Részletesebben lásd a Munkaügyi gyakorlat és munkakörülmények alfejezetet.)

Az oktatás, a felnövekvő generációk nevelése terén igyekszünk olyan programokat kidolgozni, amelyek révén megvalósítható:

- a vegyipar és a TVK tevékenysége ismertségének növelése;
- társadalmi megítélésünk javítása, hasznosságunk elismertetése;
- természeti-társadalmi környezet megóvásáért tett intézkedéseink megismertetése;
- munkaerő utánpótlási igényeink támogatása.

Ezeket a célokat is szolgálja a 2009 tavaszán elindított, „Egy nap alatt a TVK körül” projektünk. A megcélzott iskolás korosztály életkori sajátosságaihoz igazodva képregény és rajzfilm formájában mutatjuk be a TVK tevékenységét. A figyelem megragadása érdekében az etilén és propilén molekulákat jelképező két karakter, Etila és Propilla vezeti végig a gyerekeket azon a folyamaton, melynek keretében a vegyipari nyersanyagokból előbb polimer granulátumok, majd azokból a mindennapi

életben használt műanyag tárgyak és alkatrészek készülnek. A program sikerét jelzi, hogy a tiszújvárosi Kazinczy Iskolában 2009-ben elindított nyílt hetet azóta minden évben megrendezzük. Egynapos vetélkedő formájában 2012-ben másodszor rendeztük meg a régió iskolái számára, A vetélkedőn 13 település iskoláinak 19 csapata vett részt.

A környezettudatos gondolkodásmód elterjesztése érdekében több éves program keretében 2011 őszén elindítottuk a társaság munkavállalói körének egyéni ökológiai lábnyomára vonatkozó kutatásunkat. Az online adatfelvétel révén az év végéig több mint 430-an töltötték ki az elektronikus kérdőívet, amely a munkavállalói létszámra vetítve közel 40%-os válaszadást jelent. 2012 folyamán ugyanezen a kérdőíven alapulva a felmérést elkezdtük a dél-borsodi régió településeinek 6-8. osztályos diákjai körében. Az iskolásoktól 1100-at meghaladó számú kérdőív érkezett vissza. Jelenleg a két felmérés adatainak kiértékelése folyik. Az adatok elemzése után gyakorlati tanácsokkal fogjuk segíteni a munkavállalókat és a régió iskoláinak keresztül azok családját, hogyan csökkenthetik egyéni ökológiai lábnyomukat illetve személyes széndioxid kibocsátásukat. A nemzetközi tapasztalatok igazolják, hogy a személyes életükben környezettudatos gondolkodású munkavállalók munkahelyükön is ezt a viselkedést követik, így a program sikere hozzájárulhat a TVK széndioxid kibocsátásának csökkentéséhez is, valamint az ifjú generációk ökotudatos nemzedékének felnövekvéséhez.

TÁMOGATÓI HITVALLÁSUNK ÉS ELVEINK

Vállalatunk hagyományosan elkötelezett a fiatal nemzedék nevelése iránt, kiemelt figyelmet fordít az egészséges életmód népszerűsítésére, a természeti és társadalmi környezetünkkel szembeni felelősségvállalásra, valamint a tudományos és művészeti tevékenységekre.

Igyekszünk megosztani erőforrásainkat azokkal, akik professzionális munkával, nagy szakértelemmel rendelkeznek, kivételes egyéni, illetve csapatteljesítményekre képesek. Hosszú távú kapcsolatokra törekszünk, a tartósan kiemelkedő teljesítmények támogatását helyezve előtérbe.

Támogatási tevékenységünkben a működésünk által érintett régióra, Borsodra, azon belül is a dél-borsodi régió 31 településére és Tiszaujvárosra fókuszálunk. A támogatások típusa szerint előnyben részesítjük

- a kultúra és tudományok,
- a sport,
- valamint az oktatás és a gyermekek nevelése terén tevékenkedőket.

Adományaink odaítélésénél az ad-hoc támogatások helyett a fenti elveknek megfelelő kérelmeket részesítjük előnyben. Döntéseinket előre meghatározott szakmai, stratégiai és etikai szempontok szerint hozzuk meg, társadalmi befektetési programjainkat pedig független, szakmai bizottságok segítik. A hitelesség, megbízhatóság és függetlenség elvének megfelelően és a legszigorúbb etikai normák mentén kezeljük támogatási és adományozási tevékenységünket és ezek betartását elvárjuk minden munkavállalónktól és támogatottjainktól is.

Ennek megfelelően nem támogatunk politikai célokat és pártokat, kormányzati szervezeteket, továbbá olyan szervezeteket és rendezvényeket, amelyek sértik az emberi jogokat, a közjót, a közérkölcset, a jó ízlést, vagy bármilyen jellegű diszkriminatív véleményt képviselnek.

Támogatottjaink köre a teljesség igénye nélkül:

Alapítványok:

- Tiszaujváros Jövőjéért Alapítvány (TJA – Tiszaujváros Önkormányzatával közösen)
- A TVK a dél-borsodi régióért Alapítvány (DBA, a régió Tiszaujvároson kívüli 31 településén)

Mindkét alapítványt 2000 közepén hozta létre a társaság. Azóta eltelt időben 2012 végéig a TJA-n keresztül kiosztott támogatások teljes összege megközelítette a 900 millió forintot, a DBA-n keresztül odaítélt támogatások összege pedig ugyanezen időszak alatt meghaladta a 150 millió forintot.

A 2012 őszén elkezdődött tanévben a DBA segítségével a régió 26 iskolájában 43 hátrányos helyzetű, tehetséges diákot támogatunk 10 hónapon át fejenként 6.000 forintos ösztöndíjjal. Az oktatási intézmények közösségi és szociális helyiségeinek felszerelésére, felújítására pedig 23 pályázaton keresztül több, mint 5,2 millió forintot osztott ki az alapítvány. Színházlátogatásra 21 gyermeknevelési intézmény kapott 1,6 millió forintot meghaladó támogatást.

Kultúra, tudományok:

- Miskolci Nemzeti Színház
- Miskolci Nemzetközi Operafesztivál
- Tiszadobi Zongorafesztivál
- Herman Ottó Múzeum
- Magyar Vegytudományi Múzeum
- Magyar Kémikusok Egyesülete

Sportok:

- TVK-Mali Triatlon Klub
- Magyar Triatlon Szövetség
- TVK Triatlon Nagyhét és Világkupa
- Tiszaujvárosi Vízi Sportegyesület – kajak-kenu

A kiemelt programok mellett nagy hangsúlyt fektetünk az utánpótlás nevelésre a sport területén, így a régió gyermekeit összefogó tiszaujvárosi egyesületeket – létszám arányosan – is támogattuk anyagilag.

Társaságunk 2012-ben szponzorálásra és támogatásra összesen 43,75 millió forintot fordított. Támogatásaink minden esetben a felek önkéntes részvételével és megállapodásával valósulnak meg előre meghatározott feltételek és célok mentén. Az együttműködés során kölcsönösen tiszteletben tartjuk a résztvevők függetlenségét és véleményszabadságát, céljait és tevékenységét, valamint nem fogadunk el vagy ajánlunk tisztességtelen előnyt, sem közvetve sem közvetlenül.

TELJESÍTMÉNYJELZŐK

Gazdasági teljesítmény mutatók

Főbb gazdálkodási adatok	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
Árbevétel (millió forint)	323.406	265.372	365.185	411.462	374.584	EC1
Egyéb bevétel (millió forint)	216	2.049	2.279	3.364	2.192	EC1
Működési költség (millió Ft)	319.067	274.931	366.777	420.728	386.966	EC1
Személyi jellegű ráfordítások (alkalmazotti bérek és juttatások, millió Ft)	9.328	9.743	9.646	9.404	9.463	EC1
Tőkebefektetőknek szánt kifizetések (millió Ft)	8.963	1.992	0	1.991	0	EC1
Államkasszába történő befizetések (millió Ft)	6.702	7.516	5.032	4.695	4.930	EC1
Az államtól kapott jelentős gazdasági támogatás (millió Ft)	1	0	11	15	14	EC4
Vevői elégedettség mutatók	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
Petrolkémiai Divízió lojalitás index (%)	14,39	19,52	15,52	16,60	19,34	PR6

Környezetvédelmi teljesítmény mutatók

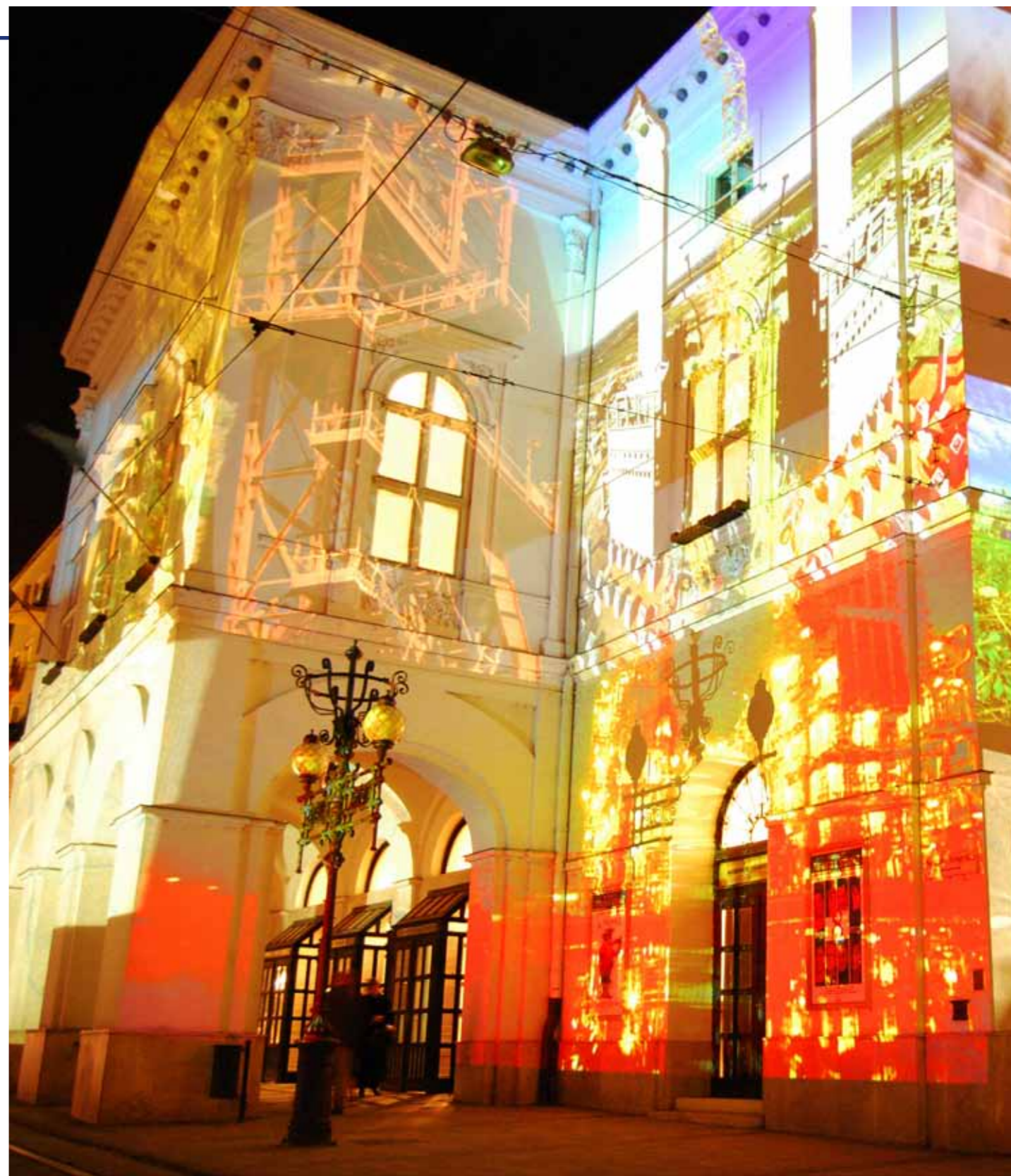
Levegő	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
CO ₂ (tonna)	1.147.068	1.056.552	1.127.707	1.116.721	916.922	EN16
CO ₂ (ETS szerint) (tonna)	1.147.068	1.056.552	1.127.707	1.116.721	916.922	EN16
Indirekt CO ₂ kibocsátás a villamos energia felhasználásból – becsült (tonna)	n.a.	190.041	184.754	181.584	158.975	EN16
Indirekt CO ₂ kibocsátás az egyéb energia felhasználásokból – becsült (tonna)	n.a.	141.727	133.210	139.720	167.257	EN16
ODS (ózon károsító anyagok, tonna)	0	0	0	0	0	EN19
SO ₂ (tonna)	62	88,17	53,39	68,24	33,64	EN20
VOC (tonna)	24	28,54	1,75	2,33	2,47	EN20
NO _x (tonna)	560	809,87	539,36	550,95	232,57	EN20
CO (tonna)	96	167,6	109,6	163,26	370,12	EN20
PM10 (tonna)	25	16,86	23,08	39,18	34,32	EN20
Veszélyes légszennyező anyagok (HAP, tonna)	0,0727	0,028	n.a.	n.a.	n.a.	EN20
Víz	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
Ivóvíz-felhasználás (m ³)	345.385	234.934	260.955	221.298	231.810	EN8
Összes vízkivétel (m ³)	11.048.817	10.277.495	10.277.095	10.229.938	9.467.320	EN8
Felszíni víz kivétel (m ³)	4.138.027	4.216.203	3.290.075	3.703.767	7.024.739	EN8
Felszín alatti víz kivétel (m ³)	345.385	234.934	260.955	221.298	231.810	EN8
Közvetlenül gyűjtött és tárolt esővíz (m ³)	0	0	0	0	0	EN8
Más szervezettől átvett szennyvíz (m ³)	6.565.406	5.826.358	6.726.065	6.304.873	2.210.771	EN8
Visszaforgatott és újra felhasznált víz teljes mennyisége (m ³)	934.770	859.944	1.372.293	1.373.944	1.278.218	EN8
Teljes kibocsátott szennyvíz mennyisége (m ³)	5.075.205	4.864.544	5.214.677	5.031.114	4.861.232	EN21
TPH (tonna)	11,5	19,20	14,94	14,6	12,0	EN21
KOI (tonna)	172	227,4	179,9	203,8	196,9	EN21
BOI (tonna)	56,65	121,6	88,6	94,3	93,6	EN21
SS (tonna)	64	57,4	49,5	66,7	66,8	EN21

Hulladék (tonna)	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
Veszélyes hulladék (Jelenlegi üzemeltetési, karbantartási, beruházási)	2.440	2.507	2.437	2.290	3.388	EN22
Veszélyes hulladék (Múltbéli tevékenységből)	33	44	13	41	27	EN22
Nem veszélyes hulladék (Jelenlegi üzemeltetési, karbantartási, beruházási)	854	4.806	1.414	3.036	2.185	EN22
Nem veszélyes hulladék (Kommunális jellegű)	714	334	326	332	309	EN22
Nem veszélyes hulladék (Múltbéli tevékenységből)	0	6	3,7	0,6	0,08	EN22
Ártalmatlanított veszélyes és nem veszélyes hulladék	3.200	3.001	3.123	4.941	5.209	EN22
Hasznosított/újrahasznosított veszélyes és nem veszélyes hulladék	808	4.653	743	427	396	EN22
Lerakásra kerülő hulladék	144	20	0	0	0	EN22
Újra felhasznált és visszaforgatott hulladék	0	0	0	0	0	EN22
Komposztált hulladék	4	566	41	673	1.642	EN22
Égetett hulladék	205	856	490	145	178	EN22
Energiafogyasztási adatok	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
Földgáz (GJ)	n.a.	1.403.194	1.693.172	1.167.828	1.331.254	EN3
Egyéb szénhidrogén (GJ)	n.a.	17.322.049	18.391.049	18.674.513	15.360.739	EN3
Elsődleges energiaforrásokból származó összes energiafogyasztás (GJ)	n.a.	18.725.243	20.084.221	19.842.341	16.691.993	EN3
Elektromos áram (GJ)	n.a.	1.938.093	2.015.495	1.980.912	1.734.276	EN4
Egyéb közvetett energia (pl.: gőz, hő, stb.) (GJ)	n.a.	2.362.124	2.337.710	2.328.664	2.787.621	EN4
Összes közvetett energiafogyasztás (GJ)	n.a.	4.300.217	4.353.205	4.309.576	4.521.897	EN4

Elfolyások	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
Elfolyás > 1 m ³ (esetszám)	0	0	0	0	0	EN23
Elfolyások mennyisége (m ³)	0	0	0	0	0	EN23
EBK vonatkozású kiadások	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
Környezetvédelmi beruházások (millió Ft)	65,7	252,8	85,6	34,1	1 096,9	EN30
EBK-jellegű bírság (millió Ft)	0	0	0	0,1	0	EN28
Környezetvédelmi jogszabályok és szabályozások megsértésének száma (db)	0	0	0	0	0	EN28

Társadalmi teljesítmény mutatók

Alkalmazottak	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
Munkavállalók száma (részmunkaidős is) (december 31-i záró, fő)	1.139	1.139	1.114	1.103	1.035	LA1
Teljes munkaidőben foglalkoztatottak száma (éves átlag, fő)	1.153	1.158	1.138	1.119	1.097	LA1
A TVK-tól távozott alkalmazottak száma (fő)	52	44	60	37	112	LA2
A TVK-tól távozott alkalmazottak aránya (%)	4,5	3,8	5,4	3,3	10,8	LA2
Táppénzes távollét aránya (%)	15,8	16,4	15,3	14,2	13,0	
Szakszervezetek szervezettségi mutatója (%)	53	52,6	51,5	49,3	47,5	
Biztonság	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
LTI (Munkaidő kieséssel járó munkabalesetek száma, db)	1	1	1	1	3	LA7
LTIF (Munkaidő kieséssel járó munkabalesetek frekvenciája)	0,49	0,50	0,50	0,51	1,59	LA7
TROIF (Az összes riportálható foglalkozás-egészségügyi megbetegedések frekvenciája)	0	0	0	0	0	LA7
Halálos munkabalesetek száma (saját munkavállalók, fő)	0	0	0	0	0	LA7
Halálos munkabalesetek száma (alvállalkozók, fő)	0	0	0	0	2	LA7
Tűzesetek száma (db)	0	0	3	0	2	
Tűzkár (millió Ft)	0	0	2,5	0	48	
Egyenlő bánásmód	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
Női munkaerő aránya az összes alkalmazottra vetítve (%)	34,5	32,5	32,6	32,1	27,4	LA13
Női munkaerő aránya a vezetői pozícióra vetítve (%)	5,3	7,5	7,5	5,4	10,3	LA13
Női munkaerő aránya az összes nem-vezetői pozícióra vetítve (%)	36,8	33,5	33,8	33,2	27,9	LA13
Egyéb társadalmi mutatók	2008	2009	2010	2011	2012	GRI
Egy főre eső oktatási és tréning költség (Ft)	150.000	76.212	74.500	67.628	66.000	LA10
Szponzorálás és mecenatúra (millió Ft)	66,7	66,9	49,89	49,95	43,75	
Egy főre eső képzési óraszám	n.a.	31,59	79,8	25,5	41,6	LA10



TÁRSASÁGIRÁNYÍTÁS



TÁRSASÁGIRÁNYÍTÁS



A TVK mindig is elkötelezett volt a legmagasabb színvonalú társaságirányítási struktúra és gyakorlat megvalósítása mellett. Ennek alapja a hazai és nemzetközi elvárásoknak megfelelő társaságirányítási rendszer alkalmazása. A TVK a 2004. évtől minden évben nyilatkozatot tesz a társaság vállalatirányítási gyakorlatáról a Budapesti Értéktőzsde Zrt. (BÉT) által kiadott Felelős Vállalatirányítási Ajánlásokkal összhangban. A TVK Igazgatósága elfogadja vállalatirányítási ajánlások által előírtakat és folyamatosan törekszik az abban foglaltak betartására a társaság működése és működtetése során.

A TVK Nyrt. társaságirányítási gyakorlata összhangban van a Budapesti Értéktőzsde követelményeivel, a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletének irányelveivel és a jelenleg érvényes tőkepiaci szabályozással. Emellett a TVK rendszeresen felülvizsgálja az általa alkalmazott elveket, hogy ezen a területen is megfeleljen a folyamatosan fejlődő legjobb nemzetközi gyakorlatnak. A Társaság elkötelezettségét többek között mutatja a Budapesti Értéktőzsde Felelős Vállalatirányítási Ajánlásairól tett nyilatkozat önkéntes közgyűlési elfogadása 2006-ban, a törvény által szabott határidő előtt. A TVK honlapján (www.tvk.hu) külön fejezet foglalkozik a társaságirányítással, a társaság itt teszi közzé hirdetményeit, Alapszabályát, vállalatirányítási irányelveit, valamint az Etikai Kódexét.

AZ IGAZGATÓSÁG

A TVK Nyrt. ügyvezető szerve az Igazgatóság, melynek kollektív felelősségi körébe tartozik valamennyi társasági művelet.

Az Igazgatóság, mint a TVK Nyrt. testületi felelősséggel működő ügyvezető szerve tevékenységében, célkitűzésében kiemelt feladatként szerepel a részvényesi érték növelése, az eredményesség és hatékonyság javítása, a működés átláthatóságának biztosítása, a kockázatok kezelése, a környezetvédelem és a biztonságos munkavégzés körülményeinek garantálása.

A TVK Nyrt. és leányvállalatai egységet alkotnak, ezért az Igazgatóság a fenti elvek és célok érvényesítését, a TVK-kultúra csoportszintű elterjesztését elsődleges feladatának és kötelességének tekinti.

A fenti elvek és célok rávilágítanak arra a speciális és különleges kapcsolatra, amelyet az Igazgatóság a részvényesek és a vállalatvezetés, valamint a vállalat közt képvisel. Ennek a speciális szerepnek felel meg az Igazgatóság összetétele, vagyis a nem alkalmazotti viszonyban álló, független igazgatósági tagok többsége (hétből öt tag).

Az Igazgatóság tagjai és függetlenségi státusza (a tagok szakmai önéletrajza elérhető a TVK honlapján):

Név	Beosztás	Megbízás dátuma	Függetlenség
Mosonyi György	Igazgatóság elnöke	2002.04.26.	független
Horváth Ferenc	Igazgatóság elnök-helyettese	2011.05.01.	nem független
Gansperger Gyula	Igazgatósági tag	2006.04.20.	független
Kamarás Miklós	Igazgatósági tag	2011.05.01.	független
Dr. Medgyessy Péter	Igazgatósági tag	2006.04.20.	független
Dr. Nagy Zoltán	Igazgatósági tag	2011.05.01.	független
Pethő Zsolt	Igazgatósági tag	2012.04.17.	nem független

Az Igazgatóság működése

Az Igazgatóság, mint testület működik és hoz határozatokat.

Az Igazgatóság a társaság megalapításakor (1991. december 31.) ügyrendben határozta meg saját működését, amelyet rendszeresen aktualizál a legjobb gyakorlat fenntartása érdekében.

Az ügyrend tartalmazza:

- az Igazgatóság feladat- és hatáskörét,
- az Igazgatóság számára szükséges információk körét és a jelentések gyakoriságát,
- az elnök és elnök-helyettes főbb feladatait,
- az igazgatósági ülések rendjét és előkészítését, annak állandó napirendjét (keretét),
- a döntéshozatali rendszert, a döntések végrehajtásának ellenőrzését.

Az igazgatósági tagok összeférhetlenségi nyilatkozatot írtak alá, és nyilatkoztak arról, hogy igazgatósági tisztségüket munkáltatójuknak, illetve egyéb vezető tisztségviselői megbízásuk szerint megbízójuknak bejelentették.

Az Igazgatóság és a bizottsága évente folyamatosan áttekinti tevékenységét.

Az Igazgatóság beszámolója 2012. évi tevékenységéről

2012-ben az Igazgatóság 4 ülést tartott, 92%-os átlagos részvételi arány mellett. A vezérigazgató beszámolója a legutóbbi igazgatósági ülés óta végzett tevékenységekről, a petrokémiai piacok és a társaság helyzetéről rendszeres napirendi pont az üléseken.

Az Igazgatóság kiemelt figyelmet fordít a belső hatékonyság javítására, a költségcsökkentésre, a külső hatásoknak való kitettség csökkentésére, a termelés és értékesítés javítására, a piacszerzésre és termékfejlesztésre, valamint a beruházási projektekre.

Az Igazgatóság bizottságai

Az Igazgatóság egyes feladatok megoldása céljából bizottságokat hozhat létre. Az Igazgatóság által létrehozott bizottságokra az alábbi általános szabályok vonatkoznak:

A bizottságok előzetes határozathozatali jogosítvánnyal rendelkeznek az Igazgatóság és a menedzsment közti hatásköri megosztást tartalmazó döntési és hatásköri listában (DHL) meghatározott kérdésekben.

- A bizottságok feladatait az Igazgatóság határozza meg.

- Az Igazgatóság elnöke szintén felkérheti a bizottságokat egyes feladatok ellátására.

A bizottságok tagjait és elnökét az Igazgatóság választja.

Az Igazgatóság jelenleg az alábbi bizottságot működteti:

Pénzügyi és Audit Bizottság:

Tagjai és kinevezésük ideje (a tagok szakmai önéletrajza elérhető a TVK honlapján):

Név	Beosztás	Megbízás időpontja
Horváth Ferenc	bizottság elnöke	2011.05.01.
Kamarás Miklós	Bizottsági tag	2011.05.01.
Dr. Nagy Zoltán	Bizottsági tag	2011.05.01.

Feladatai: Az Igazgatóság hatékony munkájának elősegítése a pénzügyi, kockázatkezelési, belső ellenőrzési, pénzügyi auditálási területekkel kapcsolatos kérdésekben, továbbá minden olyan ügyben, amelyet az Igazgatóság hozzá utal.

A Pénzügyi és Audit Bizottság beszámolója 2012. évi tevékenységéről

A Pénzügyi és Audit Bizottság 2012-ben 4 alkalommal ülésezett, az átlagos részvételi arány 100% volt. Az üléseken rendszeres napirendi pont volt az összes nyilvános pénzügyi beszámoló felülvizsgálata, a könyvvizsgáló munkájának támogatása, valamint a belső audit rendszeres vizsgálata.

AZ IGAZGATÓSÁG ÉS AZ ÜGYVEZETÉS KAPCSOLATA

A Döntési és Hatásköri Lista (DHL) határozza meg az Igazgatóság által az Ügyvezetéshez delegált döntési és hatásköri jogosítványokat annak érdekében, hogy az Igazgatóság által lefektetett üzleti, kockázatkezelési és belső kontroll-politikák a leghatékonyabban érvényesüljenek. A DHL célja a társaság részvényesi értékének maximalizálása, valamint az egyértelmű döntési és hatásköri felelősségek rögzítése a működési és pénzügyi hatékonyság kiváló szintre emelése érdekében.

A DHL feladata a társaságirányítási szabályok „lefordítása” az üzleti működés legfontosabb döntési pontjainak és a döntésekhez tartozó szervezeti hatásköröknek a rögzítésével. Ezáltal kijelöli a folyamatok hatékony kialakításához és működtetéséhez szükséges legfontosabb kontroll pontokat.

Felsővezetés, vezető állású személyek

Tagjai és kinevezésük ideje (a tagok szakmai önéletrajza elérhető a TVK honlapján):

Név	Beosztás	Megbízás dátuma
Pethő Zsolt	Vezérigazgató	2011.06.01.
Hodossy Gyula	Gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettes	2007.07.01.-2012.07.15.
Sándor Balázs	Gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettes	2012.07.15.
Petrényiné Szabó Krisztina	Polimer marketing és értékesítési vezérigazgató-helyettes	2009.10.01.- 2012.07.24.
Vályi Nagy Tivadar	Termelési igazgató	2007.07.01.
Bóta János	Petrokémiai technológia és projektfejlesztési vezető	2007.08.01.-2012.12.31.
Ráczné Bodnár Adrienn	Humán erőforrás vezető	2012.01.03.

Megjegyzés: .

2012. július 15-től a TVK Nyrt. Gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettesi pozícióját Sándor Balázs tölti be.

2012. július 25-étől a TVK Nyrt. polimer marketing és értékesítési vezető feladatait Pethő Zsolt vezérigazgató látja el.

A külső (alkalmazásban nem álló) igazgatósági tagok ösztönzése

A külső igazgatósági tagok jelenleg hatályos ösztönzési rendszerének alapjairól a 2007. évi közgyűlés határozott.

• Fix összegű juttatás:

A 2007. április 19-i Éves Rendes Közgyűlés határozata alapján az Igazgatóság azon tagjai, akik nem állnak munkaviszonyban a TVK Nyrt., illetve a MOL-csoport egyéb társaságaival, a naptári évre vonatkozóan az igazgatósági tagi tisztségük betöltésével időarányos mértékben, a közgyűlés napjától az alábbiak szerint meghatározott, nettó összegű díjazásban részesülnek:

- Igazgatósági tag esetében 50.000 EUR/év
- Elnök esetében 75.000 EUR/év

• Egyéb juttatások:

Azt az igazgatósági tagot, aki nem a Magyar Köztársaság állampolgára és rendszerint Magyarországon kívül tartózkodik, és akinek az üléseken való részvételhez Magyarországra kell utaznia, évente maximum tizenöt alkalommal 1.500 EUR illeti meg minden olyan igazgatósági ülés után, amelyen részt vesz.

Vezető állású személyek teljesítményértékelése és a díjazási irányelvek

Az Igazgatóság évente egy alkalommal értékeli a társaság vezérigazgatójának munkáját mind egyéni, mind társasági szinten, és kitűzi az adott időszakra vonatkozó, ösztönzési rendszerben meghatározott feladatokat és azok teljesítésére vonatkozó követelményeket.

Az értékelési és javadalmazási struktúra kialakításában irányelv a társasági stratégiával összefüggő kompenzációs rendszer és gyakorlat működtetése, amely hatékony eszközként alkalmazható a társaság célkitűzéseinek eredményes eléréséhez, és kiemelt figyelmet fordít a társaság szervezeti felépítésében kulcspozíció betöltő munkavállalók ösztönzésére. A menedzserek részére minden pénzügyi évben az üzleti stratégiából leontott teljesítménycélok kerülnek meghatározásra és kitűzésre, melyek értékelését mindig az eggyel magasabb vezetői szint, felsővezetők esetében a vezérigazgató végez el.

Egyéb béren kívüli juttatások: ebbe a körbe tartozik a béren kívüli juttatási rendszer (Cafeteria), a személyi használatra is biztosított vállalati autó, élet-, baleset-, utazási- és felelősségbiztosítás, valamint a kiemelt egészségügyi szűrővizsgálat.

A vezető állású munkavállalókra vonatkozó hosszú távú ösztönzési rendszer irányelvei

A Társasági törvény 302 §-a szerint „a közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik az alapszabály rendelkezésétől függően kötelező vagy nem kötelező döntés a vezető tisztségviselők, felügyelőbizottsági tagok, valamint vezető állású munkavállalók hosszú távú díjazásának és ösztönzési rendszerének irányelveiről, keretéről”.

A vezető tisztségviselők hosszú távú ösztönzési rendszerének irányelveivel kapcsolatban a Közgyűlés 15/2010. (04.15). sz. közgyűlési határozatával döntött.

A TVK Nyrt. kiemelt munkavállalóira, menedzsmentjére - azaz a TVK felső vezetésére – olyan ösztönző rendszert működtet, mely rövid távon az éves pénzügyi mutatók és egyéni feladatok teljesítésére ösztönöz, hosszú távon a részvényárfolyam növelésében való érdekeltséget szolgálja, valamint hosszú távú és fenntartható eredményesség-növelési érdekeltséget teremt.

A hosszú távú ösztönző rendszer két részből tevődik össze: a részvényopció alapuló ösztönzőből (opciós ösztönző), valamint a profitmegosztásra épülő (vagy hozzáadott értéken alapuló) ösztönzőből.

Az opciós ösztönző évenként ismételt a MOL részvényekre vonatkozó vételi opció alapján számított készpénz kifizetésű bérösztönző, mely évente induló 5 éves (2+3 év) periódusokra működik.

Az opciós ösztönző futamideje 5 év. Minden opciós időszak első éve az az év, amelyre az ösztönzés irányul. A futamidő második évének végéig tart a várakozási időszak, amely alatt nincs mód az ösztönző beváltására. Az ösztönző kifizetésére az utolsó három évben kerülhet sor.

A profitmegosztásra épülő ösztönző az eredményesség hosszú távú, fenntartható növelésére ösztönöz a „hozzáadott érték módszer” alapján, ezáltal biztosítva, hogy az ösztönzési rendszerben résztvevők érdekei egybeessenek a Társaság részvényeseinek érdekeivel. A profitmegosztásra épülő ösztönző évenként ismételt a hozzáadott érték növekedése alapján számított készpénz kifizetésű bérösztönző, amelynek mértéke egy meghatározott viszonyítási alapon a befektetett tőke költségén felül keletkezett eredményt ismeri el.

A profitmegosztásra épülő ösztönző mértéke besorolási kategóriánként kerül meghatározásra.

FELÜGYELŐBIZOTTSÁG

A Felügyelőbizottság a tulajdonosok megbízásából ellenőrzi a társaság ügyvezetését.

A TVK Nyrt. Alapszabálya szerint a társaság Felügyelőbizottsága legalább 3, legfeljebb 15 tagból állhat, jelenleg a testület 5 főből áll. A gazdasági társaságokról szóló törvény (Társasági Törvény) értelmében a testületben a munkavállalói oldalt a Bizottság 1/3-ának kell képviselni, így a TVK Nyrt. Felügyelőbizottságában 2 fő képviseli a dolgozókat, és 3 fő a tulajdonosok által megbízott külső személy.

A Felügyelőbizottság tagjai és függetlenségi státusza (a tagok szakmai önéletrajza elérhető a TVK honlapján):

Név	Beosztás	Megbízás kezdete	Függetlenség
Gyurovszky László	FB elnök FB tag	2007.06.22. 2007.04.19.	független
Dr. Bakacsi Gyula	FB tag	2007.04.19.	független
Dr. Bíró György	FB tag	2007.04.19.	független
Réti László	FB tag FB elnök-helyettes	2010.04.29. 2011.05.13.	nem független (munkavállalói képviselő)
Turóczy Judit	FB tag	2011.04.21.	nem független (munkavállalói képviselő)

2012-ben a Felügyelőbizottság 4 ülést tartott, 70%-os átlagos részvételi arány mellett.

A Felügyelőbizottság tagjainak díjazása

A társaság 2007. április 19-i közgyűlési határozata alapján a közgyűlés napjától a Felügyelőbizottság tagjai, az alábbiak szerint meghatározott, nettó összegű havidíjazásban részesülnek:

- Tagok esetében: 1.000 EUR/hó
- Elnök esetében: 1.500 EUR/hó

Azt a felügyelőbizottsági tagot, aki nem a Magyar Köztársaság állampolgára és rendszerint Magyarországon kívül tartózkodik, és akinek az üléseken való részvételhez Magyarországra kell utaznia, évente maximum 15 alkalommal, 500 EUR illeti meg utazásonként.

AUDIT BIZOTTSÁG

2007-ben a közgyűlés Audit Bizottságot választott a Felügyelőbizottság független tagjai közül. Az Audit Bizottság megerősíti a társaság pénzügyi és számviteli politikája feletti független kontrollt. Az Audit Bizottság hatáskörébe többek között az alábbi feladatok tartoznak:

- a számviteli törvény szerinti beszámoló véleményezése,
- javaslattevés a könyvvizsgáló személyére és díjazására,
- a könyvvizsgálóval megkötendő szerződés előkészítése,
- a könyvvizsgálóval szembeni szakmai követelmények és összeférhetetlenségi előírások érvényre juttatásának figyelemmel kísérése, a könyvvizsgálóval való együttműködéssel kapcsolatos teendők ellátása, valamint – szükség esetén – az igazgatóság vagy a Felügyelőbizottság számára intézkedések megtételére való javaslattevés,
- a pénzügyi beszámolási rendszer működésének értékelése és javaslattevés a szükséges intézkedések megtételére, valamint
- a Felügyelőbizottság munkájának segítése a pénzügyi beszámolási rendszer megfelelő ellenőrzése érdekében.

Az Audit Bizottság tagjai és kinevezésük ideje (a tagok szakmai önéletrajza elérhető a TVK honlapján):

Név	Beosztás	Megbízás kezdete
Gyurovszky László	a bizottság elnöke a bizottság tagja	2007.06.22. 2007.04.19.
dr. Bakacsi Gyula	a bizottság elnök-helyettese a bizottság tagja	2007.06.22. 2007.04.19.
dr. Bíró György	a bizottság tagja	2007.04.19.

Az Audit Bizottság beszámolója 2011. évi tevékenységéről

2012-ben az Audit Bizottság 4 ülést tartott, 83%-os átlagos részvételi arány mellett. A rendszeres napirendi pontok mellett – beleértve az összes nyilvános pénzügyi beszámoló felülvizsgálatát, a könyvvizsgáló munkájának támogatását valamint a belső audit rendszeres vizsgálatát – a bizottság jelentős időt szánt a következő témákra is:

- a pénzügyi és ehhez kapcsolódó jelentések ellenőrzése,
- a belső ellenőrzési rendszer hatékonyságának figyelése,
- a külső auditor függetlenségének és objektivitásának biztosítása.

KÖNYVVIZSGÁLÓ

A könyvvizsgálót a TVK közgyűlése választja meg.

A TVK könyvvizsgálatát 2003-tól folyamatosan az Ernst & Young Könyvvizsgáló Kft. látja el. A 2012. április 17-én megtartott éves rendes közgyűlés ismét az Ernst & Young Könyvvizsgáló Kft.-t választotta meg a társaság könyvvizsgálójának, mellyel a 2012. évet lezáró éves beszámoló vizsgálatára jött létre szerződés. A megbízás a 2012. évi Éves Beszámolókat elfogadó, 2013-ban tartandó éves rendes közgyűlés befejezéséig hatályos.

A könyvvizsgálati szerződés keretében az Ernst & Young Kft. auditálja a Számviteli Törvény szerint készült nem konszolidált, valamint a Nemzetközi Számviteli Szabványok (IFRS, korábban IAS) szerint készült konszolidált éves beszámolót. Az említett pénzügyi kimutatók vizsgálata a Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok, a Nemzetközi Könyvvizsgálati Standardok, valamint a Számviteli Törvény és a könyvvizgálatra vonatkozó egyéb törvények és jogszabályok alapján került végrehajtásra. A könyvvizsgálók a könyvvizsgálati munka folyamatosságát rendszeres helyszíni munkavégzéssel illetve a TVK fő testületi ülésein történő részvétellel és egyéb konzultációs formákon keresztül biztosítják.

A könyvvizsgálók ezenkívül negyedévente áttekintik a tőzsdei negyedéves jelentést, bár teljes könyvvizsgálatot nem végeznek, és így nem bocsátanak ki könyvvizsgálói jelentést sem ezekről.

Az Ernst & Young Kft. a kötelező könyvvizsgálaton felül az alábbi szolgáltatást nyújtotta a TVK Nyrt. részére 2012. évben: Felülvizsgálta a TVK teljeskörűen konszolidált magyarországi leányvállalatainak a konszolidációhoz szolgáltatott adatait. (A teljeskörűen konszolidált külföldi leányvállalatok esetében a működési folyamat lényegesen leegyszerűsödött, ezért a számviteli folyamat ellenőrzését a társaság számviteli szervezete látta el.)

A könyvvizsgálók részére kifizetett díjak, 2011-2012 (millió Ft)

	2011	2012
TVK Nyrt. könyvvizgálatának díja	35,1	35,1
Egyéb audithoz kapcsolódó szolgáltatások	4,2	4,2
NKTH projekt validálása	0,5	0,6
Összesen	39,8	39,9

Az Igazgatóság véleménye szerint az Ernst & Young Kft. által a fenti jogcímenek nyújtott szolgáltatások egyike sem veszélyezteti a könyvvizsgálói függetlenséget.

BELSŐ AUDIT

A TVK belső audit egysége közvetlenül a vezérigazgató alá tartozik. A belső auditort a vezérigazgató nevezi ki. Főbb feladatai:

- Valós és lényeges gazdasági kockázati tényezők feltárása, elemzése.
 - Kockázatok kezelésére kialakított kontrollmechanizmusok állapotának értékelése, a kockázat csökkentésére vonatkozó javaslat kidolgozása, azok monitoringja.
 - Stratégiai célok elérését veszélyeztető kockázatok feltárása.
 - Külső változások kezelésével kapcsolatos társasági mechanizmusok értékelése.
 - A belső normák hatályosulásának vizsgálata.
 - A kockázati térkép évenkénti aktualizálásához adatszolgáltatás nyújtása.
- A belső audit az Igazgatóságnak negyedévente, az Audit Bizottságnak évente számol be tevékenységéről.

KAPCSOLAT A RÉSZVÉNYESEKKEL, BENNFENTES KERESKEDELEM

Az Igazgatóság tudatában van annak, hogy a testület felelős a TVK-csoport eredményeiért és teljesítményeiért, teljes működéséért, tisztában van a részvényesek elvárásaival, és mindent megtesz annak érdekében, hogy azoknak a társaság működtetése megfeleljen. Folyamatosan elemzi és értékeli a működési környezetet és a cégcsoport teljesítményét, hogy a részvényesek elvárásai maximálisan teljesüljenek.

A részvényesekkel történő kapcsolattartás hivatalos csatornái az éves jelentés, valamint a Budapesti Értéktőzsdén és a Londoni Értéktőzsdén keresztül közzétett negyedéves jelentések és egyéb bejelentések. A rendszeres és rendkívüli bejelentéseket a társaság megjelenti a PSZÁF közzétételi, valamint saját honlapján is. Emellett a részvényesek tájékoztatást kapnak az üzletmenetről, az eredményekről és a stratégiáról az éves rendes közgyűlésen, valamint a rendkívüli közgyűléseken. A befektetők év közben is megkereshetik a TVK Nyrt-t kérdéseikkel, a közgyűléseken felvethetnek kérdéseket és javaslatokat tehetnek. A befektetők visszajelzéseiről az Igazgatóság rendszeresen tájékoztatást kap.

A TVK befektetői kapcsolattartója felelős a fenti tevékenységek összefogásáért és a részvényesekkel történő napi kapcsolattartásért (az elérhetőség a társaság honlapján megtalálható). További információ a TVK honlapján (www.tvk.hu) is elérhető, ahol egy külön fejezet foglalkozik a részvényeseket és a pénzügyi világ tagjait érintő kérdésekkel.

A TVK-csoport elkötelezett a nyilvános kereskedelemben forgó értékpapírok tisztességes kereskedelme mellett. Azon országok többségében, ahol a TVK-csoportnak érdekeltségei vannak, az értékpapírokkal való bennfentes kereskedelmet a büntetőjog szigorúan tiltja. Emiatt nemcsak a vonatkozó jogszabályok betartása elvárás munkatársaink felé, hanem az is, hogy a látszatát is kerüljék el az értékpapírokkal való bennfentes kereskedelemnek.

A TVK-csoport munkavállalóival szembeni elvárás, hogy

- ne vásároljanak és ne adjanak el TVK vagy egyéb vállalati részvényeket, ha bennfentes információ van birtokukban,
- ne adjanak ki bennfentes információt a TVK-csoporthoz nem tartozó személyeknek, kivéve, ha erre írásos felhatalmazásuk van,
- még a TVK-csoport munkavállalóinak körén belül is legyenek óvatosak a bennfentes információk megosztásával, információkat csak engedély birtokában és a munkavégzéshez szükséges mértékben adjanak át,
- megvédjék a bennfentes információkat azok véletlenszerű nyilvánosságra kerülésétől.

RÉSZVÉNYESI JOGOK GYAKORLÁSA, KÖZGYŰLÉSI RÉSZVÉTEL

A közgyűlésen minden részvényes a tulajdonában levő részvények szavazati súlya alapján gyakorolhatja szavazati jogát. Minden TVK-részvény egy egész század szavazatra jogosít. Attól függően, hogy a közgyűlésen résztvevő részvényesek hány részvényt regisztrálnak, alakul ki, hogy egy részvénynek ténylegesen mekkora szavazati ereje van.

A közgyűlési részvétel elsődleges feltétele a részvénykönyvi bejegyzés. A bejegyzésről a dematerializált részvények letétkezelését végző befektetési szolgáltató köteles a részvényes kérése alapján gondoskodni, a mindenkori közgyűlési meghívónkban közzétett feltételek szerint.

A közgyűlési részvétel feltételeit társaságunk közgyűlési hirdetményeiben teszi közzé, amely hirdetményt az Igazgatóság a társaság alapszabálya szerint a társaság honlapján teszi közzé. Az évi rendes közgyűléseket társaságunk a jelenlegi törvényi szabályozás alapján jellemzően április közepén tartja.

Az évi rendes közgyűlés az Igazgatóságnak a Felügyelőbizottság által jóváhagyott javaslatára dönt abban a kérdésben, hogy az adózott eredmény mely része legyen a vállalkozásba visszaforgatandó, és mely része osztalékként kifizetendő.

Az osztalékfizetés kezdő időpontját az Igazgatóság határozza meg úgy, hogy az erre vonatkozó közlemény első megjelenése és az osztalékfizetés kezdő napja között legalább 10 munkanapnak kell eltelnie. Osztalékra az a részvényes jogosult, aki az Igazgatóság által meghatározott és az osztalékfizetésre vonatkozó közleményben meghirdetett fordulónapon lefolytatott tulajdonosi megféleltetés alapján a részvénykönyvben szerepel. Az Igazgatóság által meghatározott, az osztalékfizetésre való jogosultság szempontjából releváns időpont az osztalékfizetésről döntő közgyűlés időpontjától eltérhet, azonban az osztalékfizetés vonatkozásában elkészített tulajdonosi megféleltetés KELLER szabályok szerinti fordulónapja az osztalékfizetésről döntő közgyűlést követő ötödik munkanapnál nem lehet korábbi.

INTEGRÁLT KOCKÁZATKEZELÉS

A TVK kockázatkezelési célja a vállalat működését a lehető legbiztonságosabbá tenni. A társaság kockázatkezelési politikájában kiemelten kezeli a tevékenységéből adódó jelentős kockázatokat.

A kockázatkezelési irányelvek kiterjednek a devizaárfolyamok és termékárak változásával járó pénzügyi kockázatok, valamint a vagyongár, üzemszüneti, felelősségi, vevői, műszaki, biztonságtechnikai, jogi megfelelési és környezetvédelmi kockázatok kezelésére.

2006 óta a kockázatok kezelése MOL-csoport szinten, az Egységes Vállalati Kockázatkezelés (ERM - Enterprise Risk Management) rendszer alkalmazásával történik. Az ERM egy széles körben alkalmazott kockázatkezelési módszer, mely a vállalati értéknöveléséhez is jelentősen hozzájárul, mint döntéstámogató eszköz, ezzel is elősegítve a részvényesi érték védelmét. Az ERM központi gondolata, hogy a különböző kockázatokat (pénzügyi, működési, jogi megfelelési illetve stratégiai) egy közös módszertan szerint, konszolidált módon számszerűsíti és kezeli. Az ERM folyamata során, a kockázattudatos szervezeti kultúra fejlesztésével, azonosításra kerülnek a lehetséges kockázatok, és az egyes üzletágak, projektek, illetve a döntések kockázat-hozam összefüggései összehasonlíthatóvá válnak. A kockázatok mérése lehetővé teszi, hogy a kockázati tényezők kiváltó okait és a különböző típusú kockázatok természetét jobban megismerjük. Ennek eredményeként a felső vezetés is hatékonyabban tud azokra a kockázatokra fókuszálni, amelyek a vállalat eredményét szignifikáns mértékben befolyásolják, illetve meg tudja határozni, mely kockázati tényezők azok, amelyeket „vállal” és melyek esetében szükséges különböző kockázatcsökkentő módszerek alkalmazása.

Az ERM továbbá – egy jól definiált „kockázatvállalási hajlandósággal” összhangban – segít az optimális kockázat/hozam jellemzőkkel bíró üzleti portfólió felépítésében, a kockázat-felmérési eredmények tőkeallokációs döntésekben való figyelembevételével.

Az ERM eredményei, valamint a biztosításmenedzsment tapasztalatai támpontot nyújtanak üzleti folytonossági tervek, krízismenedzsment és egyéb kockázatkezelő tevékenységek kialakítása számára is. A MOL Petrolkémiai Divíziójában 2009-ben elkészült az Üzletfolytonosság Menedzsment (BCM - Business Continuity Management) keretrendszere. Ez a rendszer nemcsak lerövidíti a probléma keletkezésétől az üzemszerű működés újraindulásáig tartó időt, hanem rámutat a fejlesztendő területekre is.

A társaság által használt legfontosabb alapanyagok, valamint a TVK által előállított olefin- és polimer termékek árai világpiaci árakhoz kötöttek. A TVK-nál gazdasági szempontból nettó 'hosszú' euró, valamint nettó 'rövid' dollár és forint cash flow kitettség keletkezik.

A TVK 2012-ben nem kötött derivatív ügyletet a deviza-árfolyamkockázat csökkentése érdekében, viszont a tömegáru árak kockázat menedzselése miatt rövid lejáratú fedezeti ügyletek kerültek megkötésre. 2012. december 31-én a társaságnak nem állt fenn nyitott határidős deviza pozíciója.

A társaság hitele euróban lett meghatározva azért, hogy a működésből eredő deviza-árfolyamkockázatot ezzel is csökkentse.

A likviditási kockázatok mérséklése érdekében a vevőkövetelések jelentős részét a társaság hitelbiztosítással fedezi, valamint egy új szerződés aláírása előtt minden esetben gondosan megvizsgálja a leendő vevő kondícióit és felméri a fizetési folytonosság teljesülésének feltételeit.

A portfólió-hatással járó előnyök kiaknázása érdekében a TVK pénzügyi kockázatait (pl. árupiac, árfolyamok, kamatok) MOL-csoport szinten kezeli.



A TVK NYRT. VEZETŐ TESTÜLETEI



AZ IGAZGATÓSÁG TAGJAI



1. MOSONYI GYÖRGY

Az Igazgatóság elnöke 2002. április 26-tól.

A MOL Nyrt. Felügyelőbizottságának tagja 2011. május 1-jétől és elnöke 2011. június 8-tól.

Az Igazgatóság Fenntartható Fejlődés Bizottságának állandó meghívottja.

A SLOVNAFT a.s. Felügyelőbizottságának elnöke.

Az INA d.d. Felügyelőbizottságának alelnöke.

A Magyar Telekom Nyrt. Igazgatóságának a tagja 2012 áprilisától.

1974-től a Shell International Petroleum Co. magyarországi képviseletének munkatársa, 1986-tól kereskedelmi igazgatója. 1991-ben a londoni Shell-központban dolgozott. 1992-től 1993-ig a Shell-Interag Kft. ügyvezető igazgatója. 1994 és 1999 között a Shell Hungary Rt. elnök-vezérigazgatója. Közben 1997-ben a közép- és kelet-európai régió elnöke, 1998-ban egyúttal a Shell Csehország vezérigazgatója is. A Magyar Kereskedelmi és Iparkamara alelnöke, Joint Venture Szövetség elnökségi tagja, a World Petroleum Council Magyar Bizottságának elnöke.

A MOL Nyrt. vezérigazgatója, az Igazgatóság tagja 1999-től 2011-ig. Az Igazgatóság Fenntartható Fejlődés Bizottságának elnöke 2006 és 2011 között.

2. HORVÁTH FERENC

Az Igazgatóság elnök-helyettese 2011. június 22-től, igazgatósági tag 2011. május 1-jétől.

okleveles közgazdász

A MOL-csoport Downstream Üzletágának ügyvezető igazgatója 2011. május 1-jétől.

2007 novemberétől az IES Mantova Igazgatóságának elnöke, 2003-tól a Slovnaft a.s. Igazgatóságának, 2012-től az INA Felügyelőbizottságának tagja.

1984 és 1991 között a Mineralimpex külkereskedelmi vállalatnál kőolaj- és földgázimporttal, valamint kőolajtermékek exportjával foglalkozott. 1991 és 1998 között a Mineralimpex és a PhibroEnergy magyarországi közös vállalatát, a kőolaj és kőolajtermék európai kereskedelmével foglalkozó AllcomTrading Inc. céget vezette. A MOL Nyrt.-hez 1998-ban csatlakozott, mint az újonnan megalakított PB-gáz üzletág igazgatója. 2001-től a MOL Nyrt. értékesítési igazgatójaként a MOL által gyártott valamennyi termék (benzin, gázolaj, vegyipari termékek, bitumen, PB, kenőanyagok stb.) értékesítéséért felelős. 2002-től 2003-ig a MOL Nyrt. kereskedelmi igazgatója, tevékenysége az értékesítés mellett a kőolaj és a kőolaj finomításhoz szükséges alapanyagok beszerzésével bővült. A Termékelőállítás- és Kereskedelem Divízió ügyvezető igazgatója 2003 novemberétől, majd a MOL-csoport újonnan létrejött Downstream üzletágának ügyvezető igazgatója 2011. május 1-jétől.

3. PETHŐ ZSOLT

Az Igazgatóság tagja 2012. április 17-től.

A MOL Magyarország Downstream ügyvezető igazgatója 2012. október 1-jétől.

A TVK Nyrt. vezérigazgatója 2011. június 1-jétől.

2012. október 1-jétől a MOL Magyarország Downstream ügyvezető igazgatója

1991-ben szerzett diplomát a Bánki Donát Műszaki Főiskolán, majd 1996-ban ugyanott menedzser szakmérnöki másoddiplomát. 1997-ben elvégezte a budapesti Marketing Akadémiát. 1998-ban került a MOL Nyrt.-hez, ahol több területen is dolgozott vezetői pozícióban. A PB (propán-bután) termék igazgatói feladatokat követően üzem- és fűtőanyag termékigazgató, valamint a Déli régió értékesítési igazgatói pozícióit töltötte be, mielőtt 2006 júliusában kinevezték a Termékelőállítás és Kereskedelem Divízió kereskedelmi igazgatójává. 2011. június 1-jétől a MOL-csoport Petrolkémia Divízió igazgatója, a TVK Nyrt. vezérigazgatója. 2012. április 17-től a TVK Nyrt. Igazgatóságának tagja. 2012. október 1-jétől a MOL Magyarország Downstream ügyvezető igazgatója, mely feladatköre mellett továbbra is betölti a TVK Nyrt. vezérigazgatói pozícióját.

4. GANSPERGER GYULA

Az Igazgatóság tagja 2006. április 20-tól.

okleveles közgazdász

1986-ban szerzett közgazdász diplomát a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem pénzügyi szakán. Szakmai tapasztalatait 1986-1987. között az Elektrocoop Vállalatnál előadóként, 1987-1990. között a CET Budapest Tervező Rt.-nél főkönyvelőként, 1990-1998. között a TAXORG Könyvelő és Adótanácsadó Kft.-nél ügyvezető igazgatóként, 1998-2001. között az ÁPV Rt.-nél elnök-vezérigazgatóként, 2001-2002. között a Budapest Airport Rt.-nél elnök-vezérigazgatóként, 2003-2005. között a Wallis Rt.-nél gazdasági vezérigazgató-helyettesként szerezte. 2006-2007 között a Wallis Rt. vezérigazgatója, majd 2008. decemberig a KÉSZ Holding Zrt. alelnöke, az Igazgatóság tagja. Jelenleg a Morando Kockázati Tőkealap-kezelő Zrt. vezérigazgatója.

Fontosabb tisztségei:

2009	MORANDO Kockázati Tőkealap-kezelő Zrt. igazgatósági tagja
2008-	Constans Invest Kft. ügyvezető igazgatója
2006-	TVK Nyrt. igazgatósági tag
2007-2008	KÉSZ Holding Zrt. alelnöke, igazgatósági tag
2005-2007	Wallis Zrt. igazgatósági tag
2005-2007	Graboplast Zrt. igazgatósági tag
2001-2003	MATÁV Rt. igazgatósági tag
1998-2000	Postabank Rt. igazgatósági tag
1995-1998	ÁPV Rt. Felügyelőbizottsági tag



5. KAMARÁS MIKLÓS

Az Igazgatóság tagja 2011. május 1-jétől.
okleveles közgazdász

1972–1990 között az ÉPGÉP-nél töltött be különböző vezető pozíciókat, majd a vállalat vezérigazgatója lett. 1995 és 1998 között az ÁPV Rt. vezérigazgató-helyettese. 1998-tól a Deloitte&Touche Magyarország partnereként és más könyvvizsgáló cégek vezetőjeként dolgozott. 2002 és 2004 között az ÁPV Rt. vezérigazgatója és a társaság igazgatóságának tagja. A Budapest Airport Rt. Igazgatóság elnöke 2005. május 30-ig. 2008. október 18-ig a MÁV Zrt. Igazgatóságának elnöke. 2002 és 2010 között a MOL Igazgatóságának a tagja. 2009-2010 között a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. vezérigazgatója.

6. DR. NAGY ZOLTÁN

Az Igazgatóság tagja 2011. május 1-jétől.
okleveles közgazdász

1983-ban szerzett közgazdasági diplomát a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem pénzügyi szakán. Ugyanitt 1988-ban szerzett doktori fokozatot, majd 1990-ben az amszterdami egyetemen posztgraduális képzésen vett részt. 1983 és 1985 között az Ipari Minisztérium Ipargazdasági Intézet tudományos segédmunkatársaként, majd az Országos Tervhivatal Tervgazdasági Intézetében dolgozott 1991-ig. 1991 januárjától 1994 januárjáig pénzügyminisztériumi kabinetfőnök, majd közigazgatási államtitkár. 1994 februárjától 1996 októberéig az OTP Garancia Biztosító Rt. elnök-vezérigazgatója. 1997 márciusától 1998 szeptemberéig az Állami Számvevőszék igazgatója. 1998 szeptembere és 2010 novembere között a Gazdasági Versenyhivatal elnöke. Jelenleg a MÁV Zrt. Compliance vezetője. Jelenleg tanácsadóként dolgozik.



7. DR. MEDGYESSY PÉTER

Az Igazgatóság tagja 2006. április 20-tól.
volt miniszterelnök, okleveles közgazdász

1966-ban diplomázott a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem elméleti és politikai gazdaságtan szakán. 1966-1982 között a Pénzügyminisztériumban dolgozott különböző posztokon. 1982-1986 között pénzügyminiszter-helyettes. 1987-ben pénzügyminiszter. 1988-1990 között miniszterelnök-helyettes, a gazdasági ügyek felelőse a rendszerváltás kormányában. 1990-1994 között a francia Paribas Bank Rt. magyarországi elnök-vezérigazgatója. 1994-1996 között a Magyar Befektetési és Fejlesztési Bank Rt. elnök-vezérigazgatója. 1996-1998 között pénzügyminiszter a szociáldemokrata-liberális kormányban. 1998-2001 között az Inter Európa Bank igazgatóságának elnöke és az Atlasz Biztosító Rt. alelnöke. 2002-2004 között a Magyar Köztársaság miniszterelnöke a szociáldemokrata-liberális kormány élén. 2004. augusztus 25-én lemond posztjáról a koalíció fenntartása érdekében. 2004. október 14-től 2008. május 31-ig a Magyar Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott utazó nagykövete (a miniszterelnök különmegbízottja).

Egyéb szakmai és közéleti feladatai:

- 2008-tól a Magyar-Honkongi Partnerségi Egyesület elnöke, majd 2009 februárjától tiszteletbeli elnöke.
- 2006-tól a Jacques Delors által alapított Notre Europe tanácsadó testületének (Comité Européen d'Orientation) tagja,
- 1998-2000 a Közép-Európai és Öbölmenti Országok Kereskedelmi, Ipari és Kulturális Kamarájának alelnöke
- 1998-2000 a Magyar Atlanti Tanács tagja
- 1995-1996 a Magyar Bankszövetség elnökségi tagja
- 1994-1996 a davosi Világ gazdasági Fórum tanácsadó testületének tagja
- 1994-1996 a Magyar Közgazdasági Társaság elnöke
- 1973-1977 a Nemzetközi Állami Pénzügyi Intézet igazgatóságának tagja

A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG TAGJAI

GYUROVSZKY LÁSZLÓ

A Felügyelőbizottság elnöke 2007. június 22-től.

A Felügyelőbizottság tagja 2007. április 19-től.
gazdasági és pénzügyi tanácsadó, krízismenedzser
villamosmérnök

1983-ban villamosmérnökként szerzett diplomát a pozsonyi Szlovák Műszaki Egyetemen. 1983 és 1990 között üzemmérnökként és technológusként dolgozott a DusloSala szlovákiai vegyi kombinátnál, majd 1990-től 1992-ig újságíróként gazdasági és politikai cikkeket írt. 1992 és 1998 között magánvállalkozóként sporteszközök és mobil kommunikációs eszközök forgalmazásával foglalkozott. Az 1998 és 2002 közötti időszakban parlamenti képviselőként részt vett a szlovákiai gazdasági reformok megvalósításában, 2002-től 2006-ig a szlovák kormány tagjaként építésügyi és régiófejlesztési miniszteri pozícióban bizonyított.

Gyurovszky úr a TVK Nyrt. Felügyelőbizottságának elnöke 2007. június 22-től, felügyelőbizottsági tag 2007. április 19-től. A TVK Nyrt. Audit bizottságának elnöke 2007. június 22-től.

RÉTI LÁSZLÓ

A Felügyelőbizottság elnök-helyettese 2011. május 13-tól.

A Felügyelőbizottság tagja 2010. április 29-től.
karbantartó mérnök

2001-ben szerzett Gépészmérnöki diplomát a Miskolci Egyetemen. A TVK műtrágyagyárában 1986-ban kezdett dolgozni, és 1995-ben került az olefingyár karbantartó egységéhez a Műszaki Fenntartás állományába. Részt vett az olefingyár rekonstrukciójában, majd 2002-2004-ig az Olefin-2 építésén, mint műszaki ellenőr kapott megbízást. Jelenleg az Eszközmenedzsment gépészeti karbantartásán karbantartó mérnökeként dolgozik. A TVK Nyrt. Üzemi Tanácsának tagjaként a Humán, Sport és Értéketelési Bizottságban lát el feladatokat már 11 éve.

DR. BAKACSI GYULA

A Felügyelőbizottság tagja 2007. április 19-től.

A Budapesti Corvinus Egyetem tanszékvezető egyetemi docense.

A Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem tanszékvezető egyetemi tanára.
közgazdász, doktori fokozat, a közgazdaságtudomány kandidátusa

Dr. Bakacsi Gyula jelenleg a Budapesti Corvinus Egyetem, Gazdálkodástudományi Kar, Szervezeti Magatartás Tanszék tanszékvezető egyetemi docense, a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem, Gazdaság- és Humántudományok Kar, Üzleti Tudományok Tanszék tanszékvezető egyetemi tanára. 1983-ban szerezte diplomáját a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Ipar szakán. 1988-ban egyetemi doktori fokozatot, 1994-ben a közgazdaságtudomány kandidátusa fokozatot szerzett. 1983 és 1985 között az MTA-MKKE (Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem) „Szocialista vállalat” Országos Távlati Tudományos Kutatási Főirány Koordinációs Titkárságának tudományos munkatársa, 1985-1990 között tanársegéd az MKKE Ipari Üzemszervezési Tanszékén. 1990 és 1994 között adjunktus, 1994-től docens a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem Vezetési és Szervezési Tanszékén. 2000-től 2002-ig a Budapesti Közgazdaságtudományi és Államigazgatási Egyetem egyetempolitikai és fejlesztési rektor-helyettese. 2003-tól a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem Csíkszeredai Karok Üzleti Tudományok Tanszékének vezetője, társult oktató, 2004-ben az egyetem gazdasági rektor-helyettese, 2004-2008 között a Gazdaság- és Humántudományok Kar dékánja. 2005-től a Budapesti Corvinus Egyetem Szervezeti Magatartás Tanszékének vezetője, a Vezetéstudományi Intézet igazgató-helyettese. 2003-tól az Országos

Tudományos Diákköri Tanács Közgazdaságtudományi Szakmai Bizottságának elnöke, 2004-2006 között Martonvásár Önkormányzat testületének tagja, 2005-től a Pest Megyei Műanyagipari Vállalat, azaz a PEMÜ Zrt. Felügyelőbizottságának elnöke, 2010 óta a MÁV KfV Kft. Felügyelőbizottságának elnöke, az E-Star Alternatív Nyrt. Felügyelőbizottságának tagja. 2012 óta a Díjbeszedő Faktorház Nyrt. Igazgatóságának tagja.

DR. BÍRÓ GYÖRGY

A Felügyelőbizottság tagja 2007. április 19-től.

A Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Kar Civilisztikai Tudományok Intézetének igazgatója,
tanszékvezető egyetemi tanár
jogász

1978-ban szerzett jogi diplomát József Attila Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán. 1978-tól jogi előadóként, majd jogtanácsosként dolgozott a Diósgyőri Gépgyárban. 1982-től 1984-ig egyetemi tanársegéd, majd 1993-ig adjunktus, 1993 és 1999 között tanszékvezető egyetemi docens. 1999-ben habitált és július 1-jétől a Miskolci Egyetem, ÁJK Civilisztikai Intézetében a Polgári Jogi Intézeti Tanszék tanszékvezető egyetemi tanára, 2006-tól az Intézet igazgatója. 2000-2006. között az egyetem rektorhelyettese. 1989-től folytat ügyvédi tevékenységet, 1997-től a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Ügyvédi Kamara elnökhelyettese. 1995-től a jogi szakvizsgabizottság cenzora.

TURÓCZY JUDIT

A Felügyelőbizottság tagja 2011. április 21-től.

vegyésztechnikus

Turóczy Judit vegyésztechnikus végzettségű, 24 éve dolgozik a TVK Nyrt-nél, jelenleg a Polimer Marketing és Értékesítés Műszaki Tanácsadásánál alkalmazás-technikusi beosztásban. 2000. óta a Petrolkémiai Dolgozók Szakszervezetének bizalmija, 2010 óta a TVK Nyrt. Üzemi Tanácsának tagja, Tömegsport Bizottságának elnök-helyettese.

A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG JELENTÉSE

A TVK NYRT. SZERVEZETI ÁBRÁJA 2012-BEN

A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG JELENTÉSE

a TVK Nyrt. 2013. április 18-i évi rendes közgyűlésének

A TVK Nyrt. Felügyelőbizottsága tevékenységét a 2012. üzleti évben is rendszeres bizottsági ülések megtartásával látta el. A Felügyelőbizottság jelen 2012. üzleti évre vonatkozó jelentését az Igazgatóság beszámolójára, a Független Könyvvizsgáló véleményére és a társaság működésének folyamatos évközi ellenőrzésére alapozva terjeszti a közgyűlés elé.

A Felügyelőbizottság megítélése szerint az Igazgatóság 2012. évi működése és intézkedései megfeleltek a jogszabályoknak, a TVK Nyrt. alapszabályának és belső szabályzatainak. A Társaság információs rendszerei és belső szabályzatai biztosítják a Társaság működésének áttekinthetőségét, folyamatos ellenőrzését. A Társaság a működése során minden részvényes számára a jogszabályokban előírt egyenlő bánásmódot biztosította.

A Társaság Igazgatósága a vezérigazgatón keresztül folyamatosan tájékoztatta a Felügyelőbizottságot a Társaság gazdálkodásáról és a stratégiájának megvalósítására tett lépésekről.

A TVK Nyrt. számára a 2012-es év is a külső környezet rendkívüli kihívásaival terhelt időszak volt. Az igen kedvezőtlen külső körülmények következtében a régióban számos vegyipari társaság üzemeinek bezárására kényszerült, azonban TVK-nak sikerült ezt a helyzetet elkerülnie, s mint a MOL-csoport tagja, még ebben a helyzetben is megtartotta vevőit, megbízható partnerként teljesítette szerződéses kötelezettségeit. A Felügyelőbizottság értékelése szerint a Társaság stratégiára és költségek csökkentésére irányuló döntései, illetve a folyamatok hatékonyságának növelésére tett erőfeszítései tompították a cégre nehezedő külső tényezők nyomasztó hatását, ezáltal biztosítva, hogy amikor a recesszió szorítása enyhül, a TVK versenyképességét megőrizve továbbra is a régió meghatározó piaci szereplője legyen. A Felügyelőbizottság véleménye szerint az Igazgatóság 2012. évi munkája eredményes volt.

A Felügyelőbizottság a TVK Nyrt. magyar számviteli törvény előírásai szerint készített éves beszámolóját a 2012. december 31-el végződő évre 202.350 millió Ft mérlegfőösszeggel és -13.710 millió Ft adózott eredménnyel, a TVK-csoport nemzetközi számviteli törvény előírásai szerint készített 2012. évi konszolidált beszámolóját pedig 216.333 millió Ft mérlegfőösszeggel és -7.560 millió Ft részvényesekre jutó eredménnyel a közgyűlésnek elfogadásra javasolja. A Felügyelőbizottság jóváhagyja az Igazgatóság javaslatát a 2012. évi adózott eredmény felhasználására vonatkozóan.

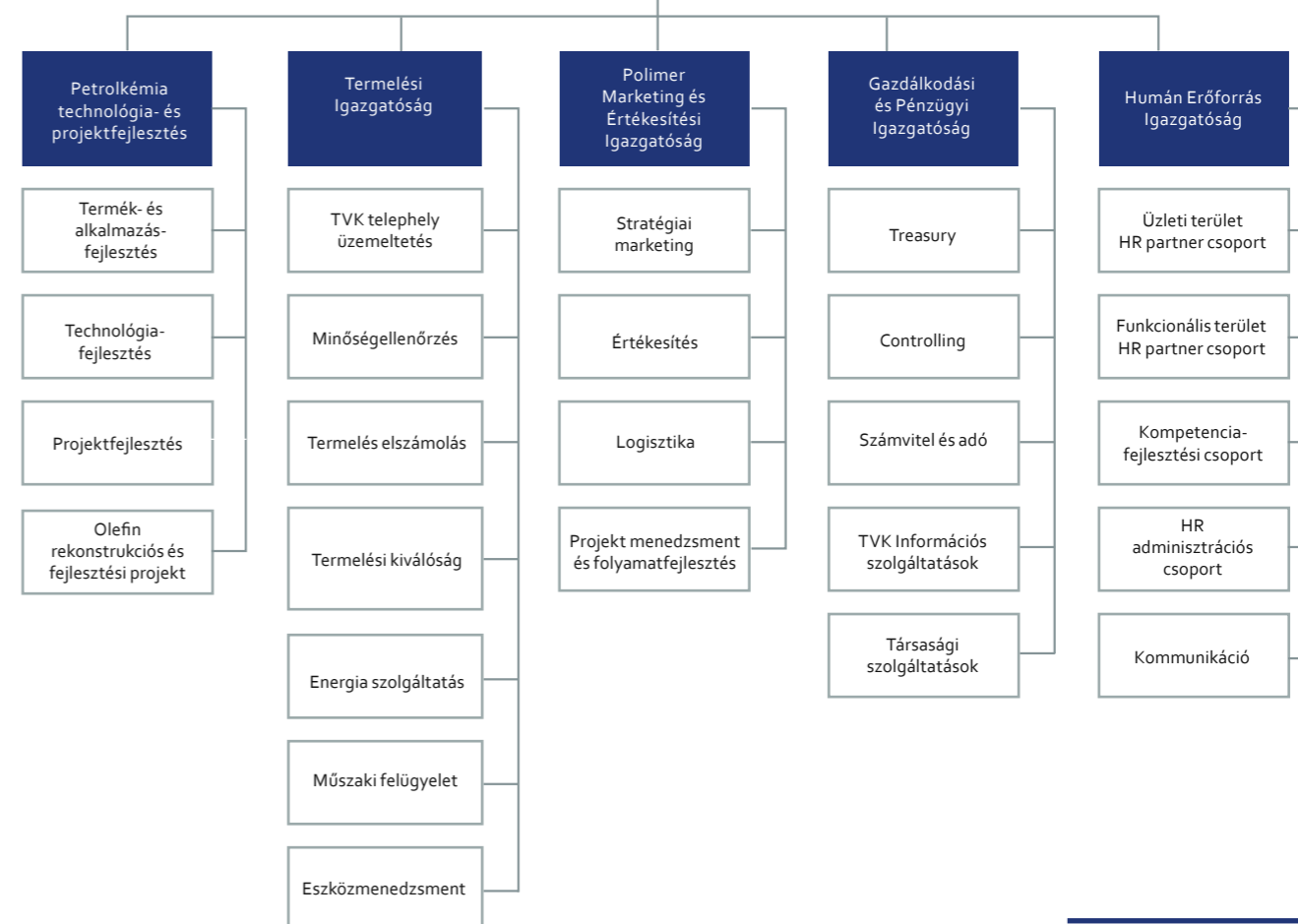
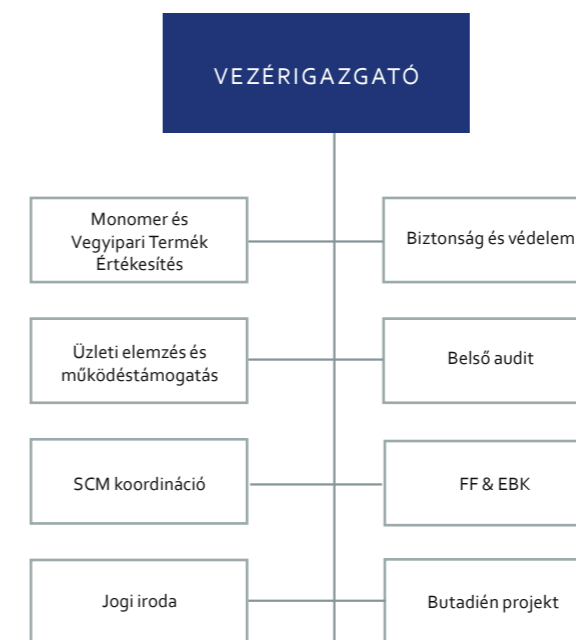
A Felügyelőbizottság támogatja az Ernst & Young Könyvvizsgáló Kft. könyvvizsgálóként történő megválasztását és díjazásának megállapítását a 2013. üzleti évre.

A Felügyelőbizottság támogatja a vezető tisztségviselő részére adható felmentvény jóváhagyását.

2013. március 22.



Gyurovszky László
a Felügyelőbizottság
elnöke



A FELSŐVEZETÉS TAGJAI

PETHŐ ZSOLT

Pethő úr életrajzát az igazgatósági tagoknál adjuk meg.

HODOSSY GYULA

[Pénzügyi és gazdálkodási vezérigazgató-helyettes 2007. július 1-jétől 2012. július 15-ig.](#)
[okleveles közgazdász](#)

Pályáját a Tiszai Vegyi Kombinátban 1989-ben kezdte a Szállítási és Raktározási Főosztályon. 1995-ben végzett a budapesti Pénzügyi és Számviteli Főiskolán, majd 2002-ben az Euro Contact Business School-ban szerzett Professional Diploma in Management oklevelet. 1995-től, mint controller folytatta munkáját a Controlling Főosztályon. 1997-től az Eszközmenedzsment csoport vezetése volt a feladata. Ezt követően 2001 januárjától az Olefin Üzletág gazdasági vezetője. 2002 júliusától a Belső Audit szervezet vezetésével bízták meg, majd 2004 januárjától az Energiaszolgáltatás és Karbantartás Irányítás szervezetét irányította. 2007. július 1-jétől a TVK Nyrt. pénzügyi és gazdálkodási vezérigazgató-helyettese 2012. július 15-ig.

SÁNDOR BALÁZS

[Gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettes 2012. július 15-től](#)
[okleveles gázmérnök](#)

A Miskolci Egyetemen végzett okleveles gázmérnökként, majd MBA fokozatot szerzett a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemen. 1996 óta dolgozik a MOL-csoportban, kezdetben a földgáz üzletágban különböző pozíciókban. 1999-ig a MOL Rt. Kőolaj- és Földgázszállítási Üzletág technológus mérnöke volt, majd 2000-2003 között a MOL Rt. Földgáz Üzletágának tervezés-controlling szakértőjeként dolgozott és aktívan részt vett a 2004 januárjától hatályos földgázpiaci szabályozás kidolgozásában. 2004-2007. között az újonnan alapított MOL Földgázszállító Rt. Üzleti Irányítás és Támogatás szervezetének igazgatói pozícióját töltötte be. 2008-tól 2011 szeptemberéig a Társaság gazdasági igazgatói tisztét töltötte be, és 2010-től tagja volt a társaság Igazgató Tanácsának. 2011 szeptemberétől a TVK Nyrt. gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettesi pozícióba lépéséig részt vett a MOL-csoport új irányítási koncepciójának kidolgozásában.

PETRÉNYINÉ SZABÓ KRISZTINA

[Polimer Marketing és Értékesítés igazgató, vezérigazgató-helyettes 2012. július 25-ig.](#)
[okleveles közgazdász](#)

A Miskolci Egyetem Gazdaságtudományi Karán szerezte okleveles közgazdász diplomáját 2000-ben. 2003-ban a Budapesti Gazdasági Főiskola Külkereskedelem Irányítás szakán szerzett szakközgazdász másoddiplomát. Pályáját 2000-ben kezdte a TVK Nyrt. értékesítési területén. 2002-től a polietilén exportértékesítés csoportvezetője, 2003-tól integrált polimer export csoportvezető. 2006. február 1-jétől a polimer értékesítési szervezet vezetésével bízták meg. 2009. október 1-jétől a TVK Nyrt. polimer marketing és értékesítési vezérigazgató-helyettese 2012. július 25-ig.

SZÁNTÓ ZOLTÁN

[Polimer marketing és értékesítési vezető 2013. február 1-től](#)

A 1998-ban a Szent István Egyetemen szerzett mérnöki diplomát, majd 2000-ben egy éves szakirányú képzésen vett részt a svédországi Dalarna Egyetemen. 2000-ben kezdett a Pannon Aldra Kft-nél majd a SOLVAY-nál dolgozni, mint Kelet-Európáért felelős regionális értékesítési menedzser. 2005-ben a GE Plastics-nél majd a SABIC IP-nél dolgozott értékesítési menedzserként. 2009-ben csatlakozott a TVK-hoz, mint senior sales manager. 2010-től foglalkozott a TVK kelet-európai értékesítésével. 2013. február 1-től a Polimer Marketing és Értékesítés vezetője.

VÁLYI NAGY TIVADAR

[Termelési igazgató 2007. július 1-jétől.](#)
[diplomás vegyészmérnök](#)

1982-ben szerzett vegyészmérnöki diplomát a Veszprémi Vegyipari Egyetem Ásványolaj és Széntechnológia ágazatán. 1978 óta dolgozik a Tiszai Vegyi Kombinátban. Üzemmérnökként dolgozott a Társaság különböző polimerizációs üzemeiben 1994-ig. Az ERP alkalmazás implementációs munkáiban projektvezetőként részt vett, majd az alkalmazás bevezetését követően 1995-től a gazdálkodási területen üzletági gazdasági vezetőként, majd a Petrolkémia Üzletág tervezési és elemzési vezetőjeként dolgozott. 2000-től a társaság Controlling vezetője. 2005. január 1-jétől 2007. június 30-ig a Társaság gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettese. 2007. július 1-jétől a TVK termelési igazgatója.

BÓTA JÁNOS

[Petrolkémiai Technológia és Projektfejlesztés igazgató 2007. augusztus 1-jétől 2012. december 31-ig.](#)
[vegyészmérnök](#)

1985-ben végzett vegyészmérnökként a Veszprémi Egyetem Folyamatszabályzási ágazatán, majd 1994-ben szerzett mérnök-menedzser oklevelet a Miskolci Egyetemen. 1985 óta dolgozik a TVK-nál. Tíz évig a Termelés területén (HDPE-1 és PP-3 üzemekben) dolgozott különböző beosztásokban, 1989-1995 között üzemvezetőként. 1995-től kereskedelmi vezető a HDPE Üzletágnál, 1998-tól PP Üzletág igazgató, 2000-től marketing és értékesítési vezető, 2002-től technológiai fejlesztési vezető. 2006. augusztus 1-jétől egy évet dolgozott a Fluor cég hollandiai irodájában Process Engineering Manager-ként. 2007. augusztus 1-jétől a TVK Nyrt. Petrolkémiai Technológia és Projekt Fejlesztés vezetője 2012. december 31-ig.

SUBA PÉTER

[Technológia és Projektfejlesztési vezető 2013. január 2-től](#)
[vegyészmérnök](#)

1998-ban végzett vegyészmérnökként a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemen, majd 2003-ban szerzett mérnök-közgazdász oklevelet a Miskolci Egyetemen. 1998 óta dolgozik a TVK-nál. 1998 és 2006 között a Termék- és Alkalmazásfejlesztés részleg fejlesztő mérnöke, csoportvezető mérnöke, majd 2006 novemberétől annak vezetője. 2013. január 2-től a TVK Technológia és Projektfejlesztési vezetője.

RÁCZNÉ BODNÁR ADRIENN

[Humán Erőforrás vezető 2012. január 3-tól.](#)

Első, pedagógus diplomáját 1995-ben szerezte, majd 1997-ben az Államigazgatási Főiskola igazgatás-szervező szakán diplomázott Budapesten. Pályafutását 1998-ban a Magyar Posta Zrt. Miskolci Jogi képviseletén kezdte szervezetfejlesztőként. 2007-ben csatlakozott a TVK-hoz szervezetfejlesztési szakértőként, 2008-tól tagja a TVK Humán Erőforrás csapatának, 2012. január 3-tól a szervezet vezetője.

VÁLLALATI INFORMÁCIÓK

A TVK Nyrt. alapításának dátuma: 1991. december 31. Bejegyezte a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Bíróság, mint Cégbíróság, 1992. március 23-i dátummal, 1991. december 31-jei hatállyal (az alapító okirat dátuma: 1991. december 31., a tevékenység kezdő napja: 1992. január 1.).

Jogelőd: Tiszai Vegyi Kombinát
Cégjegyzékszám: Cg. 05-10-000065

A társaság jelenleg hatályos Alapszabályát legutóbb a 2012. április 17-én megtartott, éves rendes közgyűlés módosította. Az Alapszabály megtekinthető és igényelhető a társaság székhelyén, valamint elektronikus formában letölthető a társaság honlapjáról (www.tvk.hu).

A társaság alaptőkéje 2012. december 31-én 24.290.843 darab, egyenként 1.010 Ft névértékű, névre szóló dematerializált tőzsrészcseletről állt. A társaság teljes alaptőkéjének összege 24.533.751.430 Ft.

A Társaság Részvénykönyv-vezetője

A társaság igazgatósága a névre szóló részvényekről és a részvénytulajdonosokról részvénykönyvet vezet. A TVK részvényekkel kapcsolatos ügyintézés Tiszaújvárosban, a TVK székhelyén, a Treasury keretén belül történik. Elérhetőség:

TVK Nyrt. 3581 Tiszaújváros, Pf. 20.
Telefon: +36 (49) 522-377
Fax: +36 (49) 521-903
E-mail: reszvenyiroda@tvk.hu

A részvényekre vonatkozó információ elérhető a Budapesti Értéktőzsde honlapján (www.bet.hu).

A társaság részvényeit a következő külföldi piacokon forgalmazzák

A piac típusa	Város	Kezdeti időpont	Kategória
Tőzsdén kívüli, szervezett	London	1996. augusztus	International Order Book
Tőzsdén kívüli, nem szervezett	New York	1996. augusztus	PORTAL
Tőzsdén kívüli, nem szervezett	Frankfurt	1996. augusztus	Freiverkehr

Tulajdonosi struktúra a Részvénykönyv alapján

Tulajdonosi kör	2012. december 31.		
	Tulajdoni arány (%)	Szavazati jog (%)	Részesedés (db)
Belföldi intézményi/társaság	95,93	95,93	23.301.477
Külföldi intézményi/társaság	1,13	1,13	275.353
Belföldi magánszemély	1,21	1,21	294.718
Külföldi magánszemély	0,02	0,02	4.571
Munkavállalók, vezető tisztségviselők	-	-	-
Saját tulajdon	-	-	-
Nem megfeleltetett tőzsrészcselek	1,71	1,71	414.724
ÖSSZESEN	100,00	100,00	24.290.843

A TVK saját részvényekkel nem rendelkezik.

Az 5% feletti tulajdonnal rendelkező részvényesek, 2012. december 31-én a Részvénykönyv alapján

Tulajdonos	Mennyiség (db)	Részesedés (%)	Szavazati jog (%)
MOL Magyar Olaj és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság	23.042.385	94,86	94,86

Megjegyzések:

Minden 1.010,- Ft névértékű tőzsrészcseletről egy egész század szavazatra jogosít.

Felhívjuk a figyelmet, hogy Magyarországon a részvénykönyv nem teljesen tükrözi a tulajdonosi struktúrát, mivel a részvénykönyvi bejegyzés nem kötelező.

A TVK részvényeire vonatkozó legfontosabb adatok

	2008	2009	2010	2011	2012
Részvények száma (db, december 31-én)	24.290.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843	24.290.843
TVK-részvény záróára a Budapesti Értéktőzsdén:					
Legmagasabb (Ft)	7.060	3.495	3.780	3.540	2.295
Legalacsonyabb (Ft)	2.405	1.760	2.760	2.150	1.660
December 31-én (Ft)	2.405	3.400	3.300	2.240	1.705
Egyéb adatok					
Kapitalizáció (millió Ft, december 31-én)	58.420	82.589	80.160	54.412	41.416
Éves forgalom (millió Ft)	5.637	6.031	2.594	1.422	260
Átlagos napi forgalom (millió Ft)	23	24	10	6	1
Egy részvényre jutó osztalék (Ft)	82	0	82	0	n.a.

SZÓSZEDET

A vezető állású személyek és a felsővezetés tagjai, a személyek TVK-részvény tulajdona 2013. március 31-én

Név	Beosztás	Megbízás kezdete	Megbízás vége / megszűnése / megválasztási időtartam	Saját részvény tulajdon (db)
IGAZGATÓSÁG				
Mosonyi György	Igazgatóság elnöke	2002.04.26.	2017.04.17.	0
Gansperger Gyula	Igazgatósági tag	2006.04.20.	2016.04.20.	0
dr. Medgyessy Péter	Igazgatósági tag	2006.04.20.	2016.04.20.	0
dr. Nagy Zoltán	Igazgatósági tag	2011.05.01.	2016.04.30.	0
Kamarás Miklós	Igazgatósági tag	2011.05.01.	2016.04.30.	0
Horváth Ferenc	Igazgatósági tag	2011.05.01.	2016.04.30.	0
Pethő Zsolt	Igazgatósági tag	2012.04.17	2017.04.17	0
FELÜGYELŐBIZOTTSÁG				
Gyurovszky László	FB elnök	2007.06.22.	2017.04.17.	0
	FB tag	2007.04.19.	2017.04.17.	
dr. Bakacsi Gyula	FB tag	2007.04.19.	2017.04.17.	0
dr. Bíró György	FB tag	2007.04.19.	2017.04.17.	0
Réti László	FB tag, munkavállalói képviselő	2010.04.29.	2015.04.29.	0
Turóczy Judit	FB tag, munkavállalói képviselő	2011.04.21.	2016.04.20.	0
FELSŐVEZETÉS				
Pethő Zsolt	Vezérigazgató	2011.06.01.	határozatlan	0
Sándor Balázs	Gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettes	2012.07.15.	határozatlan	0
Vályi Nagy Tivadar	Termelési igazgató	2007.07.01.	határozatlan	0
Bóta János	Petrolkémiai technológia és projekt fejlesztési vezető	2007.08.01.	2012.12.31.	0
Ráczné Bodnár Adrienn	Humán erőforrás vezető	2012.01.03.	határozatlan	0
Suba Péter	Petrolkémiai technológia és projekt fejlesztési vezető	2013.01.02.	határozatlan	0
Szántó Zoltán	Polimer marketing és értékesítési vezető	2013.02.01.	határozatlan	0

VEGYIPARI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI KIFEJEZÉSEK, RÖVIDÍTÉSEK

BAT (Best Available Technique)

Az adott területen elérhető legjobb technológia alkalmazása.

EBK

A TVK Egészségvédelem, Biztonságtechnika, Környezetvédelem szervezete.

EC szám (European Chemical number: EINECS, ELINCS or NLP)

EU szám, amely az 1981 előtti „Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Leltára” (EINECS), az 1981 utáni „Törzskönyvezett/Bejelentett Vegyi Anyagok Európai Listája” (ELINCS) vagy a” Nem számít polimernek (sajátos EU-s szabályozási kategória – NLP)” Kategóriák alapján besorolt vegyi anyagok.

ÉKÖVÍZIG

Észak-magyarországi Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság.

ÉKTVF

Észak-magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség.

EMAS (Eco-Management and Audit Scheme)

Környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer, egyike az önkéntes részvételen alapuló környezetvédelmi vezetési rendszereknek az Európai Unióban.

Etilén

Két szén- és négy hidrogénatomból álló, telítetlen szénhidrogén. Az etilént ipari méretekben kőolajszármazékok vagy földgáz krakolásával állítható elő. A petrolkémia fontos vegyülete, a polietilén alapanyaga.

ETS (Emission Trading Scheme)

Az Európai Unió piaci eszközökön alapuló kereskedelmi rendszere, melynek célja az üvegházhatást okozó gázok kibocsátások költség hatékony csökkentése.

Fokozott expozíciós frekvencia

1 millió munkaórára vetített bejelentett fokozott expozíciók száma.

GRIG (Global Reporting Initiative Guideline)

Számos érintettet átfogó folyamat és független intézmény, amelynek küldetése világszerte elfogadható fenntarthatósági jelentési irányvonalak kidolgozása és elterjesztése.

HDPE (High Density Polyethylene)

Nagysűrűségű polietilén, rendezettebb szénláncainak következtében sűrűbb, keményebb, erősebb (nagyobb szakító-szilárdságú) anyag, mint az LDPE.

Homopolimer

Azonos monomerből felépülő polimer.

IPPC (Integrated Pollution Prevention and Control)

Integrált szennyezés-megelőzés és csökkentés.

ISO 9001:2000

A minőségirányítási rendszerek szabványa, a kettőspont után a szabvány kiadásának dátumát jelölik.

ISO 14001:2004

A környezetközpontú irányítási rendszerekre vonatkozó szabvány.

KOI (kémiai oxigénigény)

A szennyvíz szennyezettség mértéke, egységnyi szennyvízben a szerves anyagok alkotóelemeinek kémiai oxidációjához szükséges oxigénszükségletének mennyisége.

Kopolimer

Kettő vagy több különböző monomerből felépülő polimer.

Közúti balesetek aránya (RAR)

Közúton bekövetkezett balesetek száma, 1 millió levezetett km-re vonatkoztatva.

LDPE (Low Density Polyethylene)

Kissűrűségű polietilén, rendezetlenebb szerkezetű, sok elágazó szénláncot tartalmazó komponensek elegye, ami lágyabb, rugalmasabb anyagot eredményez, mint a HDPE.

LPG (Liquified Propane Gas):

Cseppfolyósított propán (gáz)

LTI (Lost Time Injury)

Munkaidő kieséssel járó munkabalesetek száma.

LTIF (Lost Time Injury Frequency)

Az egy millió ledolgozott órára jutó, munkaidő kieséssel járó munkabalesetek száma.

MDPE (Medium Density Polyethylene)

Közepes sűrűségű polietilén.

Monomer

A monomerek a polimerek (műanyagok, gumik) alapvegyületei, a nagymolekulatömegű anyagokat alkotó polimer láncok alapegységei (láncszemei). Napjainkban a legfontosabb monomerek, a petrokémiai ipar alapvegyületei a rövid szénláncú olefinok (etilén, propilén, butadién), illetve ezek egyszerű származékai, valamint a legegyszerűbb aromás vegyület: a benzol. A felsorolt monomerek elsődleges forrásai az olefinművek.

MBT

Műszaki Beavatkozási Terv.

Olefin

Az olefinok olyan nyílt szénláncú szénhidrogén vegyületek gyűjtőneve, amelyek szénláncukban telítetlen szén-szén kettőskötést tartalmaznak. Legegyszerűbb szerkezetű képviselőik, az etilén és propilén, a petrokémiai ipar alapvegyületei. Az olefinok előállításának legfontosabb eszköze az olefin üzem, ahol vegyipari benzin és gázolaj, illetve egyéb könnyű szénhidrogének krakkolásával, dehidrogénezésével fő terméként etilén és propilén keletkezik.

Olefin üzem

Kulcsfontosságú petrokémiai alapvegyületek (olefinok: etilén, propilén, illetve aromások: benzol, toluol, xilolok) előállítására szolgáló

technológia, mely a kőolaj-finomítók által termelt petrokémiai alapanyagok (vegyipari benzin és gázolaj), valamint könnyebb telített szénhidrogének (etán, propán, bután) vízgőz jelenlétében végzett hőbontásán (termikus krakkolásán) és dehidrogénezésén alapul. Céltermékei (etilén, propilén) a polietilén és polipropilén gyártás alapanyagai, de kísérő termékei is sokoldalúan felhasználhatók a szerves vegyiparban, a műanyag- és gumiparban, illetve benzin-keverő komponensként.

PE 100

Bimodális HDPE csőalapanyag, amelyből gáz és ivóvízcső alkalmazáshoz gyártott cső élettartama 10 MPa gyűrűfeszültség terhelés mellett minimum 50 év.

Pirolízis

Szénhidrogének magas (általában 650°C feletti) hőmérsékleten és alacsony (néhány bar) nyomáson végzett termikus krakkolása (hőbontása), az olefinművek működésének alapeljárása. A kokszképződés minimalizálása érdekében a folyamatot vízgőz jelenlétében végzik.

PM (Particulate Matter)

Szilárd Részecske. Égés vagy más technológiai eljárás során keletkezett, a levegőben található szálló por. A legveszélyesebbek a 10 µm-nél finomabb frakciók (PM10).

Polietilén

Az etilén polimerizálásával előállítható, hőre lágyuló polimer. A tömegműanyagok között napjainkban ez a típus bír a legnagyobb részesedéssel. A gyártására kidolgozott ipari eljárások paraméterei (pl. nyomás, hőmérséklet, alkalmazott segédanyagok, katalizátorok) jelentősen különböznek, így egymástól eltérő tulajdonságú termékek széles skálája állítható elő. Ezek sűrűség szerint alapvetően két osztályba sorolhatók: LDPE (kis sűrűségű polietilén), HDPE (nagy sűrűségű polietilén).

Polimer

Ismétlődő egységekből felépített szerves vagy szervetlen makromolekulák összessége.

Polipropilén

A propilén polimerizálásával előállítható, hőre lágyuló polimer. A gyártására kidolgozott ipari eljárások paraméterei (pl. nyomás, hőmérséklet, alkalmazott segédanyagok, katalizátorok) jelentősen különböznek, így egymástól eltérő tulajdonságú termékek széles skálája állítható elő. Széleskörűen alkalmazható, jó ütőszilárdságú és kiválóan színezhető anyag. A PP jó hőálló tulajdonsággal és alacsony vízfelvételi képességgel rendelkezik.

PPM

Kis koncentrációk jellemzésére használt mérőszám, milliomodrész jelöl (parts per million = ppm). A könnyű megjegyezhetőség kedvéért: 0,1% = 1000 ppm.

Propilén

Három szén- és hat hidrogénatomból álló, telítetlen szénhidrogén. A petrokémia fontos vegyülete, a polipropilének alapanyaga.

PSM (Process Safety Management)

Folyamatbiztonság-irányítási rendszer.

REACH (Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals)

Az Európai Unió új, a vegyi anyagok bejegyzésére, értékelésére, engedélyezésére irányuló rendelete.

SCM (Supply Chain Management)

Ellátási Lánc Menedzsment.

TQM (Total Quality Management)

A Teljeskörű Minőségirányítás olyan vezetési módszer, filozófia és vállalati gyakorlat, amely a szervezet céljainak érdekében a leghatékonyabb módon használja fel a szervezet rendelkezésére álló emberi és anyagi erőforrásokat.

TPH (Total Petroleum Hydrocarbons)

Összes alifás szénhidrogének.

TRIPOD

Szoftver-támogatottságú módszer a baleseti okok kivizsgálására.

TROIF (Total Reportable Occupational Illness Frequency)

Az összes jelentésköteles foglalkozási megbetegedés gyakorisága egymillió ledolgozott munkaóra vonatkoztatva.

Veszélyes hulladékok

A 2000. évi XLIII. tv. 2. számú mellékletében felsorolt tulajdonságok közül eggyel vagy többel rendelkező, illetve ilyen anyagokat vagy összetevőket tartalmazó, eredete, összetétele, koncentrációja miatt az egészségre, a környezetre kockázatot jelentő hulladék.

VOC

Szobahőmérsékleten illékony szerves vegyületek, szénhidrogének.

PÉNZÜGYI ÉS GAZDASÁGI KIFEJEZÉSEK, RÖVIDÍTÉSEK

Átlagos lekötött tőkearányos megtérülés (ROACE)

Adózott üzleti eredmény / átlagos lekötött tőke

Adózott üzleti eredmény = üzleti eredmény x (100% - kalkulált társasági adókulcs)

Átlagos lekötött tőke = nyitó lekötött tőke/2 + záró lekötött tőke/2

Lekötött tőke = összes eszköz - befektetett pénzügyi eszközök - befejezetlen beruházás állománya - pénzeszközök és értékpapírok + rövid lejáratú kötelezettségek + rövid lejáratú hitelek

Cash flow

Pénzáramlás

CAPEX

Beruházások és befektetések.

EBIT

Üzleti eredmény (pénzügyi eredmény nélküli és adózás előtti eredmény)

EBITDA

Amortizációval növelt üzleti eredmény (üzleti eredmény és az értékcsökkenés összege).

EBITDA ráta

EBITDA osztva az értékesítés nettó árbevételével.

EPS

Egy részvényre eső hozam. Csoport nettó eredménye / a visszavásárolt saját részvények időszaki átlagos állományával csökkentett átlagos részvény darabszám.

Eladósodottság

A nettó hitel és a nettó hitel plusz összes saját tőke hányadosa.

FTE (Full-time equivalent)

Teljes munkaidőben foglalkoztatott munkavállaló.

IFRS

Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok, korábban Nemzetközi Számviteli Szabványok (IAS).

Piaci kapitalizáció

A társaság tőkepiaci értéke, az alaptőkét alkotó részvények darabszáma (a saját részvényeket nem számítva) szorozva a részvények aktuális piaci árával.

Részvényesi hozam

A részvények árfolyamváltozásának és a fizetett osztalékból adódó összes hozam.

Sajáttőke-arányos megtérülés (ROE)

A társaság részvénytőkéjére eső megtérülést mutatja meg; a nettó eredmény osztva a társaság saját tőkéjével.

Üzleti tevékenységből származó nettó pénzáramlás

Üzleti tevékenység eredménye módosítva a pénzmozgással nem járó tételekkel, a nettó forgótőke-változásból eredő pénzárammal és a fizetett társasági adó összegével.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A társaság székhelye

Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (TVK Nyrt.)
Székhelye: 3581 Tiszaújváros, TVK-Ipartelep, Központi Irodaház 2119/3. hrsz. 136. számú épület
Postacím: 3581 Tiszaújváros, Pf. 20.
Központi telefonszám: +36 49/522-222
Központi faxszám: +36 49/521-322
E-mail: tvkinfo@tvk.hu
Honlap: www.tvk.hu

Befektetői kapcsolatok

TVK Nyrt. Treasury, 3581 Tiszaújváros, Pf. 20.
Tel: +36 49/522-377
Fax: +36 49/521-903
E-mail: bki@tvk.hu

Részvénykönyvvezetés

TVK Nyrt. Treasury, 3581 Tiszaújváros, Pf. 20.
Tel: +36 49/522-377
Fax: +36 49/521-903
E-mail: reszvenyiroda@tvk.hu

Információ a részvények kereskedelméről

Budapesti Értéktőzsde
1062 Budapest, Andrásy út 93.
Tel: +36 1/429-6857
Fax: +36 1/429-6800
e-mail: info@bse.hu

GDR információ

The Bank of New York Mellon
Depositary Receipts Division
101 Barclay Street, 22nd floor, New York, NY 10286, USA
Tel: +1 212-815-3503
Fax: +1 212-571-3050

Fenntartható Fejlődés

TVK Nyrt. FF & EBK, 3581 Tiszaújváros, Pf. 20
Tel: 49/522-317
Fax: 49/522-354
E-mail: sd@tvk.hu

Hirdetmények közzététele

A Társaság a hirdetményeit a az alábbi helyeken teszi közzé:
- a TVK honlapja (www.tvk.hu),
- a Budapesti Értéktőzsde honlapja (www.bet.hu) és
- a Londoni Értéktőzsde honlapja (www.londonstockexchange.com) és
- a PSZÁF által működtetett Tőkepiaci Közzétételek honlap (www.kozzetetelek.hu).

Hitelesítői záradék

A Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság 2012. évi Éves Jelentéséhez

Alulírottak, mint cégjegyzésre és képviselőre feljogosított személyek, a TVK törzsrészvények (ISIN azonosító: HU0000073119) kibocsátójának, a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaságnak (TVK Nyrt.) a képviselőjében kijelentjük, hogy a TVK Nyrt. teljes felelősséget vállal a tekintetben, hogy a TVK Nyrt. nyilvánosságra hozott 2012. évi Éves Jelentése a legjobb tudásunk szerint az EU által befogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Szabványok szerint készült, valós és megbízható képet ad a TVK Nyrt. és leányvállalatai eszközeiről, kötelezettségeiről, pénzügyi helyzetéről, valamint nyereségéről és veszteségéről; továbbá megbízható képet ad a TVK Nyrt. és leányvállalatai helyzetéről, fejlődéséről és teljesítményéről, ismertette a főbb kockázatokat és bizonytalansági tényezőket.

Tiszaújváros, 2013. április 18.



Pethő Zsolt
vezérigazgató



Sándor Balázs
gazdálkodási és pénzügyi
vezérigazgató-helyettes

Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság